



**Refrigerator**  
**Kühlschrank/Gefrierschrank**

DN161220X

## **Please read this user manual first!**

Dear Customer,

We hope that your product, which has been produced in modern plants and checked under the most meticulous quality control procedures, will provide you an effective service.

Therefore, read this entire user manual carefully before using the product and keep it as a reference. If you handover the product to someone else, give the user manual as well.

### **The user manual will help you use the product in a fast and safe way.**

- Read the manual before installing and operating the product.
- Make sure you read the safety instructions.
- Keep the manual in an easily accessible place as you may need it later.
- Read the other documents given with the product.

Remember that this user manual is also applicable for several other models. Differences between models will be identified in the manual.

### **Explanation of symbols**

**Throughout this user manual the following symbols are used:**

 Important information or useful tips.

 Warning against dangerous conditions for life and property.

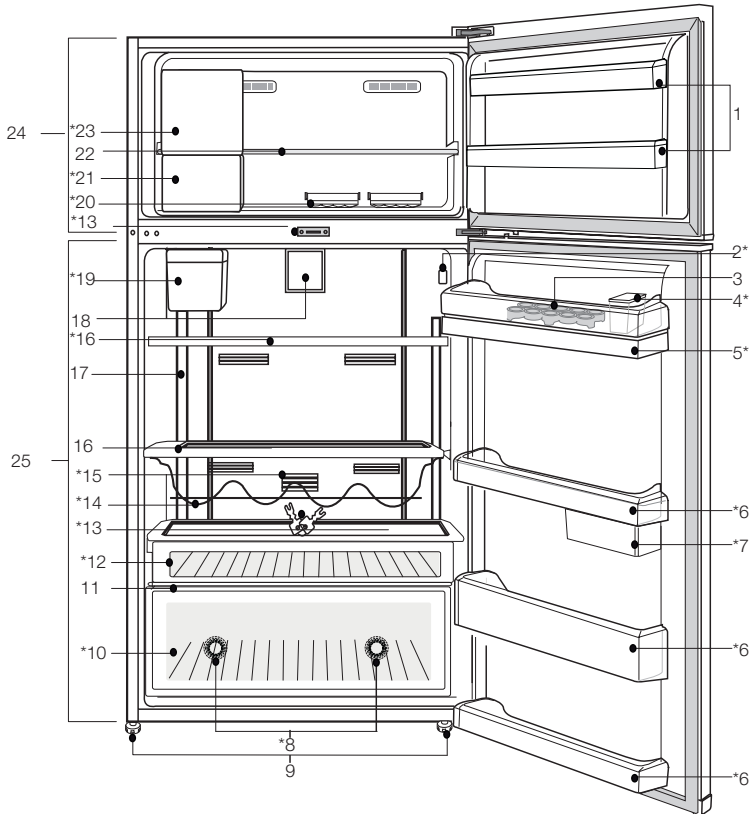
 Warning against electric voltage.

## CONTENTS

---

|  |           |   |           |
|--|-----------|---|-----------|
| <b>1 Your Refrigerator</b>   | <b>3</b>  | <b>4 Preparation</b>                                  | <b>14</b> |
| <b>2 Important Safety Warnings</b>   | <b>4</b>  | <b>5 Using your refrigerator</b>                      | <b>15</b> |
| Intended use .....   | 4         | Indicator Panel.....                                  | 15        |
| General safety .....   | 4         | Temperature setting button.....                       | 24        |
| For products with a water dispenser; ..                                      | 8         | Setting the temperature of your refrigerator.....     | 24        |
| Child safety.....  | 9         | Dual cooling system .....                             | 24        |
| Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product: .....     | 9         | Recommendations for preservation of frozen food ..... | 25        |
| Package information.....   | 9         | Defrosting.....                                       | 25        |
| HC warning .....   | 9         | Placing the food .....                                | 25        |
| Things to be done for energy saving ..                                       | 9         | Deep-freeze information .....                         | 26        |
| Recommendations for the fresh food compartment.....                          | 10        | Egg section .....                                     | 26        |
| <b>3 Installation</b>  | <b>11</b> | Description and cleaning of odor filter .....         | 27        |
| Points to be paid attention to when the relocation of the refrigerator ..... | 11        | Water Dispenser .....                                 | 28        |
| Before you start the refrigerator,.....                                      | 11        | Blue light .....                                      | 30        |
| Electrical connection.....   | 11        | Sliding storage container .....                       | 30        |
| Disposing of the packaging .....   | 12        | Rotary storage container .....                        | 31        |
| Disposing of your old refrigerator .....                                     | 12        | Auto Icematic .....                                   | 32        |
| Placing and Installation .....   | 12        | Icematic and ice storage container ..                 | 33        |
| Adjusting the legs .....   | 13        | Making ice.....                                       | 34        |
| Changing the illumination lamp .....   | 13        | Humidity-controlled crisper (Ever Fresh) .....        | 34        |
| Door Open Warning.....   | 13        | Ice-cream machine.....                                | 36        |
|  |           | <b>6 Maintenance and cleaning</b>                     | <b>38</b> |
|  |           | Protection of plastic surfaces .....                  | 38        |
|  |           | <b>7 Troubleshooting</b>                              | <b>39</b> |

# 1 Your Refrigerator



- |   |  |
|---|--|
| <b>1.</b> Door shelves of the freezer compartment | <b>15.</b> Odor filter   |
| <b>2.</b> Temperature setting indicator           | <b>16.</b> Glass shelves of fridge compartment                 |
| <b>3.</b> Egg section                             | <b>17.</b> Illumination glass                                  |
| <b>4.</b> Water dispenser filling tank            | <b>18.</b> Impeller  |
| <b>5.</b> Water dispenser reservoir               | <b>19.</b> Automatic Icematic water tank                       |
| <b>6.</b> Door shelves of fridge compartment      | <b>20.</b> Icebox  |
| <b>7.</b> Sliding and rotary storage containers   | <b>21.</b> Ice storage container                               |
| <b>8.</b> Blue light                              | <b>22.</b> Freezer compartment glass shelf                     |
| <b>9.</b> Adjustable legs                         | <b>23.</b> Ice-cream making machine / Quick Freeze compartment |
| <b>10.</b> Crisper                                | <b>24.</b> Freezer compartment                                 |
| <b>11.</b> Crisper cover                          | <b>25.</b> Fridge compartment                                  |
| <b>12.</b> Breakfast compartment                  |  |
| <b>13.</b> Key                                    |  |
| <b>14.</b> Bottle shelf                           | <b>*optional</b>   |

**i** Figures in this user manual are schematic and may not correspond exactly to your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.



## 2 Important Safety Warnings

---

Please review the following information. Failure to observe this information may cause injuries or material damage. Otherwise, all warranty and reliability commitments will become invalid.

The service life of your product is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the product properly.

### Intended use

This product is intended to be used

- indoors and in closed areas such as homes;
- in closed working environments such as stores and offices;
- in closed accommodation areas such as farm houses, hotels, pensions.
- It should not be used outdoors.

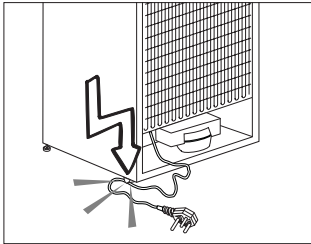
### General safety

- When you want to dispose/scraper the product, we recommend you to consult the authorized service in order to learn the required information and authorized bodies.
- Consult your authorized service for all your questions and problems related to the refrigerator. Do not intervene or let someone intervene to the refrigerator without notifying the authorised services.
- For products with a freezer compartment; Do not eat cone ice cream and ice cubes immediately after you take them out of the freezer compartment! (This may cause frostbite in your mouth.)
- For products with a freezer compartment; Do not put bottled and canned liquid beverages in the freezer compartment. Otherwise, these may burst.

- Do not touch frozen food by hand; they may stick to your hand.
- Unplug your refrigerator before cleaning or defrosting.
- Vapor and vaporized cleaning materials should never be used in cleaning and defrosting processes of your refrigerator. In such cases, the vapor may get in contact with the electrical parts and cause short circuit or electric shock.
- Never use the parts on your refrigerator such as the door as a means of support or step.
- Do not use electrical devices inside the refrigerator.
- Do not damage the parts, where the refrigerant is circulating, with drilling or cutting tools. The refrigerant that might blow out when the gas channels of the evaporator, pipe extensions or surface coatings are punctured causes skin irritations and eye injuries.
- Do not cover or block the ventilation holes on your refrigerator with any material.
- Electrical devices must be repaired by only authorised persons. Repairs performed by incompetent persons create a risk for the user.
- In case of any failure or during a maintenance or repair work, disconnect your refrigerator's mains supply by either turning off the relevant fuse or unplugging your appliance.
- Do not pull by the cable when pulling off the plug.
- Place the beverage with higher proofs tightly closed and vertically.
- Never store spray cans containing flammable and explosive substances in the refrigerator.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

- This product is not intended to be used by persons with physical, sensory or mental disorders or unlearned or inexperienced people (including children) unless they are attended by a person who will be responsible for their safety or who will instruct them accordingly for use of the product
- Do not operate a damaged refrigerator. Consult with the service agent if you have any concerns.
- Electrical safety of your refrigerator shall be guaranteed only if the earth system in your house complies with standards.
- Exposing the product to rain, snow, sun and wind is dangerous with respect to electrical safety.
- Contact authorized service when there is a power cable damage to avoid danger.
- Never plug the refrigerator into the wall outlet during installation. Otherwise, risk of death or serious injury may arise.
- This refrigerator is intended for only storing food items. It must not be used for any other purpose.
- Label of technical specifications is located on the left wall inside the refrigerator.
- Never connect your refrigerator to electricity-saving systems; they may damage the refrigerator.
- If there is a blue light on the refrigerator, do not look at the blue light with optical tools.
- For manually controlled refrigerators, wait for at least 5 minutes to start the refrigerator after power failure.
- This operation manual should be handed in to the new owner of the product when it is given to others.

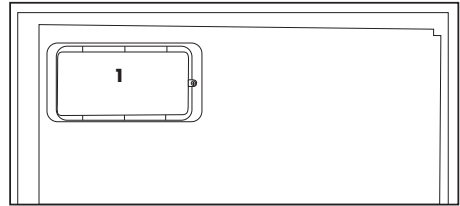
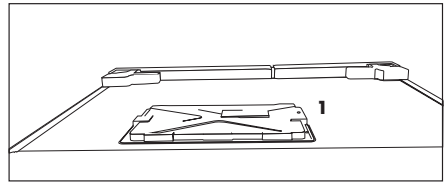
- Avoid causing damage on power cable when transporting the refrigerator. Bending cable may cause fire. Never place heavy objects on power cable.
- Do not touch the plug with wet hands when plugging the product.



- Do not plug the refrigerator if the wall outlet is loose.
- Water should not be sprayed on inner or outer parts of the product for safety purposes.
- Do not spray substances containing inflammable gases such as propane gas near the refrigerator to avoid fire and explosion risk.

- Never place containers filled with water on top of the refrigerator; in the event of spillages, this may cause electric shock or fire.
- Do not overload the refrigerator with food. If overloaded, the food items may fall down and hurt you and damage refrigerator when you open the door.
- Never place objects on top of the refrigerator; otherwise, these objects may fall down when you open or close the refrigerator's door.
- As they require a precise temperature, vaccines, heat-sensitive medicine and scientific materials and etc. should not be kept in the refrigerator.
- If not to be used for a long time, refrigerator should be unplugged. A possible problem in power cable may cause fire.

- The plug's tip should be cleaned regularly with a dry cloth; otherwise, it may cause fire.
- Refrigerator may move if adjustable legs are not properly secured on the floor. Properly securing adjustable legs on the floor can prevent the refrigerator to move.
- When carrying the refrigerator, do not hold it from door handle. Otherwise, it may be snapped.
- When you have to place your product next to another refrigerator or freezer, the distance between devices should be at least 8cm. Otherwise, adjacent side walls may be humidified.
- The product shall never be used while the compartment which is located at the top or back of your product and in which electronic boards are available (electronic board box cover) (1) is open.



### **For products with a water dispenser;**

- In order to operate the water circuit of the refrigerator smoothly, the water mains pressure must be between 1-8 bars. For conditions where water mains pressure exceeds 5 bars a pressure regulator should be used. If the water mains pressure exceeds 8 bars then the refrigerator's water circuit should not be connected to the water mains. If you lack the knowledge of how to measure the water mains pressure, please

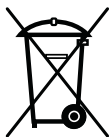
seek a professional support. Use drinking water only.

- Use only potable water.

## Child safety

- If the door has a lock, the key should be kept away from reach of children.
- Children must be supervised to prevent them from tampering with the product.

## Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Therefore, do not dispose the product with normal domestic waste at the end of its service life. Take it to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn the nearest collection point. Help protect the environment and natural resources by recycling used products. For children's safety, cut the power cable and break the locking mechanism of the door, if any, so that it will be non-functional before disposing of the product.

## Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

### Do not forget...

Any recycled substance is an indispensable matter for nature and our national asset wealth.

If you want to contribute to the re-evaluation of the packaging materials, you can consult to your environmentalist organizations or the municipalities where you are located.

## HC warning

### If your product's cooling system contains R600a:

This gas is flammable. Therefore, pay attention to not damaging the cooling system and piping during usage and transportation. In the event of damage, keep your product away from potential fire sources that can cause the product catch a fire and ventilate the room in which the unit is placed.

### Ignore this warning if your product's cooling system contains R134a.

Type of gas used in the product is stated in the type label which is on the left wall inside the refrigerator.

Never throw the product in fire for disposal.

## Things to be done for energy saving

- Do not leave the doors of your refrigerator open for a long time.
- Do not put hot food or drinks in your refrigerator.
- Do not overload your refrigerator so that the air circulation inside of it is not prevented.

## Recommendations for the fresh food compartment

### \*optional

Do not allow the food to touch the temperature sensor in fresh food compartment. To allow the fresh food compartment keep its ideal storage temperature, sensor must not be hindered by food.

Do not place hot foods in the product.

- Do not install your refrigerator under direct sunlight or near heat emitting appliances such as ovens, dishwashers or radiators. Keep your refrigerator at least 30cm away from heat emitting sources and at least 5cm from electrical ovens.
- Pay attention to keep your food in closed containers.
- For products with a freezer compartment; You can store maximum amount of food items in the freezer when you remove the shelf or drawer of the freezer. Energy consumption value stated for your refrigerator has been determined by removing freezer shelf or drawer and under maximum load. There is no harm to use a shelf or drawer according to the shapes and size of food to be frozen.
- Thawing frozen food in fridge compartment will both provide energy saving and preserve the food quality.

### 3 Installation

⚠ In case the information which are given in the user manual are not taken into account, manufacturer will not assume any liability for this.

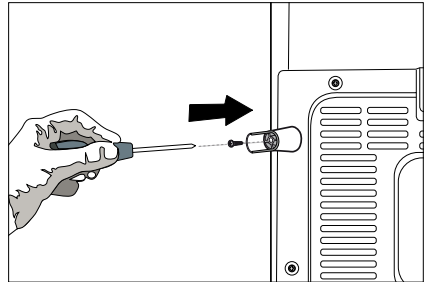
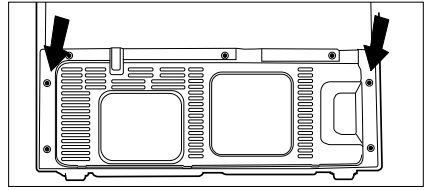
#### Points to be paid attention to when the relocation of the refrigerator

1. Your refrigerator should be unplugged. Before transportation of your refrigerator, it should be emptied and cleaned.
2. Before it is re-packaged, shelves, accessories, crisper, etc. inside your refrigerator should be fixed with adhesive tape and secured against impacts. Package should be bound with a thick tape or sound ropes and the transportation rules on the package should be strictly observed.
3. Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.

#### Before you start the refrigerator,

Check the following before you start to use your refrigerator:

1. Attach 2 plastic wedges as illustrated below. Plastic wedges are intended to keep the distance which will ensure the air circulation between your refrigerator and the wall. (The picture is drawn up as a representation and it is not identical with your product.)
2. Clean the interior of the refrigerator as recommended in the "Maintenance and cleaning" section.
3. Connect the plug of the refrigerator to the wall socket. When the fridge door is opened, fridge internal lamp will turn on.



4. When the compressor starts to operate, a sound will be heard. The liquid and gases sealed within the refrigeration system may also give rise to noise, even if the compressor is not running and this is quite normal.
5. Front edges of the refrigerator may feel warm. This is normal. These areas are designed to be warm to avoid condensation.

#### Electrical connection

Connect your product to a grounded socket which is being protected by a fuse with the appropriate capacity.


Important:


The connection must be in compliance with national regulations.

- The power plug must be easily accessible after installation.
- Electrical safety of your refrigerator shall be guaranteed only if the earth system in your house complies with standards.



- The voltage stated on the label located at left inner side of your product should be equal to your network voltage.
- **Extension cables and multi plugs must not be used for connection.**

 A damaged power cable must be replaced by a qualified electrician.

 Product must not be operated before it is repaired! There is the risk of electric shock!

## Disposing of the packaging

The packing materials may be dangerous for children. Keep the packing materials out of the reach of children or dispose of them by classifying them in accordance with the waste instructions stated by your local authorities. Do not throw away with regular house waste, throw away on packaging pick up spots designated by the local authorities.

The packing of your refrigerator is produced from recyclable materials.


## Disposing of your old refrigerator

Dispose of your old refrigerator without giving any harm to the environment.

- You may consult your authorized dealer or waste collection center of your municipality about the disposal of your refrigerator.

Before disposing of your refrigerator, cut out the electric plug and, if there are any locks on the door, make them inoperable in order to protect children against any danger.

## Placing and Installation

 If the entrance door of the room where the refrigerator will be installed is not wide enough for the refrigerator to pass through, then call the authorized service to have them remove the doors of your refrigerator and pass it sideways through the door.

**1.** Install your refrigerator to a place that allows ease of use.

**2.** Keep your refrigerator away from heat sources, humid places and direct sunlight.

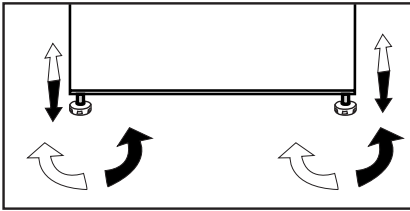
**3.** There must be appropriate air ventilation around your refrigerator in order to achieve an efficient operation. If the refrigerator is to be placed in a recess in the wall, there must be at least 5 cm distance with the ceiling and at least 5 cm with the wall. Do not place your product on the materials such as rug or carpet.

**4.** Place your refrigerator on an even floor surface to prevent jolts.

## Adjusting the legs

If your refrigerator is unbalanced;

You can balance your refrigerator by turning its front legs as illustrated in the figure. The corner where the leg exists is lowered when you turn in the direction of black arrow and raised when you turn in the opposite direction. Taking help from someone to slightly lift the refrigerator will facilitate this process.



## Changing the illumination lamp

To change the Bulb/LED used for illumination of your refrigerator, call your Authorized Service.

The lamp(s) used in this appliance is not suitable for household room illumination. The intended purpose of this lamp is to assist the user to place foodstuffs in the refrigerator/freezer in a safe and comfortable way.

## Door Open Warning

### (This feature is optional)

An audio warning signal will be given when the door of your product is left open for at least 1 minute. This warning will be muted when the door is closed or any of the display buttons (if any) are pressed.

## 4 Preparation

---

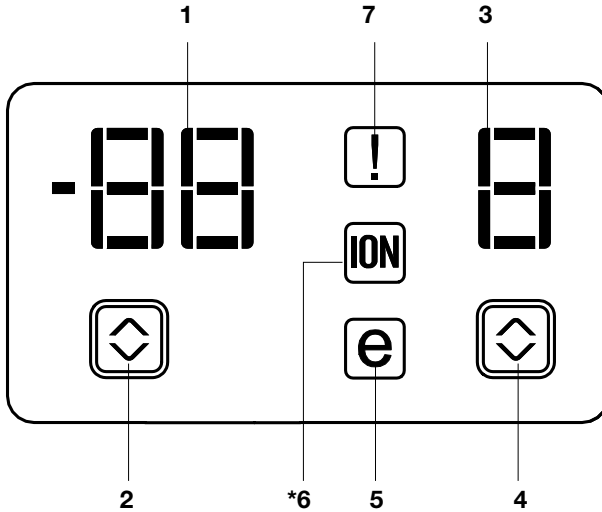
- Your cooler/freezer should be installed at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, central heater and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens and should not be located under direct sunlight.
- Please make sure that the interior of your cooler/freezer is cleaned thoroughly.
- If two coolers are to be installed side by side, there should be at least 2 cm distance between them.
- When you operate your cooler/freezer for the first time, please observe the following instructions during the initial six hours.
- Its door should not be opened frequently.
- It must be operated empty without placing any food in it.
- Do not unplug your cooler/freezer. If a power failure occurs out of your control, please see the warnings in the “Recommended solutions for the problems” section.
- The baskets/drawers that are provided with the chill compartment must always be in use for low energy consumption and for better storage conditions.
- Food contact with the temperature sensor in the freezer compartment may increase energy consumption of the appliance. Thus any contact with the sensor(s) must be avoided.
- This product has been designed to function at ambient temperatures up to 43 °C (90 SDgrF). Even if the ambient temperature falls to -15 °C, frozen food in the freezer does not thaw thanks to its Advanced Electronic Temperature Control System. For the first installation, the product should NOT be placed under low ambient temperatures. This is because the freezer cannot go down to standard operation temperature. When reaching continuous operation, the product can be moved to another place. Thus, later you can place your product in the garage or an unheated room without the concern of causing frozen food to get rotten. However, it is likely that above mentioned low temperatures may cause the freezing of the food in the fridge compartment; thus, please consume the food items in the fridge in a controlled way as needed. When ambient temperature goes back to normal, you may change button setting according to your need.
- If the ambient temperature is below 0°C, the food in fridge compartment will freeze. Therefore, we recommend not using the fridge compartment in such low ambient temperatures. You may continue to use the freezer compartment as usual.
- In some models, the instrument panel automatically turns off 5 minutes after the door has closed. It will be reactivated when the door has opened or pressed on any key.
- Due to temperature change as a result of opening/closing the product door during operation, condensation on the door/body shelves and the glass containers is normal.

## 5 Using your refrigerator

### Indicator Panel

Indicator panels may vary depending on your product's model.

The Indicator panel aids in using your refrigerator with its audio and visual functions.  
**(in some models)**



1. Freezer Compartment Temperature Setting Indicator
2. Freezer Compartment Temperature Setting Button
3. Fridge Compartment Temperature Setting Indicator
4. Fridge Compartment Temperature Setting Button
5. Economy Mode Indicator
6. Ionizer Indicator
7. Error Status Indicator

**\*optional**

**i** Figures in this user manual are schematic and may not correspond exactly to your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

### **1. Freezer Compartment Temperature Setting Indicator**

Indicates the temperature set for freezer compartment.

### **2. Freezer Compartment Temperature Setting Button**

Press this button to set the temperature of the freezer compartment to -18, -20, -22, -24, -18... respectively. Press this button to set the desired temperature for the freezer compartment.

### **3. Fridge Compartment Temperature Setting Indicator**

Indicates the temperature set for Fridge compartment.

### **4. Fridge Compartment Temperature Setting Button**

Press this button to set the temperature of the fridge compartment to 8, 6, 4, 2, 8... respectively. Press this button to set the desired temperature for the fridge compartment.

### **5. Economy Mode Indicator**

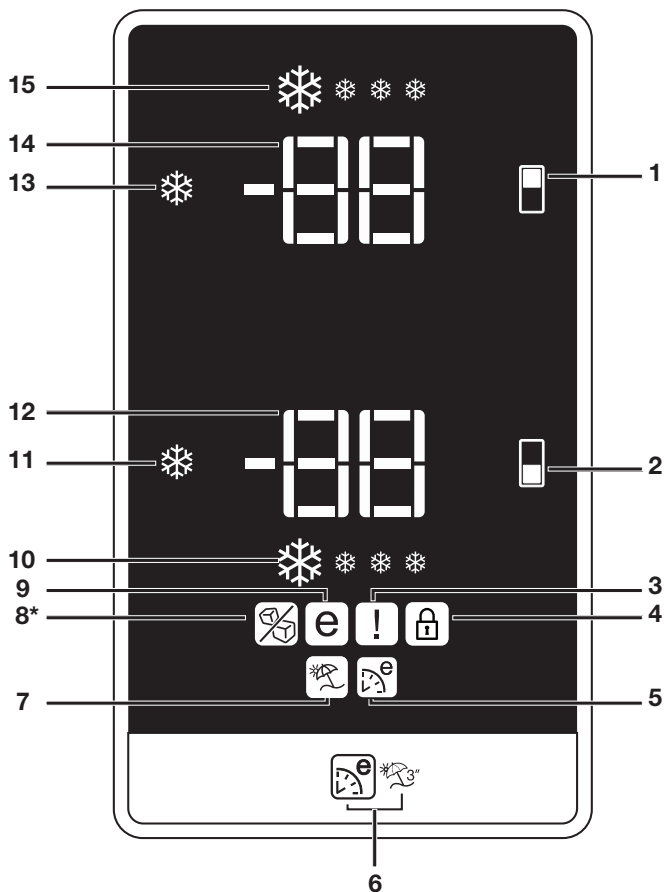
Indicates that the refrigerator is running in energy-efficient mode.

### **6- Ionizer Indicator**

Indicator light lights up continuously. This light indicates that your refrigerator is protected against the bacteria.

### **7. Error Status Indicator**

If your refrigerator does not cool adequately or if there is a sensor failure, this indicator will be activated. When this indicator is active, Freezer Compartment Temperature indicator will display "e" and Fridge Compartment Temperature Indicator will display numbers such as "1,2,3...". These numbers on the indicator provide information about the error to the service personnel.



- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Freezer Compartment Temperature Setting Button</li> <li>2. Fridge Compartment Temperature Setting Button</li> <li>3. Error Status Indicator</li> <li>4. Key Lock indicator</li> <li>5. Eco Extra Function Indicator</li> <li>6. Eco Extra / Vacation Button</li> <li>7. Vacation Function Indicator</li> <li>8. Icematic Off Indicator (*in some models)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>9. Economic Usage Indicator</li> <li>10. Quick Fridge Function Indicator</li> <li>11. Quick Fridge Function Button</li> <li>12. Fridge Compartment Temperature Setting Indicator</li> <li>13. Quick Freeze Function Button Icematic On-Off Button (3")</li> <li>14. Freezer Compartment Temperature Setting Indicator</li> <li>15. Quick Freeze Function Indicator</li> </ul> <p><b>*optional</b></p> |
|---|--|

**i** Figures in this user manual are schematic and may not correspond exactly to your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

## **1. Freezer Compartment Temperature Setting Button**

This function allows you to set the temperature of freezer compartment. Press this button to set the temperature of the freezer compartment to -18, -19, -20, -21, -22, -23 and -24, respectively.

## **2. Fridge Compartment Temperature Setting Button**

function allows you to set the fridge compartment's temperature. Press this button to set the temperature of the fridge compartment to 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 degrees, respectively.

## **3. Error Status Indicator**

If your refrigerator does not cool adequately or if there is a sensor failure, this indicator will be activated. When this indicator is active, Freezer Compartment Temperature indicator will display "E" and Fridge Compartment Temperature Indicator will display numbers such as "1,2,3...". These numbers on the indicator provide information about the error to the service personnel.

When you place hot food into the freezer compartment or if you leave the door open for a long time, exclamation mark can illuminate for some time. This is not a failure; this warning will disappear when the food cools down.

## **4. Key Lock Indicator**

Use this function if you do not want your refrigerator temperature setting changed. Press Fridge compartment temperature setting button and Freezer compartment temperature setting button simultaneously for a long time (3 sec) to activate this function.

## **5. Eco Extra Function Indicator**

It indicates that the Eco-Extra function is active.

If this function is active, your refrigerator will automatically detect the least usage periods and energy-efficient cooling will be performed during those times. Economy indicator will be active while energy-efficient cooling is performed.

Press the relevant button again to deactivate this function.

## **6. Eco Extra/Vacation Button**

Press this button briefly to activate the Eco Extra function. Press and hold this button for 3 sec. to activate the Vacation function. Press this button again to deactivate the selected function.

## **7. Vacation Function Indicator**

Indicates that the vacation function is active. If this function is active, "- -" appears on the indicator of the fridge compartment and no cooling is performed in the fridge compartment. Other compartments will continue to be cooled in accordance with the temperature set for them.

Press the relevant button again to deactivate this function.

## **8. Icematic Off Indicator**

Icematic will not run when the indicator of this function is active.

To activate the ice off function, you need to press and hold the quick freeze button for 3 seconds.

## **9. Economic Usage Indicator**

Indicates that the refrigerator is running in energy-efficient mode. This indicator will be active if the Freezer Compartment temperature is set to -18 or the energy efficient cooling is being performed due to Eco-Extra function.

## **10. Quick Fridge Function Indicator**

This symbol flashes in an animated style when the Quick Fridge function is active.

## **11. Quick Fridge Function Button**

When you press the Quick Fridge button, the temperature of the compartment will be colder than the adjusted values.

This function can be used for food placed in the fridge compartment and required to be cooled down rapidly.

If you want to cool large amounts of fresh food, it is recommended to activate this feature before putting the food into the fridge.

Quick Fridge indicator turns on when the Quick Fridge function is on. To cancel this function, press Quick Fridge button again.

If you do not cancel it, Quick Fridge will cancel itself automatically after 4 hours or when the fridge compartment reaches to the required temperature.

This function is not recalled when power restores after a power failure.

## **12. Fridge Compartment Temperature Setting Indicator**

Indicates the temperature set for the Fridge Compartment.

## **13. Quick Freeze Function Button Icematic On-Off Button (3")**

Indicates the temperature set for the Freezer Compartment.

To stop ice formation, press Icematic on-off button for 3 seconds. Water flow from water tank will stop when this function is selected. However, ice made previously can be taken from the Icematic. To restart ice formation, press Icematic on-off button for 3 seconds.

## **14. Freezer Compartment Temperature Setting Indicator**

Fast Freeze indicator turns on when the Fast Freeze function is active. To cancel this function, press Fast Freeze button again. Quick Freeze indicator will turn off and return to its normal settings. If you do not cancel it, Fast Freeze will cancel itself automatically after 8 hours or when the freezer compartment reaches to the required temperature.

If you want to freeze large amounts of fresh food, press the Fast Freeze button before putting the food into the freezer compartment.

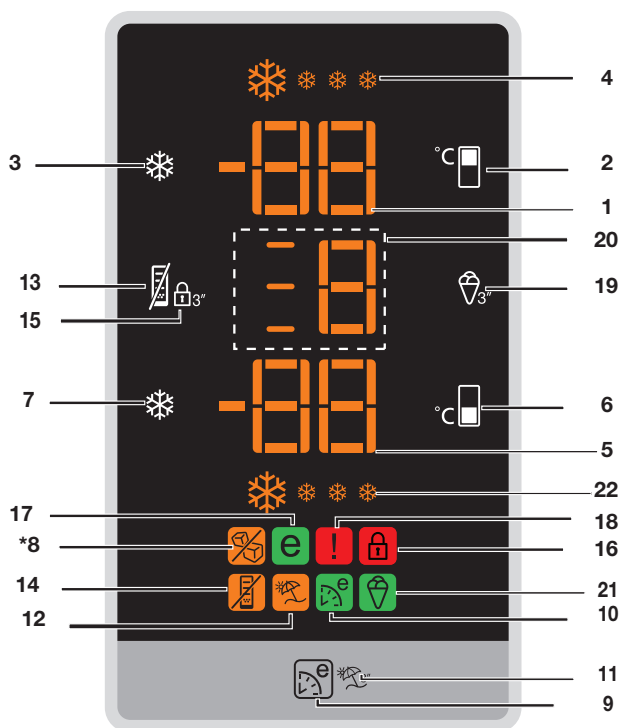
If you press the Fast Freeze button repeatedly with short intervals, the electronic circuit protection will be activated and the compressor will not start up immediately.

This function is not recalled when power restores after a power failure.

## **15. Quick Freeze Function Indicator**

This symbol flashes in an animated style when the Fast Freeze function is active.





- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Freezer Compartment Temperature Setting Indicator</li> <li>2. Freezer Compartment Temperature Setting Function</li> <li>3. Quick Freeze Function Button Icematic On-Off Button (3")</li> <li>4. Quick Freeze Function Indicator</li> <li>5. Fridge Compartment Temperature Setting Indicator</li> <li>6. Fridge Compartment Temperature Setting Function</li> <li>7. Quick Fridge Function Button</li> <li>8. Icematic Off Indicator (*in some models)</li> <li>9. Eco-Fuzzy (Special Economic Usage) Function</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>10. Eco-Fuzzy (Special Economic Usage) Indicator</li> <li>11. Vacation Function</li> <li>12. Vacation Function Indicator</li> <li>13. Energy Efficiency Function</li> <li>14. Energy Efficiency Indicator</li> <li>15. Key Lock Function</li> <li>16. Key Lock indicator</li> <li>17. Economic Usage Indicator</li> <li>18. High Temperature/Error Warning Indicator</li> <li>19. Ice Cream Mode Selection Function</li> <li>20. Ice Cream Mode Selection Indicator</li> <li>21. Ice Cream Indicator</li> <li>22. Quick Fridge Indicator</li> </ul> <p><b>*optional</b></p> |
|---|--|

**i** Figures in this user manual are schematic and may not correspond exactly to you product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

### **1. Freezer Compartment Temperature Indicator**

Indicates the temperature set for Freezer Compartment.

### **2. Freezer Compartment Temperature Setting Function**

This function allows you to set the temperature of freezer compartment. Press this button to set the temperature of the freezer compartment to -18, -19, -20, -21, -22, -23 and -24, respectively.

### **3. Quick Freeze Function Button Icematic On-Off Button (3")**

Quick Freeze indicator is illuminated when the Quick Freeze function is active. To cancel this function, press Quick Freeze button again. Quick Freeze indicator will turn off and return to its normal settings. If you do not cancel it, Quick Freeze will cancel itself automatically after 4 hours or when the freezer compartment reaches the required temperature. If you want to freeze large amounts of fresh food, press the Quick Freeze button before putting the food into the freezer compartment. If you press the Quick Freeze button repeatedly with short intervals, the electronic circuit protection will be activated and the compressor will not start up immediately. This function is not recalled when power restores after a power failure!

### **4. Quick Freeze Function Indicator**

This symbol flashes in an animated style when the Quick Freeze function is active.

### **5. Fridge Compartment Temperature Setting Indicator**

Indicates the temperature set for the Fridge Compartment.

### **6. Fridge Compartment Temperature Setting Function**

function allows you to set the fridge compartment's temperature. Press this button to set the temperature of the fridge

compartment to 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 degrees, respectively.

### **7. Quick Fridge Function Button**

When you press the Quick Fridge button, the temperature of the compartment will be colder than the adjusted values. This function can be used for food required to be cooled down rapidly in the fridge compartment. If you want to cool large amounts of fresh food, it is recommended to activate this function before putting the food into the fridge. Quick Fridge indicator is illuminated when the Quick Fridge function is active. To cancel this function, press Quick Fridge button again. Quick Fridge indicator will turn off and return to its normal settings. If you do not cancel it, Quick Fridge function will cancel itself automatically after 2 hours or when the fridge compartment reaches the required temperature.

This function is not recalled when power restores after a power failure.

### **8. Icematic Off Indicator**

Icematic will not run when the indicator of this function is active.

To activate the ice off function, you need to press and hold the quick freeze button for 3 seconds.

### **9. Eco-Fuzzy (Special Economic Usage) Function**

When you press Eco-Fuzzy button, Eco Fuzzy Function will be activated and Eco-Fuzzy Indicator will illuminate. Refrigerator will start operating in the most economic mode at least 6 hours later and the economic usage indicator will turn on when the function is active. To deactivate the Eco Fuzzy function, You need to press on the Eco-Fuzzy button again.

### **10. Eco-Fuzzy (Special Economic Usage) Indicator**

This symbol illuminates when the Eco-Fuzzy Function is active.

### **11. Vacation Function**

Press and hold Eco Fuzzy button for 3 seconds to activate Vacation Function and illuminate Vacation Indicator. The cooling of Fridge Compartment is stopped and temperature of Fridge Compartment is fixed to 15 degrees to prevent bad odors. When this function is active, Fridge Compartment Temperature Indicator will not display the temperature. To deactivate Vacation Function, press and hold Eco-Fuzzy button for 3 seconds.

### **12. Vacation Function Indicator**

This indicator illuminates when Vacation Function is active.

### **13. Energy Saving Function**

When you press Energy Efficiency button, Energy Efficiency Function will be activated and Energy Efficiency Indicator will illuminate. When Energy Efficiency Function is active, all indicators, except for Energy Efficiency Indicator, will turn off. This function will be deactivated when any button is pressed or door is opened; display indicators will return normal settings and Energy Efficiency Indicator will stay illuminated. If you do not press any button or open the door within 5 minutes when Energy Efficiency Indicator is still illuminated, Energy Efficiency Function will be activated again and display indicators will turn off. If you press Energy Efficiency button when the function is not active but the indicator is still illuminated, this will deactivate Energy Efficiency function and turn off Energy Efficiency Indicator.

### **14. Energy Saving Indicator**

This indicator illuminates when Energy Efficiency Function is selected.

### **15. Key Lock Function**

When you press and hold Key Lock button for 3 seconds, Key Lock Function will be activated and Key Lock Indicator will illuminate. No button will operate when this function is active. Press and hold Key Lock button for 3 seconds again to deactivate this function.

### **16. Key Lock Indicator**

This indicator will illuminate when Key Lock Function is active.

### **17. Economic Usage Indicator**

Economic Usage Indicator turns on when the Freezer Compartment is set to  $-18^{\circ}\text{C}$ . When Quick Freeze or Quick Fridge is selected, Economic Usage Indicator will not illuminate.

### **18. High Temperature/Error Warning Indicator**

This light illuminates during high temperature failures and error warnings.

### **19. Ice Cream Mode Selection Function**

When the Ice Cream button is pressed for 3 seconds; it will flash.

If this button is not pressed again in 30 seconds, display will return to its previous view, Ice Cream mode selection indicators will turn off.

With every short press of the Ice Cream button, the number will increase by one.

When the Ice Cream button is pressed again for 3 seconds, Ice Cream symbol on the display will turn on again. Thus, Ice Cream mode is selected and the number will turn on solid while the symbols on the left side will illuminate with animations.

When the Ice Cream process is completed, the symbols start to flash and an audio warning is given. All Ice Cream symbols will turn off after this 5-minute warning.

Just press the Ice Cream button briefly to terminate the audio warning; Ice Cream buttons will turn off too.

If the Ice Cream button is pressed briefly when the Ice Cream process is in progress, no change will take place on the display.



When the Ice Cream Function is active, if a power cut occurs and then power is resumed again, Ice Cream process will be maintained from where it is interrupted.

If the Ice Cream function is tried to be activated when the freezer compartment is at a temperature higher than  $-10^{\circ}\text{C}$ , 'E' and the warning symbol on the display will flash for 30 seconds. If the user presses the Ice Cream function selection button briefly (for 3 seconds), display will return to its normal Ice Cream view, Ice Cream symbol and warning symbol will turn off.

## **20. Ice Cream Mode Selection Function**

It shows the set Ice Cream mode.

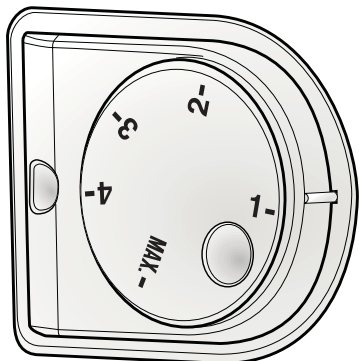
## **21. Ice Cream Indicator**

It turns on when the Ice Cream mode is activated.

## **22. Quick Fridge Indicator**

This symbol flashes in an animated style when the Quick Fridge function is active.

\*Optional



## Temperature setting button

Temperature Setting button allows you to make the temperature setting of your refrigerator.

## Setting the temperature of your refrigerator

The overall temperature setting of your refrigerator is made by means of the temperature setting button on the right wall of the fridge compartment. This button has 5 different temperature setting position. Select the position suitable to your needs.

Level number 1 shows when the fridge is at its hottest and the max position shows its coldest setting.

## Dual cooling system

Your refrigerator is equipped with two separate cooling systems to cool the fresh food compartment and freezer compartment. Thus, air in the fresh food compartment and freezer compartment do not get mixed. Thanks to these two separate cooling systems, cooling speed is much higher than other refrigerators. Odors in the compartments do not get mixed. Also additional power saving is provided since the automatic defrosting is performed individually.

- Hot food must cool down to the room temperature before putting them in the refrigerator.
- The foodstuff that you want to freeze must be fresh and in good quality.
- Foodstuff must be divided into portions according to the family's daily or meal based consumption needs.
- Foodstuff must be packaged in an airtight manner to prevent them from drying even if they are going to be kept for a short time.
- Materials to be used for packagings must be resistant to cold and humidity and they must be airtight. The packaging material of the food must be at a sufficient thickness and durability. Otherwise the food hardened due to freezing may puncture the packaging. It is important for the packaging to be closed securely for safe storage of the food.

**ⓘ** Figures in this user manual are schematic and may not correspond exactly to your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

- Frozen food must be used immediately after they are thawed and they should never be re-frozen.
  - Please observe the following instructions to obtain the best results.
1. If the fridge has a quick freeze function, activate the quick freeze function when you want to freeze the food.

2. Do not freeze too large quantities of food at one time. The quality of the food is best preserved when it is frozen right through to the core as quickly as possible.
3. Take special care not to mix already frozen food and fresh food.
4. Make sure raw foods are not in contact with cooked foods in the fridge.

| Freezer Compartment Setting | Fridge Compartment Setting | Remarks   |
|-----------------------------|----------------------------|---|
| -18°C                       | 4°C                        | This is the normal recommended setting.   |
| -20, -22 or -24°C           | 4°C                        | These settings are recommended when the ambient temperature exceeds 30°C.   |
| Quick Freeze                | 4°C                        | Use when you wish to freeze your food in a short time. It is recommended to be used to maintain the quality of meat and fish products.  |
| -18°C or colder             | 2°C                        | If you think that your fridge compartment is not cold enough because of the hot conditions or frequent opening and closing of the door.   |
| -18°C or colder             | Quick Fridge               | You can use it when your fridge compartment is overloaded or if you wish to cool down your food rapidly. It is recommended that you activate the quick freeze function 4-8 hours before placing the food. |

## Recommendations for preservation of frozen food

- Pre-packed commercially frozen food should be stored in accordance with the frozen food manufacturer's instructions in a frozen food storage compartment.
- To ensure that the high quality supplied by the frozen food manufacturer and the food retailer is maintained, following points should be noted:
  1. Put packages in the freezer as quickly as possible after purchase.
  2. Ensure that contents of the package are labeled and dated.

3. Do not exceed "Use By", "Best Before" dates on the packaging.

## Defrosting

The freezer compartment defrosts automatically.

## Placing the food

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Freezer compartment shelves | Various frozen food such as meat, fish, ice cream, vegetables and etc. |
| Egg section                 | Egg  |

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| Fridge compartment shelves         | Food in pans, covered plates and closed containers                      |
| Door shelves of fridge compartment | Small and packaged food and drinks (such as milk, fruit juice and beer) |
| Crisper                            | Vegetables and fruits   |
| Freshzone compartment              | Delicatessen products (cheese, butter, salami and etc.)                 |

## Deep-freeze information

Food must be frozen as rapidly as possible when they are put in the freezer in order to keep them in good quality.

It is possible to preserve the food for a long time only at  $-18^{\circ}\text{C}$  or lower temperatures.

You can keep the freshness of food for many months (at  $-18^{\circ}\text{C}$  or lower temperatures in the deep freeze).

### WARNING! ⚠

- Foodstuff must be divided into portions according to the family's daily or meal based consumption needs.
- Foodstuff must be packaged in an airtight manner to prevent them from drying even if they are going to be kept for a short time.

Materials necessary for packaging:

- Cold resistant adhesive tape
- Self-adhesive label
- Rubber rings
- Pen

Materials to be used for packaging the foodstuff must be tear-proof and resistant to cold, humidity, dour, oils and acids.

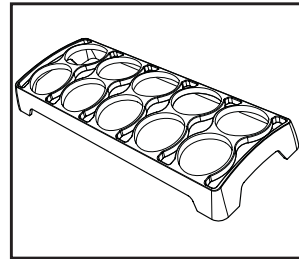
Foodstuff to be frozen should not be allowed to come in contact with the previously frozen items to prevent their partial thawing. Thawed out food must be consumed and must not be frozen again.

## Egg section

You can place the egg section in any of the door shelves. If it is going to be placed in the body, the lower shelves are recommended due them being cooler.

Never store eggs in the freezer compartment.

Avoid direct contact between eggs and other foods.



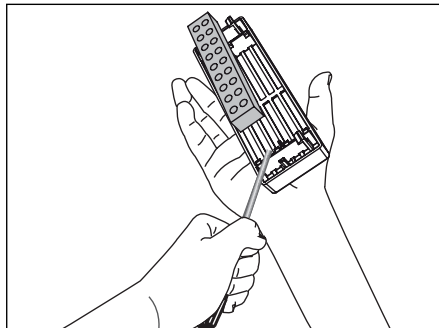
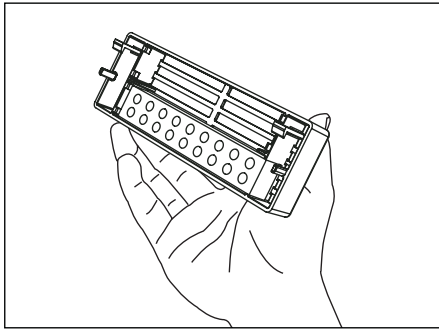
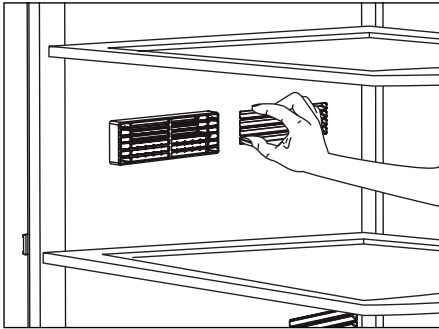
## Description and cleaning of odor filter

### \*optional

Odor filter prevents unpleasant odor build-up in your refrigerator.

Pull the cover into which the odor filter is installed downwards from the front section and remove as illustrated. Leave the filter under sunlight for one day. Filter will be cleaned during this time. Install the filter back to its place.

Odor filter must be cleaned once in a year.

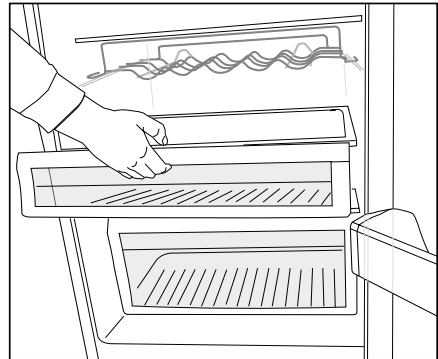


## Breakfast Compartment

Because products such as fish, red meat, chicken meat, and dairy products such as cheese, yoghurt and milk need to be kept in an ambient a few degrees cooler than the fridge compartment, it is recommended to store these goods in the breakfast compartment. It is not recommended to place fruit and vegetables in the breakfast compartment. Especially tomatoes, eggplants, zucchinis, cucumbers and lemons are sensitive to the cold. They should not be stored in the breakfast compartment.

You can increase the inner volume of your refrigerator by removing the breakfast compartment.

1. Pull the compartment towards yourself until it rests and stops against the stopper.
2. Lift the front section and pull towards yourself to remove the compartment from its seating.

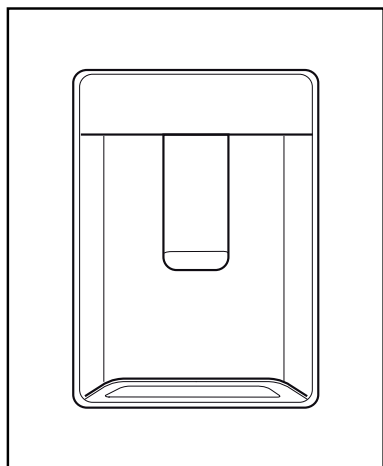




## Water Dispenser

### \*optional

Water dispenser is a very useful feature based on reaching cold water without opening the door of your refrigerator. As you will not have to open your refrigerator door frequently, you will have saved energy.



### Using the water dispenser

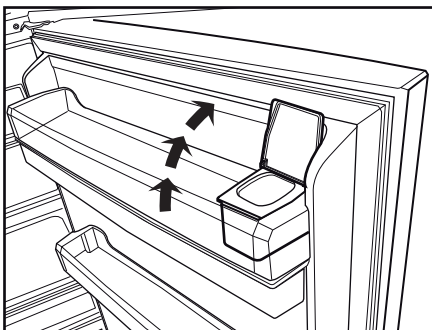
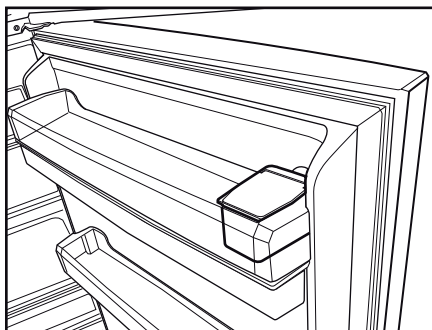
Push the arm of the water dispenser with your glass. The dispenser will cease operating once you release the arm.

When operating the water dispenser, maximum flow can be obtained by pressing the arm fully. Please remember that the amount of flow from the dispenser is subject to the degree you press the arm.

As the level of the water in your glass/container rises, slightly lessen the pressure on the arm to prevent the overspill. If you slightly press the arm, the water will drip; this is quite normal and not a failure.

### Filling the water dispenser's tank

Water tank filling reservoir is located inside the door rack. You can open the reservoir cover and fill it with potable water. And then, close the lid.



### Warning!

- Do not fill the water tank with any liquid other than water, such as fruit juices, milk, carbonated beverages or alcoholic drinks which are not suitable to use in the water dispenser. Water dispenser will be irreparably damaged if these kinds of liquids are used. Warranty does not cover such usages. Some chemical substances and additives contained in these kinds of drinks/liquids may damage the water tank and its materials.

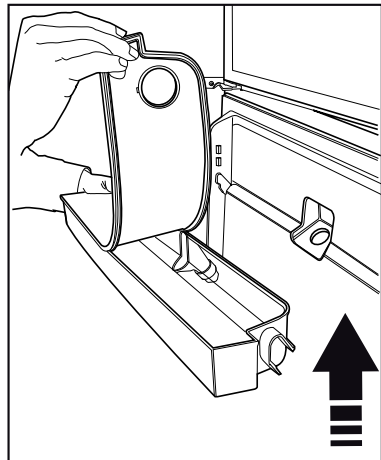
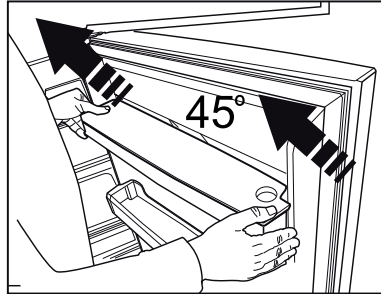
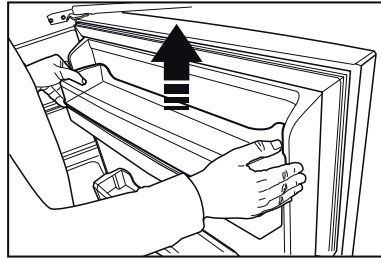
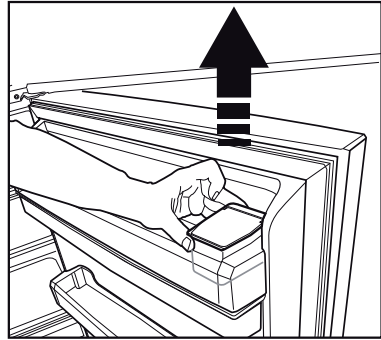
- Use clean drinking water only.
- Capacity of the water tank is 3 liters; do not overfill.
- Push the arm of the water dispenser with a rigid glass. If you are using disposable plastic glasses, push the arm with your fingers from behind the glass.

### Cleaning the water tank

- Remove the water filling reservoir inside the door rack.
- Remove the door rack by holding from both sides.
- Grab the water tank from both sides and remove it with an angle of 45°.
- Clean the water tank by removing its lid.

### Important:

Components of the water tank and water dispenser should not be washed in dishwasher.

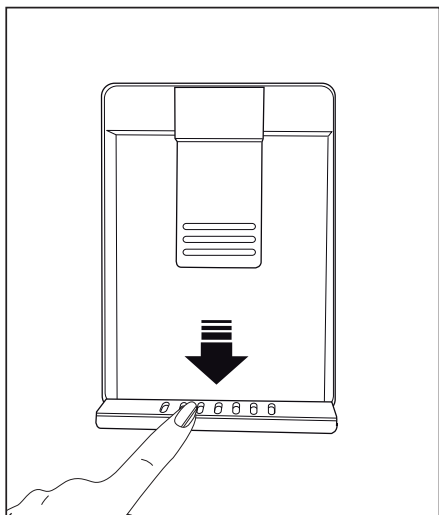


## Water tray

Water that dripped while using the water dispenser accumulates in the spillage tray.

Take out the plastic strainer as shown in the figure.

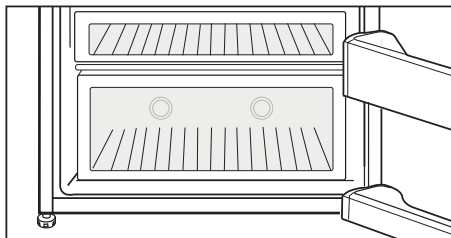
With a clean and dry cloth, remove the water that has accumulated.



## Blue light

**\*optional**

Foodstuff stored in the crispers that are enlightened with a blue light continue their photosynthesis by means of the wavelength effect of blue light and thus, preserve their freshness and increase their vitamin content.

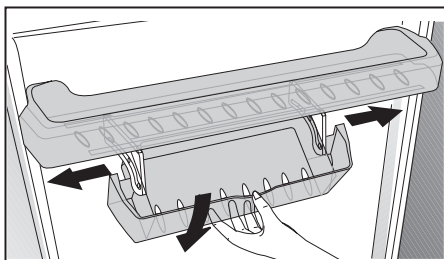


## Sliding storage container

**\*optional**

This accessory is designed to increase the usage volume of the door shelves. It allows you to easily place the tall bottles, jars and tins to the lower bottle shelf thanks to its ability to move right or left.

(The illustrated figure is only an example and does not match exactly with your product.)



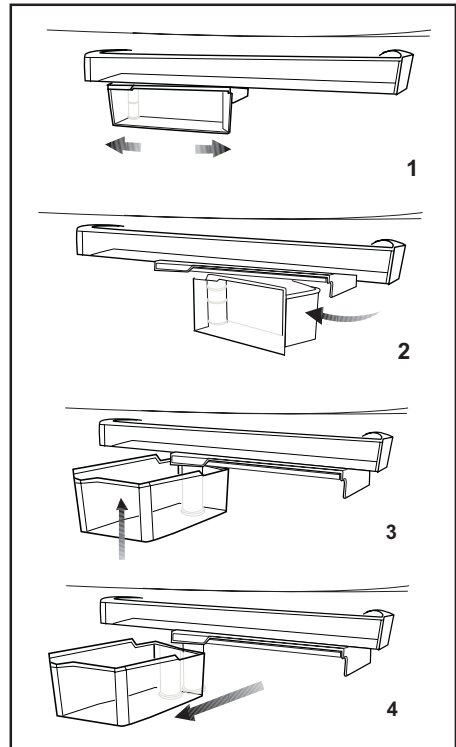
## Rotary storage container

### (in some models)

Sliding body shelf can be moved to left or right in order to allow you place the tall bottles, jars or boxes to the lower shelf (Fig. 1)

You can reach the food that you have placed into the shelf by grabbing and turning it from its right edge (Fig.2).

When you want to load or remove it to clean, turn it by 90 degrees, raise it up and pull towards yourself (Fig. 3-4).



## Auto Icematic

### \*optional

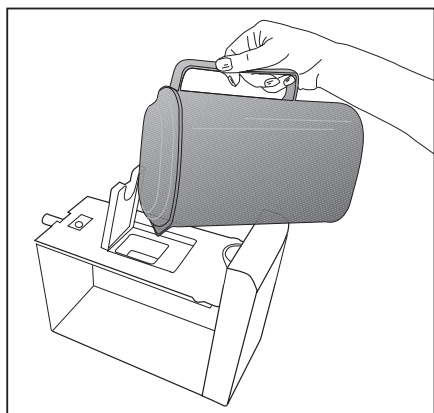
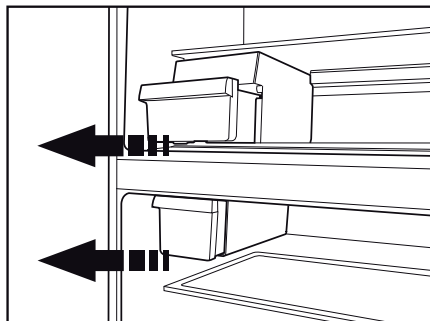
The Auto Icematic allows you to make ice in the fridge easily. Remove the water tank in the fridge compartment, fill it with water and install it back to obtain ice from the Icematic.

First ice cubes will be ready in approximately 2 hours in the Icematic drawer located in the freezer compartment.

If you fill the water tank completely, you will be able to obtain approximately 60-70 ice cubes.

Change the water in water tank if it has waited around 2-3 weeks.

**Note:** For the products having automatic Icematic, sound may be heard during ice pouring. This sound is normal and does not signal any error.



## Icematic and ice storage container

**\*optional**

### Using the Icematic

Fill the Icematic with water and place it into its seat. Your ice will be ready approximately in two hours. Do not remove the Icematic from its seating to take ice.

Turn the knobs on the ice reservoirs clockwise by 90 degrees.

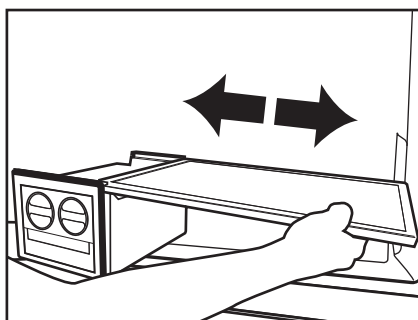
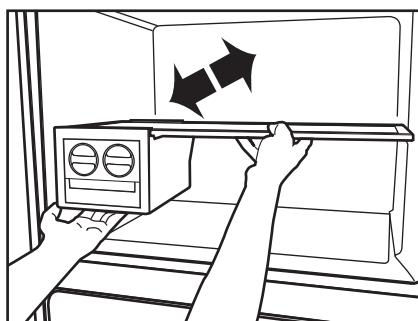
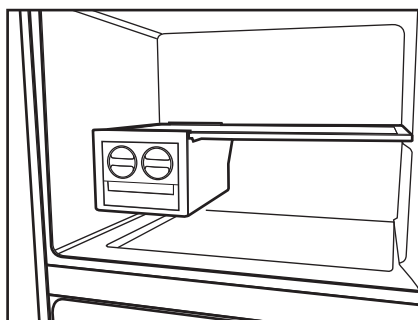
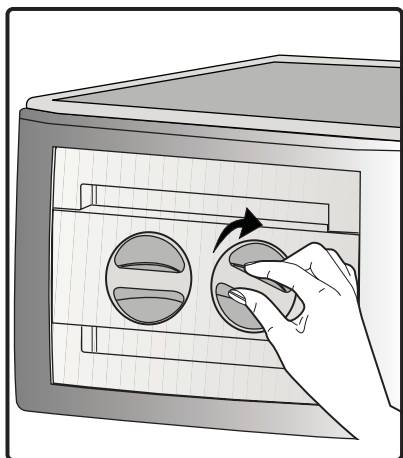
Ice cubes in the reservoirs will fall down into the ice storage container below.

You may take out the ice storage container and serve the ice cubes.

If you wish, you may keep the ice cubes in the ice storage container.

### Ice storage container

Ice storage container is only intended for accumulating the ice cubes. Do not put water in it. Otherwise, it will break.

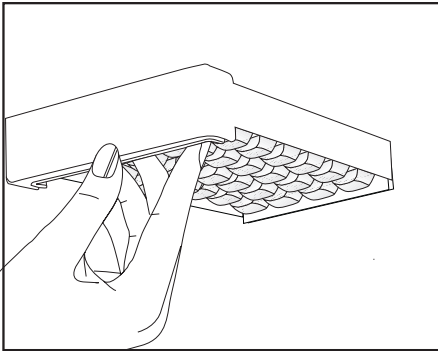


## Making ice

### \*optional

Fill the ice container with water and place it into the freezer compartment. Your ice will be ready approximately in two hours.

You can remove the ice in the ice container by removing it from the freezer and twisting it.



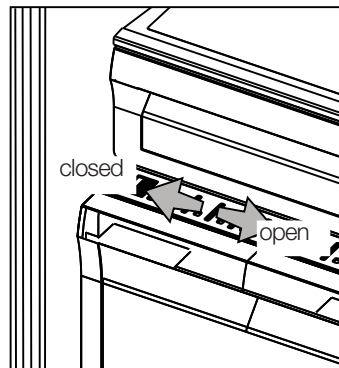
## Humidity-controlled crisper (Ever Fresh)

### \*optional

Humidity rates of the vegetables and fruit are kept under control with the feature of humidity-controlled crisper and the food is ensured to stay fresh for longer.

Humidity setting slides which are located at the front of the crisper cover make sure that the humidity level in the crisper is controlled depending on the vegetable and fruit contained in the crisper. Keep the fruit such as orange, lemon, grapefruit, avocado, pineapple (uncut), quince and the vegetables such as onion, garlic and potato at a low level of humidity. Vegetables and fruit apart from these should be kept at a high level of humidity in order to reduce the humidity loss and extend their shelf life. If condensation is observed on the surface of the crisper when the crisper is overloaded with leafy vegetables with large surfaces or vegetables such as cucumber that loses its humidity quickly, then open the slide flaps.

The position in which the openings are fully open is the low humidity position. When it is closed, it is at high level of humidity.



Never block the air vents which are located in front of the slide flaps on the front side of the crisper cover.

To prevent condensation, vegetables should be avoided to contact the ceiling of the crisper as much as possible and the ceiling openings should not be blocked.

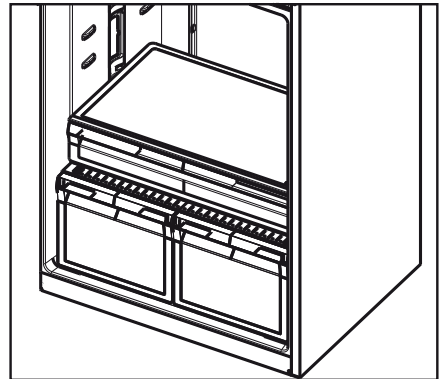
Place the leafy vegetables such as lettuce, spinach and the vegetables which are sensitive to humidity loss, in a horizontal manner as much as possible inside the crisper, not on their roots in a vertical position.

Never leave the vegetables inside the crisper in their bags. If the vegetables are left inside their bags, this will cause them to decompose in a short period of time. When a high level of humidity is set, your vegetables keep their humidity content and can be preserved for a reasonable period of time without needing to leave them inside their bags. In case contacting with other vegetables is not preferred for hygiene concerns, use a perforated paper, foam and other similar packaging materials instead of a bag.

While the vegetables are being placed, specific gravity of the vegetables should be taken into consideration. Heavy and hard vegetables should be put at the bottom of the crisper and the lightweight and soft vegetables should be placed over.

Do not place together the pear, apricot, peach, etc. and apple in particular which have a high level of generation of ethylene gas in the same crisper with the other vegetables and fruit. The ethylene gas which is emitted by these fruit may cause the other fruit to ripen faster and decompose in a shorter time.

Do not take the crisper main body out of the refrigerator apart from the drawers unless you have to, and call for technical service if necessary. Before removing the crisper main body from its place, wipe and clean it with a wet piece of cloth.

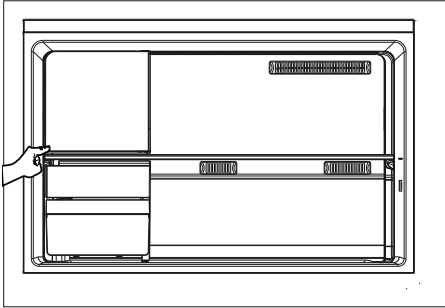




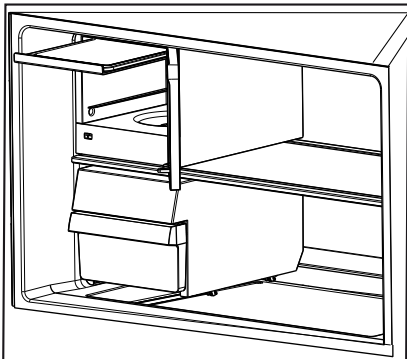
## Ice-cream machine

### \*optional

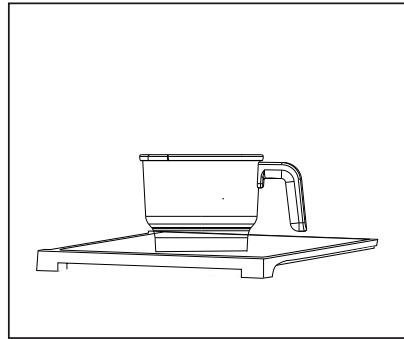
- Open the freezer compartment of the refrigerator,
- Push and release open the cover of the ice-cream making compartment in the freezer compartment,



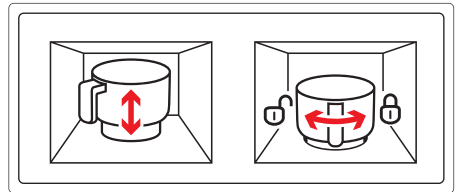
- Place the fresh freeze tray inside the base cover and slide it into the highest shelf inside the compartment,

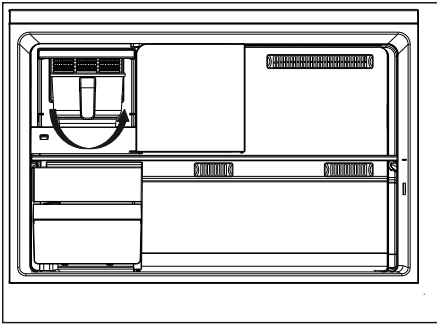


- Take the ice-cream mix which is cooled to room temperature to the ice-cream making container,



- The ice-cream mix which will be placed in the ice cream boxes must not exceed the amount stated in the ice cream recipes. If more ice cream mix is placed in the boxes than indicated in the recipe, it will overflow.
- Place the container into the housing at the bottom of the compartment towards the left side.
- Turn the container to the right side and lock it into its place.





- Close the cover of the ice-making compartment, push and release to lock it.
  - Close the door of the freezer compartment.
- i** You can determine the ice cream mode from the ice cream recipe book.
- i** Set the ice cream mode depending on the ice cream type from the display on the door.
- i** Do not wash the ice cream making container in the dishwasher.
- i** During the ice cream making process, the fridge, depending on the current working conditions, will work with a slight noise for a while.

## 6 Maintenance and cleaning

---

- ⚠ Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.
- ⚠ We recommend that you unplug the appliance before cleaning.
- ⚠ Never use any sharp abrasive instrument, soap, household cleaner, detergent and wax polish for cleaning.
- ℹ Use lukewarm water to clean the cabinet of your refrigerator and wipe it dry.
- ℹ Use a damp cloth wrung out in a solution of one teaspoon of bicarbonate of soda into one pint of water to clean the interior and wipe it dry.
- ⚠ Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.
- ⚠ If your refrigerator is not going to be used for a long period of time, unplug the power cable, remove all food, clean it and leave the door ajar.
- ℹ Check door seals regularly to ensure they are clean and free from food particles.
- ⚠ To remove door racks, remove all the contents and then simply push the door rack upwards from the base.
- ⚠ Never use cleaning agents or water that contain chlorine to clean the outer surfaces and chromium coated parts of the product. Chlorine causes corrosion on such metal surfaces.

- ⚠ Do not use sharp, abrasive tools, soap, household cleaning agents, detergents, kerosene, fuel oil, varnish etc. to prevent removal and deformation of the prints on the plastic part. Use lukewarm water and a soft cloth for cleaning and then wipe it dry.

### Protection of plastic surfaces

- ℹ Do not put the liquid oils or oil-cooked meals in your refrigerator in unsealed containers as they damage the plastic surfaces of your refrigerator. In case of spilling or smearing oil on the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.

## 7 Troubleshooting

Please review this list before calling the service. It will save your time and money. This list includes frequent complaints that are not arising from defective workmanship or material usage. Some of the features described here may not exist in your product.

|   |
|---|
| The refrigerator does not operate.  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• The plug is not inserted into the socket correctly. &gt;&gt;&gt;Insert the plug into the socket securely.</li><li>• The fuse of the socket which your refrigerator is connected to or the main fuse have blown out. &gt;&gt;&gt;Check the fuse.</li></ul>   |
| Condensation on the side wall of the fridge compartment (MULTIZONE, COOL CONTROL and FLEXI ZONE).   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Ambient is very cold. &gt;&gt;&gt;Do not install the refrigerator in places where the temperature falls below 10 °C.</li><li>• Door has been opened frequently. &gt;&gt;&gt;Do not open and close the door of refrigerator frequently.</li><li>• Ambient is very humid. &gt;&gt;&gt;Do not install your refrigerator into highly humid places.</li><li>• Food containing liquid is stored in open containers. &gt;&gt;&gt;Do not store food with liquid content in open containers.</li><li>• Door of the refrigerator is left ajar. &gt;&gt;&gt;Close the door of the refrigerator.</li><li>• Thermostat is set to a very cold level. &gt;&gt;&gt;Set the thermostat to a suitable level.</li></ul>  |
| Compressor is not running   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Protective thermic of the compressor will blow out during sudden power failures or plug-out plug-ins as the refrigerant pressure in the cooling system of the refrigerator has not been balanced yet. The refrigerator will start running approximately after 6 minutes. Please call the service if the refrigerator does not startup at the end of this period.</li><li>• The fridge is in defrost cycle. &gt;&gt;&gt;This is normal for a full-automatically defrosting refrigerator. Defrosting cycle occurs periodically.</li><li>• The refrigerator is not plugged into the socket. &gt;&gt;&gt;Make sure that the plug is fit into the socket.</li><li>• Temperature settings are not made correctly. &gt;&gt;&gt;Select the suitable temperature value.</li><li>• There is a power outage. &gt;&gt;&gt;Refrigerator returns to normal operation when the power restores.</li></ul> |
| The operation noise increases when the refrigerator is running.   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• The operating performance of the refrigerator may change due to the changes in the ambient temperature. It is normal and not a fault.</li></ul>   |
| The refrigerator is running frequently or for a long time.  |

- New product may be wider than the previous one. Larger refrigerators operate for a longer period of time.
- The room temperature may be high. >>>It is normal that the product operates for longer periods in hot ambient.
- The refrigerator might be plugged in recently or might be loaded with food. >>>When the refrigerator is plugged in or loaded with food recently, it will take longer for it to attain the set temperature. This is normal.
- Large amounts of hot food might be put in the refrigerator recently. >>>Do not put hot food into the refrigerator.
- Doors might be opened frequently or left ajar for a long time. >>>The warm air that has entered into the refrigerator causes the refrigerator to run for longer periods. Do not open the doors frequently.
- Freezer or fridge compartment door might be left ajar. >>>Check if the doors are closed completely.
- The refrigerator is adjusted to a very low temperature. >>>Adjust the refrigerator temperature to a warmer degree and wait until the temperature is achieved.
- Door seal of the fridge or freezer may be soiled, worn out, broken or not properly seated. >>>Clean or replace the seal. Damaged/broken seal causes the refrigerator to run for a longer period of time in order to maintain the current temperature.

Freezer temperature is very low while the fridge temperature is sufficient.

- The freezer temperature is adjusted to a very low value. >>>Adjust the freezer temperature to a warmer degree and check.

Fridge temperature is very low while the freezer temperature is sufficient.

- The fridge temperature is adjusted to a very low value. >>>Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.

Food kept in the fridge compartment drawers is frozen.

- The fridge temperature is adjusted to a very high value. >>>Adjust the fridge temperature to a lower value and check.

Temperature in the fridge or freezer is very high.

|   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• The fridge temperature is adjusted to a very high value. &gt;&gt;&gt;Fridge compartment temperature setting has an effect on the temperature of the freezer. Change the temperatures of the fridge or freezer and wait until the relevant compartments attain a sufficient temperature.</li> <li>• Doors are opened frequently or left ajar for a long time. &gt;&gt;&gt;Do not open the doors frequently.</li> <li>• Door is ajar. &gt;&gt;&gt;Close the door completely.</li> <li>• The refrigerator is plugged in or loaded with food recently. &gt;&gt;&gt;This is normal. When the refrigerator is plugged in or loaded with food recently, it will take longer for it to attain the set temperature.</li> <li>• Large amounts of hot food might be put in the refrigerator recently. &gt;&gt;&gt;Do not put hot food into the refrigerator.</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vibrations or noise.</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• The floor is not level or stable. &gt;&gt;&gt; If the refrigerator rocks when moved slowly, balance it by adjusting its feet. Also make sure that the floor is strong enough to carry the refrigerator, and level.</li> <li>• The items put onto the refrigerator may cause noise. &gt;&gt;&gt;Remove the items on top of the refrigerator.</li> </ul>   |
| There are noises coming from the refrigerator like liquid flowing, spraying, etc.   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Liquid and gas flows occur in accordance with the operating principles of your refrigerator. It is normal and not a fault.</li> </ul>  |
| Whistle comes from the refrigerator.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fans are used in order to cool the refrigerator. It is normal and not a fault.</li> </ul>  |
| Condensation on the inner walls of refrigerator.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hot and humid weather increases icing and condensation. It is normal and not a fault.</li> <li>• Doors are opened frequently or left ajar for a long time. &gt;&gt;&gt;Do not open the doors frequently. Close them if they are open.</li> <li>• Door is ajar. &gt;&gt;&gt;Close the door completely.</li> </ul>   |
| Humidity occurs on the outside of the refrigerator or between the doors.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• There might be humidity in the air; this is quite normal in humid weather. When the humidity is less, condensation will disappear.</li> </ul>  |
| Bad odour inside the refrigerator.  |

- No regular cleaning is performed. >>>Clean the inside of the refrigerator regularly with a sponge, lukewarm water or carbonate dissolved in water.
- Some containers or package materials may cause the smell. >>>Use a different container or different brand packaging material.
- Food is put into the refrigerator in uncovered containers. >>>Keep the food in closed containers. Microorganisms spreading out from uncovered containers can cause unpleasant odours.
- Remove the foods that have expired best before dates and spoiled from the refrigerator.

The door is not closing.

- Food packages are preventing the door from closing. >>>Replace the packages that are obstructing the door.
- The refrigerator is not completely even on the floor. >>>Adjust the feet to balance the refrigerator.
- The floor is not level or strong. >>>Make sure that the floor is level and capable to carry the refrigerator.

Crispers are stuck.

- The food is touching the ceiling of the drawer. >>>Rearrange food in the drawer.

## **Bitte lesen Sie zuerst diese Anleitung!**

Liebe Kundin, lieber Kunde,

Wir sind sicher, dass Ihnen dieses Produkt, das in modernsten Fertigungsstätten hergestellt und strengsten Qualitätsprüfungen unterzogen wurde, lange Zeit gute Dienste leisten wird.

Lesen Sie bitte die gesamte Bedienungsanleitung gründlich durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Bewahren Sie die Anleitung auf, damit Sie später darin nachlesen können. Falls Sie das Gerät an jemand anderen weitergeben, vergessen Sie nicht, diese Bedienungsanleitung ebenfalls beizulegen.

## **Diese Bedienungsanleitung hilft Ihnen, Ihr neues Gerät schnell und sicher zu bedienen.**

- Lesen Sie die Anleitung, bevor Sie Ihr Gerät aufstellen und bedienen.
- Beachten Sie die Sicherheitshinweise.
- Bewahren Sie die Anleitung an einem leicht zugänglichen Ort auf, damit Sie jederzeit darin nachschlagen können.
- Lesen Sie auch weitere mit dem Gerät gelieferte Dokumente.

Beachten Sie, dass diese Bedienungsanleitung für verschiedene Modelle geschrieben wurde. Unterschiede zwischen den verschiedenen Modellen werden natürlich in der Anleitung erwähnt.

## **Die Symbole**

### **In der Bedienungsanleitung verwenden wir folgende Symbole:**

 Wichtige Informationen oder nützliche Tipps.

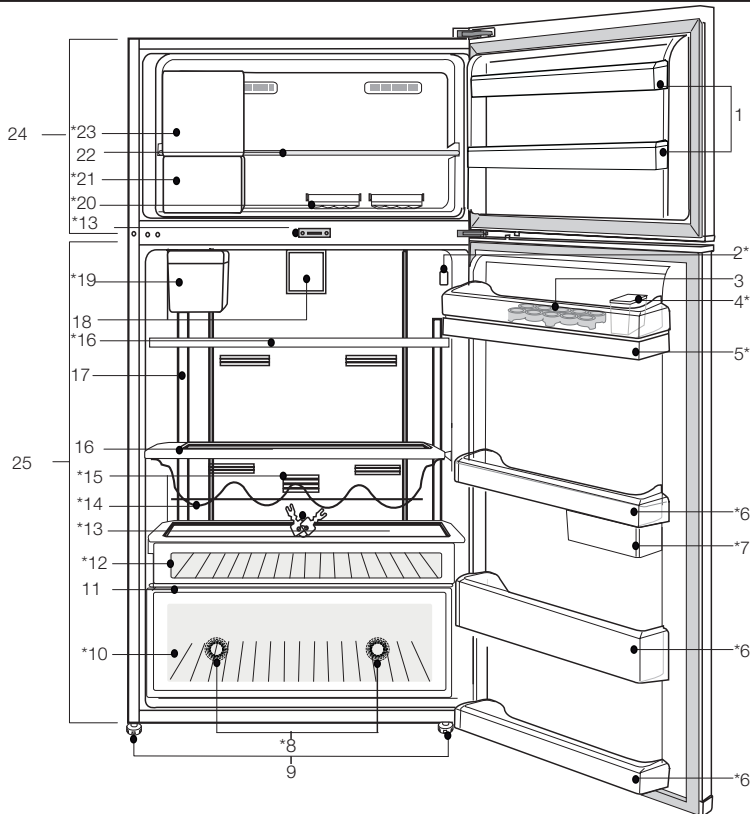
 Warnung vor Verletzungen oder Beschädigungen.

 Warnung vor elektrischem Strom.



|  |           |   |           |
|--|-----------|---|-----------|
| <b>1 Ihr Kühlschrank</b>   | <b>3</b>  | <b>4 Vorbereitung</b>   | <b>15</b> |
| <b>2 Wichtige Sicherheitshinweise</b>                            | <b>4</b>  | <b>5 So nutzen Sie Ihren Kühlschrank</b>                          | <b>16</b> |
| Bestimmungsgemäßer Einsatz.....4                                 |           | Anzeigefeld.....16  |           |
| Allgemeine Hinweise zu Ihrer Sicherheit .....                    | 4         | Temperatureinstelltaste .....                                     | 25        |
| Bei Geräten mit Wasserspender: .....                             | 9         | Temperatur einstellen.....  | 25        |
| Kinder – Sicherheit .....  | 10        | Doppeltes Kühlsystem .....  | 25        |
| Erfüllung von WEEE-Vorgaben zur Entsorgung von Altgeräten: ..... | 10        | Empfehlungen zur Konservierung gefrorener Lebensmittel .....      | 26        |
| Hinweise zur Verpackung .....                                    | 10        | Abtauen.....  | 26        |
| HC-Warnung .....   | 10        | Lebensmittel platzieren .....                                     | 26        |
| Tipps zum Energiesparen .....                                    | 10        | Hinweise zum Tiefkühlen .....                                     | 27        |
| Empfehlungen zum Kühlbereich (für frische Lebensmittel).....     | 11        | Eierbehälter .....  | 27        |
| <b>3 Installation</b>  | <b>12</b> | Beschreibung und Hinweise zur Reinigung des Geruchsfilters: ..... | 28        |
| Wenn Sie den Kühlschrank versetzen möchten:.....                 | 12        | Wasserspender .....   | 29        |
| Vor dem Einschalten.....   | 12        | Blaue Beleuchtung .....   | 31        |
| Elektrischer Anschluss.....                                      | 12        | Verschiebbarer Vorratsbehälter .....                              | 31        |
| Verpackungsmaterialien entsorgen ..                              | 13        | Drehbarer Behälter .....  | 32        |
| Altgeräte entsorgen .....  | 13        | Auto-Eisbereiter .....  | 33        |
| Aufstellung und Installation .....                               | 13        | Eisbereiter und Eisbehälter .....                                 | 34        |
| Füße einstellen.....   | 14        | Eis herstellen .....  | 35        |
| Beleuchtung auswechseln .....                                    | 14        | Gemüsefach mit Feuchtigkeitsregelung (ImmerFrisch).....           | 35        |
| Tür-offen-Warnung.....   | 14        | Eiscremebereiter.....   | 37        |
|  |           | <b>6 Wartung und Reinigung</b>                                    | <b>39</b> |
|  |           | Schutz der Kunststoffflächen .....                                | 39        |
|  |           | <b>7 Problemlösung</b>  | <b>40</b> |

# 1 Ihr Kühlschrank



- |  |  |
|--|--|
| <b>1.</b> Tiefkühlbereich-Türablagen                 | <b>14.</b> Flaschenablage                      |
| <b>2.</b> Temperatureinstellungsanzeige              | <b>15.</b> Geruchsfilter                       |
| <b>3.</b> Eierbehälter                               | <b>16.</b> Kühlbereich-Glasablagen             |
| <b>4.</b> Wasserspendertank                          | <b>17.</b> Beleuchtungsglas                    |
| <b>5.</b> Wasserspenderbehälter                      | <b>18.</b> Impeller                            |
| <b>6.</b> Kühlbereich-Türablagen                     | <b>19.</b> Eisbereiter-Wassertank              |
| <b>7.</b> Verschiebbare und drehbare Vorratsbehälter | <b>20.</b> Eisbehälter                         |
| <b>8.</b> Blaue Beleuchtung                          | <b>21.</b> Eisbehälter                         |
| <b>9.</b> Einstellbare Füße                          | <b>22.</b> Tiefkühlbereichglasablage           |
| <b>10.</b> Gemüsefach                                | <b>23.</b> Eiscremebereiter/Schnellgefrierfach |
| <b>11.</b> Gemüsefachabdeckung                       | <b>24.</b> Tiefkühlbereich                     |
| <b>12.</b> Frühstücksfach                            | <b>25.</b> Kühlbereich                         |
| <b>13.</b> Schlüssel                                 | <b>* optional</b>                              |

**i** Abbildungen und Angaben in dieser Anleitung sind schematisch und können etwas von Ihrem Gerät abweichen. Falls Teile nicht zum Lieferumfang des erworbenen Gerätes zählen, gelten sie für andere Modelle.

## 2 Wichtige Sicherheitshinweise

---

Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch. Bei Nichtbeachtung dieser Angaben kann es zu Verletzungen und Sachschäden kommen. In diesem Fall erlöschen auch sämtliche Garantie- und sonstigen Ansprüche. Die reguläre Einsatzzeit Ihres Gerätes liegt bei 10 Jahren. In diesem Zeitraum halten wir Originalersatzteile bereit, damit Ihr Gerät stets einwandfrei funktioniert.

### **Bestimmungsgemäßer Einsatz**

Dieses Produkt dient dem Einsatz in

- Innenräumen und geschlossenen Bereichen, wie z. B. Haushalten;
- geschlossenen Arbeitsbereichen, wie Läden und Büros;
- geschlossenen Unterkunftsbereichen, wie Bauernhöfen, Hotels und Pensionen.

- Das Gerät sollte nicht im Freien benutzt werden.

### **Allgemeine Hinweise zu Ihrer Sicherheit**

- Wenn Sie das Gerät entsorgen möchten, wenden Sie sich am besten an den autorisierten Kundendienst. Hier erhalten Sie notwendige Informationen und erfahren, welche Stellen für die Entsorgung zuständig sind.
- Bei Problemen und Fragen zum Gerät wenden Sie sich grundsätzlich an den autorisierten Kundendienst. Ziehen Sie keine Dritten zu Rate, versuchen Sie nichts in Eigenregie, ohne den autorisierten Kundendienst davon in Kenntnis zu setzen.
- Bei Geräten mit Tiefkühlbereich: Der Verzehr von Speiseeis und Eiswürfeln unmittelbar

nach der Entnahme aus dem Tiefkühlbereich ist nicht ratsam. (Dies kann zu Erfrierungen führen.)

- Bei Geräten mit Tiefkühlbereich: Bewahren Sie Getränke in Flaschen sowie Dosen niemals im Tiefkühlbereich auf. Diese platzen.
- Berühren Sie gefrorene Lebensmittel nicht mit der Hand; sie können festfrieren.
- Trennen Sie Ihren Kühlschrank vor dem Reinigen oder Abtauen vom Stromnetz.
- Verwenden Sie niemals Dampf- oder Sprühreiniger zum Reinigen und Abtauen Ihres Kühlschranks. Die Dämpfe oder Nebel können in Kontakt mit stromführenden Teilen geraten und Kurzschlüsse oder Stromschläge auslösen.
- Missbrauchen Sie niemals Teile Ihres Kühlschranks (z. B. Tür) als Befestigungen oder Kletterhilfen.
- Nutzen Sie keine elektrischen Geräte innerhalb des Kühlschranks.
- Achten Sie darauf, den Kühlkreislauf keinesfalls mit Bohr- oder Schneidwerkzeugen zu beschädigen. Das Kühlmittel kann herausspritzen, wenn die Gaskanäle des Verdunstlers, Rohr- und Schlauchleitungen oder Oberflächenversiegelungen beschädigt werden. Dies kann zu Hautreizungen und Augenverletzungen führen.
- Decken Sie keinerlei Belüftungsöffnungen des Kühlschranks ab.
- Elektrische Geräte dürfen nur von autorisierten Fachkräften repariert werden. Reparaturen durch weniger kompetente Personen können erhebliche Gefährdungen des Anwenders verursachen.
- Sollten Fehler oder Probleme während

der Wartung oder Reparaturarbeiten auftreten, so trennen Sie den Kühlschrank von der Stromversorgung, indem Sie die entsprechende Sicherung abschalten oder den Netzstecker ziehen.

- Ziehen Sie niemals am Netzkabel – ziehen Sie direkt am Stecker.
- Lagern Sie hochprozentige alkoholische Getränke gut verschlossen und aufrecht.
- Bewahren Sie niemals Sprühdosen mit brennbaren und explosiven Substanzen im Kühlschrank auf.
- Nutzen Sie keine mechanischen oder anderen Hilfsmittel, um das Gerät abzutauen – es sei denn, solche Hilfsmittel werden ausdrücklich vom Hersteller empfohlen.
- Dieses Produkt darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten

physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bedient werden, sofern sie nicht durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, in der Bedienung des Produktes angeleitet werden.

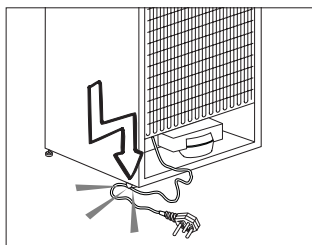
- Nehmen Sie einen beschädigten Kühlschrank nicht in Betrieb. Wenden Sie sich bei jeglichen Zweifeln an einen Kundendienstmitarbeiter.
- Die elektrische Sicherheit des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn das hausinterne Erdungssystem den zutreffenden Normen entspricht.
- Setzen Sie das Gerät keinem Regen, Schnee, direktem Sonnenlicht oder Wind aus; dies kann die elektrische Sicherheit gefährden.
- Wenden Sie sich zur Vermeidung von Gefahren an den autorisierten

Kundendienst, falls das Netzkabel beschädigt ist.

- Stecken Sie während der Installation niemals den Netzstecker ein. Andernfalls kann es zu schweren bis tödlichen Verletzungen kommen.
- Dieser Kühlschrank dient nur der Aufbewahrung von Lebensmitteln. Für andere Zwecke sollte er nicht verwendet werden.
- Das Etikett mit den technischen Daten befindet sich an der linken Innenwand des Kühlschranks.
- Schließen Sie Ihren Kühlschrank niemals an energiesparende Systeme an; dies kann den Kühlschrank beschädigen.
- Falls sich ein blaues Licht am Kühlschrank befindet, blicken Sie nicht längere Zeit mit bloßem Augen oder optischen Werkzeugen hinein.
- Bei manuell gesteuerten Kühlschränken warten Sie mindestens 5

Minuten, bevor Sie den Kühlschrank nach einem Stromausfall wieder einschalten.

- Falls Sie das Gerät an einen anderen Besitzer weitergeben, vergessen Sie nicht, die Bedienungsanleitung ebenfalls auszuhändigen.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel beim Transport des Kühlschranks nicht beschädigt wird. Übermäßiges Biegen des Kabels birgt Brandgefahr. Platzieren Sie keine schweren Gegenstände auf dem Netzkabel.
- Berühren Sie den Netzstecker niemals mit feuchten oder gar nassen Händen.

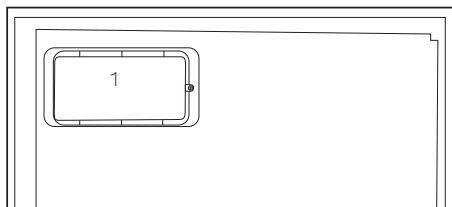
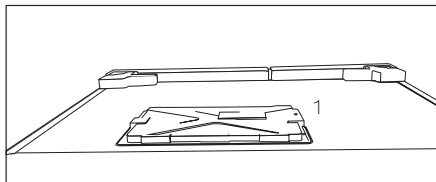


- Schließen Sie den Kühlschrank nicht an lose Steckdosen an.

- Sprühen Sie aus Sicherheitsgründen niemals Wasser auf die Innen- und Außenflächen des Gerätes.
- Sprühen Sie keine Substanzen mit brennbaren Gasen, wie z. B. Propangas, in die Nähe des Kühlschranks; andernfalls bestehen Brand- und Explosionsgefahr.
- Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Gegenstände auf den Kühlschrank; dies birgt Brand- und Stromschlaggefahr.
- Überladen Sie das Gerät nicht mit Lebensmitteln. Wenn das Gerät überladen ist, können beim Öffnen der Kühlschranktür Lebensmittel herausfallen und Verletzungen verursachen.
- Stellen Sie keinesfalls Gegenstände auf den Kühlschrank; sie könnten beim Öffnen oder Schließen der Kühlschranktür herunterfallen.
- Materialien wie beispielsweise Impfstoffe, wärmeempfindliche Arznei, wissenschaftliche Proben usw. sollten nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden, da sie bei exakt festgelegten Temperaturen gelagert werden müssen.
- Trennen Sie den Kühlschrank vom Stromnetz, wenn er längere Zeit nicht benutzt wird. Ein mögliches Problem im Netzkabel kann einen Brand auslösen.
- Die Steckerkontakte sollten regelmäßig mit einem trockenen Tuch gereinigt werden; andernfalls besteht Brandgefahr.
- Wenn die höhenverstellbaren Füße nicht sicher auf dem Boden stehen, kann sich der Kühlschrank bewegen. Die angemessene Sicherung der höhenverstellbaren Füße am Boden kann eine Bewegung des

Kühlschranks verhindern.

- Halten Sie den Kühlschrank beim Tragen nicht am Türgriff. Andernfalls könnte er abbrechen.
- Wenn Sie Ihr Produkt neben einem anderen Kühl- oder Gefrierschrank aufstellen möchten, sollte der Abstand zwischen beiden Geräten mindestens 8 cm betragen. Andernfalls können die benachbarten Seitenwände feucht werden.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn die sich auf der Oberseite bzw. auf der Rückseite befindlichen Bereiche mit den elektronischen Leitern im Inneren geöffnet sind (Abdeckung der elektronischen Leiterplatten) (1).



### **Bei Geräten mit Wasserspender:**

- Damit der Wasserkreislauf des Kühlschranks reibungslos arbeitet, muss der Druck des Versorgungswassers 1 bis 8 bar betragen. Wenn der Druck des Versorgungswassers 5 bar übersteigt, sollte ein Druckregler verwendet werden. Falls der Druck der Wasserversorgung 8 bar übersteigt, sollte der Wasserkreislauf des Kühlschranks nicht an die Wasserversorgung angeschlossen werden. Falls Sie nicht wissen, wie Sie den Druck des Versorgungswassers



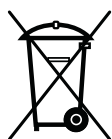
messen, wenden Sie sich bitte an einen Experten.

- Nur Trinkwasser verwenden.

## Kinder – Sicherheit

- Bei abschließbaren Türen bewahren Sie den Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Produkt spielen.

## Erfüllung von WEEE-Vorgaben zur Entsorgung von Altgeräten:



Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/EU).

Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Gerät wurde aus hochwertigen Materialien hergestellt, die wiederverwendet und recycelt werden können. Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Einsatzzeit nicht mit dem regulären Hausmüll; geben Sie es stattdessen bei einer Sammelstelle zur Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Altgeräten ab. Ihre Stadtverwaltung informiert Sie gerne über geeignete Sammelstellen in Ihrer Nähe.

## Hinweise zur Verpackung

Die Verpackungsmaterialien des Gerätes wurden gemäß nationalen Umweltschutzbestimmungen aus recyclingfähigen Materialien hergestellt. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien nicht mit dem regulären Hausmüll oder anderen Abfällen. Bringen Sie Verpackungsmaterialien zu geeigneten Sammelstellen; Ihre Stadtverwaltung berät Sie gern.

## Nicht vergessen!

Recycelte Materialien leisten einen wichtigen Beitrag zu einer schönen und gesunden Umwelt.

Wenn Sie zur Wiederverwertung von Verpackungsmaterialien beitragen möchten, informieren Sie sich bei Ihren Umweltschutzbehörden oder der Stadtverwaltung, wo entsprechende Sammelstellen zu finden sind.

## HC-Warnung

### Falls das Kühlsystem Ihres Produktes R600a enthält:

Dieses Gas ist leicht entflammbar. Achten Sie also darauf, Kühlkreislauf und Leitungen während Betrieb und Transport nicht zu beschädigen. Bei Beschädigungen halten Sie das Produkt von potenziellen Zündquellen (z. B. offenen Flammen) fern und sorgen für eine gute Belüftung des Raumes, in dem das Gerät aufgestellt wurde.

### Ignorieren Sie diese Warnung, falls das Kühlsystem Ihres Produktes R134a enthält.

Die Art des im Gerät eingesetzten Gases wird auf dem Typenschild an der linken Innenwand des Kühlschranks angegeben.

Entsorgen Sie das Produkt keinesfalls durch Verbrennen.

## Tipps zum Energiesparen

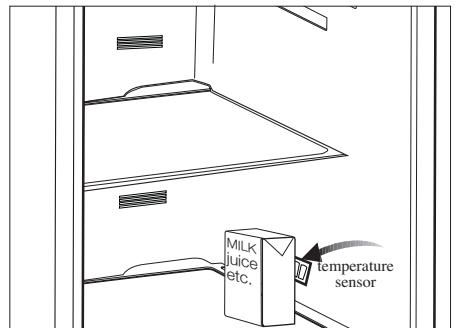
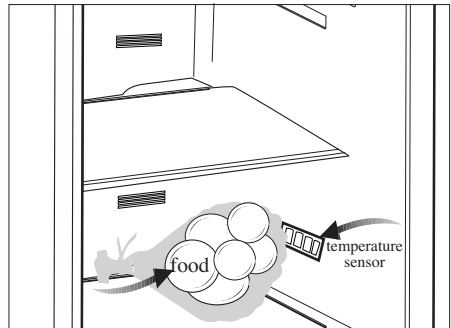
- Halten Sie die Kühlschranktüren nur möglichst kurz geöffnet.
- Geben Sie keine warmen Speisen oder Getränke in den Kühlschrank.
- Überladen Sie den Kühlschrank nicht; die Luft muss frei zirkulieren können.
- Stellen Sie den Kühlschrank nicht im direkten Sonnenlicht oder in der Nähe von Wärmequellen wie Öfen, Spülmaschinen oder Heizkörpern auf. Halten Sie den Kühlschrank mindestens 30 cm von Wärmequellen und mindestens 5 cm von elektrischen Öfen entfernt.

- Achten Sie darauf, Ihre Lebensmittel in verschlossenen Behältern aufzubewahren.
- Bei Geräten mit Tiefkühlbereich: Sie können noch mehr Lebensmittel einlagern, wenn Sie die Ablage oder Schublade aus dem Tiefkühlbereich herausnehmen. Der für Ihren Kühlschrank angegebene Energieverbrauch wurde nach dem Entfernen der Ablage oder Schublade und bei maximaler Beladung bestimmt. Ansonsten ist es Ihnen freigestellt, die Ablage oder Schublade zu verwenden.
- Das Auftauen von gefrorenen Lebensmitteln im Kühlbereich ist energiesparend und bewahrt die Qualität der Lebensmittel.

## Empfehlungen zum Kühlbereich (für frische Lebensmittel)

### \* optional

- Achten Sie darauf, dass die Lebensmittel nicht den Temperatursensor im Kühlbereich berühren. Damit frische Lebensmittel bei optimalen Temperaturen gelagert werden, darf der Sensor nicht durch Lebensmittel blockiert oder beeinflusst werden.
- Geben Sie keine heißen Speisen in das Gerät.



## 3 Installation

⚠ Der Hersteller haftet nicht, falls die Angaben in dieser Anleitung nicht berücksichtigt werden.

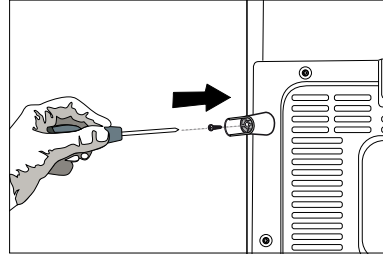
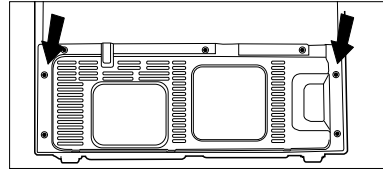
### Wenn Sie den Kühlschrank versetzen möchten:

1. Ziehen Sie zuvor den Netzstecker. Der Kühlschrank sollte geleert und gesäubert werden, bevor Sie ihn transportieren oder versetzen.
2. Sichern Sie die beweglichen Teile im Inneren (z. B. Ablagen, Zubehör, Gemüsefach etc.) vor dem Verpacken mit Klebeband, schützen Sie solche Teile vor Stößen. Umwickeln Sie die Verpackung mit kräftigem Klebeband oder stabilen Schnüren, beachten Sie die Transporthinweise auf der Verpackung.
3. Originalverpackung und Schaumstoffmaterialien sollten zum zukünftigen Transport des Gerätes aufbewahrt werden.

### Vor dem Einschalten

Beachten Sie Folgendes, bevor Sie Ihren Kühlschrank benutzen:

1. Bringen Sie die beiden Kunststoffkeile wie nachstehend abgebildet an. Die Kunststoffkeile sorgen für den nötigen Abstand zwischen Kühlschrank und Wand, damit die Luft frei zirkulieren kann. (Die Abbildung dient lediglich zur Orientierung und kann daher etwas von Ihrem Gerät abweichen.)
2. Bitte bringen Sie die beiden Kunststoffkeile wie in der Abbildung gezeigt an. Die Kunststoffkeile sorgen für den richtigen Abstand zwischen Kühlschrank und Wand – und damit für die richtige Luftzirkulation. (Die Abbildung dient lediglich zur Orientierung und muss nicht exakt mit Ihrem Gerät übereinstimmen.)



3. Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks wie im Abschnitt „Wartung und Reinigung“ beschrieben.
4. Schließen Sie den Netzstecker des Kühlschranks an eine Steckdose an. Beim Öffnen der Tür leuchtet die Innenbeleuchtung auf.
5. Beim Anspringen des Kompressors sind Geräusche zu hören. Die Flüssigkeiten und Gase im Kühlsystem können auch leichte Geräusche erzeugen, wenn der Kompressor nicht läuft. Dies ist völlig normal.
6. Die Vorderkanten des Kühlgerätes können sich warm anfühlen. Dies ist normal. Diese Bereiche wärmen sich etwas auf, damit sich kein Kondenswasser bildet.

### Elektrischer Anschluss

Schließen Sie das Gerät an eine geerdete (Schuko-) Steckdose an. Diese Steckdose muss mit einer passenden Sicherung abgesichert werden.

Wichtig:

- Der Anschluss muss gemäß lokaler Vorschriften erfolgen.
- Der Netzstecker muss nach der Installation frei zugänglich bleiben.

- Die elektrische Sicherheit des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn das hausinterne Erdungssystem den zutreffenden Normen entspricht.
- Die auf dem Typenschild an der linken Innenwand des Gerätes angegebene Spannung muss mit Ihrer Netzspannung übereinstimmen.
- **Zum Anschluss dürfen keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen verwendet werden.**

⚠ Ein beschädigtes Netzkabel muss unverzüglich durch einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden.

⚠ Das Gerät darf vor Abschluss der Reparaturen nicht mehr betrieben werden! Es besteht Stromschlaggefahr!

## Verpackungsmaterialien entsorgen

Das Verpackungsmaterial kann eine Gefahr für Kinder darstellen. Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern oder entsorgen Sie das Verpackungsmaterial gemäß gültigen Entsorgungsbestimmungen. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial über geeignete Sammelstellen (Ihre Stadtverwaltung informiert Sie gerne), nicht über den regulären Hausmüll.

Die Verpackung Ihres Gerätes wurde aus recyclingfähigen Materialien hergestellt.

## Altgeräte entsorgen

Entsorgen Sie Altgeräte auf umweltfreundliche Weise.

- Bei Fragen zur richtigen Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, an eine Sammelstelle oder an Ihre Stadtverwaltung.

Bevor Sie das Gerät entsorgen, schneiden Sie den Netzstecker ab und machen die Türverschlüsse (sofern vorhanden) unbrauchbar, damit Kinder nicht in Gefahr gebracht werden.

## Aufstellung und Installation

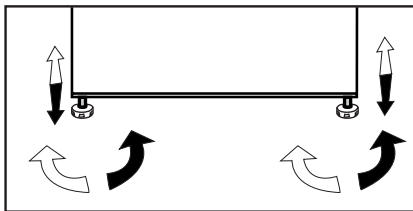
⚠ Falls die Tür des Raumes, in dem der Kühlschrank aufgestellt werden soll, nicht breit genug ist, wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst, lassen die Kühlschranktüren demontieren und befördern das Gerät seitlich durch die Tür.

1. Stellen Sie Ihren Kühlschrank an einer gut erreichbaren Stelle auf.
2. Platzieren Sie den Kühlschrank nicht in der Nähe von Wärmequellen oder dort, wo er Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
3. Damit das Gerät richtig arbeiten kann, müssen Sie ausreichend Platz um das Gerät herum freilassen, damit eine ordentliche Belüftung gewährleistet ist. Wenn Sie den Kühlschrank in einer Nische aufstellen, müssen Sie einen Abstand von mindestens 5 cm zur Decke und 5 cm zu den Wänden einhalten. Stellen Sie das Gerät nicht auf Materialien wie Teppichen oder Teppichböden auf.
4. Stellen Sie Ihren Kühlschrank auf einem ebenen Untergrund auf, damit er nicht wackelt.

## FüÙe einstellen

Wenn Ihr Kùhlschrank nicht absolut gerade steht:

Sie können den Kùhlschrank – wie in der Abbildung gezeigt – durch Drehen der FrontfüÙe ausbalancieren. Wenn Sie in Richtung des schwarzen Pfeils drehen, senkt sich die Ecke, an der sich der Fuß befindet. Beim Drehen in Gegenrichtung wird die Ecke angehoben. Diese Arbeit fällt erheblich leichter, wenn ein Helfer das Gerät etwas anhebt.



## Beleuchtung auswechseln

Die Innenbeleuchtung Ihres Kùhlschranks sollte ausschließlich vom autorisierten Kundendienst ausgetauscht werden.

Die Glùhbirnen für dieses Haushaltsgerät sind für Beleuchtungszwecke nicht geeignet. Die beabsichtigte Aufgabe dieser Lampe ist es den Benutzer zu ermöglichen die Plazierung der Lebensmittel in den Kùhlschrank / Eiskùhltruhe sicher und bequem vorzunehmen.

## Tür-offen-Warnung

**(Funktion nicht bei sämtlichen Geräten vorhanden.)**

Ein Tonsignal erklingt, wenn die Tür länger als eine Minute offen steht. Die Warnung verstummt, sobald Sie die Tür schließen oder eine Anzeigetaste (sofern vorhanden) betätigen.

## 4 Vorbereitung

- Ihr Kühlschrank sollte mindestens 30 cm von Hitzequellen wie Kochstellen, Öfen, Heizungen, Herden und ähnlichen Einrichtungen aufgestellt werden. Halten Sie mindestens 5 cm Abstand zu Elektroöfen ein, vermeiden Sie die Aufstellung im direkten Sonnenlicht.
- Sorgen Sie dafür, dass das Innere Ihres Kühlschranks gründlich gereinigt wird.
- Falls zwei Kühlschränke nebeneinander aufgestellt werden sollen, achten Sie darauf, dass mindestens 2 cm Abstand zwischen den Geräten verbleibt.
- Wenn Sie den Kühlschrank zum ersten Mal in Betrieb nehmen, halten Sie sich bitte an die folgenden Anweisungen für die ersten sechs Betriebsstunden.
- Die Kühlschranktür sollte nicht zu häufig geöffnet werden.
- Der Kühlschrank muss zunächst vollständig leer arbeiten.
- Ziehen Sie nicht den Netzstecker. Falls der Strom ausfallen sollte, beachten Sie die Warnhinweise im Abschnitt „Empfehlungen zur Problemlösung“.
- Für einen energieeffizienten Betrieb und die qualitätsgerechte Lagerung des Gefriergut sind stets die mit dem Gefrierschrank gelieferten Körbe/Schübe zu verwenden.
- Ein direkter Kontakt des Gefrierguts mit dem Temperatursensor im Gefrierschrank kann zu einem erhöhten Energieverbrauch des Geräts führen. Daher muss solch ein Kontakt mit einem oder mehreren Sensoren vermieden werden.
- Das Gerät wurde zum Betrieb bei Umgebungstemperaturen bis 43 °C ausgelegt. Auch falls die Umgebungstemperatur unter -15 °C abfallen sollte, tauen Lebensmittel im Gefrierfach dank des verbesserten elektronischen Temperaturregelungssystems nicht auf. Bei der ersten Installation sollte das Gerät NICHT bei geringen Umgebungstemperaturen aufgestellt werden. Dies liegt daran, dass der Tiefkühlbereich die Standardbetriebstemperatur nicht erreichen kann. Sobald das Gerät im Normalbetrieb arbeitet, können Sie es auch an einer anderen Stelle aufstellen. Somit können Sie Ihr Gerät später in der Garage oder einem unbeheizten Raum aufstellen, ohne sich Sorgen machen zu müssen, dass Ihre eingefrorenen Lebensmittel verderben könnten. Es ist jedoch durchaus wahrscheinlich, dass die oben erwähnten niedrigen Temperaturen dazu führen, dass die Lebensmittel im Kühlbereich gefrieren; daher verbrauchen Sie die Lebensmittel im Kühlbereich bitte auf eine bedarfsgerechte, kontrollierte Weise. Sobald sich die Umgebungstemperatur wieder normalisiert, können Sie die Einstellung wie erforderlich anpassen.
- Bei Umgebungstemperaturen unter 0 °C gefrieren die Lebensmittel im Kühlbereich. Daher empfehlen wir, den Kühlbereich an Orten mit derart niedrigen Temperaturen nicht zu nutzen. Den Tiefkühlbereich können Sie jedoch ganz normal weiter nutzen.
- Bei einigen Modellen schaltet sich das Armaturenbrett 5 Minuten nach dem Schließen der Tür automatisch ab. Es schaltet sich wieder an, wenn die Tür geöffnet wurde oder indem man auf einen beliebigen Schalter drückt.
- Temperaturschwankungen aufgrund des Öffnens/Schließens der Kühlschranktür können zur Kondensation an den Böden in der Tür und im Kühlschrankinnern sowie an den Glasbehältern führen.

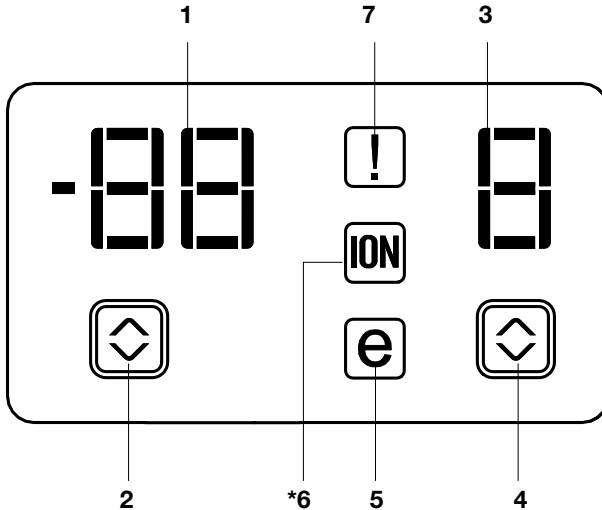
## 5 So nutzen Sie Ihren Kühlschrank

### Anzeigefeld

Die Anzeigefelder können je nach Gerätemodell variieren.

Durch seine audiovisuellen Funktionen erleichtert das Anzeigefeld die Bedienung Ihres Kühlgerätes.

**(bei bestimmten Modellen)**



1. Tiefkühlbereich-  
Temperatureinstellungsanzeige
2. Tiefkühlbereichtemperatureinstelltaste
3. Kühlbereich-  
Temperatureinstellungsanzeige
4. Kühltemperaturtaste
5. Energiesparmodus-Anzeige
6. Ionisatoranzeige
7. Fehlerstatusanzeige

\* optional

**i** Abbildungen und Angaben in dieser Anleitung sind schematisch und können etwas von Ihrem Gerät abweichen. Falls Teile nicht zum Lieferumfang des erworbenen Gerätes zählen, gelten sie für andere Modelle.

## **1. Tiefkühlbereich-**

### **Temperatureinstellungsanzeige**

Zeigt die für den Tiefkühlbereich eingestellte Temperatur an.

### **2. Tiefkühltemperaturtaste**

Durch mehrmaliges Drücken dieser Taste stellen Sie die Tiefkühlbereichtemperatur auf -18 °, -20 °, -22 °, -24 °, -18 °C, ... ein. Mit dieser Taste stellen Sie die gewünschte Temperatur des Tiefkühlbereiches ein.

## **3. Kühlbereich-**

### **Temperatureinstellungsanzeige**

Zeigt die für den Kühlbereich eingestellte Temperatur an.

### **4. Kühltemperaturtaste**

Durch mehrmaliges Drücken dieser Taste stellen Sie die Kühlbereichtemperatur auf 8 °, 6 °, 4°, 2 °, 8 °C ... ein. Mit dieser Taste stellen Sie die gewünschte Temperatur des Kühlbereiches ein.

## **5. Energiesparmodus-Anzeige**

Zeigt an, dass das Kühlgerät besonders energiesparend arbeitet.

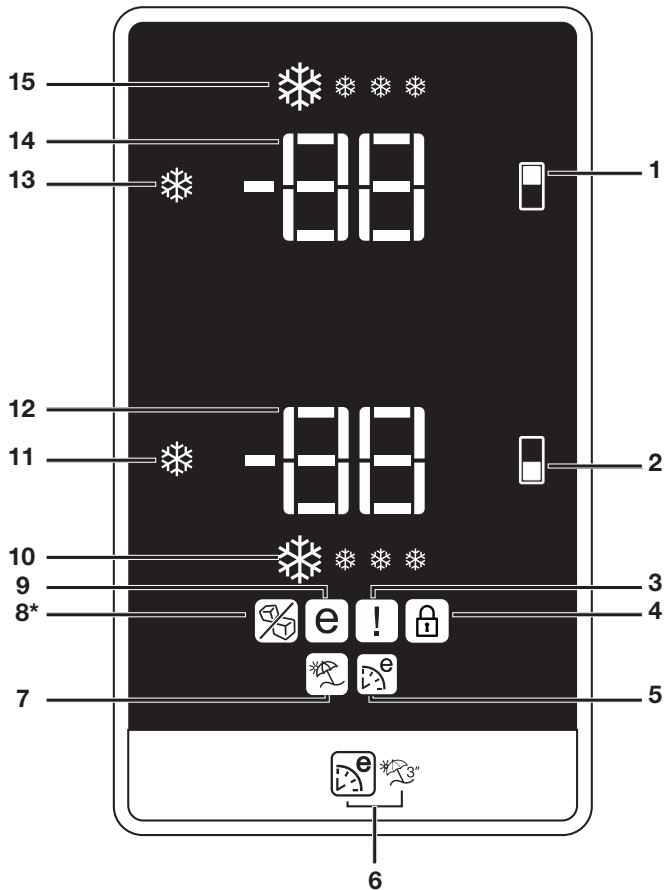
## **7. Ionisatoranzeige**

Die Anzeige leuchtet ständig. Diese Leuchte zeigt an, dass Ihr Kühlschrank gegen Bakterienbefall geschützt ist.

## **7. Fehlerstatusanzeige**

Diese Anzeige leuchtet auf, wenn das Gerät nicht richtig kühlt oder ein Sensor ausgefallen sein sollte. Wenn diese Anzeige aktiv ist, zeigt die Tiefkühlbereichtemperaturanzeige „e“, die Kühlbereichtemperaturanzeige Zahlen an; z. B. „1, 2, 3, ...“. Anhand dieser Zahlen kann der Kundendienst wertvolle Informationen über den jeweiligen Fehler gewinnen.





- |   |  |
|---|--|
| <p>1. Tiefkühltemperaturtaste</p> <p>2. Kühltemperaturtaste</p> <p>3. Fehlerstatusanzeige</p> <p>4. Tastensperre-Anzeige</p> <p>5. Öko-Extra-Anzeige</p> <p>6. Öko-Extra-/Urlaubstaste</p> <p>7. Urlaubsfunktionanzeige</p> <p>8. Eisbereiter-aus-Anzeige (* bei bestimmten Modellen)</p> | <p>9. Energiesparanzeige</p> <p>10. Schnellkühlanzeige</p> <p>11. Schnellkühltaste</p> <p>12. Kühlbereich-Temperatureinstellungsanzeige</p> <p>13. Schnellgefrieraste/Eisbereiter-ein/aus-Taste</p> <p>14. Tiefkühlbereich-Temperatureinstellungsanzeige</p> <p>15. Schnellgefrieranzeige</p> <p><b>* optional</b></p> |
|---|--|

**i** Abbildungen und Angaben in dieser Anleitung sind schematisch und können etwas von Ihrem Gerät abweichen. Falls Teile nicht zum Lieferumfang des erworbenen Gerätes zählen, gelten sie für andere Modelle.

## 1. Tiefkühltemperaturtaste

Mit dieser Funktion geben Sie die Temperatur des Tiefkühlbereiches vor. Durch mehrmaliges Drücken dieser Taste stellen Sie die Tiefkühlbereichtemperatur auf -18 °, -19 °C, -20 °, -21 °C, -22 °, -23 °C oder -24 ° ein.

## 2. Kühltemperaturtaste

Mit dieser Funktion geben Sie die Temperatur des Kühlbereiches vor. Durch mehrmaliges Drücken dieser Taste stellen Sie die Kühlbereichtemperatur auf 8 °, 7 °, 6 °, 5 °, 4 °, 3 ° oder 2 °C ein.

## 3. Fehlerstatusanzeige

Diese Anzeige leuchtet auf, wenn das Gerät nicht richtig kühlt oder ein Sensor ausgefallen sein sollte. Wenn diese Anzeige aktiv ist, zeigt die Tiefkühlbereichtemperaturanzeige „E“, die Kühlbereichtemperaturanzeige Zahlen an; z. B. „1, 2, 3, ...“. Anhand dieser Zahlen kann der Kundendienst wertvolle Informationen über den jeweiligen Fehler gewinnen.

Wenn Sie warme Speisen in den Kühlbereich geben oder die Tür längere Zeit offen steht, leuchtet das Ausrufezeichen einige Zeit auf. Dies ist kein Fehler; die Warnung verschwindet, sobald die Speisen abkühlen.

## 4. Tastensperre-Anzeige

Diese Funktion nutzen Sie, wenn die Temperatureinstellungen Ihres Gerätes unverändert bleiben sollen. Zum Einschalten dieser Funktion halten Sie die Kühltemperatur- und die Tiefkühltemperaturtaste gemeinsam 3 Sekunden lang gedrückt.

## 5. Öko-Extra-Anzeige

Zeigt an, dass die Öko-Extra-Funktion aktiv ist.

Wenn diese Funktion aktiv ist, erkennt Ihr Kühlgerät die Zeiten, in denen Sie das Kühlgerät besonders selten nutzen und passt die Kühlungsleistung in diesen Zeiträumen entsprechend an. In den Perioden besonders energiesparender Kühlung leuchtet das Energiesparsymbol auf.

Zum Abschalten dieser Funktion drücken Sie die Taste noch einmal.

## 6. Öko-Extra-/Urlaubstaste

Zum Einschalten der Öko-Extra-Funktion berühren Sie diese Taste nur kurz. Durch Gedrückthalten dieser Taste (3 Sekunden lang) schalten Sie die Urlaubsfunktion ein. Zum Abschalten der ausgewählten Funktion drücken Sie die Taste noch einmal.

## 7. Urlaubsfunktionanzeige

Zeigt an, dass die Urlaubsfunktion aktiv ist. Wenn diese Funktion aktiv ist, erscheint „-“ in der Anzeige zum Kühlbereich – der Kühlbereich wird nicht mehr gekühlt. Die restlichen Bereiche werden weiterhin mit den vorgegebenen Temperaturen gekühlt.

Zum Abschalten dieser Funktion drücken Sie die Taste noch einmal.

## 8. Eisbereiter-aus-Anzeige

Wenn diese Funktionsanzeige leuchtet, arbeitet der Eisbereiter nicht.

Zum Aktivieren der Eisbereiter-aus-Funktion müssen Sie die Schnellgefriertaste 3 Sekunden lang gedrückt halten.

## 9. Energiesparanzeige

Zeigt an, dass das Kühlgerät besonders energiesparend arbeitet. Diese Anzeige leuchtet auf, wenn die Temperatur des Tiefkühlbereiches auf -18 °C eingestellt ist oder das Gerät mit der Öko-Extra-Funktion besonders ökonomisch arbeitet.

## 10. Schnellkühlanzeige

Dieses Symbol blinkt, wenn die Schnellkühlfunktion aktiv ist.

## 11. Schnellkühltaste

Wenn Sie die Schnellkühltaste drücken, wird die Innentemperatur über den vorgegebenen Wert hinaus noch weiter abgesenkt.

Diese Funktion dient dazu, Lebensmittel, die im Kühlbereich aufbewahrt werden, schnell herunterzukühlen.

Wenn Sie große Mengen Lebensmittel kühlen möchten, sollten Sie diese Funktion vor dem Einlagern der Lebensmittel einschalten.

Die Schnellkühlanzeige leuchtet bei aktiver Schnellkühlfunktion auf. Zum Aufheben dieser Funktion drücken Sie die Schnellkühltaste noch einmal.

Sofern Sie diese Funktion nicht vorzeitig abschalten, wird das Schnellkühlen beendet, sobald die nötige Temperatur erreicht ist. Nach 4 Stunden schaltet sich diese Funktion automatisch ab.

Diese Funktion wird nach einem Stromausfall nicht automatisch wieder eingeschaltet.

## **12. Kühlbereich-**

### **Temperatureinstellungsanzeige**

Zeigt die für den Kühlbereich eingestellte Temperatur an.

## **13. Schnellgefriertaste Eisbereiter-ein/aus-Taste**

Zeigt die für den Tiefkühlbereich eingestellte Temperatur an.

Wenn Ihr Kühlschrank kein Eis mehr bereiten soll, halten Sie die Eisbereiter-ein/aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Anschließend wird kein Wasser mehr aus dem Tank zugeführt. Bereits vorbereitetes Eis kann aber nach wie vor aus dem Spender entnommen werden. Wenn Ihr Kühlschrank wieder Eis bereiten soll, halten Sie die Eisbereiter-ein/aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.

## **14. Tiefkühlbereich-**

### **Temperatureinstellungsanzeige**

Die Schnellgefrieranzeige leuchtet bei aktiver Schnellgefrierfunktion auf. Zum Abbrechen dieser Funktion drücken Sie die Schnellgefriertaste noch einmal. Die Schnellgefrieranzeige erlischt, die normalen Einstellungen werden wiederhergestellt. Sofern Sie diese Funktion nicht vorzeitig abschalten, wird das Schnellgefrieren beendet, sobald die nötige Temperatur erreicht ist. Nach 8 Stunden schaltet sich diese Funktion automatisch ab.

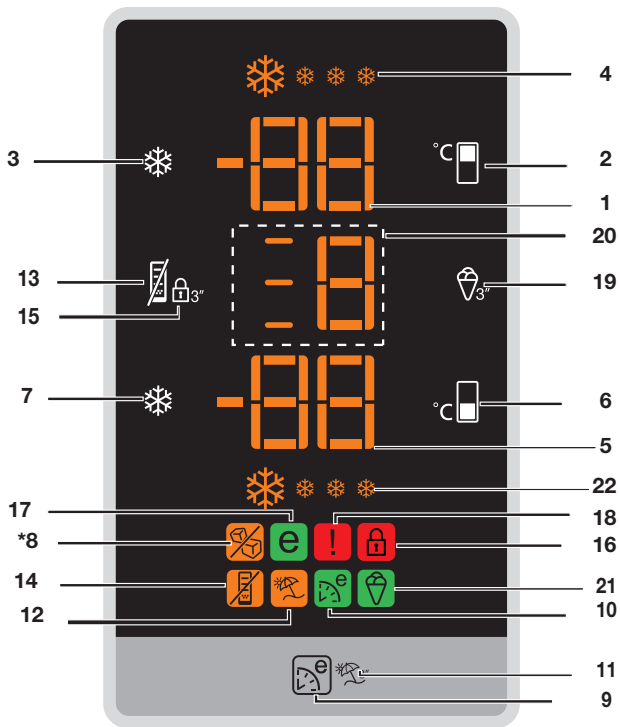
Wenn Sie große Mengen frischer Lebensmittel einfrieren möchten, drücken Sie die Schnellgefriertaste, bevor Sie die Lebensmittel in den Tiefkühlbereich geben.

Sollten Sie die Schnellgefriertaste mehrmals innerhalb kurzer Zeit drücken, spricht eine elektronische Schutzschaltung an, die dafür sorgt, dass der Kompressor nicht sofort anläuft.

Diese Funktion wird nach einem Stromausfall nicht automatisch wieder eingeschaltet.

## **15. Schnellgefrieranzeige**

Dieses Symbol blinkt, wenn die Schnellgefrierfunktion aktiv ist.



1. Tiefkühlbereich-Temperatureinstellungsanzeige
  2. Tiefkühlbereichtemperatureinstellungsfunktion
  3. Schnellgefrierstaste/Eisbereiter-ein/aus-Taste
  4. Schnellgefrieranzeige
  5. Kühlbereich-Temperatureinstellungsanzeige
  6. Kühlbereichtemperatureinstellfunktion
  7. Schnellkühltaste
  8. Eisbereiter-aus-Anzeige (\* bei bestimmten Modellen)
  9. Öko-Fuzzy (spezielle Energiesparfunktion)
  10. Öko-Fuzzy-Anzeige (besonders ökonomischer Betrieb)
  11. Urlaubsfunktion
  12. Urlaubsfunktionanzeige
  13. Energiesparfunktion
  14. Energiesparanzeige
  15. Tastensperre
  16. Tastensperre-Anzeige
  17. Energiesparanzeige
  18. Hochtemperatur-/Fehler-Warnanzeige
  19. Eiscremefunktionsauswahl
  20. Eiscremefunktionsanzeige
  21. Eiscremefunktionsanzeige
  22. Schnellkühlanzeige
- \* optional**

**i** Abbildungen und Angaben in dieser Anleitung sind schematisch und können etwas von Ihrem Gerät abweichen. Falls Teile nicht zum Lieferumfang des erworbenen Gerätes zählen, gelten sie für andere Modelle.

## **1. Tiefkühlbereichstemperaturanzeige**

Zeigt die für den Tiefkühlbereich eingestellte Temperatur an.

## **2.**

### **Tiefkühlbereichstemperatureinstellung**

Mit dieser Funktion geben Sie die Temperatur des Tiefkühlbereiches vor. Durch mehrmaliges Drücken dieser Taste stellen Sie die Tiefkühlbereichstemperatur auf -18°C, -19°C, -20°C, -21°C, -22°, -23°C oder -24 °C ein.

### **3. Schnellgefrieraste Eisbereiter-ein/aus-Taste**

Die Schnellgefrieranzeige leuchtet bei aktiver Schnellgefrierfunktion. Zum Abbrechen dieser Funktion drücken Sie die Schnellgefrieraste noch einmal. Die Schnellgefrieranzeige erlischt, die normalen Einstellungen werden wiederhergestellt. Sofern Sie diese Funktion nicht vorzeitig abschalten, wird das Schnellgefrieren beendet, sobald die nötige Temperatur erreicht ist. Nach 4 Stunden schaltet sich diese Funktion automatisch ab. Wenn Sie große Mengen frischer Lebensmittel einfrieren möchten, drücken Sie die Schnellgefrieraste, bevor Sie die Lebensmittel in den Tiefkühlbereich geben. Sollten Sie die Schnellgefrieraste mehrmals innerhalb kurzer Zeit drücken, spricht eine elektronische Schutzschaltung an, die dafür sorgt, dass der Kompressor nicht sofort anläuft. Diese Funktion wird nach einem Stromausfall nicht automatisch wieder eingeschaltet!

### **4. Schnellgefrieranzeige**

Dieses Symbol blinkt, wenn die Schnellgefrierfunktion aktiv ist.

### **5. Kühlbereich-Temperatureinstellungsanzeige**

Zeigt die für den Kühlbereich eingestellte Temperatur an.

## **6.**

### **Kühlbereichtemperatureinstellfunktion**

Mit dieser Funktion geben Sie die Temperatur des Kühlbereiches vor. Durch mehrmaliges Drücken dieser Taste stellen Sie die Kühlbereichstemperatur auf 8°C, 7°C, 6°C, 5°C, 4°C, 3°C oder 2°C ein.

### **7. Schnellkühltaste**

Wenn Sie die Schnellkühltaste drücken, wird die Innentemperatur über den vorgegebenen Wert hinaus noch weiter abgesenkt. Diese Funktion dient dazu, Lebensmittel im Kühlbereich schnell herunterzukühlen. Wenn Sie große Mengen Lebensmittel kühlen möchten, sollten Sie diese Funktion vor dem Einlagern der Lebensmittel einschalten. Die Schnellkühlanzeige leuchtet bei aktiver Schnellkühlfunktion. Zum Aufheben dieser Funktion drücken Sie die Schnellkühltaste noch einmal. Die Schnellkühlanzeige erlischt, die normalen Einstellungen werden wiederhergestellt. Sofern Sie diese Funktion nicht vorzeitig abschalten, wird das Schnellkühlen beendet, sobald die nötige Temperatur erreicht ist. Nach 2 Stunden schaltet sich diese Funktion automatisch ab.

Diese Funktion wird nach einem Stromausfall nicht automatisch wieder eingeschaltet.

### **8. Eisbereiter-aus-Anzeige**

Wenn diese Funktionsanzeige leuchtet, arbeitet der Eisbereiter nicht.

Zum Aktivieren der Eisbereiter-aus-Funktion müssen Sie die Schnellgefrieraste 3 Sekunden lang gedrückt halten.

## **9. Öko-Fuzzy (spezielle Energiesparfunktion)**

Beim Drücken der Öko-Fuzzy-Taste wird die Öko-Fuzzy-Funktion eingeschaltet, die Öko-Fuzzy-Anzeige leuchtet auf. Spätestens sechs Stunden später arbeitet Ihr Kühlgerät besonders ökonomisch; die Energiesparanzeige leuchtet. Zum Abschalten der Öko-Fuzzy-Funktion drücken Sie die Öko-Fuzzy-Taste noch einmal.

## **10. Öko-Fuzzy-Anzeige (besonders ökonomischer Betrieb)**

Dieses Symbol leuchtet bei aktiver Öko-Fuzzy-Funktion auf.

## **11. Urlaubsfunktion**

Zum Einschalten der Urlaubsfunktion halten Sie die Öko-Fuzzy-Taste 3 Sekunden lang gedrückt; die Urlaubsanzeige leuchtet auf. Die Kühlung des Tiefkühlbereiches wird abgeschaltet, die Temperatur des Kühlbereiches auf 15 °C fixiert, damit keine unangenehmen Gerüche entstehen. Wenn diese Funktion aktiv ist, wird die Temperatur des Kühlbereiches nicht mehr angezeigt. Zum Abschalten der Urlaubsfunktion halten Sie die Öko-Fuzzy-Taste erneut 3 Sekunden lang gedrückt.

## **12. Urlaubsfunktionanzeige**

Diese Anzeige leuchtet bei aktiver Urlaubsfunktion.

## **13. Energiesparfunktion**

Wenn Sie die Energiespartaste drücken, wird die Energiesparfunktion aktiviert, die Energiesparanzeige leuchtet auf. Bei aktiver Energiesparfunktion werden sämtliche Leuchten mit Ausnahme der Energiesparanzeige abgeschaltet. Diese Funktion wird durch Betätigen einer beliebigen Taste sowie beim Öffnen der Tür vorübergehend abgeschaltet; sämtliche Anzeigen leuchten wieder wie

zuvor auf, auch die Energiesparanzeige leuchtet weiter. Wenn Sie bei leuchtender Energiesparanzeige innerhalb 5 Minuten keine Tasten betätigen und die Tür nicht öffnen, schaltet sich die Energiesparfunktion wieder ein, sämtliche Anzeigen erlöschen. Falls Sie die Energiespartaste bei vorübergehend abgeschalteter Energiesparfunktion drücken, während die Energiesparanzeige nach wie vor leuchtet, schaltet sich die Energiesparfunktion ab, die Energiesparanzeige erlischt.

## **14. Energiesparsymbol**

Diese Anzeige leuchtet bei aktiver Energiesparfunktion.

## **15. Tastensperre**

Durch 3-sekündiges Gedrückthalten der Tastensperre-Taste wird die Tastensperre aktiviert, die Tastensperre-Anzeige leuchtet auf. Wenn diese Funktion aktiv ist, sind sämtliche Tasten ohne Funktion. Zum Aufheben dieser Funktion halten Sie die Tastensperre-Taste erneut 3 Sekunden lang gedrückt.

## **16. Tastensperre-Anzeige**

Diese Anzeige leuchtet bei aktiver Tastensperre.

## 17. Energiesparanzeige

Die Energiesparanzeige leuchtet, wenn die Tiefkühlbereichtemperatur auf -18 °C eingestellt ist. Die Energiesparanzeige erlischt, wenn Sie Schnellgefrieren oder Schnellkühlen auswählen.

## 18. Hochtemperatur-/Fehler-Warnanzeige

Diese Leuchte signalisiert zu hohe Innentemperaturen und sonstige Fehler.

## 19. Eiscremefunktionsauswahl

Die Eiscremetaste blinkt, wenn sie 3 Sekunden lang gedrückt gehalten wird.

Wenn Sie diese Taste innerhalb 30 Sekunden nicht noch einmal drücken, tritt wieder der vorherige Zustand ein – die Eiscremeanzeige schaltet sich aus.

Bei jeder kurzen Betätigung der Eiscremetaste erhöht sich die Zahl.

Wenn Sie die Eiscremetaste erneut 3 Sekunden lang gedrückt halten, leuchtet das Eiscremesymbol im Display wieder auf. Die Eiscremefunktion wird ausgewählt, die Zahl leuchtet stetig, während die Symbole auf der linken Seite animiert leuchten.

Zum Abschluss der Eiscremebereitung blinken die Symbole, ein Signalton erklingt. 5 Minuten nach diesem Signal erlöschen sämtliche Eiscremesymbole.

Zum Abschalten des Signalton drücken Sie die Eiscremetaste einmal kurz; dabei erlöschen auch die Eiscremetasten.

Wenn Sie die Eiscremetaste bei laufender Eiscremebereitung kurz drücken, ändert sich nichts in der Anzeige.



Falls bei laufender Eiscremebereitung ein Stromausfall eintritt, wird die Eiscremebereitung nach dem Stromausfall wieder fortgesetzt.

Falls Sie die Eiscremebereitung bei einer Tiefkühlbereichtemperatur über -10 °C einschalten, blinken der Buchstabe E und ein Warnsymbol 30 Sekunden lang in der Anzeige. Wenn Sie die Eiscremetaste 3 Sekunden lang gedrückt halten, kehrt die Anzeige zur normalen Eiscremeansicht zurück, Eiscreme- und Warnsymbol erlöschen.

## 20. Eiscremefunktionsauswahl

Zeigt an, welche Eiscremefunktion eingestellt wurde.

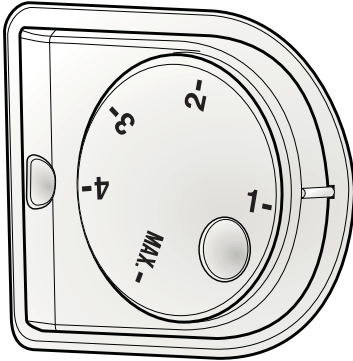
## 21. Eiscremeanzeige

Leuchtet bei aktiver Eiscremebereitung auf.

## 22. Schnellkühlanzeige

Dieses Symbol blinkt, wenn die Schnellkühlfunktion aktiv ist.

\* optional



## Temperatureinstelltaste

Mit der Temperatureinstelltaste regeln Sie die Innentemperatur Ihres Kühlgerätes.

## Temperatur einstellen

Mit dem Temperatureinsteller an der rechten Innenwand regeln Sie die Temperatureinstellung Ihres Gerätes. Sie können den Temperatureinsteller auf fünf unterschiedliche Positionen einstellen. Wählen Sie die jeweils passende Position für Ihren Einsatzzweck.

Stufe 1 wird bei geringster Kühlung, die maximale Stufe bei intensivster Kühlung des Kühlbereiches angezeigt.

## Doppeltes Kühlsystem

Ihr Kühlgerät ist mit zwei getrennten Kühlsystemen für Kühl- und Tiefkühlbereich ausgestattet. Dadurch vermischte sich die Luft im Kühlbereich nicht mit der Luft im Tiefkühlbereich. Durch die Trennung der Kühlsysteme kühlt Ihr Gerät erheblich schneller als viele andere Kühlgeräte. Auch die Gerüche der beiden Kühlbereiche bleiben getrennt. Darüber hinaus sparen Sie Energie, da auch das automatische Abtauen getrennt erfolgt.

- Lebensmittel, die Sie einfrieren möchten, sollten frisch und von guter Qualität sein.
- Verteilen Sie die Lebensmittel / Gerichte auf familienfreundliche oder anderweitig sinnvolle Portionen.
- Lebensmittel sollten luftdicht verpackt sein, damit sie nicht austrocknen. Dies gilt auch dann, wenn Sie Lebensmittel nur kurze Zeit lagern möchten.
- Verpackungsmaterialien müssen luftdicht und gegen Kälte und Feuchtigkeit beständig sein. Lebensmittelverpackungen sollten ausreichend dick und stabil sein. Andernfalls kann es vorkommen, dass Lebensmittel beim Gefrieren die Verpackung durchstoßen. Achten Sie grundsätzlich darauf, dass die Verpackung richtig versiegelt wird, damit Lebensmittel maximal lange haltbar bleiben.
- Verbrauchen Sie eingefrorene Lebensmittel direkt nach dem Auftauen, frieren Sie sie nicht wieder ein.
- Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise, um beste Resultate zu erzielen.

**!** Abbildungen und Angaben in dieser Anleitung sind schematisch und können etwas von Ihrem Gerät abweichen. Falls Teile nicht zum Lieferumfang des erworbenen Gerätes zählen, gelten sie für andere Modelle.



**1.** Wenn Ihr Kühlgerät mit einer Schnellgefrierfunktion ausgestattet ist, nutzen Sie diese zum schnellen Einfrieren.

**2.** Frieren Sie nicht zu große Mengen auf einmal ein. Die Qualität der Lebensmittel bleibt am besten erhalten, wenn sie so schnell wie möglich bis in den Kern tiefgekühlt werden.

**3.** Achten Sie besonders darauf, bereits tiefgekühlte und frische Speisen nicht zu vermischen.

**4.** Achten Sie darauf, dass rohe Lebensmittel keine gekochten Lebensmitteln im Kühlbereich berühren.

| Tiefkühlbereich-einstellung | Kühlbereich-einstellung | Anmerkungen   |
|-----------------------------|-------------------------|---|
| -18 °C                      | 4 °C                    | Dies ist die allgemein empfohlene Einstellung.  |
| -20, -22 oder -24 °C        | 4 °C                    | Diese Einstellungen empfehlen wir bei Umgebungstemperaturen über 30 °C.   |
| Schnellgefrieren            | 4 °C                    | Diese Funktion nutzen Sie zum Einfrieren von Lebensmitteln in kurzer Zeit. Auf diese Weise bleibt die Qualität möglichst schonend erhalten; dies gilt insbesondere für Fleisch und Fisch.   |
| -18 °C und kälter           | 2 °C                    | Halten Sie sich an diese Einstellung, falls Sie meinen, dass der Kühlbereich aufgrund zu hoher Außentemperatur, der Nähe zu Wärmequellen oder zu häufiges Öffnen und Schließen der Kühlschrankschür nicht kalt genug wird.            |
| -18 °C und kälter           | Schnellkühlen           | Verwenden Sie diese Einstellung, wenn der Kühlbereich überladen ist oder Sie die Inhalte schneller abkühlen möchten. Wir empfehlen, die Schnellgefrierfunktion 4 bis 8 Stunden vor dem Einlagern frischer Lebensmittel einzuschalten. |

## Empfehlungen zur Konservierung gefrorener Lebensmittel

- Handelsübliche, verpackte Tiefkühlkost sollte gemäß den Hinweisen des Herstellers zur Lagerung in Tiefkühlfächern gelagert werden.

- Um besonders gute Ergebnisse zu erzielen und zu erhalten, sollten Sie Folgendes berücksichtigen:

**1.** Geben Sie Lebensmittel so schnell wie möglich nach dem Kauf in den Tiefkühlbereich.

**2.** Sorgen Sie dafür, dass sämtliche Lebensmittel beschriftet und mit einem Datum versehen werden.

**3.** Achten Sie darauf, dass das Mindesthaltbarkeitsdatum auf der Verpackung nicht überschritten wird.

## Abtauen

Der Tiefkühlbereich taut automatisch ab.

## Lebensmittel platzieren

|                         |  |
|-------------------------|--|
| Tiefkühlbereich-Ablagen | Verschiedene gefrorene Lebensmittel wie Fleisch, Fisch, Speiseeis, Gemüse etc. |
| Eierbehälter            | Eier   |

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Kühlbereich-<br>Ablagen    | Lebensmittel in Pfannen, Töpfen, auf abgedeckten Tellern, in geschlossenen Behältern      |
| Kühlbereich-<br>Türablagen | Kleine, verpackte Lebensmittelprodukte oder Getränke (zum Beispiel Milch, Saft oder Bier) |
| Gemüsefach                 | Gemüse und Früchte  |
| Frischefach                | Milch- und Wurstprodukte (Käse, Butter, Salami und dergleichen)                           |

## Hinweise zum Tiefkühlen

Lebensmittel sollten schnellstmöglich eingefroren werden, damit sie nicht an Qualität verlieren.

Sie können die Frische Ihrer Lebensmittel viele Monate bewahren (bei einer Tiefkühlbereichtemperatur von maximal -18 °C).

### WARNUNG! ⚠

- Verteilen Sie die Lebensmittel / Gerichte auf familienfreundliche oder anderweitig sinnvolle Portionen.
- Lebensmittel sollten luftdicht verpackt sein, damit sie nicht austrocknen. Dies gilt auch dann, wenn Sie Lebensmittel nur kurze Zeit lagern möchten.

Benötigtes Verpackungsmaterial:

- Kältebeständiges Klebeband
- Selbstklebende Etiketten
- Gummiringe
- Stift

Geeignete Verpackungsmaterialien müssen reißfest und unempfindlich gegenüber Kälte, Feuchtigkeit, Gerüchen, Ölen und Säuren sein.

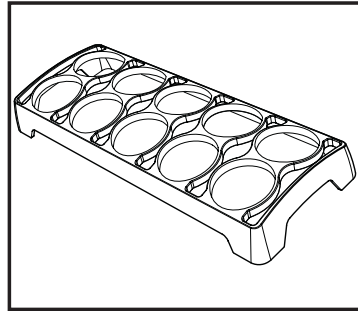
Einzufrierende Lebensmittel sollten keinen direkten Kontakt zu bereits gefrorenen Lebensmitteln haben, damit diese nicht antauen. Angetaute Lebensmittel müssen so schnell wie möglich verbraucht, dürfen nicht wieder eingefroren werden.

## Eierbehälter

Sie können den Eierbehälter in beliebige Türablagen einlegen. Dabei bieten sich die unteren Ablagen an, da hier etwas geringere Temperaturen herrschen.

Legen Sie den Eierbehälter niemals in den Tiefkühlbereich.

Achten Sie darauf, dass sich Eier und andere Lebensmittel nicht berühren.



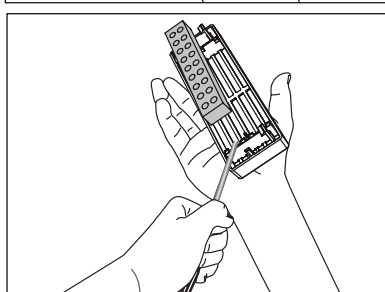
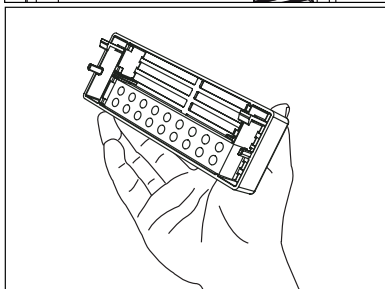
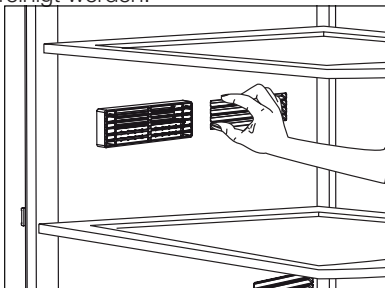
## Beschreibung und Hinweise zur Reinigung des Geruchsfilters:

### \* optional

Der Geruchsfilter verhindert die Bildung unangenehmer Gerüche in Ihrem Kühlschrank.

Ziehen Sie die Abdeckung, in der sich der Geruchsfilter befindet, nach unten, entnehmen Sie ihn wie in der Abbildung gezeigt. Legen Sie den Filter einen Tag lang ins Sonnenlicht. Der Filter reinigt sich in dieser Zeit. Bringen Sie den Filter wieder an Ort und Stelle an.

Der Geruchsfilter muss einmal jährlich gereinigt werden.

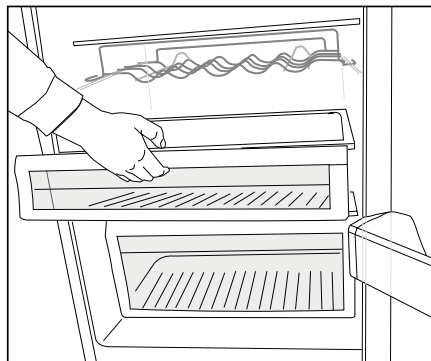


## Frühstücksfach

Der Lebensmittel wie Fisch, rotes Fleisch, Geflügel und Milchprodukte wie Käse, Joghurt und Milch ein paar Grad unter der Temperatur des Kühlbereiches gelagert werden sollten, bringen Sie solche Lebensmittel am besten im Frühstücksfach unter. Gemüse und Früchte sollten nicht im Frühstücksfach gelagert werden. Insbesondere Tomaten, Auberginen, Zucchini, Gurken und Zitronen vertragen keine starke Kälte. Daher gehören solche Lebensmittel nicht in das Frühstücksfach.

Durch Herausnehmen des Frühstücksfaches können Sie das Volumen Ihres Kühlschranks vergrößern.

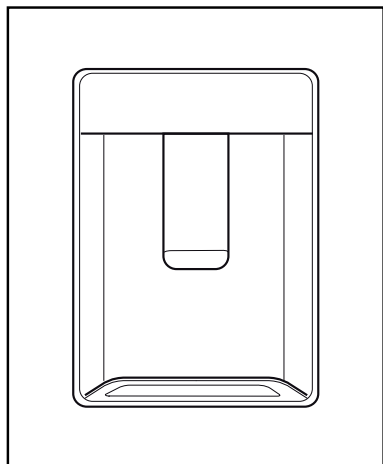
1. Ziehen Sie das Fach bis zum Anschlag zu sich hin.
2. Heben Sie den vorderen Bereich an, ziehen Sie das Fach anschließend zu sich hin heraus.



## Wasserspender

### \* optional

Der Wasserspender ist eine praktische Einrichtung, mit der Sie kühles Wasser zapfen können, ohne dabei die Tür Ihres Kühlschranks öffnen zu müssen. Da Sie die Tür des Gerätes nicht häufig öffnen müssen, sparen Sie eine Menge Energie.



### So benutzen Sie den Wasserspender

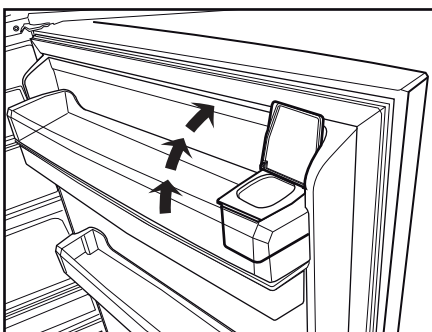
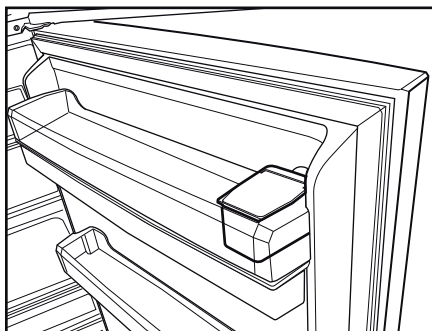
Drücken Sie mit dem Glas gegen den Hebel des Wasserspenders. Die Wasserausgabe stoppt, sobald der Hebel losgelassen wird.

Den schnellsten Durchfluss erreichen Sie, wenn Sie den Hebel komplett eindrücken. Denken Sie daran, dass die Stärke des Wasserdurchflusses davon abhängt, wie weit der Hebel eingedrückt wird.

Geben Sie den Hebel langsam wieder frei, sobald das Glas fast vollständig gefüllt ist, damit nichts überläuft. Das Wasser tritt nur tropfenweise aus, wenn Sie den Hebel nur leicht betätigen; dies ist völlig normal.

### Wasserspendertank füllen

Der Wassertank befindet sich an der Innenseite der Türablage. Öffnen Sie den Deckel, füllen Sie Trinkwasser ein. Schließen Sie anschließend den Deckel.



### Warnung!

- Füllen Sie den Wassertank NUR mit sauberem Trinkwasser, nicht mit anderen Flüssigkeiten gleich welcher Art. Falls andere Flüssigkeiten eingefüllt werden, kann der Wasserspender irreparabel beschädigt werden. Solche Beschädigungen werden nicht durch die Garantie abgedeckt. Viele Flüssigkeiten und Getränke enthalten Zusätze, die das Material des Wassertanks angreifen können.

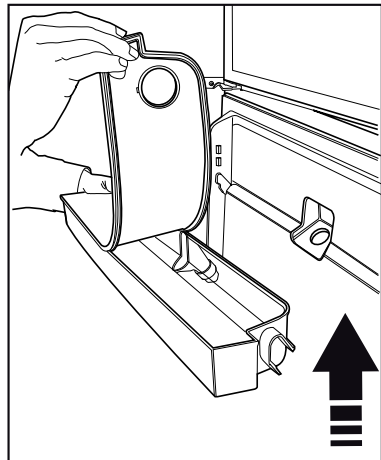
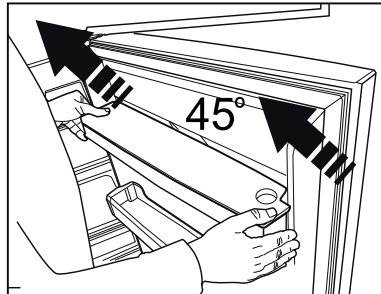
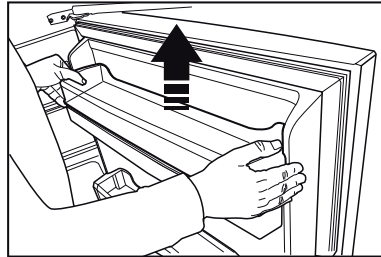
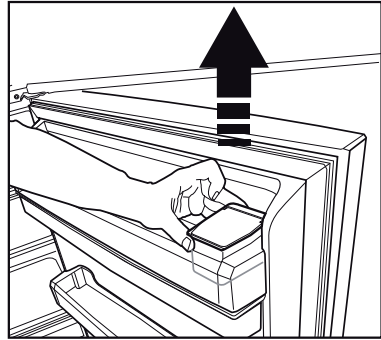
- Nutzen Sie ausschließlich Trinkwasser.
- Die Kapazität des Wassertanks beträgt 3 Liter; füllen Sie nicht mehr hinein.
- Drücken Sie mit einem haltbaren Glas gegen den Hebel des Wasserspenders. Falls Sie Einwegbecher verwenden, betätigen Sie den Hebel mit dem Finger.

### Wassertank reinigen

- Entfernen Sie den Füllbehälter auf der Innenseite der Türablage.
- Entfernen Sie die Türablage, indem Sie diese an beiden Seiten greifen.
- Fassen Sie den Wassertank an beiden Seiten, ziehen Sie ihn in einem Winkel von 45 ° heraus.
- Öffnen Sie die Abdeckung, reinigen den Wassertank.

### Wichtig:

Die Komponenten des Wasserspenders und des Wassertanks sollten nicht in der Spülmaschine gereinigt werden.

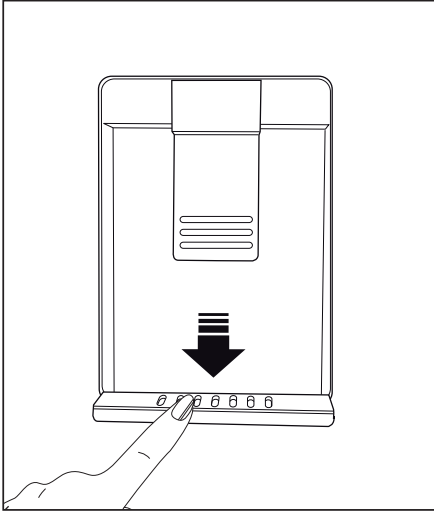


## Tropfschale

Wasser, das bei der Nutzung des Wasserspenders heruntertropft, sammelt sich in der Tropfschale.

Nehmen Sie das Kunststoffsieb wie in der Abbildung gezeigt heraus.

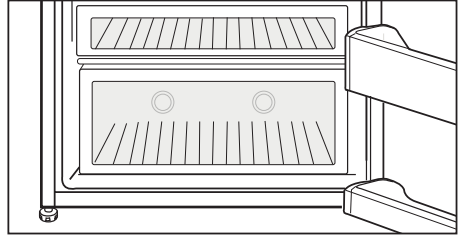
Entfernen Sie angesammeltes Wasser mit einem sauberen, trockenen Tuch.



## Blaue Beleuchtung

\* optional

Im Gemüsefach gelagertes Gemüse wird mit blauem Licht beleuchtet. Dadurch wird die Photosynthese mit Hilfe des Wellenlängeneffekts des blauen Lichts fortgesetzt, Vitamine und Frische bleiben erhalten.

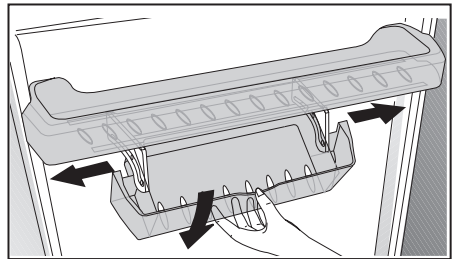


## Verschiebbarer Vorratsbehälter

\* optional

Dieses Zubehör ist so konstruiert, dass das Volumen der Türablagen vergrößert wird. So können Sie einfach größere Flaschen, Gläser und Dosen in die untere Flaschenablage platzieren, da diese nach links oder rechts geschoben werden kann.

(Die Abbildung dient lediglich zur Orientierung und muss nicht exakt mit Ihrem Gerät übereinstimmen.)



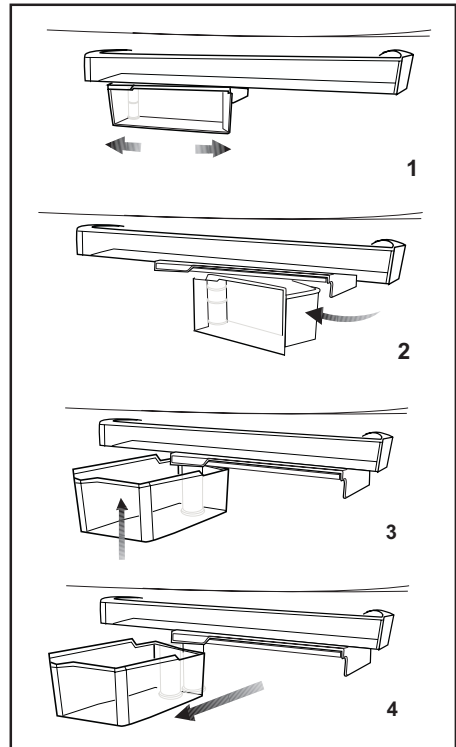
## Drehbarer Behälter

### (bei bestimmten Modellen)

Der Behälter lässt sich nach links oder rechts verschieben, um Platz für hohe Flaschen, Gläser und andere hohe Gegenstände auf der Ablage darunter zu schaffen (Abbildung 1).

Darin gelagerte Lebensmittel erreichen Sie, indem Sie den Behälter an der rechten Seite fassen und nach vorne drehen (Abbildung 2).

Wenn Sie den Behälter zum einfacheren Beladen oder zum Reinigen herausnehmen möchten, drehen Sie ihn um 90 ° nach vorne, heben ihn etwas an und ziehen ihn dann zu sich hin heraus (Abbildungen 3 – 4).



## Auto-Eisbereiter

### \* optional

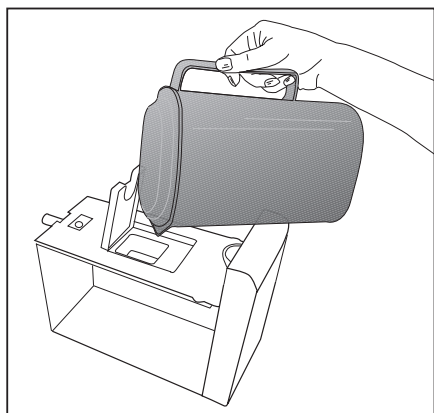
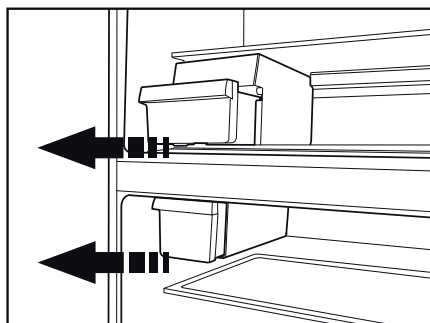
Mit dem automatischen Eisbereiter haben Sie kühles Eis stets schnell und bequem zur Hand. Nehmen Sie den Wassertank aus dem Kühlbereich heraus, füllen Sie den Tank mit Wasser, setzen Sie den Tank anschließend wieder ein.

Nach etwa zwei Stunden liegen die ersten Eiswürfel in der Eisbereiter-Schublade im Tiefkühlbereich für Sie bereit.

Wenn Sie den Wassertank komplett füllen, erhalten Sie etwa 60 – 70 Eiswürfel.

Tauschen Sie das Wasser im Wassertank etwa alle 2 – 3 Wochen aus.

**Hinweis:** Bei Geräten mit automatischem Eisbereiter können Geräusche durch das Herabfallende Eis entstehen. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.





## Eisbereiter und Eisbehälter

\* optional

### Eisbereiter verwenden

Füllen Sie den Eisbereiter mit Wasser, setzen Sie ihn in seine Halterung. Ihr Eis ist nach etwa zwei Stunden fertig. Nehmen Sie den Eisbereiter zum Entnehmen des Eises nicht heraus.

Drehen Sie die Knöpfe am Eisbehälter um 90 ° im Uhrzeigersinn.

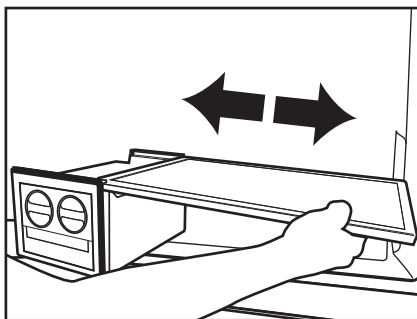
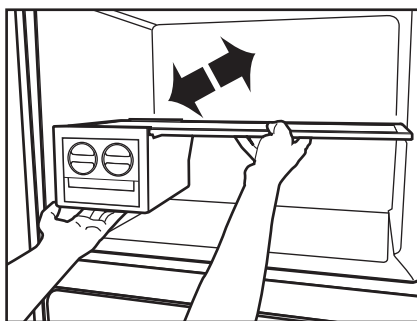
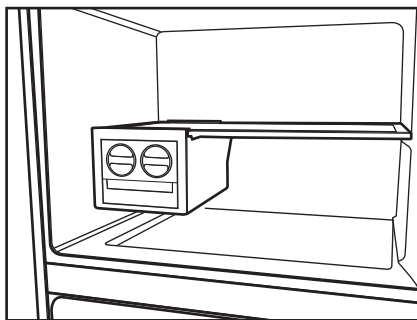
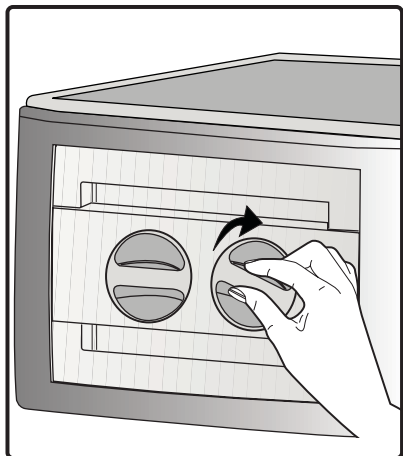
Die Eiswürfel fallen in den Eiswürfelbehälter darunter.

Sie können den Eisbehälter zum Servieren der Eiswürfel herausnehmen.

Wenn Sie möchten, können Sie das Eis auch im Eisbehälter aufbewahren.

### Eisbehälter

Der Eisbehälter dient ausschließlich zum Sammeln der Eiswürfel. Füllen Sie kein Wasser ein. Der Behälter wird sonst platzen.

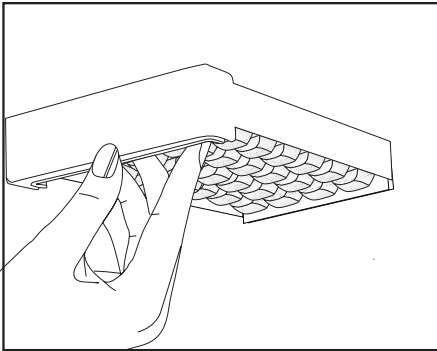


## Eis herstellen

### \* optional

Füllen Sie die Eisschale mit Wasser, setzen Sie sie in ihre Halterung. Ihr Eis ist nach etwa zwei Stunden fertig.

Das Eis lässt sich leicht entnehmen, indem Sie die Eisschale aus dem Gerät nehmen und etwas verdrehen.



## Gemüsefach mit Feuchtigkeitsregelung (ImmerFrisch)

### \* optional

Im Gemüsefach mit Feuchtigkeitsregelung bleiben Gemüse und Früchte länger frisch.

Die Schieber zur Feuchtigkeitsregulierung befinden sich an der Vorderseite der Gemüsefachabdeckung; Sie können die Schieber passend zu den Lebensmitteln im Gemüsefach einstellen. Früchte wie Orangen, Zitronen, Pampelmusen, Avocados, Ananas (ungeschnitten), Quitten und Gemüse wie Zwiebeln, Knoblauch und Kartoffeln bleiben bei geringer Feuchtigkeit lange frisch. Andere Früchte und Gemüsesorten sollten bei hoher Feuchtigkeit aufbewahrt werden, damit diese nicht austrocknen und länger frisch bleiben. Falls sich Feuchtigkeit am Gemüsefach niederschlägt, beispielsweise dann, wenn das Gemüsefach gut mit Blattgemüse oder stark wasserhaltigem Gemüse (z. B. Gurken) gefüllt ist, öffnen Sie die seitlichen Klappen.

Bei vollständiger Öffnung erreichen Sie die geringste Feuchtigkeit. Im geschlossenen Zustand bleibt besonders viel Feuchtigkeit erhalten.



Achten Sie darauf, dass die Belüftungsöffnungen an den seitlichen Klappen an der Vorderseite der Gemüsefachabdeckung nicht blockiert werden.

Damit möglichst wenig Feuchtigkeit kondensiert, achten Sie darauf, dass Lebensmittel die Decke des Gemüsefachs nicht berühren und die Öffnungen in der Decke nicht blockiert werden.

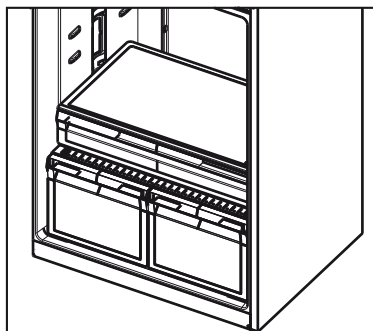
Legen Sie Blattgemüse wie Salat, Spinat und anderes Gemüse, das schnell Feuchtigkeit verliert, möglichst waagrecht in das Fach. Stellen Sie solches Gemüse nicht auf seine Wurzeln.

Geben Sie Gemüse niemals verpackt in das Gemüsefach. Falls Gemüse in seiner Verpackung verbleibt, verdirbt es in kürzester Zeit. Wenn Sie eine hohe Feuchtigkeit einstellen, trocknet Ihr Gemüse nicht aus und lässt sich auch unverpackt längere Zeit ohne nennenswerten Qualitätsverlust lagern. Falls Gemüse aus hygienischen Gründen nicht mit anderen Lebensmitteln in Kontakt geraten soll, nutzen Sie perforiertes Papier, Schaumstoff oder ähnliche Verpackungsmaterialien statt Tüten oder Beuteln.

Beim Platzieren von Gemüse im Gemüsefach sollten Sie das unterschiedliche Gewicht der einzelnen Gemüsesorten beachten. Schweres, hartes Gemüse sollte auf dem Boden des Gemüsefaches liegen, leichtes und weiches Gemüse darüber.

Geben Sie Erbsen, Aprikosen, Pfirsiche und besonders Äpfel nicht gemeinsam mit anderen Obst- oder Gemüsesorten in dasselbe Gemüsefach, da diese Früchte und Gemüse Ethylengas abgeben. Ethylengas führt dazu, dass andere Früchte schneller reifen und daher auch schneller verderben.

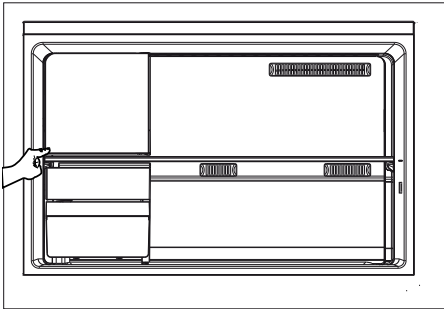
Nehmen Sie nur die Schubladen, nicht den Hauptteil des Gemüsefaches aus dem Kühlschrank. Falls das Gemüsefach komplett entfernt werden muss, wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst. Reinigen Sie das Gemüsefach gründlich mit einem feuchten Lappen, bevor Sie es komplett aus dem Gerät nehmen.



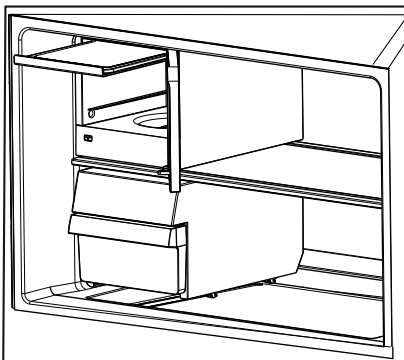
## Eiscremebereiter

### \* optional

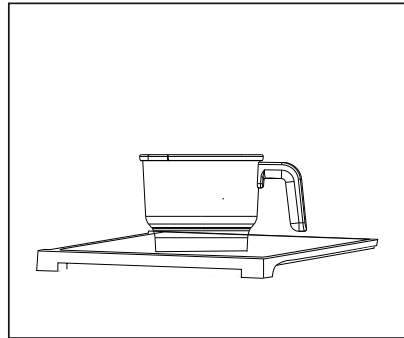
- Öffnen Sie den Tiefkühlbereich.
- Drücken Sie auf die Abdeckung des Eiscremebereiters im Tiefkühlbereich, lassen Sie die Abdeckung danach wieder los.



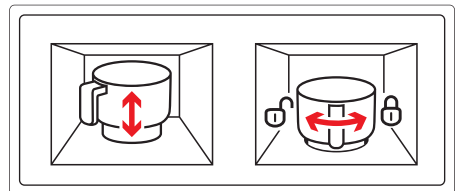
- Setzen Sie die Frischgefrierschale in die Basisabdeckung, schieben Sie diese in den höchsten Einschub im Fach.

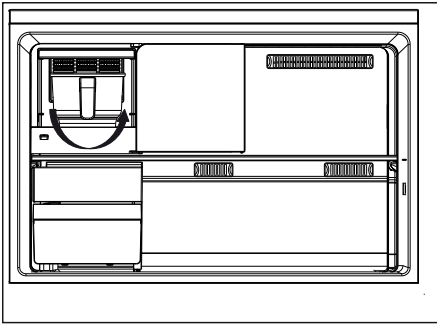


- Geben Sie die auf Zimmertemperatur abgekühlte Eiscrememischung in den Eiscremebereiterbehälter.



- Halten Sie sich bei der Zubereitung der Eiscrememischung an die in den Rezepten angegebenen Mengen. Falls Sie mehr Eiscrememischung als im Rezept angegeben einfüllen, läuft die Mischung über.
- Setzen Sie den Behälter in das Gehäuse am Boden des Faches an die linke Seite.
- Drehen Sie den Behälter zum Fixieren nach rechts.







- Schließen Sie die Abdeckung des Eisbereiterfaches; zum Fixieren drücken Sie auf den Deckel und lassen ihn anschließend wieder los.
- Schließen Sie die Tür des Tiefkühlbereichs.
- i** Die richtige Betriebsart zur Eiscremebereitung entnehmen Sie bitte den Eiscremerezepten.
- i** Legen Sie die Betriebsart zur Eiscremebereitung je nach Eiscremetyp über die Anzeige an der Tür fest.
- i** Reinigen Sie den Eiscremebereiterbehälter nicht in der Spülmaschine.
- i** Bei der Eiscremebereitung arbeitet der Kühlschrank je nach Einsatzbedingungen eine Weile etwas lauter als sonst.


## 6 **Wartung und Reinigung**


 Verwenden Sie zu Reinigungszwecken niemals Benzin oder ähnliche Substanzen.


 Wir empfehlen, vor dem Reinigen den Netzstecker zu ziehen.


 Verwenden Sie zur Reinigung niemals scharfe Gegenstände, Seife, Haushaltsreiniger, Waschmittel oder Wachspolituren.


 Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes mit lauwarmem Wasser, wischen Sie die Flächen danach trocken.


 Zur Reinigung des Innenraums verwenden Sie ein feuchtes Tuch, das Sie in eine Lösung aus 1 Teelöffel Natron und einem halben Liter Wasser getaucht und ausgewrungen haben. Nach dem Reinigen wischen Sie den Innenraum trocken.


 Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Lampengehäuse oder andere elektrische Komponenten eindringt.

 Wenn Ihr Kühlgerät längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker, nehmen alle Lebensmittel heraus, reinigen das Gerät und lassen die Türe geöffnet.


 Kontrollieren Sie die Türdichtungen regelmäßig, um sicherzustellen, dass diese sauber und frei von Speiseresten sind.

 Zum Entfernen einer Türablage räumen Sie sämtliche Gegenständen aus der Ablage und schieben diese dann nach oben heraus.

 Verwenden Sie zur Reinigung der Außenflächen und Chrom-beschichteten Produktteile niemals Reinigungsmittel oder Wasser, die/das Chlor enthält. Chlor lässt Metalloberflächen korrodieren.

 Verwenden Sie keine spitzen oder scheuernde Gegenstände, Seifen, Reinigungsmittel bzw. Chemikalien, sowie auch kein Benzin, keine Benzole bzw. Wachse usw. Andernfalls werden die Einprägungen auf den Plasteteilen möglicherweise beschädigt oder deformiert. Verwenden Sie warmes Wasser und einen weichen Lappen zum anschließenden Trockenreiben.

### **Schutz der Kunststoffflächen**

 Geben Sie keine Öle oder stark fetthaltige Speisen offen in Ihren Kühlschrank / Gefrierschrank – dadurch können die Kunststoffflächen angegriffen werden. Sollten die Plastikoberflächen einmal mit Öl in Berührung kommen, so reinigen Sie die entsprechend Stellen umgehend mit warmem Wasser.

## 7 Problemlösung

Bitte arbeiten Sie diese Liste durch, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden. Dies kann Ihnen Zeit und Geld sparen. In der Liste finden Sie häufiger auftretende Probleme, die nicht auf Verarbeitungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind. Nicht alle hier beschriebenen Funktionen sind bei jedem Modell verfügbar.

Der Kühlschrank arbeitet nicht.

- Der Netzstecker ist nicht richtig eingesteckt. >>> Stecken Sie den Netzstecker bis zum Anschlag in die Steckdose.
- Die entsprechende Haussicherung ist herausgesprungen oder durchgebrannt. >>> Überprüfen Sie die Sicherung.

Kondensation an den Seitenwänden des Kühlbereiches (Multizone, Kühlkontrolle und FlexiZone).

- Die Tür wurde häufig geöffnet. >>> Verzichten Sie auf häufiges Öffnen der Kühlschranktür.
- Die Luftfeuchtigkeit in der Umgebung ist zu hoch. >>> Stellen Sie Ihren Kühlschrank nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit auf.
- Lebensmittel mit hohem Flüssigkeitsanteil werden in offenen Behältern aufbewahrt. >>> Bewahren Sie Lebensmittel mit hohem Flüssigkeitsanteil nicht in offenen Behältern auf.
- Die Kühlschranktür steht offen. >>> Schließen Sie die Kühlschranktür.
- Das Thermostat ist auf eine sehr geringe Temperatur eingestellt. >>> Stellen Sie das Thermostat entsprechend nach.

Der Kompressor läuft nicht.

- Eine Schutzschaltung stoppt den Kompressor bei kurzzeitigen Unterbrechungen der Stromversorgung und wenn das Gerät zu oft und schnell ein- und ausgeschaltet wird, da der Druck des Kühlmittels eine Weile lang ausgeglichen werden muss. Der Kühlschrank beginnt nach etwa sechs Minuten wieder zu arbeiten. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, falls Ihr Kühlschrank nach Ablauf dieser Zeit nicht wieder zu arbeiten beginnt.
- Der Kühlschrank taut ab. >>> Dies ist bei einem vollautomatisch abtauenden Kühlschrank völlig normal. Das Gerät taut von Zeit zu Zeit ab.
- Der Netzstecker ist nicht eingesteckt. >>> Überprüfen Sie, ob der Netzstecker richtig eingesteckt wurde.
- Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt. >>> Wählen Sie eine geeignete Temperatur.
- Der Strom ist ausgefallen. >>> Sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist, nimmt der Kühlschrank den Betrieb wieder auf.

Das Betriebsgeräusch nimmt zu, wenn der Kühlschrank arbeitet.

- Das Leistungsverhalten des Kühlgerätes kann sich je nach Umgebungstemperatur ändern. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

Der Kühlschrank arbeitet sehr intensiv oder über eine sehr lange Zeit.

|   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ihr neues Gerät ist vielleicht etwas breiter als sein Vorgänger. Große Kühlgeräte arbeiten oft etwas länger.</li> <li>• Die Umgebungstemperatur ist eventuell sehr hoch. &gt;&gt;&gt; Bei hohen Umgebungstemperaturen arbeitet das Gerät etwas länger.</li> <li>• Der Kühlschrank wurde möglicherweise erst vor Kurzem in Betrieb genommen oder mit Lebensmitteln gefüllt. &gt;&gt;&gt; Wenn der Kühlschrank erst vor Kurzem in Betrieb genommen oder mit Lebensmitteln gefüllt wurde, dauert es einige Zeit, bis er die eingestellte Temperatur erreicht. Dies ist normal.</li> <li>• Kurz zuvor wurden größere Mengen warmer Speisen in den Kühlschrank gestellt. &gt;&gt;&gt; Geben Sie keine warmen oder gar heißen Speisen in den Kühlschrank.</li> <li>• Die Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen. &gt;&gt;&gt; Der Kühlschrank muss länger arbeiten, weil warme Luft in den Innenraum eingedrungen ist. Verzichten Sie auf häufiges Öffnen der Türen.</li> <li>• Die Türen des Kühl- oder Tiefkühlbereiches wurden nicht richtig geschlossen. &gt;&gt;&gt; Vergewissern Sie sich, dass die Türen richtig geschlossen wurden.</li> <li>• Die Kühlschranktemperatur ist sehr niedrig eingestellt. &gt;&gt;&gt; Stellen Sie die Kühlschranktemperatur höher ein. Warten Sie dann ab, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.</li> <li>• Die Türdichtungen von Kühl- oder Gefrierbereich sind verschmutzt, verschlissen, beschädigt oder sitzen nicht richtig. &gt;&gt;&gt; Reinigen oder ersetzen Sie die Dichtung. Beschädigte oder defekte Dichtungen führen dazu, dass der Kühlschrank länger arbeiten muss, um die Temperatur halten zu können.</li> </ul> |
| Die Temperatur im Tiefkühlbereich ist sehr niedrig, während die Temperatur im Kühlbereich normal ist.   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Tiefkühltemperatur ist sehr niedrig eingestellt. &gt;&gt;&gt; Stellen Sie die Tiefkühltemperatur wärmer ein, prüfen Sie die Temperatur nach einer Weile.</li> </ul>  |
| Die Temperatur im Kühlbereich ist sehr niedrig, während die Temperatur im Tiefkühlbereich normal ist.   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Kühltemperatur ist sehr niedrig eingestellt. &gt;&gt;&gt; Stellen Sie die Kühlbereichtemperatur wärmer ein, prüfen Sie die Temperatur nach einer Weile.</li> </ul>   |
| Im Kühlbereich gelagerte Lebensmittel frieren ein.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Kühltemperatur ist sehr niedrig eingestellt. &gt;&gt;&gt; Wählen Sie eine höhere Kühlbereichtemperatur, prüfen Sie die Temperatur nach einer Weile.</li> </ul>   |
| Die Temperatur im Kühl- oder Tiefkühlbereich ist sehr hoch.   |



- Die Kühitemperatur ist sehr hoch eingestellt. >>> Die Kühlbereichtemperatur wirkt sich auf die Temperatur des Tiefkühlbereichs aus. Ändern Sie die Temperatur des Kühl- oder Tiefkühlbereichs und warten Sie, bis die entsprechenden Fächer eine geeignete Temperatur erreicht haben.
- Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen. >>> Verzichten Sie auf häufiges Öffnen der Türen.
- Die Tür steht offen. >>> Schließen Sie die Tür komplett.
- Der Kühlschrank wurde möglicherweise erst vor Kurzem in Betrieb genommen oder mit Lebensmitteln gefüllt. >>> Dies ist normal. Wenn der Kühlschrank erst vor Kurzem in Betrieb genommen oder mit Lebensmitteln gefüllt wurde, dauert es einige Zeit, bis er die eingestellte Temperatur erreicht.
- Kurz zuvor wurden größere Mengen warmer Speisen in den Kühlschrank gestellt. >>> Geben Sie keine warmen oder gar heißen Speisen in den Kühlschrank.

#### Vibrationen oder Betriebsgeräusche.

- Der Boden ist nicht eben oder nicht stabil genug. >>> Falls der Kühlschrank bei leichten Bewegungen wackelt, gleichen Sie ihn mit Hilfe seiner Füße aus. Achten Sie außerdem darauf, dass der Boden eben ist und das Gewicht des Kühlschranks problemlos tragen kann.
- Gegenstände, die auf dem Kühlschrank abgestellt wurden, können Geräusche verursachen. >>> Nehmen Sie die Gegenstände vom Kühlschrank.

#### Fließ- oder Spritzgeräusche sind zu hören.

- Aus technischen Gründen bewegen sich Flüssigkeiten und Gase innerhalb des Gerätes. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

#### Der Kühlschrank pfeift.

- Zum gleichmäßigen Kühlen werden Ventilatoren eingesetzt. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

#### Kondensation an den Kühlschrankinnenflächen.

- Bei heißen und feuchten Wetterlagen treten verstärkt Eisbildung und Kondensation auf. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.
- Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen. >>> Verzichten Sie auf häufiges Öffnen der Türen. Schließen Sie geöffnete Türen.
- Die Tür steht offen. >>> Schließen Sie die Tür komplett.

#### Feuchtigkeit sammelt sich an der Außenseite des Kühlschranks oder an den Türen.

- Eventuell herrscht hohe Luftfeuchtigkeit; dies ist je nach Wetterlage völlig normal. Die Kondensation verschwindet, sobald die Feuchtigkeit abnimmt.

#### Unangenehmer Geruch im Kühlschrank.

- Der Kühlschrank wurde nicht regelmäßig gereinigt. >>> Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks regelmäßig mit einem Schwamm, den Sie mit lauwarmem Wasser oder einer Natron-Wasser-Lösung angefeuchtet haben.
- Bestimmte Behälter oder Verpackungsmaterialien verursachen den Geruch. >>> Verwenden Sie andere Behälter oder Verpackungsmaterial einer anderen Marke.
- Lebensmittel wurden in offenen Behältern in den Kühlschrank gegeben. >>> Lagern Sie Lebensmittel in geschlossenen Behältern. Mikroorganismen, die aus unverschlossenen Behältern entweichen, können üble Gerüche verursachen.
- Nehmen Sie Lebensmittel mit abgelaufenem Mindesthaltbarkeitsdatum sowie verdorbene Lebensmittel aus dem Kühlschrank.

#### Die Tür lässt sich nicht schließen.

- Lebensmittelpackungen verhindern ein vollständiges Schließen der Tür. >>> Entfernen Sie die Verpackungen, welche die Tür blockieren.
- Der Kühlschrank steht nicht vollständig eben auf dem Boden. >>> Gleichen Sie den Kühlschrank mit Hilfe der Füße aus.
- Der Boden ist nicht eben oder nicht stabil genug. >>> Achten Sie darauf, dass der Boden eben ist und das Gewicht des Kühlschranks problemlos tragen kann.

#### Das Gemüsefach klemmt.

- Lebensmittel berühren eventuell den oberen Teil der Schublade. >>> Ordnen Sie die Lebensmittel in der Schublade anders an.





**Congélateur/Réfrigérateur**  
**Koelkast**

DN161220X

## **Veillez commencer par lire ce manuel d'utilisation!**

Cher client,

Nous espérons que votre produit, qui a été fabriqué dans des usines modernes et vérifié au terme des procédures de contrôle de qualité les plus méticuleuses, vous donnera entière satisfaction.

Veillez donc lire attentivement l'intégralité de ce manuel avant de commencer à utiliser le produit et conservez-le manuel comme référence. Si vous remettez cet appareil à quelqu'un d'autre, remettez-lui également le manuel d'utilisation.

## **Ce manuel vous aidera à utiliser votre produit en toute sécurité et efficacement.**

- Lisez le manuel avant d'installer et de faire fonctionner votre produit.
- Veillez à lire les instructions de sécurité.
- Laissez ce manuel dans un endroit facile d'accès car vous pourriez en avoir besoin ultérieurement.
- Lisez également la documentation fournie avec le produit.

N'oubliez pas que le manuel d'utilisation est également valable pour plusieurs autres modèles. Les différences entre les différents modèles seront identifiées dans le manuel.

## **Explication des symboles**

### **Les symboles ci-dessous sont utilisés dans le manuel d'utilisation:**

 Informations importantes ou astuces.

 Avertissement relatif aux situations dangereuses pour la vie et la propriété.

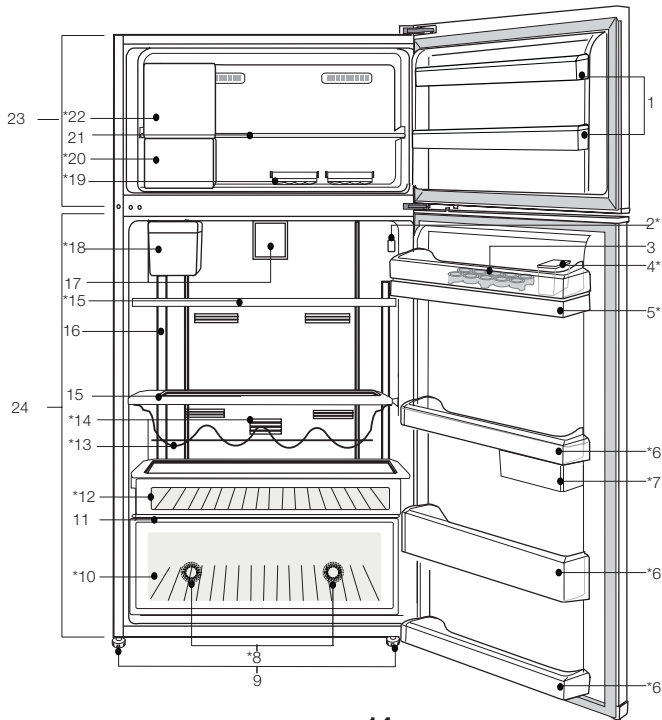
 Avertissement relatif à la tension électrique.

## TABLE DES MATIÈRES

---

|          |  |           |          |   |           |
|----------|--|-----------|----------|---|-----------|
| <b>1</b> | <b>Votre réfrigérateur</b>   | <b>3</b>  | <b>5</b> | <b>Utilisation du réfrigérateur</b>                               | <b>18</b> |
| <b>2</b> | <b>Précautions de sécurité importantes</b>   | <b>4</b>  |          | Bandeau indicateur.....   | 18        |
|          | Utilisation préconisée.....  | 4         |          | Bandeau indicateur.....   | 20        |
|          | Sécurité générale.....   | 4         |          | Bouton de réglage de la température                               | 27        |
|          | Pour les appareils dotés d'une fontaine à eau.....                                   | 9         |          | Réglage de la température de votre congélateur/réfrigérateur..... | 27        |
|          | Sécurité enfants.....  | 10        |          | Système de réfrigération active dual cooling : .....              | 27        |
|          | Conformité avec la réglementation DEEE et mise au rebut des déchets.                 | 10        |          | Congélation des produits frais .....                              | 27        |
|          | Informations relatives à l'emballage..   | 10        |          | Recommandations concernant la conservation des aliments congelés  | 29        |
|          | Avertissement HC.....  | 10        |          | Dégivrage .....   | 29        |
|          | Mesures d'économie d'énergie.....  | 11        |          | Disposition des denrées .....                                     | 29        |
|          | Recommandations relatives au compartiment des produits frais .....                   | 12        |          | Informations concernant la congélation.....                       | 29        |
| <b>3</b> | <b>Installation</b>  | <b>13</b> |          | Bac à Oeufs .....   | 30        |
|          | Éléments à prendre en considération lors du déplacement de votre réfrigérateur ..... | 13        |          | Récipient de conservation rotatif.....                            | 30        |
|          | Avant de mettre votre réfrigérateur en marche .....                                  | 13        |          | Description et nettoyage du filtre à odeurs :.....                | 31        |
|          | Branchement électrique.....  | 14        |          | Distributeur d'eau .....  | 32        |
|          | Mise au rebut de l'emballage .....   | 14        |          | Éclairage bleu .....  | 34        |
|          | Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur .....                                    | 14        |          | Récipient de conservation à support coulissant .....              | 34        |
|          | Disposition et Installation .....  | 14        |          | Distributeur de glaçons .....                                     | 35        |
|          | Réglage des pieds.....   | 15        |          | Distributeur et récipient de conservation de glaçons.....         | 36        |
|          | Remplacement de la lampe .....   | 15        |          | (dans certains modèles).....                                      | 36        |
|          | Avertissement - Porte ouverte.....   | 15        |          | Fabrication de glaçons .....                                      | 37        |
| <b>4</b> | <b>Préparation</b>   | <b>16</b> |          | (dans certains modèles).....                                      | 37        |
|          |  |           |          | Bac à humidité contrôlée (Fraîcheur assurée).....                 | 37        |
|          |  |           |          | Machine pour la crème glacée .....                                | 39        |
|          |  |           | <b>6</b> | <b>Entretien et nettoyage</b>                                     | <b>41</b> |
|          |  |           |          | Protection des surfaces en  |           |

# 1 Votre réfrigérateur



1. Étagères de la porte du compartiment congélateur
  2. Indicateur de réglage de température
  3. Bac à Oeufs
  4. Opercule du réservoir d'eau
  5. Réservoir du distributeur d'eau
  6. Étagères sur la porte du compartiment réfrigérant
  7. Récipients de conservation coulissants et rotatifs
  8. Éclairage bleu
  9. Pieds réglables
  10. Bac à légumes
  11. Couvercle du bac à légumes
  12. Compartiment 0/3°C
  13. Schlüssel
  14. Clayette range-bouteilles
  15. Filtre à odeurs
  16. Étagères en verre du compartiment réfrigérant
  17. Éclairage LED
  18. Ventilateur
  19. Réservoir d'eau du distributeur automatique de glaçons
  20. Appareil à glaçons
  21. Récipient de conservation de glaçons
  22. Étagère en verre du compartiment congélation
  23. Machine à glace / Compartiment de congélation rapide
  24. Compartiment congélateur
  25. Compartiment réfrigérant
- \*en option**

**i** Les illustrations présentées dans cette notice d'utilisation ne sont que schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si certains éléments illustrés ne sont pas inclus dans le produit que vous avez acheté, ils concerneront d'autres modèles.

## 2 Précautions de sécurité importantes

---

Veillez examiner les informations suivantes :

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Le non respect de ces consignes peut entraîner des blessures ou dommages matériels. Sinon, tout engagement lié à la garantie et à la fiabilité du produit devient

invalide.

La durée de vie moyenne du produit que vous avez acheté est de 10 ans. Il s'agit ici de la période au cours de laquelle vous devez conserver les pièces de rechange nécessaires à son fonctionnement.

### Utilisation préconisée

Ce produit est prévu pour une utilisation

- en intérieur et dans des zones fermées telles que les maisons ;
- dans les environnements de travail fermés, tels que les magasins et les bureaux ;
- dans les lieux d'hébergement fermés, tels que les fermes, hôtels, pensions.
- Il ne doit pas être utilisé en extérieur.

### Sécurité générale

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, ses agents



agréés ou tout autre agent qualifié afin d'être à l'abri de tout danger.

- Avant de vous débarrasser de votre appareil, veuillez consulter les autorités locales ou votre revendeur pour connaître le mode opératoire et les organismes de collecte agréés.
- Consultez le service après-vente agréé concernant toutes questions ou problèmes relatifs au réfrigérateur. N'intervenez pas ou ne laissez personne intervenir sur le réfrigérateur sans le communiquer au service après-vente agréé.
- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : ne mangez pas de cônes de crème glacée ou des glaçons immédiatement après les avoir sortis du compartiment de congélation ! (Cela pourrait provoquer des engelures dans votre

bouche).

- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : ne placez pas de boissons en bouteille ou en cannette dans le compartiment de congélation. Cela peut entraîner leur éclatement.
- Ne touchez pas des produits congelés avec les mains, ils pourraient se coller à celles-ci.
- Débranchez votre réfrigérateur avant de le nettoyer ou de le dégivrer.
- La vapeur et des matériaux de nettoyage pulvérisés ne doivent jamais être utilisés pour les processus de nettoyage ou de dégivrage de votre réfrigérateur. La vapeur pourrait pénétrer dans les pièces électriques et provoquer des courts-circuits ou des électrocutions.
- Ne jamais utiliser les pièces de votre réfrigérateur telles que

- la porte, comme un support ou une marche.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
  - N'endommagez pas les pièces où circule le liquide réfrigérant avec des outils de forage ou coupants. Le liquide réfrigérant qui pourrait s'échapper si les canalisations de gaz de l'évaporateur, les rallonges de tuyau ou les revêtements de surface étaient percés, cela pourrait irriter la peau et provoquer des blessures aux yeux.
  - Ne pas couvrir ou obstruer les orifices de ventilation du réfrigérateur.
  - Les appareils électriques peuvent être réparés seulement par des personnes autorisées. Les réparations réalisées par des personnes ne présentant pas les compétences requises peuvent présenter un risque pour l'utilisateur.
  - En cas de dysfonctionnement ou lors d'opérations d'entretien ou de réparation, débranchez l'alimentation électrique du réfrigérateur soit en désactivant le fusible correspondant, soit en débranchant l'appareil.
  - Ne tirez pas sur le câble lorsque vous débranchez la prise.
  - Placez les boissons alcoolisées verticalement, dans des récipients convenablement fermés.
  - Ne conservez jamais des aérosols contenant des substances inflammables et explosives dans le réfrigérateur.
  - N'utilisez pas d'outils mécaniques ou autres dispositifs pour accélérer le processus de décongélation autres que ceux qui sont recommandés par le fabricant.
  - Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants

compris) souffrant de déficience physique, sensorielle, mentale, ou inexpérimentées, à moins d'avoir obtenu une autorisation auprès des personnes responsables de leur sécurité.

- Ne faites pas fonctionner un réfrigérateur endommagé. Consultez le service agréé en cas de problème.
- La sécurité électrique du réfrigérateur n'est assurée que si le système de mise à la terre de votre domicile est conforme aux normes en vigueur.
- L'exposition du produit à la pluie, la neige, au soleil ou au vent présente des risques concernant la sécurité électrique.
- Contactez le service agréé quand un câble d'alimentation est endommagé pour éviter tout danger.
- Ne branchez jamais le réfrigérateur à la prise murale au cours de l'installation. Vous

vous exposeriez à un risque de mort ou à de blessures graves.

- Ce réfrigérateur est conçu seulement pour conserver des aliments. Par conséquent, il ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
- L'étiquette avec les caractéristiques techniques est située sur la paroi gauche à l'intérieur du réfrigérateur.
- Ne branchez jamais votre réfrigérateur à des systèmes d'économie d'énergie, cela peut l'endommager.
- S'il y a une lumière bleue sur le réfrigérateur, ne la regardez ni avec vos yeux nus, ni avec des outils optiques pendant longtemps.
- Pour les réfrigérateurs contrôlés manuellement, attendez au moins 5 minutes pour allumer le réfrigérateur après une coupure de courant.
- Si cet appareil venait à changer de propriétaire, n'oubliez pas de remettre

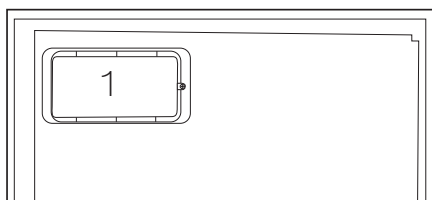
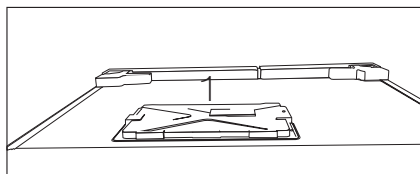
la présente notice d'utilisation au nouveau bénéficiaire.

- Évitez d'endommager le câble d'alimentation quand vous transportez le réfrigérateur. Tordre le câble peut entraîner un incendie. Ne placez jamais d'objets lourds sur le câble d'alimentation.
- Évitez de toucher à la prise avec des mains mouillées au moment de brancher l'appareil.
- Évitez de brancher le réfrigérateur lorsque la prise de courant électrique a lâché.
- Pour des raisons de sécurité, évitez de pulvériser directement de l'eau sur les parties externes et internes du réfrigérateur.
- Ne pulvérisez pas de substances contenant des gaz inflammables comme du propane près du réfrigérateur pour éviter tout risque d'incendie et d'explosion.
- Ne placez jamais de récipients contenant de l'eau sur votre réfrigérateur, ils pourraient causer des chocs électriques ou un incendie.
- Évitez de surcharger le réfrigérateur avec une quantité excessive d'aliments. S'il est surchargé, les aliments peuvent tomber, vous blesser et endommager le réfrigérateur quand vous ouvrez la porte.
- Ne placez jamais d'objets au-dessus du réfrigérateur, ils pourraient tomber quand vous ouvrez ou fermez la porte du réfrigérateur.
- Les produits qui nécessitent un contrôle de température précis (vaccin, médicament sensible à la chaleur, matériels scientifiques, etc.) ne doivent pas être conservés dans le réfrigérateur.
- Si le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant longtemps, il doit

être débranché. Un problème avec le câble d'alimentation pourrait causer un incendie.

- Le bout de la prise électrique doit être nettoyé régulièrement à l'aide d'un chiffon sec, sinon il peut provoquer un incendie.
- Le réfrigérateur peut bouger si ses pieds réglables ne sont pas bien fixés sur le sol. Bien fixer les pieds réglables sur le sol peut empêcher le réfrigérateur de bouger.
- Quand vous transportez le réfrigérateur, ne le tenez pas par la poignée de la porte. Cela peut le casser.
- Quand vous devez placer votre produit près d'un autre réfrigérateur ou congélateur, la distance entre les appareils doit être d'au moins 8 cm. Sinon, les murs adjacents peuvent être humidifiés.
- Ne jamais utiliser le produit si la section située dans sa partie

supérieure ou inférieure avec cartes de circuits imprimés électroniques à l'intérieur est ouverte (couvercle de cartes de circuits imprimés électroniques) (1).



## **Pour les appareils dotés d'une fontaine à eau**

- Pour une utilisation optimale du circuit hydraulique du réfrigérateur, la pression hydraulique du circuit principal doit être comprise entre 1 et 8 bars. Lorsque la pression hydraulique du circuit principal est supérieure à 5 bars, un régulateur de pression

est nécessaire. Lorsque la pression hydraulique du circuit principal est supérieure à 8 bars, le circuit hydraulique du réfrigérateur ne doit pas être raccordé au circuit principal. Si vous ignorez comment mesurer la pression hydraulique du circuit principal, faites-vous aider par un professionnel.

- Utilisez uniquement de l'eau potable.

## Sécurité enfants

- Si la porte a un verrouillage, la clé doit rester hors de portée des enfants.
- Les enfants doivent être surveillés et empêchés de s'amuser avec le produit.

## Conformité avec la réglementation DEEE et mise au rebut des déchets

Ce produit ne contient pas de matériaux dangereux et interdits décrits dans la « Réglementation sur le contrôle des déchets d'équipements électriques et électroniques » publié par le Ministère de l'Environnement et de l'Urbanisme. Conforme avec la réglementation DEEE.



Le présent produit a été fabriqué avec des pièces et du matériel de qualité supérieure susceptibles d'être réutilisés et adaptés au recyclage. Par conséquent, nous vous conseillons de ne

pas le mettre au rebut aux côtés des ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Au contraire, rendez-vous dans un point de collecte pour le recyclage de tout matériel électrique et électronique. Veuillez vous rapprocher des autorités de votre localité pour plus d'informations concernant le point de collecte le plus proche. Aidez-nous à protéger l'environnement et les ressources naturelles en recyclant les produits usagés. Pour la sécurité des enfants, coupez le câble d'alimentation et le mécanisme de verrouillage de la porte, le cas échéant. Ce faisant, vous rendez l'appareil inopérant avant sa mise au rebut.

## Informations relatives à l'emballage

Les matériaux d'emballage de cet appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément à nos Réglementations Nationales en Environnement. Ne mélangez pas les matériaux d'emballage avec les déchets domestiques ou d'autres déchets. Amenez-les aux points de collecte des matériaux d'emballage, désignés par les autorités locales.

### N'oubliez pas...

Pour la préservation de la nature et de notre santé, il est indispensable de recycler les matières.

Si vous voulez contribuer au recyclage des matériaux d'emballage, vous pouvez vous renseigner auprès d'organisations environnementales ou de l'autorité locale proche de votre domicile.

## Avertissement HC

**Si le système de refroidissement de votre appareil contient R600a :**

Ce gaz est inflammable. Par conséquent, veuillez prendre garde à ne pas endommager le système de refroidissement et les tuyauteries lors de son utilisation ou de son transport. En cas de dommages, éloignez votre produit de toute source potentielle de flammes susceptible de provoquer l'incendie de l'appareil. De même, placez le produit dans une pièce aérée.

**Ne tenez pas compte de cet avertissement si le système de refroidissement de votre appareil contient R134a.**

Le type de gaz utilisé dans l'appareil est mentionné sur la plaque signalétique située sur la paroi gauche de l'intérieur du réfrigérateur.

Ne jetez jamais l'appareil au feu pour vous en débarrasser.

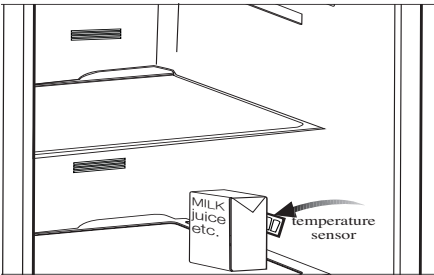
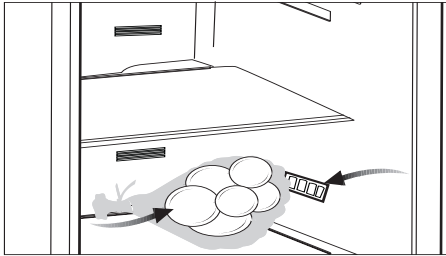
## Mesures d'économie d'énergie

- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : vous pouvez conserver une quantité maximale d'aliments dans le congélateur quand vous enlevez l'étagère ou le tiroir du congélateur. La consommation d'énergie précisée pour votre réfrigérateur a été déterminée en enlevant l'étagère ou le tiroir du congélateur et avec la charge maximale. Il n'y a aucun risque à utiliser une étagère ou un tiroir en fonction des formes et tailles des denrées à congeler.
- La décongélation des aliments dans le compartiment réfrigérateur permet de faire des économies d'énergie et de préserver la qualité des aliments.
- Ne laissez pas les portes du réfrigérateur ouvertes pendant une durée prolongée.
- N'introduisez pas de denrées ou de boissons chaudes dans le réfrigérateur.
- Ne surchargez pas le réfrigérateur pour ne pas obstruer pas la circulation d'air à l'intérieur.
- N'installez pas le réfrigérateur à la lumière directe du soleil ou près d'appareil émettant de la chaleur tels qu'un four, un lave-vaisselle ou un radiateur. Maintenez une distance d'au moins 30 cm entre votre réfrigérateur et toute source de chaleur, et à une distance de 5cm d'un four électrique.
- Veillez à conserver vos denrées dans des récipients fermés.

## Recommandations relatives au compartiment des produits frais

\*en option

- Ne laissez pas les aliments toucher le capteur de température situé dans le compartiment des produits frais. Pour que le compartiment des produits frais conserve sa température idéale, le capteur ne doit pas être encombré par des aliments.
- Ne placez pas de denrées chaudes dans votre appareil.





## 3 Installation

### ⚠ AVERTISSEMENT:

Dans l'hypothèse ou l'information contenue dans ce manuel n'a pas été prise en compte par l'utilisateur, le fabricant ne sera aucunement responsable en cas de problèmes.

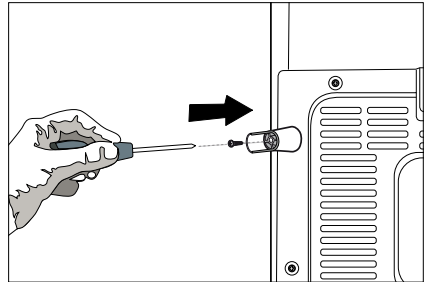
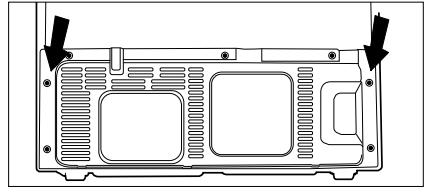
### Éléments à prendre en considération lors du déplacement de votre réfrigérateur

1. Votre réfrigérateur doit être débranché. Avant le transport de votre réfrigérateur, vous devez le vider et le nettoyer. Avant d'emballer votre réfrigérateur, vous devez fixer ses étagères, bac, accessoires, etc, avec du ruban adhésif afin de les protéger contre les chocs.
2. L'emballage doit être solidement attaché avec du ruban adhésif épais ou avec un cordage solide. La réglementation en matière de transport et de marquage de l'emballage doit être strictement respectée.
3. L'emballage et les matériaux de protection d'emballage doivent être conservés pour les éventuels transports ou déplacements à venir.

### Avant de mettre votre réfrigérateur en marche

Vérifiez les points suivants avant de commencer à utiliser votre réfrigérateur

1. Fixez les câles en plastique tel qu'indiqué sur le schéma ci-dessous. Les câles en plastique servent à maintenir une distance permettant la circulation de l'air entre le réfrigérateur et le mur. (Cette image n'est donnée qu'à titre indicatif ; elle n'est pas identique à votre produit.)



2. Vous pouvez installer les 2 cales en plastique comme illustré dans le schéma. Les cales en plastique maintiendront la distance nécessaire entre votre Congélateur / réfrigérateur et le mur pour permettre une bonne circulation de l'air. (Le schéma présenté est fourni à titre indicatif et peut ne pas correspondre exactement avec votre produit.)
3. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur tel qu'indiqué dans la section « Entretien et nettoyage ».
4. Insérez la prise du réfrigérateur dans la prise murale. Lorsque la porte du réfrigérateur est ouverte, la lampe interne du réfrigérateur s'éclaire.
5. Lorsque le compresseur commence à fonctionner, il émettra un son. Le liquide et les gaz intégrés au système du réfrigérateur peuvent également faire du bruit, que le compresseur soit en marche ou non. Ceci est tout à fait normal.
6. Les parties antérieures du réfrigérateur peuvent chauffer. Ce phénomène est normal. Ces zones doivent en principe être chaudes pour éviter tout risque de condensation.

## Branchement électrique

Branchez votre réfrigérateur à une prise électrique protégée par un fusible ayant une capacité appropriée.

Important :

- Le branchement doit être conforme aux normes en vigueur sur le territoire national.
- La fiche du câble d'alimentation doit être facilement accessible après installation.
- La sécurité électrique du réfrigérateur n'est assurée que si le système de mise à la terre de votre domicile est conforme aux normes en vigueur.
- La tension indiquée sur l'étiquette située sur la paroi gauche interne de votre produit doit correspondre à celle fournie par votre réseau électrique.
- **Les rallonges et prises multivoies ne doivent pas être utilisés pour brancher l'appareil.**

### AVERTISSEMENT:

Un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié.

### AVERTISSEMENT:

L'appareil ne doit pas être mis en service avant d'être réparé ! Cette précaution permet d'éviter tout risque de choc électrique!

## Mise au rebut de l'emballage

Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants ou jetez-les conformément aux consignes établies par les autorités locales en matière de déchets. Ne les jetez pas avec les déchets domestiques, déposez-les dans les centres de collecte désignés par les autorités locales.

L'emballage de votre appareil est produit à partir de matériaux recyclables.

## Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur

Débarrassez-vous de votre ancien réfrigérateur sans nuire à l'environnement.

- Vous pouvez consulter le service après-vente agréé ou le centre chargé de la mise au rebut dans votre municipalité pour en savoir plus sur la mise au rebut de votre produit.

Avant de procéder à la mise au rebut de votre machine, coupez la prise électrique et, le cas échéant, tout verrouillage susceptible de se trouver sur la porte. Rendez-les inopérants afin de ne pas exposer les enfants à d'éventuels dangers.

## Disposition et Installation

### AVERTISSEMENT:

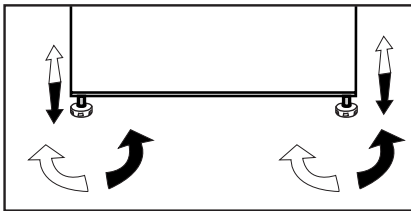
Si la porte d'entrée de la pièce où sera installé le réfrigérateur n'est pas assez large pour laisser passer le réfrigérateur, appelez le service après-vente qui retirera les portes du réfrigérateur et le fera entrer latéralement dans la pièce

1. Installez le réfrigérateur dans un emplacement qui permette une utilisation pratique.
2. Maintenez le réfrigérateur éloigné de toutes sources de chaleur, des endroits humides et de la lumière directe du soleil.
3. Une ventilation d'air autour du réfrigérateur doit être aménagée pour obtenir un fonctionnement efficace. Si le réfrigérateur est placé dans un enfoncement du mur, il doit y avoir un espace d'au moins 5 cm avec le plafond et d'au moins 5 cm avec le mur. Ne placez pas l'appareil sur des revêtements tels qu'un tapis ou de la moquette.
4. Placez le réfrigérateur sur une surface plane afin d'éviter les à-coups.

## Réglage des pieds

Si le réfrigérateur n'est pas stable.

Vous pouvez équilibrer le réfrigérateur en tournant les pieds avant, tel qu'illustré sur le schéma. Le côté où se trouve le pied s'abaisse lorsque vous tournez dans le sens de la flèche noire, et s'élève lorsque vous tournez dans le sens opposé. Si vous vous faites aider par quelqu'un pour légèrement soulever le réfrigérateur, l'opération s'en trouvera simplifiée.



## Remplacement de la lampe

Pour remplacer la lampe LED du réfrigérateur, veuillez contacter le service après-vente agréé.

Die Glühbirnen für dieses Haushaltsgerät sind für Beleuchtungszwecke nicht geeignet. Die beabsichtigte Aufgabe dieser Lampe ist es den Benutzer zu ermöglichen die Platzierung der Lebensmittel in den Kühlschrank/Eiskühltruhe sicher und bequem vorzunehmen.

## Avertissement - Porte ouverte

**(Cette caractéristique est en option)**

Un signal d'avertissement sonore retentit lorsque la porte du réfrigérateur reste ouverte pendant au moins 1 minute. Cet avertissement s'arrête en refermant la porte ou en appuyant sur n'importe quel bouton de l'affichage.

## 4 Préparation

- Votre réfrigérateur doit être installé à au moins 30 cm des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les fours, appareils de chauffage ou cuisinières, et à au moins 5 cm des fours électriques. De même, il ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- Veuillez vous assurer que l'intérieur de votre appareil est soigneusement nettoyé.
- Si deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, ils doivent être séparés par au moins 2 cm de distance.
- Lorsque vous faites fonctionner le réfrigérateur pour la première fois, assurez-vous de suivre les instructions suivantes pendant les six premières heures.
- La porte ne doit pas être ouverte fréquemment.
- Le réfrigérateur doit fonctionner à vide, sans denrées à l'intérieur.
- Ne débranchez pas le réfrigérateur. Si une panne de courant se produit, veuillez vous reporter aux avertissements de la section « Solutions recommandées aux problèmes ».
- Ce produit a été conçu pour fonctionner à une température ambiante pouvant atteindre 43 °C (90 SDgrF). Même si la température ambiante descend à - 15° C, les denrées congelées du congélateur ne se décongèlent pas, grâce à son.
- Les paniers/tiroirs fournis avec le compartiment rafraîchissement doivent être utilisés de manière continue pour une consommation énergétique minimale et de meilleures conditions de conservation.
- Le contact entre le capteur de température et les denrées alimentaires à l'intérieur du compartiment de congélation peut augmenter la consommation énergétique de l'appareil. Pour cette raison, les contacts avec les capteurs doivent être évités.
- Système électronique très élaboré de contrôle de la température. Lors de sa première installation, le produit NE DOIT PAS être exposé à des températures ambiantes trop basses. La raison est que le congélateur ne peut pas fonctionner à une température inférieure à la température de fonctionnement standard. Une fois l'appareil en fonctionnement continu, il peut être déplacé. Par conséquent, vous pouvez placer l'appareil dans votre garage ou toute autre pièce non chauffée sans crainte que les aliments surgelés ne se détériorent. Cependant, il est possible que les basses températures susmentionnées puissent geler les aliments dans le compartiment réfrigérateur. Veuillez donc consommer les denrées alimentaires placées au réfrigérateur en prenant soin de contrôler leur état. Lorsque la température ambiante revient à la normale, vous pouvez modifier le réglage du bouton selon vos préférences.
- Si la température ambiante est inférieure à 0°C, les aliments du compartiment réfrigérant gèleront. Nous vous conseillons donc de ne pas utiliser le compartiment réfrigérant si la température ambiante est trop basse. Vous pouvez continuer à utiliser le compartiment congélateur comme d'habitude.

- Dans certains modèles, le tableau de bord s'éteint automatiquement 5 minutes après la fermeture de la portière. Il est réactivé à l'ouverture de la portière ou lorsqu'on appuie sur n'importe quelle touche.
- En raison des variations de température dues à l'ouverture ou à la fermeture de la porte de l'appareil en fonctionnement, il est normal que la condensation se forme sur la porte, les étagères ou les récipients en verre.

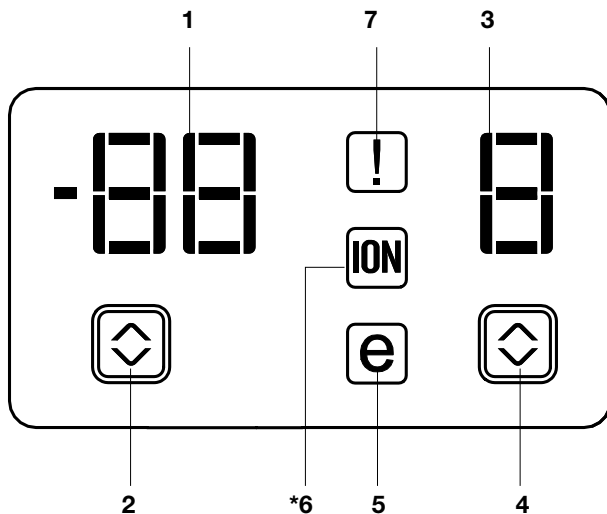
## 5 Utilisation du réfrigérateur

### Bandeau indicateur

Les panneaux indicateurs peuvent varier en fonction du modèle de produit.

Le bandeau indicateur vous aide à utiliser votre réfrigérateur avec ses fonctions sonores et visuelles.

**(pour certains modèles)**



1. Indicateur de réglage de température du compartiment de congélation
  2. Bouton de réglage de température du compartiment de congélation
  3. Indicateur de réglage de température du compartiment réfrigérateur
  4. Bouton de réglage de température du compartiment de réfrigération
  5. Indicateur du mode Économie
  6. Indicateur Ioniseur
  7. Indicateur d'état de dysfonctionnement
- \*en option**

**i** Les illustrations présentées dans cette notice d'utilisation ne sont que schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si certains éléments illustrés ne sont pas inclus dans le produit que vous avez acheté, ils concerneront d'autres modèles.

### **1. Indicateur de réglage de température du compartiment de congélation**

Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

### **2. Bouton de réglage de température du compartiment de congélation**

Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment de congélation respectivement sur -18, -20, -22, -24, -18.... Appuyez sur ce bouton pour définir la température souhaitée pour le compartiment congélateur.

### **3. Indicateur de réglage de température du compartiment réfrigérateur**

Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

### **4. Bouton de réglage de température du compartiment de réfrigération**

Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment réfrigérateur respectivement sur 8, 6, 4, 2, 8... Appuyez sur ce bouton pour définir la température souhaitée pour le compartiment réfrigérateur.

### **5. Indicateur du mode Économie**

Indique que le réfrigérateur fonctionne en mode d'économie d'énergie.

### **6- Indicateur d'ioniseur**

Le voyant de l'indicateur s'allume en continu. Cet témoin lumineux indique que votre réfrigérateur est protégé contre les bactéries.

### **7. Indicateur d'état de dysfonctionnement**

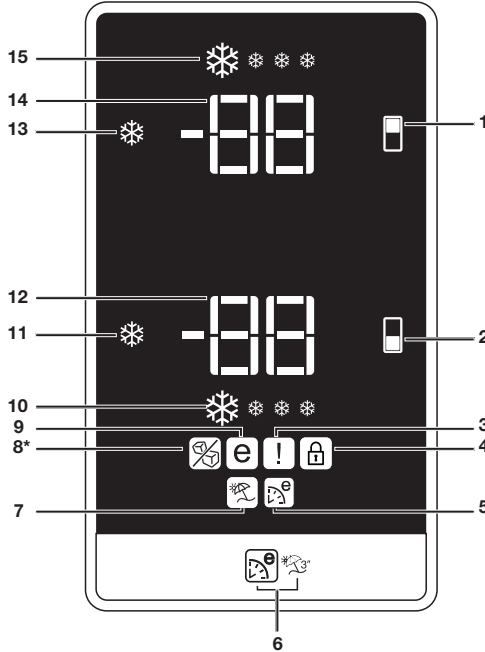
Si votre réfrigérateur ne refroidit pas correctement ou s'il y a un dysfonctionnement dans un capteur, cet indicateur sera activé. Lorsque cet indicateur est activé, l'indicateur de la température du compartiment de congélation affichera "e" et l'indicateur de température du compartiment du réfrigérateur affichera des chiffres, tels que : « 1,2,3... ». Ces codes fournissent au personnel de maintenance des informations concernant tout dysfonctionnement de l'appareil.

# Bandeau indicateur

Les panneaux indicateurs peuvent varier en fonction du modèle de produit.

Le bandeau indicateur vous aide à utiliser votre réfrigérateur avec ses fonctions sonores et visuelles.

**(pour certains modèles)**



1. Bouton de réglage de température du compartiment de congélation
2. Bouton de réglage de température du compartiment de réfrigération
3. Indicateur d'état de dysfonctionnement
4. Voyant de verrouillage des commandes
5. Indicateur de fonction Eco Extra
6. Bouton Eco Extra / Vacances
7. Indicateur de Fonction Vacances
8. Indicateur du distributeur de glaçons désactivé (\*sur certains modèles)
9. Voyant d'économie d'énergie

10. Indicateur de la fonction de réfrigération rapide
11. Bouton de la fonction de réfrigération rapide
12. Indicateur de réglage de température du compartiment réfrigérateur
13. Bouton Marche/Arrêt de la fonction congélation rapide (3")
14. Indicateur de réglage de température du compartiment de congélation
15. Indicateur Fonction Congélation rapide  
**\*en option**

**i** Les illustrations présentées dans cette notice d'utilisation ne sont que schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si certains éléments illustrés ne sont pas inclus dans le produit que vous avez acheté, ils concerneront d'autres modèles.



## **1. Bouton de réglage de température du compartiment de congélation**

Cette fonction vous donne la possibilité de régler la température du compartiment congélateur. Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment de congélation respectivement sur -18, -19, -20, -21, -22, -23, et -24.

## **2. Bouton de réglage de température du compartiment de réfrigération**

Cette fonction vous donne la possibilité de régler la température du compartiment réfrigérateur. Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment réfrigérateur respectivement sur 8, 7, 6, 5, 4, 3 et 2 degrés.

## **3. Indicateur d'état de dysfonctionnement**

Si votre réfrigérateur ne refroidit pas correctement ou s'il y a un dysfonctionnement dans un capteur, cet indicateur sera activé. Lorsque cet indicateur est activé, l'indicateur de la température du compartiment de congélation affichera "E" et l'indicateur de température du compartiment du réfrigérateur affichera des chiffres, par ex.: "1,2,3...". Ces codes fournissent au personnel de maintenance des informations concernant tout dysfonctionnement de l'appareil.

Lorsque vous placez des aliments chauds dans le compartiment congélateur ou si laissez la porte ouverte trop longtemps, un point d'exclamation peut s'illuminer. Il ne s'agit pas d'une erreur, cet avertissement disparaît lorsque les aliments refroidissent.

## **4. Indicateur de verrouillage des commandes**

Utilisez cette fonction si vous souhaitez conserver les réglages de température du votre réfrigérateur. Appuyez sur les boutons de réglage du compartiment réfrigérateur et de réglage du compartiment congélateur simultanément (3 secondes environ) pour activer cette fonction.

## **5. Indicateur de fonction Eco Extra**

Indique que la fonction Eco Extra est en marche.

Si cette fonction est active, "votre réfrigérateur détectera automatiquement les dernières périodes d'utilisation et un refroidissement économe en énergie sera réalisé pendant ces périodes. L'indicateur d'économie est activé lorsque le refroidissement à économie d'énergie est réalisé.

Appuyez sur le bouton correspondant pour désactiver cette fonction.

## **6. Bouton Eco Extra / Vacances**

Appuyez brièvement sur ce bouton pour activer la fonction Eco Extra. Appuyez sur ce bouton pendant 3 secondes pour activer la fonction Vacances. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour désactiver la fonction sélectionnée.

## **7. Indicateur de Fonction Vacances**

Il indique que la fonction vacances est en marche. Si cette fonction est active, "- -" s'affiche sur l'indicateur du compartiment du réfrigérateur, et aucun refroidissement n'est réalisé dans le compartiment du réfrigérateur. Les autres compartiments continueront à maintenir le niveau de froid tel que paramétré.

Appuyez sur le bouton correspondant pour désactiver cette fonction.

## **8. Indicateur désactivé du distributeur de glaçons**

Le distributeur de glaçons ne fonctionne pas lorsque l'indicateur de cette fonction est allumé.

Pour activer la fonction arrêt glaçons, vous devez appuyez sur le bouton congélation rapide et maintenir le bouton enfoncé pendant 3 secondes.

## **9. Voyant d'économie d'énergie**

Indique que le réfrigérateur fonctionne en mode d'économie d'énergie. Cet indicateur sera activé si la température du compartiment congélateur est réglée sur -18 ou si le refroidissement à économie d'énergie est réalisé suite à l'activation de la fonction Eco Extra.

## **10. Indicateur de la fonction de réfrigération rapide**

Le symbole clignote rapidement lorsque la fonction de réfrigération rapide est active.

## **11. Bouton de la fonction de réfrigération rapide**

Lorsque vous appuyez sur le bouton Réfrigération rapide, la température du compartiment sera plus froide que les valeurs de réglage.

Cette fonction peut être utilisée pour les denrées placées dans le compartiment de réfrigération que l'on souhaite refroidir rapidement.

Si vous souhaitez introduire de grandes quantités de produits frais dans le réfrigérateur, nous vous recommandons d'activer cette option au préalable.

L'indicateur de réfrigération rapide s'allume lorsque sa fonction est activée. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton Réfrigération rapide.

Après 4 heures de temps, ou lorsque le compartiment réfrigérateur atteint la température souhaitée, cet indicateur s'annulera automatiquement si vous ne le faites pas.

Cette fonction n'est pas reprise lorsque le courant est rétabli après une panne de courant.

## **12. Indicateur de réglage de température du compartiment réfrigérateur**

Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

## **13. Bouton de la fonction de congélation rapide Bouton Marche/Arrêt du distributeur de glaçons (3")**

Indique le réglage de température pour le compartiment congélateur.

Pour arrêter la formation de glaçons, appuyez sur le bouton marche-arrêt du distributeur de glaçons pendant 3 secondes. L'arrivée d'eau du réservoir à eau sera arrêtée en sélectionnant cette fonction. Toutefois, les glaçons déjà formés peuvent être retirés du distributeur. Pour redémarrer la formation de glaçons, appuyez sur le bouton marche-arrêt du distributeur de glaçons pendant 3 secondes.

## **14. Indicateur de réglage de température du compartiment de congélation**

L'indicateur de congélation rapide s'allume lorsque la fonction est activée. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton Congélation rapide. L'indicateur de Congélation rapide s'éteindra et retournera à son réglage normal. Après une durée de 8 heures ou lorsque le compartiment Congélateur atteint la température souhaitée, cet indicateur s'annulera automatiquement si vous ne le faites pas.

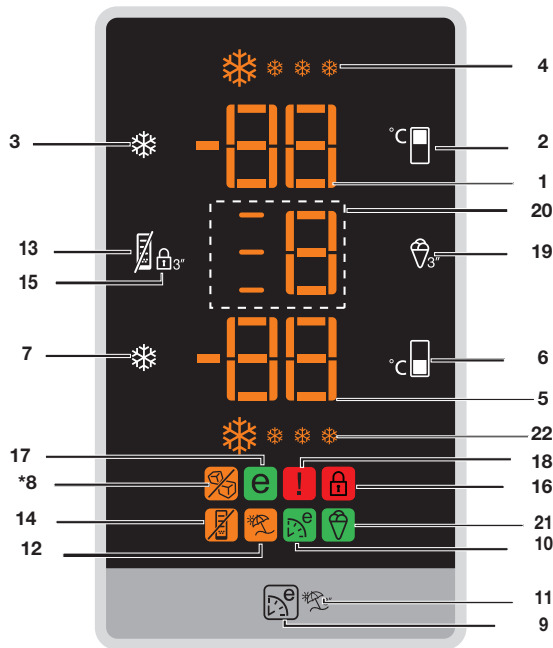
Si vous souhaitez congeler de grandes quantités de produits frais, appuyez sur le bouton Congélation rapide avant d'introduire ces produits dans le compartiment de congélation.

Si vous appuyez sur le bouton Congélation rapide de façon répétée à intervalles courts, la protection du circuit électronique s'activera et le compresseur ne démarrera pas automatiquement.

Cette fonction n'est pas reprise lorsque le courant est rétabli après une panne de courant.

## **15. Indicateur Fonction Congélation rapide**

L'icône clignote et s'anime lorsque la fonction de congélation rapide est active.



1. Indicateur de réglage de température du compartiment de congélation
  2. Fonction de réglage de température du compartiment congélateur
  3. Bouton Marche/Arrêt de la fonction congélation rapide (3")
  4. Indicateur Fonction Congélation rapide
  5. Indicateur de réglage de température du compartiment réfrigérateur
  6. Fonction de réglage de température du compartiment réfrigérateur
  7. Bouton de la fonction de réfrigération rapide
  8. Indicateur du distributeur de glaçons désactivé (\*sur certains modèles)
  9. Fonction Eco-Fuzzy (économie d'énergie spéciale)
  10. Indicateur Eco-Fuzzy (économie d'énergie spéciale)
  11. Fonction Vacances
  12. Indicateur de Fonction Vacances
  13. Fonction Economie d'énergie
  14. Indicateur d'économie d'énergie
  15. Fonction Verrouillage
  16. Voyant de verrouillage des commandes
  17. Voyant d'économie d'énergie
  18. Température élevée/Indicateur d'avertissement d'erreur
  19. Fonction de sélection du mode crème glacée
  20. Indicateur de sélection du mode crème glacée
  21. Indicateur de Crème glacée
  22. Indicateur de réfrigération rapide
- \*en option**

**i** Les illustrations présentées dans cette notice d'utilisation ne sont que schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si certains éléments illustrés ne sont pas inclus dans le produit que vous avez acheté, ils concerneront d'autres modèles.

### **1. Indicateur de température du compartiment de congélation**

Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

### **2. Fonction de réglage de température du compartiment de congélation**

Cette fonction vous donne la possibilité de régler la température du compartiment congélateur. Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment de congélation respectivement sur -18,-19,-20,-21,-22,-23,et -24.

### **3. Bouton de la fonction de congélation rapide Bouton Marche/Arrêt du distributeur de glaçons (3»)**

L'indicateur de congélation rapide s'allume lorsque sa fonction est activée. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton Congélation rapide. L'indicateur de Congélation rapide s'éteindra et retournera à son réglage normal. Cet indicateur s'annule automatiquement si vous ne le faites pas après 4 heures ou lorsque le compartiment Congélateur atteint la température souhaitée. Si vous souhaitez congeler de grandes quantités de produits frais, appuyez sur le bouton Congélation rapide avant d'introduire ces produits dans le compartiment de congélation. Si vous appuyez sur le bouton de Congélation rapide de façon répétée à intervalles courts, la protection du circuit électronique s'activera et le compresseur ne démarrera pas automatiquement. Cette fonction n'est pas reprise lorsque le courant est rétabli après une panne de courant !

### **4. Indicateur Fonction Congélation rapide**

Le symbole clignote rapidement lorsque la fonction de Congélation rapide est active.

### **5. Indicateur de réglage de température du compartiment réfrigérateur**

Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

### **6. Fonction de réglage de température du compartiment réfrigérateur**

Cette fonction vous donne la possibilité de régler la température du compartiment réfrigérateur. Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment réfrigérateur respectivement sur 8, 7, 6, 5, 4, 3 et 2 degrés.

### **7. Bouton de la fonction de réfrigération rapide**

Lorsque vous appuyez sur le bouton Réfrigération rapide, la température du compartiment sera plus froide que les valeurs de réglage. Cette fonction peut être utilisée pour les denrées placées dans le compartiment de réfrigération que l'on souhaite refroidir rapidement. Si vous souhaitez introduire de grandes quantités de produits frais dans le réfrigérateur, nous vous recommandons d'activer cette fonction au préalable. L'indicateur de réfrigération rapide s'allume lorsque sa fonction est activée. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton Réfrigération rapide. L'indicateur de réfrigération rapide s'éteindra et retournera à son réglage normal. Cet indicateur s'annule automatiquement si vous ne le faites pas après 2 heures ou lorsque le compartiment réfrigérateur atteint la température souhaitée.

Cette fonction n'est pas reprise lorsque le courant est rétabli après une panne de courant.

### **8. Indicateur désactivé du distributeur de glaçons**

Le distributeur de glaçons ne fonctionne pas lorsque l'indicateur de cette fonction est allumé.

Pour activer la fonction arrêt glaçons, vous devez appuyez sur le bouton congélation rapide et maintenir le bouton enfoncé pendant 3 secondes.

### **9. Fonction Eco-Fuzzy (économie d'énergie spéciale)**

Lorsque vous appuyez sur le bouton Eco-Fuzzy, la fonction Eco-Fuzzy sera activée et l'indicateur Eco-Fuzzy s'allumera. Le réfrigérateur commencera à fonctionner dans le mode le plus économique au moins 6 heures plus tard, et l'indicateur d'utilisation économique s'allumera lorsque la fonction sera active. Pour désactiver la fonction Eco-Fuzzy, vous devez appuyer à nouveau sur ce bouton.

### **10. Indicateur Eco-Fuzzy (économie d'énergie spéciale)**

Ce symbole s'allume lorsque la fonction Eco-Fuzzy est active.

### **11. Fonction Vacances**

Appuyez sur le bouton Eco-Fuzzy et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour activer la fonction Vacances et allumer l'indicateur Vacances. Le refroidissement du compartiment réfrigérateur s'arrête et la température du compartiment réfrigérateur se fixe à 15 degrés pour éviter l'émission de mauvaises odeurs. Lorsque cette fonction est active, l'indicateur de température du compartiment réfrigérateur n'affiche pas la température. Pour désactiver la fonction Vacances, appuyez sur le bouton Eco-Fuzzy et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.

### **12. Indicateur de Fonction Vacances**

Cet indicateur s'allume lorsque la fonction Vacances est active.

### **13. Fonction Économie d'énergie**

Lorsque vous appuyez sur le bouton Economie d'énergie, la fonction d'économie d'énergie s'active et l'indicateur d'économie d'énergie s'allume. Lorsque la fonction d'économie d'énergie est active, tous les indicateurs, hormis l'indicateur d'économie d'énergie, s'éteignent. Cette fonction est désactivée en appuyant sur un bouton ou à l'ouverture de la porte ; les indicateurs à l'écran retournent à la normale et l'indicateur d'économie d'énergie reste allumé. Si vous n'appuyez sur aucun bouton ou n'ouvrez pas la porte pendant 5 minutes, l'indicateur d'économie d'énergie reste allumé, la fonction d'économie d'énergie s'active à nouveau et les autres indicateurs à l'écran s'éteignent. Si vous appuyez sur le bouton Economie d'énergie lorsque la fonction n'est pas active mais que l'indicateur est toujours allumé, la fonction d'économie d'énergie sera désactivée et l'indicateur d'économie d'énergie s'éteindra.

### **14. Voyant d'Économie d'énergie**

Cet indicateur s'allume lorsque la fonction d'économie d'énergie est sélectionnée.

### **15. Fonction Verrouillage**

Lorsque vous appuyez sur le bouton de verrouillage et le maintenez enfoncé pendant 3 secondes, la fonction de verrouillage est activée et l'indicateur de verrouillage s'allume. Aucun bouton ne fonctionne lorsque cette fonction est active. Appuyez à nouveau sur le bouton de verrouillage et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour désactiver cette fonction.

### **16. Indicateur de verrouillage des commandes**

Cet indicateur s'allume lorsque la fonction de verrouillage est active.

## 17. Voyant d'économie d'énergie

L'indicateur d'utilisation en mode économique s'allume lorsque le compartiment congélateur est réglé sur -18SDgrC. Lorsque Congélation rapide ou Réfrigération rapide est sélectionné, l'indicateur d'utilisation en mode économique ne s'allume pas.

## 18. Température élevée/Indicateur d'avertissement d'erreur

Cet éclairage accompagne des échecs de température élevée et des messages d'erreur.

## 19. Fonction de sélection du mode crème glacée

Lorsque le bouton Crème glacée est enfoncé pendant 3 secondes, il se met à clignoter.

Si vous n'appuyez pas à nouveau sur ce bouton dans les 30 secondes qui suivent, l'écran reviendra à l'affichage précédent. Les indicateurs de sélection du mode Crème glacée s'éteindront.

Par de brèves pressions sur le bouton Crème glacée, le nombre augmentera d'une unité par pression.

Lorsque le bouton Crème glacée est à nouveau enfoncé pendant 3 secondes, le symbole Crème glacée s'affichera à nouveau. Le mode Crème glacée est ainsi sélectionné et le nombre sera affiché de façon permanente, tandis que les symboles apparaissant à gauche s'allumeront et s'animeront.

Une fois le processus de Crème glacée achevé, les symboles se mettront à clignoter et un signal sonore se fera entendre. Tous les symboles Crème glacée se désactiveront après l'alarme qui dure 5 minutes.

Appuyez brièvement sur le bouton Crème glacée pour arrêter l'alarme ; les boutons Crème glacée se désactiveront également.

Si vous appuyez brièvement sur le bouton Crème glacée pendant la phase de préparation de la Crème glacée, aucun changement ne s'opérera à l'écran.



Lorsque la fonction Crème glacée est activée, si une panne de courant survient puis le courant est rétabli, le processus de Crème glacée reprendra l'action là où elle avait été interrompue.

Si vous tentez d'activer la fonction Crème glacée lorsque le compartiment du congélateur affiche une température supérieure à -10 °C, la lettre «E» et le symbole alarme de l'écran se mettront à clignoter pendant 30 secondes. Si vous appuyez brièvement (pendant 3 secondes) sur le bouton de sélection de la fonction Crème glacée, l'écran reviendra à l'affichage normal, soit Crème glacée. Les symboles Crème glacée et alarme s'éteindront.

## 20. Fonction de sélection du mode crème glacée

Indique le mode de Crème glacé paramétré.

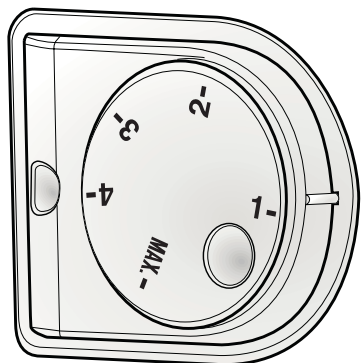
## 21. Indicateur de Crème glacée

Se met en marche lorsque le mode Crème glacé est activé.

## 22. Indicateur de réfrigération rapide

Le symbole clignote rapidement lorsque la fonction de réfrigération rapide est active.

(pour certains modèles)



## Bouton de réglage de la température

Le bouton de réglage de température vous permet de procéder aux réglages de la température de votre congélateur/réfrigérateur.

## Réglage de la température de votre congélateur/réfrigérateur

Le réglage de la température totale de votre congélateur/réfrigérateur se fait au moyen du bouton de réglage de température qui se trouve sur le mur droit du compartiment congélateur/réfrigérateur. Ce bouton a 5 positions différentes de réglage de température. Sélectionnez la position qui vous convient.

## Système de réfrigération active dual cooling :

Votre réfrigérateur est équipé de deux systèmes de réfrigération séparés destinés à refroidir le compartiment des aliments frais et le compartiment de congélation du réfrigérateur. Ainsi, l'air du compartiment des produits frais et l'air du compartiment de congélation ne sont pas mélangés. Grâce à ce système de réfrigération séparé, les vitesses de réfrigération sont beaucoup plus élevées que pour des réfrigérateurs classiques. Par ailleurs, les odeurs des compartiments ne sont pas mélangées.

## Congélation des produits frais

- \* Enveloppez ou couvrez vos denrées avant de les placer au réfrigérateur.
- \* Laissez refroidir les aliments à température ambiante avant de les placer au réfrigérateur.
- \* Les denrées que vous souhaitez surgeler doivent être fraîches et en bon état.
- Il est conseillé de séparer les denrées en portions, en fonction des besoins quotidiens de votre famille ou du nombre de repas.
- Les denrées doivent être emballées hermétiquement afin d'éviter qu'elles ne s'assèchent, même si elles ne doivent être conservées qu'une courte période.
- \* Les matériaux servant à emballer vos denrées doivent résister au froid et à l'humidité, et doivent être hermétiques. Le matériau d'emballage de vos denrées doit être suffisamment épais et doit pouvoir être conservé sur une longue période. Dans le cas contraire, les denrées endurcies par la congélation pourraient perforer l'emballage. Il est essentiel pour l'emballage d'être bien fermé.

\* Les denrées congelées doivent être consommées immédiatement après leur décongélation et elles ne doivent jamais être recongelées.

\* Veuillez respecter les instructions suivantes afin d'obtenir les meilleurs résultats.

**1.** Si le réfrigérateur dispose de la fonction congélation rapide, activez-la lorsque vous souhaitez congeler des aliments.

**2.** Ne congelez pas une quantité trop importante à la fois. La qualité des aliments est préservée de façon optimale lorsqu'ils sont entièrement congelés et ce, aussi rapidement que possible.

**3.** Faites particulièrement attention à ne pas mélanger les produits déjà congelés et les produits frais.

**4.** Assurez-vous que les aliments crus ne soient pas en contact avec les cuits dans votre réfrigérateur.

| Réglage du compartiment congélateur | Réglage du compartiment réfrigérateur | Remarques  |
|-------------------------------------|---------------------------------------|--|
| -18°C                               | 4°C                                   | Voici le réglage normal recommandé.  |
| -20,-22 ou -24°C                    | 4°C                                   | Ces réglages sont recommandés lorsque la température ambiante dépasse 30 °C.   |
| Congélation rapide                  | 4°C                                   | Cet indicateur est utilisé lorsque vous voulez congeler vos denrées pendant une courte période. Il est recommandé de l'utiliser pour maintenir la qualité des produits tels que la viande et le poisson.   |
| -18°C ou plus froid                 | 2°C                                   | Si vous pensez que le compartiment de réfrigération n'est pas assez froid à cause de la chaleur ou des ouvertures / fermetures fréquentes de la porte.   |
| -18°C ou plus froid                 | Réfrigération rapide                  | Vous pouvez utiliser ce réglage lorsque le compartiment de réfrigération est surchargé ou lorsque vous souhaitez refroidir rapidement vos denrées. Il est conseillé d'activer la fonction de réfrigération rapide pendant 4 à 8 heures avant d'introduire les denrées dans le congélateur. |



## Recommandations concernant la conservation des aliments congelés

- Les aliments vendus préemballés et surgelés doivent être conservés conformément aux instructions du fabricant de produits congelés, dans le compartiment destiné au stockage des produits congelés.

- Afin de veiller à ce que la qualité supérieure recherchée par le fabricant et le détaillant des produits congelés soit atteinte, il convient de se rappeler les points suivants :

1. Mettre les emballages dans le congélateur aussi rapidement que possible après achat.
2. Assurez-vous que le contenu emballé est correctement étiqueté et daté.
3. Ne pas dépasser les dates « à consommer avant le » et « à consommer de préférence avant le » figurant sur l'emballage.

### Dégivrage

Le compartiment congélateur se dégivre automatiquement.

### Disposition des denrées

|   |   |
|---|---|
| Clayettes du compartiment congélation             | Différentes denrées congelées comme de la viande, du poisson, des crèmes glacées, des légumes, etc. |
| Section Oeufs                                     | Œufs  |
| Clayettes du compartiment de réfrigération        | Nourriture dans des casseroles, assiettes couvertes et récipients fermés                            |
| Étagères sur la porte du compartiment réfrigérant | Produits ou boissons emballés et de petite taille (comme le lait, les jus de fruits ou la bière)    |

|                        |   |
|------------------------|---|
| Bac à légumes          | Fruits et légumes                                 |
| Compartiment Fraîcheur | Produits délicats (fromage, beurre, salami, etc.) |

## Informations concernant la congélation

Les denrées doivent être congelées le plus rapidement possible lorsqu'elles sont placées dans le congélateur, afin de préserver leur qualité.

Il n'est possible de conserver des denrées sur de longues périodes qu'avec des températures inférieures ou égales à -18°C.

### AVERTISSEMENT ! ⚠

- Il est conseillé de séparer les denrées en portions, en fonction des besoins quotidiens de votre famille ou du nombre de repas.

- Les denrées doivent être emballées hermétiquement afin d'éviter qu'elles ne s'assèchent, même si elles ne doivent être conservées qu'une courte période.

Matériaux nécessaires à l'emballage :

- Bande adhésive résistante au froid
- Étiquette auto-collante
- Élastiques en caoutchouc
- Stylo

Les matériaux utilisés pour l'emballage des denrées doivent résister aux déchirures, au froid, à l'humidité, et doivent être imperméables aux odeurs, aux graisses et aux acides.

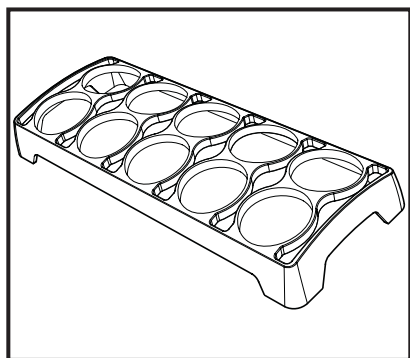
Il faut éviter que les denrées à congeler n'entrent en contact avec des aliments déjà congelés afin d'empêcher le dégel partiel de ces aliments. Les aliments décongelés doivent être consommés et ne pas être congelés à nouveau.

## Bac à Oeufs

Vous pouvez placer la section oeufs sur n'importe quelle étagère de la porte. Si vous comptez les ranger dans le corps du réfrigérateur, il est recommandé de choisir les étagères inférieures, car offrent plus de fraîcheur aux produits.

Ne rangez pas d'oeufs dans le compartiment congélateur.

Évitez de mettre les oeufs en contact avec d'autres aliments.



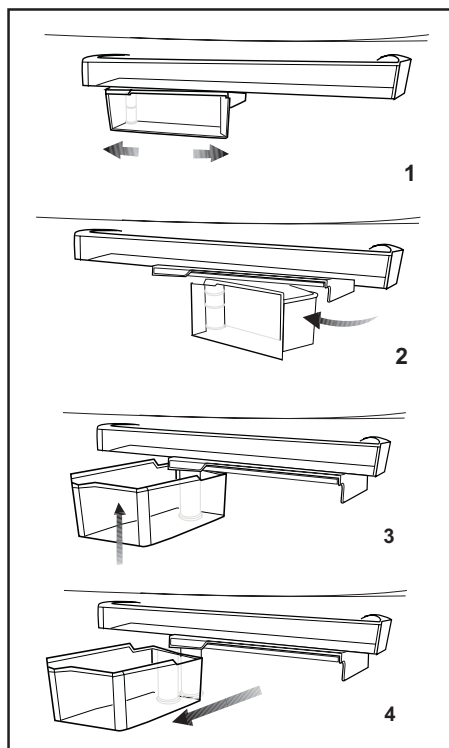
## Récipient de conservation rotatif

### (pour certains modèles)

Vous pouvez faire glisser l'étagère coulissante vers la gauche ou vers la droite afin d'introduire les bouteilles de grande taille, les bocaux, ou les boîtes dans un compartiment inférieur (Fig. 1).

Vous pouvez obtenir les denrées alimentaires placées sur l'étagère en saisissant celle-ci et en la retournant à partir de son côté droit (Fig.2).

Lorsque vous voulez y mettre des aliments ou l'enlever pour le nettoyer, retournez-le dans un angle de 90 degrés, soulevez-le et tirez-le vers-vous (Fig.3-4).

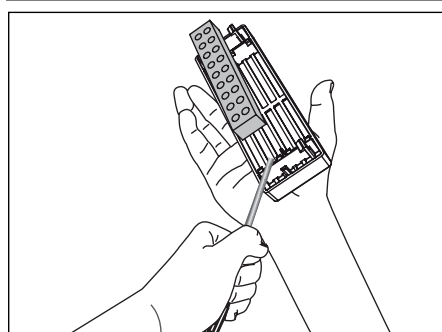
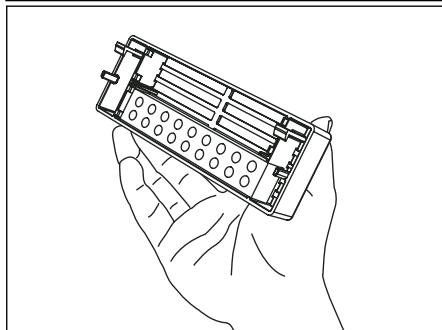
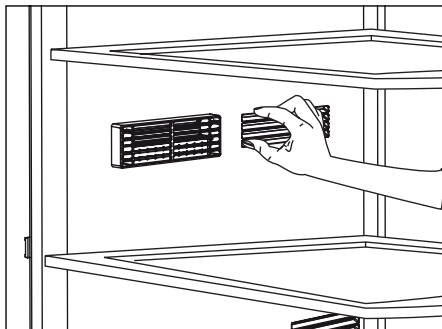


## Description et nettoyage du filtre à odeurs :

Le filtre à odeurs empêche la formation d'odeurs désagréables dans votre réfrigérateur.

Tirez sur le couvercle dans lequel le filtre à odeurs est installé et enlevez-le tel qu'illustré. Exposez le filtre à la lumière directe du soleil pendant un jour. Cela contribuera à nettoyer le filtre. Remettez le filtre en place.

Le filtre à odeurs doit être nettoyé une fois par an.

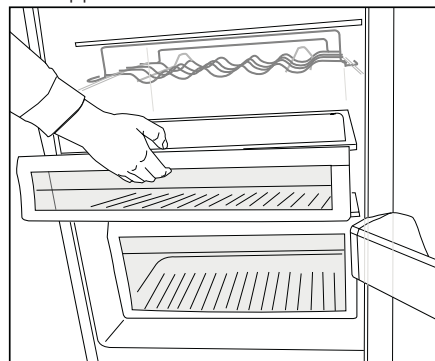


## Compartiment 0/3°C

Du fait que certains produits, tels que le poisson, la viande rouge, le poulet, ainsi que les produits laitiers, tels que le fromage, les yaourts et le lait, requièrent un environnement plus frais -quelques degrés de moins que le compartiment réfrigérant-, il est recommandé de ranger ces produits dans le compartiment 0/3°C. Il n'est pas recommandé de ranger les fruits et les légumes dans le compartiment petit-déjeuner. Les tomates, les aubergines, les courgettes, les concombres et les citrons sont particulièrement sensibles au froid. Ils ne doivent pas être rangés dans le compartiment 0/3°C.

Vous pouvez augmenter le volume interne de votre réfrigérateur en enlevant le compartiment petit-déjeuner.

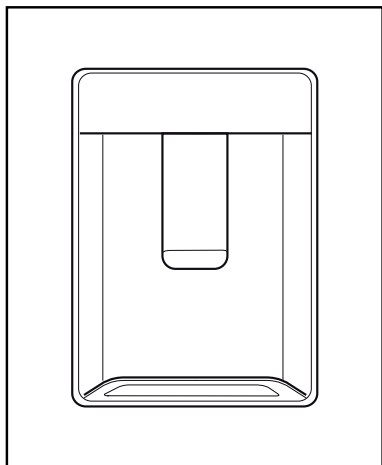
1. Tirez le compartiment vers vous jusqu'à ce qu'il soit interrompu par la butée.
2. Levez la partie avant et tirez vers vous pour retirer le compartiment de son support.



## Distributeur d'eau

### \*en option

Cette fontaine est très important pour obtenir de l'eau fraîche sans avoir à ouvrir la porte de votre réfrigérateur. Comme vous n'aurez pas à ouvrir fréquemment la porte de votre réfrigérateur, cela vous permettra d'économiser de l'énergie.



### Utilisation du distributeur

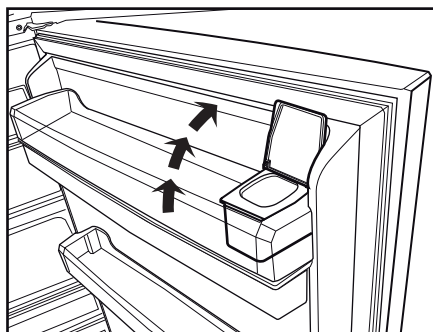
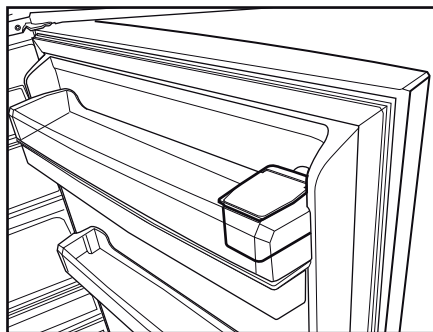
Appuyez sur le bouton de la fontaine avec votre verre. La fontaine cessera de fonctionner lorsque vous aurez relâché le bouton.

Pendant le fonctionnement de la fontaine, vous pouvez obtenir une quantité maximale en appuyant à fond sur le bouton. N'oubliez pas que la quantité de liquide obtenue est fonction du degré d'appui que vous exercez sur le bouton.

A mesure que le niveau d'eau de votre tasse / verre augmente, réduisez doucement la quantité de pression du bouton pour éviter tout risque de débordement. Si vous appuyez légèrement sur le bouton, l'eau s'écoulera ; ce phénomène est tout à fait normal et n'est pas un dysfonctionnement.

### Remplir le réservoir d'eau de la fontaine frigorigerique

Le réservoir d'approvisionnement en eau se trouve dans le balconnet de la porte.



Vous pouvez ouvrir le couvercle du réservoir et remplir celui-ci d'eau potable. Refermez ensuite le couvercle.

### Avertissement !

- Ne remplissez pas le réservoir avec un liquide autre que de l'eau des boissons gazeuses, alcooliques, jus de fruits ou autres ne sont pas adaptés pour être utilisés avec le distributeur d'eau. Si de tels liquides sont utilisés, le distributeur connaîtra un dysfonctionnement et peut être profondément endommagé.

La garantie ne couvre pas de telles utilisations. Certaines substances chimiques et certains additifs contenus dans de telles boissons / breuvages peuvent également endommager le réservoir d'eau.

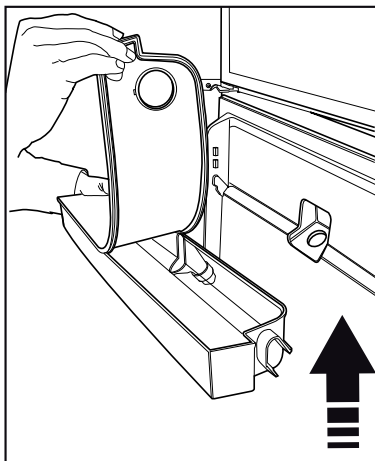
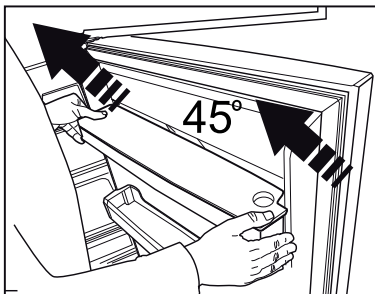
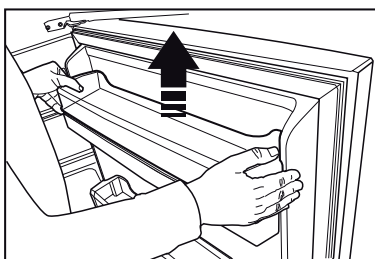
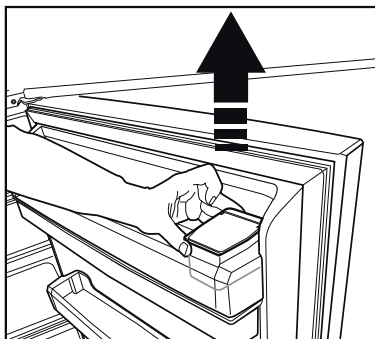
- Utilisez uniquement de l'eau potable propre.
- La capacité du réservoir est de 3 litres; ne dépassez pas la limite.
- Appuyez sur le bouton de la fontaine avec votre verre. Si vous utilisez une tasse jetable, poussez le bouton avec vos doigts à partir de l'arrière de la tasse.

### Nettoyer le réservoir d'eau

- Retirez le réservoir d'approvisionnement en eau du balconnet de la porte.
- Retirez le balconnet de la porte en le tenant par les deux côtés.
- Tenez le réservoir par ses deux côtés et retirez-le selon un angle de 45 degrés.
- Retirez le couvercle afin de nettoyer le réservoir.

### Important :

Le réservoir d'eau et les composants du distributeur d'eau ne peuvent pas être passés au lave-vaisselle.

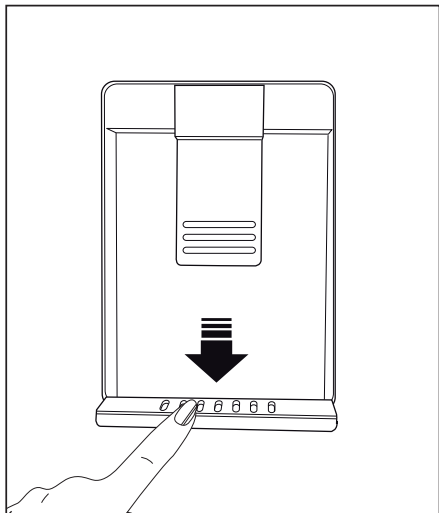


## Bac à eau

L'eau qui s'écoule lors de l'utilisation du distributeur d'eau s'accumule dans le bac de dégivrage.

Retirez la crépine en plastique comme sur le schéma.

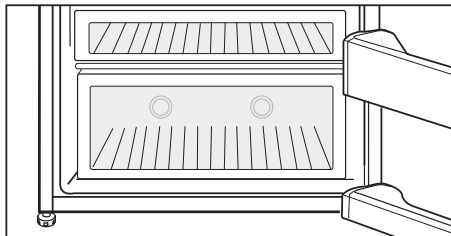
Essuyez l'excédent d'eau à l'aide d'un chiffon propre et sec.



## Éclairage bleu

**\*en option**

Les denrées conservées dans les bacs à légumes sont éclairées par une lumière bleue qui, grâce aux effets de sa longueur d'onde, permet aux fruits et légumes de continuer la photosynthèse et ainsi de conserver leur fraîcheur et leur teneur en vitamines.

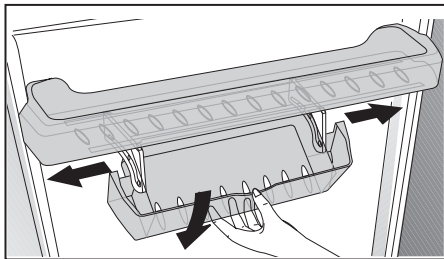


## Récipient de conservation à support coulissant

**\*en option**

Cet accessoire a été mis au point dans le but de renforcer les capacités des balconnets de porte. Avec sa capacité à passer de la droite vers la gauche, vous pouvez aisément vous en servir pour introduire les bouteilles de grande taille, les bocaux et les canettes à l'intérieur du balconnet range-bouteilles qui se trouvent dans la partie inférieure de l'appareil.

(Le schéma présenté est fourni à titre indicatif et peut ne pas correspondre exactement avec votre produit).



## Distributeur de glaçons

### \*en option

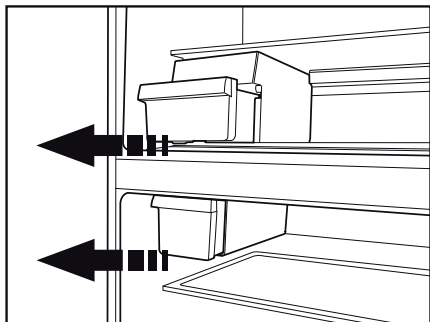
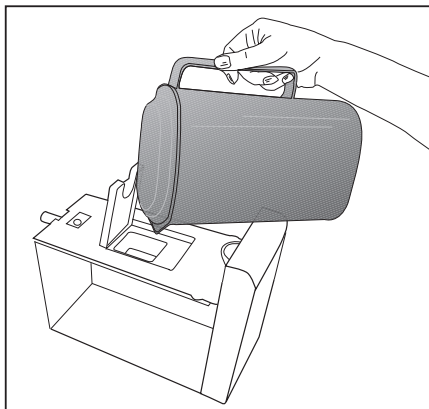
Le Distributeur de glaçons automatique vous permet d'obtenir facilement des glaçons. Retirez le réservoir du compartiment réfrigérateur, remplissez-le d'eau et remettez-le en place pour que le distributeur de glaçons vous donne des glaçons.

Les premiers glaçons seront prêts en 2 heures dans le tiroir à glace du distributeur à glaçons situé dans le compartiment congélateur.

Si vous remplissez le réservoir complètement, vous devriez obtenir environ 60 à 70 glaçons.

Changez l'eau du réservoir si elle stagne depuis 2 ou 3 semaines.

**Remarque :** Pour les produits disposant d'un distributeur automatique de glaçons, un son peut être émis pendant la distribution de glaçons. Ce bruit est normal et n'indique aucune défaillance du produit.



## Distributeur et récipient de conservation de glaçons

(dans certains modèles)

### Utilisation du distributeur

Remplissez le distributeur de glaçons avec de l'eau et remettez-le à sa place. Vos glaçons seront prêts dans environ deux heures. Ne pas retirer le distributeur de glaçons de son logement pour prendre de la glace.

Tournez les molettes des réservoirs à glaçons dans le sens des aiguilles d'une montre, de manière à former un angle de 90 degrés.

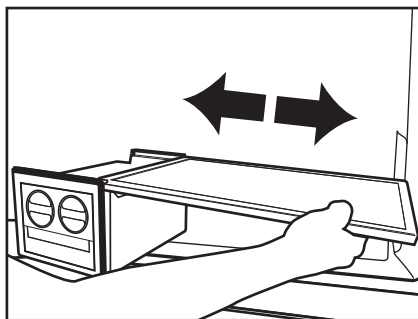
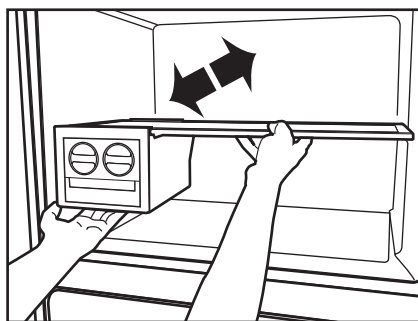
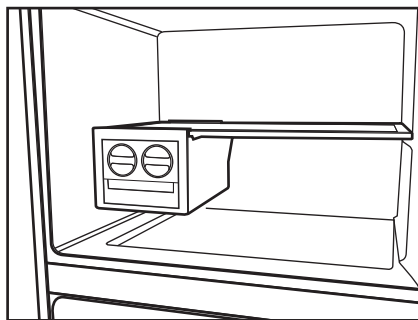
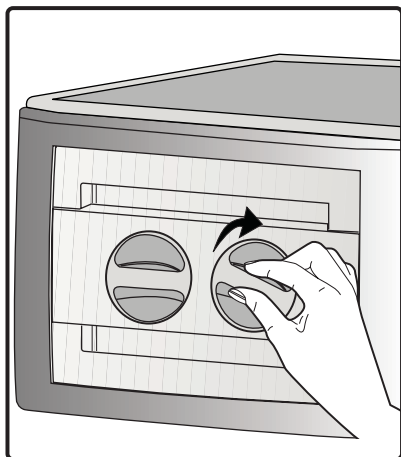
Les glaçons contenus dans les réservoirs tomberont dans le récipient de conservation de glaçons situé en dessous.

Vous pouvez alors sortir le récipient de conservation de glaçons et servir les glaçons.

Si vous le désirez, vous pouvez laisser les glaçons dans leur récipient de conservation.

### Récipient de conservation de glaçons

Le récipient de conservation de glaçons sert simplement à accumuler les glaçons. Ne versez pas d'eau à l'intérieur. Cela peut



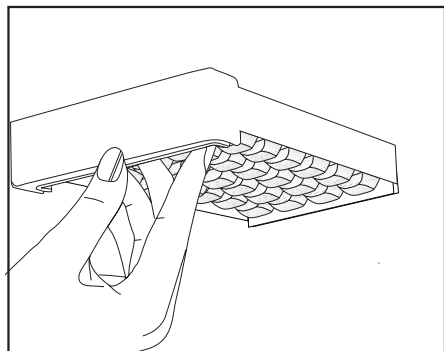


## Fabrication de glaçons

### (dans certains modèles)

Remplissez le réservoir à glaçons avec de l'eau et placez-le dans le compartiment du congélateur. Vos glaçons seront prêts dans environ deux heures.

Pour enlever les glaçons du récipient à glaçons, sortez ce dernier du congélateur et tordez-le.



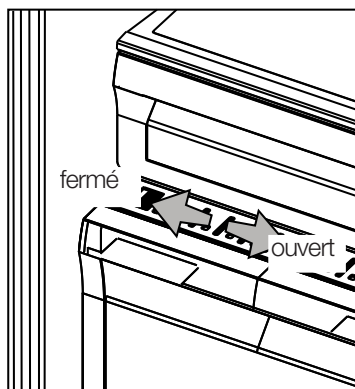
## Bac à humidité contrôlée (Fraîcheur assurée)

### \*en option

Le taux d'humidité des fruits et des légumes est maintenu sous contrôle grâce au bac à humidité contrôlée. Vous avez ainsi la garantie que vos produits restent frais longtemps.

Les lamelles réglant l'humidité situées à l'avant du bac assurent un degré d'humidité contrôlé en fonction des fruits et des légumes contenus dans le bac. Conservez les fruits tels que : oranges, citrons, raisin, avocats, ananas (non entamé), coings, ainsi que des légumes tels que : oignons, ail et pommes de terre à un faible taux d'humidité. En dehors de ces catégories, les autres fruits et légumes doivent être conservés à un niveau d'humidité plus élevé, afin de réduire la perte d'humidité et d'étendre leur durée de vie. Si vous constatez de la condensation à la surface du bac lorsqu'il est surchargé de légumes à feuilles ou de légumes volumineux, tels que les concombres qui perdent rapidement leur humidité, ouvrez les volets des lamelles.

La position sur laquelle les ouvertures sont les plus grandes correspond à la position offrant le taux d'humidité le plus bas. Lorsque celles-ci sont fermées, l'humidité est à son plus haut niveau.



Ne bloquez jamais les orifices d'aération situés à l'avant des volets des lamelles du couvercle du bac.

Pour empêcher la condensation, les légumes doivent éviter le plus possible tout contact avec le plafond du bac, et les ouvertures situées au plafond de celui-ci ne doivent pas être obstruées.

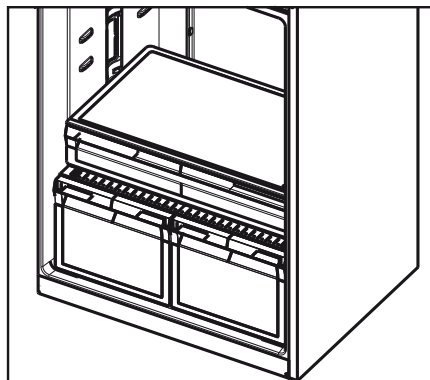
Si possible, placez les légumes feuillus tels que la laitue et les épinards, ainsi que les légumes générant une perte d'humidité à l'horizontale à l'intérieur du bac, et non sur leurs racines, en position verticale.

Ne laissez pas les légumes dans leurs sachets, mettez-les seuls directement dans le bac à légumes. Si vous laissez les légumes dans leurs sachets, ils se décomposeront en très peu de temps. Lorsque vous paramétrez un niveau d'humidité élevé, les légumes conservent leur humidité et peuvent être ainsi préservés pendant un temps raisonnable, sans que vous ayez à les retirer de leurs sachets. Pour des raisons d'hygiène, il vaut mieux éviter le contact de l'emballage avec d'autres légumes, préférez un papier perforé ou autres emballages en mousse ou similaire plutôt que le sachet.

Une fois les légumes placés dans le bac, il faut prendre en considération le poids spécifique des légumes. Les légumes lourds et durs doivent être posés au fond du bac, tandis que les plus légers et tendres seront placés au-dessus.

Ne rangez pas ensemble dans le même bac les poires, abricots, pêches, etc. ainsi que les pommes, en particulier celles générant un niveau élevé de gas éthylène, avec les autres fruits et légumes. Le gas éthylène émis par ces premiers fruits peut accélérer la détérioration et la décomposition des autres en très peu de temps.

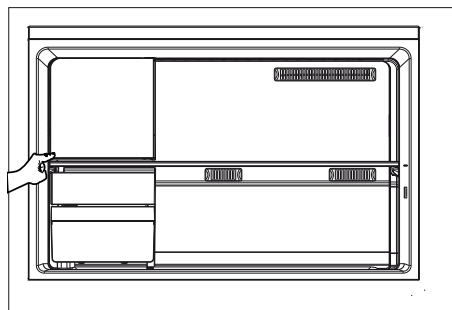
Ne sortez pas le bloc entier du bac du réfrigérateur et de ses tiroirs, sauf si cela est vraiment nécessaire. Il est conseillé de faire plutôt appel à un technicien agréé pour cela. Avant de retirer le bloc entier de son logement, essayez-le et nettoyez-le avec un chiffon humide.



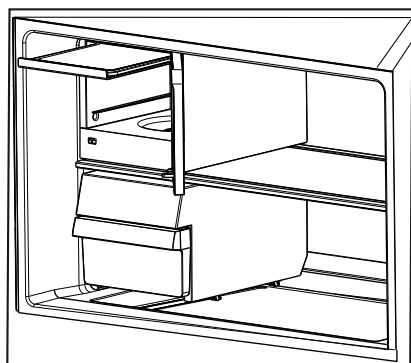
## Machine pour la crème glacée

### \*en option

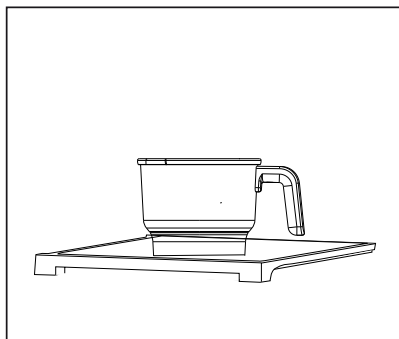
- Ouvrez le compartiment congélateur du réfrigérateur.
- Poussez, ouvrez et relâchez le couvercle du compartiment de la machine à crèmes glacées dans le compartiment de votre congélateur.



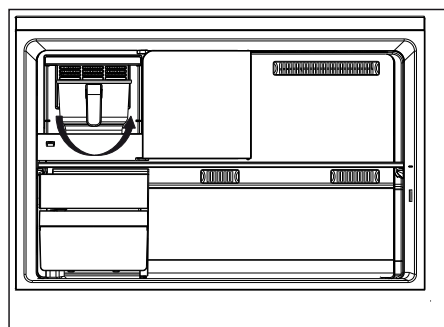
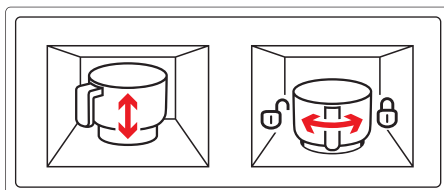
- Placez le plateau de congélation dans le couvercle de la base et glissez-le dans l'étagère la plus élevée du compartiment.



- Prenez le mélange de crème glacée, ayant la température ambiante de la pièce, et mettez-le dans le récipient de la machine à crèmes glacées.



- Le mélange de crème glacée qui sera placé dans les boîtes à crème glacée ne doit pas dépasser le niveau indiqué dans les recettes de crèmes glacées. Si la quantité de mélange de crème glacée mise dans les boîtes est supérieure à celle indiquée dans la recette, elle débordera.
- Posez le récipient dans son logement au fond du compartiment sur le côté gauche.
- Tournez le récipient vers la droite et bloquez-le dans son logement.



- Refermez le couvercle du compartiment de la machine à glaces, poussez et relâchez le verrou pour bien le fermer.
  - Fermez la porte du compartiment congélateur.
- i** Vous pouvez déterminer le mode de crème glacée voulu à partir du livre de recettes de glaces.
- i** Réglez le mode de crème glacée en fonction du type de glaces voulu, à partir de l'affichage indiqué sur la porte.
- i** Ne lavez pas le récipient de la machine à glaces dans le lave-vaisselle.
- i** Pendant la phase de préparation de la crème glacée, et selon l'avancement du travail de préparation, le réfrigérateur fonctionnera en émettant un léger bruit pendant un moment.

## 6 Entretien et nettoyage

- ⚠ N'utilisez jamais d'essence, de benzène ou de matériaux similaires pour le nettoyage.
- ⚠ Nous vous recommandons de débrancher l'appareil avant de procéder au nettoyage.
- ❗ N'utilisez jamais d'ustensiles tranchants, savon, produit de nettoyage domestique, détergent et cirage pour le nettoyage.
- ❗ Utilisez de l'eau tiède pour nettoyer la carrosserie du congélateur / réfrigérateur et séchez-la soigneusement à l'aide d'un chiffon.
- ❗ Utilisez un chiffon humide imbibé d'une solution composée d'une cuillère à café de bicarbonate de soude pour un demi litre d'eau pour nettoyer l'intérieur et séchez soigneusement.
- ⚠ Prenez soin de ne pas faire couler d'eau dans le logement de la lampe et dans d'autres éléments électriques.
- ⚠ En cas de non utilisation de votre congélateur / réfrigérateur pendant une période prolongée, débranchez le câble d'alimentation, sortez toutes les denrées, nettoyez-le et laissez la porte entrouverte.
- ❗ Inspectez les joints de porte régulièrement pour vérifier qu'ils sont propres et qu'il n'y a pas de résidus de nourriture.
- ❗ Pour retirer les balconnets de portes, sortez tout son contenu puis poussez simplement le balconnet vers le haut à partir de la base.
- ❗ Ne jamais utiliser des produits nettoyants ou de l'eau contenant du chlore pour le nettoyage des surfaces externes et des pièces chromées du produit. Le chlore entraîne la corrosion de ces surfaces métalliques.
- ❗ Évitez d'utiliser des objets tranchants ou abrasifs, du savon, des produits ménagers de nettoyage, des détergents, de l'essence, du benzène, de la cire, ect. ; autrement, les marques sur les pièces en plastique pourraient s'effacer et les pièces elles-mêmes pourraient présenter des déformations. Utilisez de l'eau tiède et un torchon doux pour nettoyer et sécher.

### Protection des surfaces en plastique.

- Ne placez pas d'huiles ou de plats huileux dans le congélateur / réfrigérateur dans des récipients non fermés, car les graisses peuvent endommager les surfaces en plastique du congélateur / réfrigérateur. Si vous versez ou éclaboussez de l'huile sur les surfaces en plastique, nettoyez et lavez les parties souillées avec de l'eau chaude immédiatement.

## 7 Dépannage

Veuillez vérifier la liste suivante avant d'appeler le service après-vente. Cela peut vous faire économiser du temps et de l'argent. Cette liste regroupe les problèmes les plus fréquents ne provenant pas d'un défaut de fabrication ou d'utilisation du matériel. Il se peut que certaines des fonctions décrites ne soient pas présentes sur votre produit.

### Le réfrigérateur ne fonctionne pas.

- La fiche n'est pas insérée correctement dans la prise. >>>Insérez correctement la fiche dans la prise.
- Est-ce que le fusible ou le fusible principal a sauté ? >>>Vérifiez le fusible.

### Condensation sur la paroi intérieure du compartiment réfrigérateur. (MULTIZONE, COOL CONTROL et FLEXI ZONE).

- La température ambiante est très froide. >>>N'installez pas le réfrigérateur dans des endroits où la température peut être inférieure à 10 °C.
- La porte a été ouverte souvent. >>>Évitez d'ouvrir et de fermer trop fréquemment la porte du réfrigérateur.
- L'environnement est très humide. >>>N'installez pas votre réfrigérateur dans des endroits très humides.
- La nourriture contenant du liquide est conservée dans des récipients ouverts. >>>Ne conservez pas de la nourriture contenant du liquide dans des récipients ouverts.
- La porte du réfrigérateur est laissée entrouverte. >>>Fermez la porte du réfrigérateur.
- Le thermostat est réglé à un niveau très froid. >>>Réglez le thermostat à un niveau adapté.

### Le compresseur ne fonctionne pas.

- Le dispositif de protection thermique du compresseur sautera en cas de coupures soudaines du courant ou de débranchement intempestif, en effet la pression du liquide réfrigérant du système de refroidissement ne sera pas équilibrée. Le réfrigérateur recommencera à fonctionner normalement après 6 minutes environ. Veuillez contacter le service après-vente si le réfrigérateur ne redémarre pas après cette période.
- Le réfrigérateur est en mode dégivrage. >>>Cela est normal pour un réfrigérateur à dégivrage semi-automatique. Le cycle de dégivrage se déclenche régulièrement.
- Le réfrigérateur n'est pas branché à la prise. >>>Assurez-vous que la prise est branchée dans la prise murale.
- Les réglages de température ne sont pas effectués correctement. >>>Sélectionnez la température appropriée.
- Il y a une panne de courant. >>>Le réfrigérateur recommence à fonctionner normalement après le retour du courant.

### Le niveau sonore augmente lorsque le réfrigérateur est en marche.

|   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les caractéristiques de performance du réfrigérateur peuvent changer en raison des variations de la température ambiante. Cela est normal et n'est pas un défaut.</li> </ul>   |
| Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes.   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Votre nouveau réfrigérateur est peut être plus large que l'ancien. Les grands réfrigérateurs fonctionnent plus longtemps.</li> <li>• La température de la pièce est probablement élevée. &gt;&gt;&gt;Il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps quand la température ambiante est élevée.</li> <li>• Le réfrigérateur pourrait y avoir été branché tout récemment ou pourrait avoir été chargé de denrées alimentaires. &gt;&gt;&gt;Quand le réfrigérateur a été branché ou récemment rempli avec de la nourriture, il met plus de temps à atteindre la température réglée. Ce phénomène est normal.</li> <li>• D'importantes quantités de denrées chaudes ont peut être été introduites dans le réfrigérateur récemment. &gt;&gt;&gt;Ne mettez pas de nourriture chaude dans le réfrigérateur.</li> <li>• Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée. &gt;&gt;&gt;L'air chaud qui entre dans l'appareil oblige le réfrigérateur à travailler sur de plus longues périodes. N'ouvrez pas les portes fréquemment.</li> <li>• La porte du réfrigérateur est probablement entrouverte. &gt;&gt;&gt;Vérifiez que les portes sont bien fermées.</li> <li>• Le réfrigérateur est réglé à une température très basse. &gt;&gt;&gt;Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et attendez que la température réglée soit atteinte.</li> <li>• Le joint de la porte du réfrigérateur ou du congélateur peut être sale, déchiré, rompu ou mal en place. &gt;&gt;&gt;Nettoyez ou remplacez le joint. Tout joint endommagé/déchiré fait fonctionner le réfrigérateur pendant une période de temps plus longue afin de conserver la température actuelle.</li> </ul> |
| La température du congélateur est très basse alors que celle du réfrigérateur est correcte.   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• La température du congélateur est réglée à une température très basse. &gt;&gt;&gt;Réglez la température du congélateur à un degré supérieur et vérifiez.</li> </ul>   |
| La température du réfrigérateur est très basse alors que celle du congélateur est correcte.   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• La température du réfrigérateur est réglée à une température très basse. &gt;&gt;&gt;Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et vérifiez.</li> </ul>   |
| Les denrées conservées dans les tiroirs du compartiment de réfrigération sont congelées.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• La température du réfrigérateur est réglée à une température très basse. &gt;&gt;&gt;Réglez la température du réfrigérateur à un niveau inférieur et vérifiez.</li> </ul>  |
| La température dans le réfrigérateur ou le congélateur est très élevée.   |

|   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• La température du réfrigérateur est réglée à une température très basse. &gt;&gt;&gt;Le réglage du compartiment réfrigérant a un effet sur la température du congélateur. Changez les températures du réfrigérateur ou du congélateur et attendez que les compartiments atteignent une température suffisante.</li> <li>• Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée. &gt;&gt;&gt;N'ouvrez pas les portes fréquemment.</li> <li>• La porte est entrouverte. &gt;&gt;&gt;Refermez complètement la porte.</li> <li>• Le réfrigérateur a été récemment branché ou rempli avec de la nourriture. &gt;&gt;&gt;Ce phénomène est normal. Lorsque le réfrigérateur vient d'être branché ou récemment rempli avec de la nourriture, il met plus de temps à atteindre la température réglée.</li> <li>• D'importantes quantités de denrées chaudes ont peut être été introduites dans le réfrigérateur récemment. &gt;&gt;&gt;Ne mettez pas de nourriture chaude dans le réfrigérateur.</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vibrations ou bruits</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le sol n'est pas plat ou stable. &gt;&gt;&gt;Si le réfrigérateur balance lorsqu'il est déplacé lentement, équilibrez-le en ajustant sa base. Assurez-vous que le sol est plat et suffisamment solide pour supporter le poids et le volume de l'appareil.</li> <li>• Les éléments placés sur le réfrigérateur peuvent faire du bruit. &gt;&gt;&gt;Enlevez les éléments du haut du réfrigérateur.</li> </ul>   |
| <p>Le réfrigérateur produit des bruits semblables à de l'eau qui coule, à la pulvérisation d'un liquide, etc.</p>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Des écoulements de gaz et de liquides surviennent dans le réfrigérateur, de par ses principes de fonctionnement Cela est normal et n'est pas un défaut.</li> </ul>   |
| <p>Un sifflement sort du réfrigérateur.</p>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les ventilateurs sont utilisés pour refroidir le réfrigérateur. Cela est normal et n'est pas un défaut.</li> </ul>   |
| <p>Condensation sur les parois intérieures du réfrigérateur.</p>  |



|   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un temps chaud et humide augmente la formation de givre et de condensation. Cela est normal et n'est pas un défaut.</li> <li>• Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée. &gt;&gt;&gt;N'ouvrez pas les portes fréquemment. Refermez-les si elles sont ouvertes.</li> <li>• La porte est entrouverte. &gt;&gt;&gt;Refermez complètement la porte.</li> </ul>   |
| De l'humidité est présente à l'extérieur ou entre les portes du réfrigérateur.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il y a peut être de l'humidité dans l'air; ceci est tout à fait normal par un temps humide. Lorsque l'humidité est faible, la condensation disparaîtra.</li> </ul>   |
| Présence d'une mauvaise odeur dans le réfrigérateur.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il n'y a pas de nettoyage régulier effectué. &gt;&gt;&gt;Nettoyez régulièrement l'intérieur du réfrigérateur avec une éponge, de l'eau tiède ou du carbonate dissout dans l'eau.</li> <li>• Certains récipients ou matériaux d'emballage peuvent provoquer ces odeurs. &gt;&gt;&gt;Utilisez un autre récipient ou changez de marque de matériau d'emballage.</li> <li>• Les denrées sont mises au réfrigérateur dans des récipients sans couvercle. &gt;&gt;&gt;Conservez les aliments liquides dans des récipients fermés. Les micro-organismes issus de récipients non fermés peuvent dégager des odeurs désagréables.</li> <li>• Enlevez les aliments périmés et pourris du réfrigérateur.</li> </ul> |
| La porte ne se ferme pas.   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Des récipients empêchent la fermeture de la porte. &gt;&gt;&gt;Retirez les emballages qui obstruent la porte.</li> <li>• Le réfrigérateur n'est pas complètement vertical sur le sol. &gt;&gt;&gt;Ajustez les pieds du réfrigérateur pour l'équilibrer.</li> <li>• Le sol n'est pas plat ou solide. &gt;&gt;&gt;Assurez-vous que le sol est plat et qu'il peut supporter le poids du réfrigérateur.</li> </ul>   |
| Les bacs à légumes sont coincés.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il se peut que les denrées touchent le plafond du tiroir. &gt;&gt;&gt;Disposez à nouveau les denrées dans le tiroir.</li> </ul>  |

## **Lees eerst deze gebruiksaanwijzing!**

Beste klant,

We hopen dat uw product, dat in een moderne fabriek werd geproduceerd en onder de meest nauwkeurige procedures voor kwaliteitscontrole werd gecontroleerd, u doeltreffend van dienst zal zijn.

Lees daarom voor het product te gebruiken zorgvuldig deze volledige gebruiksaanwijzing en bewaar het ter referentie. Als u het product aan iemand anders geeft, geef er dan ook de gebruiksaanwijzing bij.

## **De gebruikershandleiding helpt u het product snel en veilig te gebruiken.**

- Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het product installeert en gebruikt.
- Zorg dat u de veiligheidsinstructies leest.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing op een gemakkelijk toegankelijke plaats aangezien u deze later nodig kunt hebben.
- Lees de andere documenten die bij het product zijn overhandigd.

Onthoud dat deze gebruikershandleiding tevens van toepassing is op bepaalde andere modellen. Verschillen tussen de modellen worden in de handleiding vermeld.

## **Uitleg van symbolen**

### **Deze gebruikershandleiding bevat de volgende symbolen:**

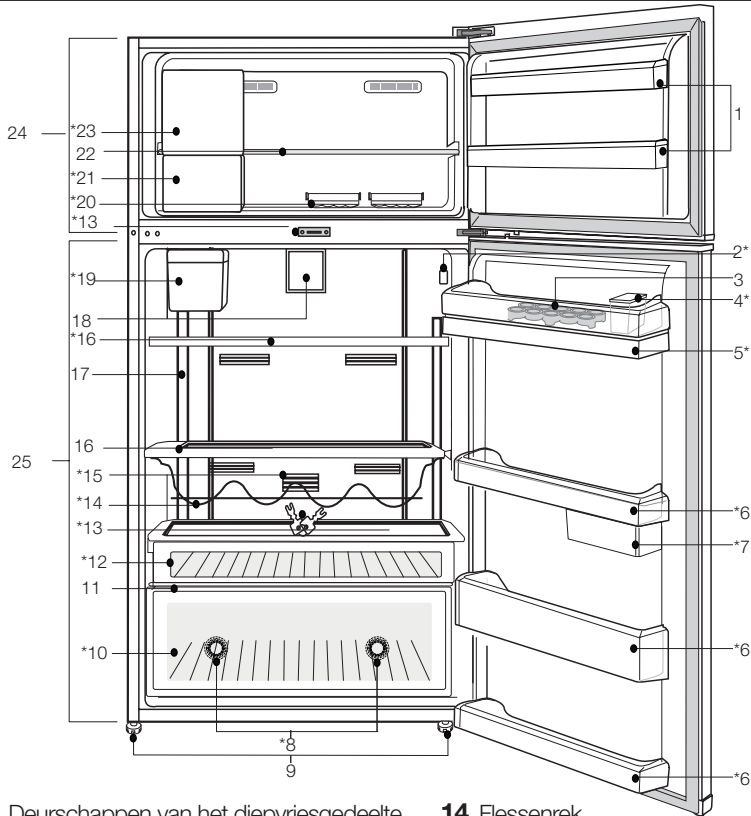
 Belangrijke informatie of nuttige tips.

 Waarschuwing tegen gevaarlijke omstandigheden voor leven en eigendommen.

 Waarschuwing tegen elektrische spanning.

|  |           |   |           |
|--|-----------|---|-----------|
| <b>1 Uw koelkast</b>   | <b>3</b>  | <b>4 Voorbereiding</b>                                  | <b>15</b> |
| <b>2 Belangrijke veiligheidswaarschuwingen 4</b>   |           | <b>5 Gebruik van uw koelkast16</b>                      |           |
| Bedoeld gebruik .....  | 4         | Indicatorpaneel .....                                   | 16        |
| Algemene veiligheid .....  | 4         | Knop voor temperatuurinstelling .....                   | 25        |
| Voor modellen met een drinkfontein ...   | 9         | De temperatuur van uw koelkast instellen .....          | 25        |
| Kinderbeveiliging .....  | 9         | Tweeledig koelsysteem .....                             | 25        |
| Voldoet aan de WEEE-richtlijn en de richtlijnen voor afvoeren van het restproduct: ..... | 9         | Aanbeveling voor het bewaren van diepvriesvoedsel ..... | 26        |
| Voldoet aan RoHS-richtlijn: .....  | 10        | Ontdooien .....   | 27        |
| HC-waarschuwing .....  | 10        | Het plaatsens van de levensmiddelen                     | 27        |
| Aanwijzingen ter besparing van energie .....   | 10        | Diepvriesinformatie .....                               | 27        |
| Aanbevelingen voor het gedeelte voor vers voedsel .....                                  | 11        | Eiergedeelte .....                                      | 27        |
| <b>3 Installatie</b>   | <b>12</b> | Beschrijving en reinigen van de luchtfilter: .....      | 28        |
| Punten waarop gelet moet worden bij de verplaatsing van een koelkast .....               | 12        | Waterdispenser .....                                    | 29        |
| Voordat u de koelkast inschakelt, ....   | 12        | Blauw licht .....                                       | 31        |
| Elektrische aansluiting .....  | 12        | Glijdend bewaarvak .....                                | 31        |
| Afvoeren van de verpakking .....   | 13        | Draaiopbergcontainer .....                              | 32        |
| Afvoeren van uw oude koelkast .....  | 13        | Auto Icematic .....                                     | 33        |
| Plaatsing en installatie .....   | 13        | Icematic en ijsbakje .....                              | 34        |
| Stelvoetjes aanpassen .....  | 14        | IJs maken .....   | 35        |
| Het vervangen van de lamp .....  | 14        | Vochtigheidsgereguleerde groentelade (Ever Fresh) ..... | 35        |
| Waarschuwing Deur open .....   | 14        | IJsmaker .....  | 37        |
|  |           | <b>6 Onderhoud en reiniging</b>                         | <b>39</b> |
|  |           | Bescherming van de plastic oppervlakken .....           | 39        |
|  |           | <b>7 Fouten opsporen</b>                                | <b>40</b> |

# 1 Uw koelkast



- |   |  |
|---|--|
| 1. Deurschappen van het diepvriesgedeelte | 14. Flessenrek                           |
| 2. Aanduiding Temperatuurinstelling       | 15. Geurfilter                           |
| 3. Eiergedeelte                           | 16. Glazen schappen van het koelgedeelte |
| 4. Vulreservoir waterdispenser            | 17. Verlichtingglas                      |
| 5. Reservoir waterdispenser               | 18. Rotor                                |
| 6. Deurschappen van het koelgedeelte      | 19. Automatisch waterreservoir Icematic  |
| 7. Glijdende en draaiende bewaarbakken    | 20. Ijsbak                               |
| 8. Blauw licht                            | 21. Ijsbakje                             |
| 9. Afstelbare poten                       | 22. Glasplaat diepvriesgedeelte          |
| 10. Groentelade                           | 23. Ijsmaakmachine / Snelvriesvak        |
| 11. Deksel groentelade                    | 24. Diepvriesgedeelte                    |
| 12. Ontbijtgedeelte                       | 25. Koelgedeelte                         |
| 13. Key                                   | <b>*optioneel</b>                        |

**i** De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing zijn schematisch en hoeven niet exact met uw product overeen te komen. Wanneer onderdelen niet tot het product behoren dat u hebt gekocht, gelden deze voor andere modellen.

## **2** Belangrijke veiligheidswaarschuwingen

---

Gelieve de volgende informatie goed te bestuderen.

Niet-inachtneming van deze informatie kan verwondingen of materiële schade veroorzaken.

In dat geval worden alle garanties en betrouwbaarheidsengagementen ongeldig.

Uw product heeft een levensduur van 10 jaar. Tijdens deze periode zijn de originele reserveonderdelen beschikbaar om uw product juist te laten werken.

### **Bedoeld gebruik**

Dit product is bedoeld om te worden gebruikt:

- binnen en in gesloten omgevingen zoals huizen;
- in gesloten werkomgevingen zoals kantoren en winkels;
- in gesloten accommodatieomgevingen zoals boerderijen, hotels, pensions.

- Het toestel mag niet buitenshuis worden gebruikt.

### **Algemene veiligheid**

- Wanneer u het product wenst af te voeren, raden wij u aan de bevoegde onderhoudsdienst te raadplegen om de benodigde informatie en bevoegde instanties te leren kennen.
- Raadpleeg uw bevoegde onderhoudsdienst voor alle vragen en problemen met betrekking tot de koelkast. Voer geen ingrepen aan de koelkast uit en laat dit ook niet door iemand anders doen zonder de bevoegde onderhoudsdienst op de hoogte te stellen.
- Voor producten met een diepvriesvak; Eet geen ijs of ijsblokjes meteen nadat u deze uit het diepvriesvak heeft gehaald. (Dit kan bevriezing in uw mond veroorzaken.)

- Voor producten met een diepvriesvak; Plaats geen flessen of blikjes met vloeibare dranken in het diepvriesvak Deze zouden kunnen barsten.
- Raak ingevroren levensmiddelen niet met de hand aan; deze kunnen aan uw hand vastplakken.
- Verwijder de stekker uit uw koelkast voor u deze reinigt of ontdooit.
- Bij het schoonmaken en ontdooien van de koelkast mogen geen stoom en stoomreinigers gebruikt worden. De stoom kan in contact komen met de elektrische onderdelen en kortsluiting of een elektrische schok veroorzaken.
- Gebruik geen onderdelen van uw koelkast zoals de deur als steun of opstapje.
- Gebruik geen elektrische apparaten binnen in de koelkast.
- Beschadig de onderdelen, waar de koelvloeistof circuleert, niet door boor- of snijdgereedschap. De koelvloeistof kan naar buiten geblazen worden wanneer de gasleidingen van de verdampers, leidingverlengingen of oppervlaktecoatings worden doorboord en dit kan huidirritatie en oogletsel veroorzaken.
- Dek of blokkeer de ventilatieopeningen van uw koelkast met geen enkel materiaal.
- Elektrische toestellen mogen enkel door bevoegde personen worden hersteld. Reparaties die door onbevoegde personen worden uitgevoerd kunnen een risico voor de gebruiker opleveren.
- Sluit in geval van storing of tijdens onderhouds- of reparatiewerken de stroomtoevoer van de koelkast af door de zekering eruit te draaien

of de stekker van het apparaat eruit te trekken.

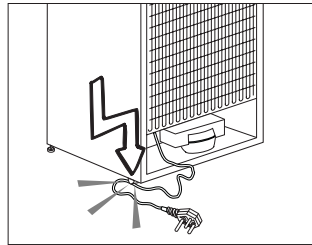
- Bij het uittrekken van de stekker deze niet aan de kabel uittrekken.
- Plaats alcoholische dranken goed afgesloten en verticaal.
- Bewaar nooit spuitbussen met een ontvlambare of explosieve inhoud in de koelkast.
- Gebruik geen andere mechanische gereedschappen of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen dan deze aangeraden door de fabrikant.
- Dit product is niet bestemd voor gebruik door personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale stoornis of ongeschoolde of onervaren mensen (inclusief kinderen) tenzij deze worden bijgestaan door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of die hen dienovereenkomstig

instructies geeft bij het gebruik van het product

- Gebruik geen beschadigde koelkast. Neem contact op met de dealer als u vragen heeft.
- Elektrische veiligheid van uw koelkast wordt alleen gegarandeerd wanneer het aardingssysteem in uw huis aan de normen voldoet.
- Blootstelling van het product aan regen, sneeuw, zon en wind is gevaarlijk met betrekking tot de elektrische veiligheid.
- Neem contact op met een bevoegde dienst wanneer de stroomkabel beschadigd is om zo gevaar te voorkomen.
- Steek tijdens installatie nooit de stekker van de koelkast in de wandcontactdoos. Er bestaat een kans op overlijden of serieus letsel.
- Deze koelkast is enkel bestemd voor het bewaren van voedsel.

- Hij mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt.
- Het label met technische specificaties bevindt zich aan de linkerwand binnenin de koelkast.
  - Sluit je koelkast nooit aan op energiebesparende systemen; deze kunnen de koelkast beschadigen.
  - Als er zich een blauwe lamp in uw koelkast bevindt, kijk hier dan niet voor een lange tijd in met het blote oog of met optische hulpmiddelen. Wacht minstens 5 minuten met het inschakelen van de koelkast na stroomuitval bij manueel bediende koelkasten.
  - Deze gebruikershandleiding moet aan de nieuwe eigenaar van het toestel gegeven worden wanneer het toestel doorgegeven wordt.

- Vermijd schade aan de stroomkabel bij transport van de koelkasten. De kabel plooiën kan vuur veroorzaken. Plaats geen zware voorwerpen op de stroomkabel.
- Raak de stekker niet aan met natte handen wanneer deze in het stopcontact wordt geplaatst.



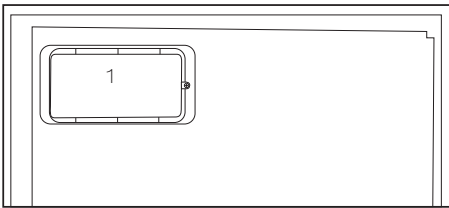
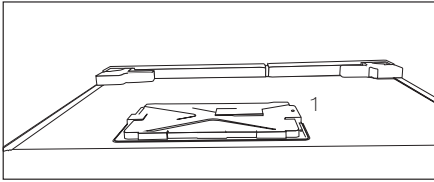
- Plaats de stekker van de koelkast niet in het stopcontact als dit stopcontact los is.
- Er mag om veiligheidsredenen geen water rechtstreeks op de binnen- of buitendelen van het toestel gesproeid worden.
- Sproei geen stoffen met ontvlambare gassen zoals propaangas dichtbij de koelkast om gevaar



op vuur en ontploffing te voorkomen.

- Plaats geen containers gevuld met water op de koelkast; dit kan bij morsen elektrische schokken of vuur veroorzaken.
- Laad de koelkast niet te vol met voedsel. Indien de koelkast overladen is, kan voedsel naar beneden vallen bij het openen en u kwetsen of de koelkast beschadigen.
- Plaats geen objecten op de koelkast; deze kunnen naar beneden vallen wanneer u de deur open of dicht doet.
- Producten die een nauwkeurige temperatuurregeling nodig hebben (vaccins, hittegevoelige medicatie, wetenschappelijke materialen, enz.) mogen niet in koelkast bewaard worden.
- De koelkast moet worden losgekoppeld indien deze langdurig niet wordt gebruikt. Een mogelijk probleem met de stroomkabel kan vuur veroorzaken.
- Het uiteinde van de stekker moet regelmatig worden gereinigd met een droge doek, anders kan deze brand veroorzaken.
- De koelkast kan bewegen als de stelvoetjes niet juist op de vloer worden vastgezet. De stelvoetjes juist vastzetten op de vloer kan voorkomen dat de koelkast beweegt.
- Hef de koelkast niet aan het handvat bij verplaatsing. Anders breekt het.
- Als u het product naast een andere koelkast of diepvriezer plaatst, moet de afstand hiertussen minstens 8 cm zijn. Anders kunnen aaneensluitende zijwanden nat worden.
- Gebruik het product nooit als de sectie boven- of achteraan op het product dat elektronische printplaten

bevat, geopend is (elektronische printplaat deksel) (1).



## Voor modellen met een drinkfontein

- Om het watercircuit van de koelkast soepel te laten werken, moet de druk in de waterleiding zich tussen 1-8 bars bevinden. In geval van een druk in de waterleiding van meer dan 5 bars moet een drukregelaar worden gebruikt. Als de druk van de druk in de waterleiding hoger is dan 8 bar, moet het watercircuit van de koelkast niet op de

waterleiding worden aangesloten. Als u niet weet hoe u de druk in de waterleiding kunt meten, zoek dan professionele hulp.

- Gebruik enkel drinkwater.

## Kinderbeveiliging

- Indien de deur een slot heeft, moet de sleutel buiten het bereik van kinderen worden gehouden.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze met het product knoeien.

## Voldoet aan de WEEE-richtlijn en de richtlijnen voor afvoeren van het restproduct:



Dit product voldoet aan de EU-richtlijn WEEE (2012/19/EU). Dit product is voorzien van een classificatiesymbool voor afvalsortering van elektrische en elektronische apparatuur (WEEE).

Dit product werd vervaardigd uit onderdelen en materialen van hoge kwaliteit die hergebruikt kunnen worden en geschikt zijn voor recycling. Gooi het restproduct aan het einde van zijn levensduur niet weg bij normaal huishoudelijk of ander afval. Breng het naar het verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Raadpleeg uw plaatselijke autoriteiten om te weten waar u deze verzamelpunten aantreft.

## Voldoet aan RoHS-richtlijn:

Het door u aangekochte product voldoet aan de EU-richtlijn RoHS (2011/65/EU). Het bevat geen schadelijke en verboden materialen die in deze richtlijn zijn opgenomen.

## HC-waarschuwing

### Als het koelsysteem van uw product R600a bevat:

Dit gas is ontvlambaar. Zorg daarom tijdens gebruik en transport dat het koelsysteem en de leidingen niet beschadigd raken. In het geval van schade: houd uw product weg van mogelijke ontstekingsbronnen die kunnen veroorzaken dat het product vuur vat en ventileer de ruimte waarin de unit is geplaatst.

### Negeer deze waarschuwing als het koelsysteem van uw product R134a bevat.

Het type gas dat in dit product wordt gebruikt staat vermeld op de type-etiket aan de linkerwand binnenin de koelkast.

Gooi het product nooit in vuur voor verwijdering.

## Aanwijzingen ter besparing van energie

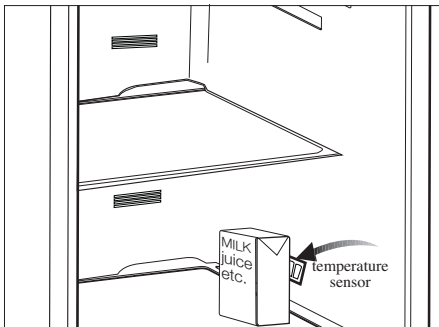
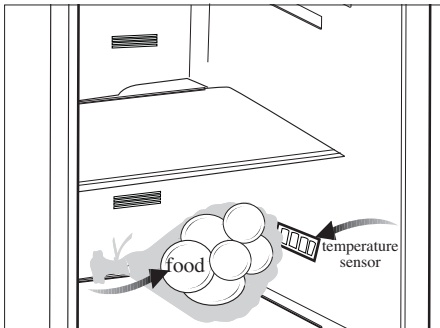
- Houd de deuren van uw koelkast niet lang open.
- Plaats geen warme levensmiddelen of dranken in de koelkast.
- Overlaad de koelkast niet zodat luchtcirculatie aan de binnenzijde niet geblokkeerd wordt.
- Plaats de koelkast niet in direct zonlicht of naast warmteafgevend apparaten zoals een oven, vaatwasser of radiator. Houd uw koelkast minstens 30 cm verwijderd van warmteafgevend bronnen en minstens 5 cm van elektrische ovens.
- Bewaar uw levensmiddelen in gesloten bakjes.

- Voor producten met een diepvriesvak; U kunt een maximale hoeveelheid voedsel in de diepvries bewaren wanneer u de schappen of lade uit de diepvries verwijdert. De waarde voor energieconsumptie van uw diepvries werd vastgesteld door verwijdering van de diepvries schappen of laden en onder de maximum hoeveelheid. Er bestaat geen risico bij het gebruik van een schap of lade volgens de vorm en grootte van het in te vriezen voedsel.
- Bevroren voedsel in het koelgedeelte ontdooien laat toe om energie te besparen en behoudt de voedselkwaliteit.

## Aanbevelingen voor het gedeelte voor vers voedsel

### \*optioneel

- Laat het voedsel in het gedeelte voor vers voedsel niet in aanraking komen met de temperatuursensor. Om het gedeelte voor vers voedsel zijn optimale bewaartemperatuur te behouden, moet de sensor niet door voedsel worden belemmerd.
- Plaats geen warme etenswaren in het product.



### 3 Installatie

⚠ Indien de informatie die in deze gebruikershandleiding wordt gegeven, niet wordt opgevolgd, is de fabrikant in geen geval aansprakelijk.

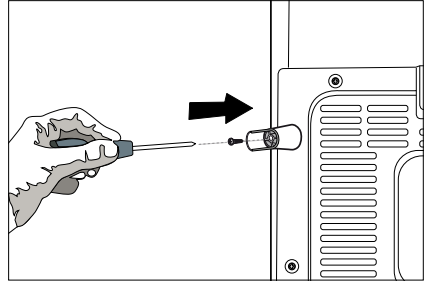
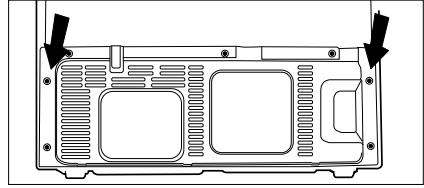
#### Punten waarop gelet moet worden bij de verplaatsing van een koelkast

1. Uw koelkast moet van de stroom zijn afgesloten. Voor het vervoer van uw koelkast moet deze leeg zijn gemaakt en gereinigd.
2. Voordat deze wordt verpakt, moeten schappen, accessoires, groentelade, enz. in de koelkast worden vastgemaakt met tape en beschermd zijn tegen stoten. De verpakking dient met dikke tape of geschikt touw worden ingebonden en de vervoerregels op de verpakking dienen strikt te worden nageleefd.
3. Originele verpakking en schuimmaterialen moeten worden bewaard voor toekomstig transport of verhuizen.

#### Voordat u de koelkast inschakelt,

Controleer het volgende voordat u uw koelkast gaat gebruiken:

1. Bevestig 2 plastic wiggen zoals hieronder afgebeeld. Plastic wiggen zijn bedoeld om afstand te houden, om zo een luchtcirculatie te behouden tussen uw koelkast en de muur. (De afbeelding is slechts een schets en is niet gelijk aan uw product.)
2. Maak de binnenkant van de koelkast schoon, zoals aanbevolen in het hoofdstuk "Onderhoud en reiniging".
3. Sluit de stekker van de koelkast aan op het stopcontact. Als de koelkastdeur wordt geopend, gaat de binnenverlichting van de koelkast aan.



4. Als de compressor begint te draaien, komt er een geluid vrij. De vloeistof en de gassen die zich in het koelsysteem bevinden, zouden ook wat lawaai kunnen veroorzaken zelfs wanneer de compressor niet werkt. Dit is normaal.
5. De buitenkant van de koelkast kan warm aanvoelen. Dit is normaal. Deze oppervlakken zijn bedoeld om warm te worden om condensvorming te voorkomen.

#### Elektrische aansluiting

Sluit uw apparaat aan op een geaard stopcontact, beschermd door een zekering met de juiste capaciteit.

Belangrijk:

- De aansluiting moet in naleving zijn met nationale voorschriften.
- De stroomstekker moet na installatie eenvoudig bereikbaar zijn.
- Elektrische veiligheid van uw koelkast wordt alleen gegarandeerd wanneer het aardingsstelsel in uw huis aan de normen voldoet.
- Het voltage op het etiket dat zich links binnenin uw product bevindt moet gelijk zijn aan uw netstroomvoltage.

- **Verlengkabels en verdeelstekkers mogen voor aansluiting niet worden gebruikt.**

⚠ Een beschadigde stroomkabel moet door een gekwalificeerd elektricien worden vervangen.

⚠ Het product mag niet in werking worden gesteld voordat het gerepareerd is! Er bestaat anders gevaar op een elektrische schok!

## **Afvoeren van de verpakking**

De verpakkingsmaterialen kunnen gevaarlijk zijn voor kinderen. Houd het verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen of voer deze af conform afvalinstructies zoals bepaald door uw lokale autoriteiten. Gooi het niet weg met het normale huishoudafval, maar maak gebruik van ophaalplaatsen voor verpakkingen die door lokale autoriteiten zijn aangewezen.

De verpakking van uw koelkast is vervaardigd uit herbruikbare materialen.

## **Afvoeren van uw oude koelkast**

Voer uw oude koelkast af zonder het milieu op enige wijze te schaden.

- U kunt uw bevoegde dealer of het afvalcentrum van uw gemeente raadplegen over het afvoeren van uw koelkast.

Voordat u uw koelkast afvoert, snijd de elektrische stekker af. Indien het apparaat is uitgevoerd met deursluitingen, dit slot dan onbruikbaar maken om kinderen tegen gevaar te beschermen.

## **Plaatsing en installatie**

⚠ Als de toegangsdeur van de kamer waarin de koelkast wordt geïnstalleerd niet breed genoeg is voor de koelkast om erdoor te passen, bel dan de bevoegde dienst zodat deze de deuren van uw koelkast kan verwijderen en de koelkast zijdelings door de deur kan.

**1.** Installeer uw koelkast op een plaats waar deze gemakkelijk kan worden gebruikt.

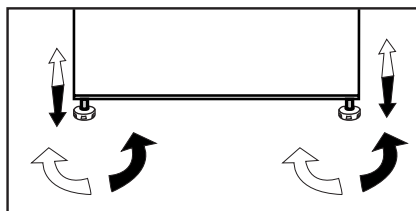
**2.** Houd uw koelkast uit de buurt van warmtebronnen, vochtige plaatsen en direct zonlicht.

**3.** Er moet geschikte luchtventilatie rond uw koelkast zijn om een efficiënte werking te verkrijgen. Als de koelkast in een uitsparing in de muur wordt geplaatst, moet er minstens 5 cm afstand zijn ten opzichte van het plafond en minstens 5 cm ten opzichte van de muur. Plaats uw product niet op materialen zoals een kleden of vloerbedekking.

**4.** Plaats uw koelkast op een vlak vloeroppervlak om schokken te vermijden.

## Stelvoetjes aanpassen

Wanneer uw koelkast niet waterpas staat; U kunt uw koelkast waterpas stellen door aan de stelvoetjes te draaien zoals getoond in de afbeelding. De hoek van het stelvoetje wordt verlaagd wanneer u in de richting van de zwarte pijl draait en verhoogd wanneer u in de tegenovergestelde richting draait. Wanneer iemand u hierbij helpt door de koelkast lichtjes op te tillen vereenvoudigt dit het proces.



## Het vervangen van de lamp

Om de lamp/led voor de binnenverlichting van uw koelkast te vervangen, bel uw bevoegde onderhoudsdienst.

De lamp of lampen voorzien in dit apparaat mogen niet worden gebruikt voor de verlichting van huishoudelijke ruimten. Het beoogde gebruik van deze lamp is de gebruiker te helpen etenswaren op veilige en comfortabele wijze in de koelkast/diepvriezer te plaatsen.

## Waarschuwing Deur open

### (Deze functie is optioneel)

Er gaat een alarmsignaal af wanneer de deur van uw product langer dan 1 minuut open blijft staan. Deze waarschuwing wordt gedempt wanneer de deur wordt gesloten of een van de displayknoppen wordt ingedrukt.

## 4 Voorbereiding

---

- Uw koelkast moet worden geïnstalleerd op minstens 30 cm afstand van warmtebronnen zoals kookplaten, centrale verwarming en kachels en op minstens 5 cm afstand van elektrische ovens. De koelkast mag niet in direct zonlicht worden geplaatst.
- Controleer of de binnenzijde van uw koelkast volledig schoon is.
- Bij installatie van twee koeleenheden naast elkaar, moeten deze minstens 2 cm van elkaar worden geplaatst.
- Wanneer u de koelkast voor de eerste keer in gebruik neemt, gelieve tijdens de eerste zes uur de volgende instructies in acht te houden.
- De deur niet regelmatig openen.
- Koelkast moet in bedrijf gesteld worden zonder levensmiddelen.
- De stekker van de koelkast niet uittrekken. Indien zich een stroomstoring voordoet buiten uw macht, zie de waarschuwingen in het deel "Aanbevolen oplossingen voor problemen".
- Dit product is ontworpen om te functioneren bij een omgevingstemperatuur tot 43 °C (90 °C). Zelfs als de omgevingstemperatuur tot -15 °C komt, ontdooit het ingevroren voedsel in de diepvriezer niet dankzij zijn geavanceerde elektronisch temperatuurbeheersysteem (Advanced Electronic Temperature Control System). Voor de eerste installatie moet het product NIET bij lage omgevingstemperaturen worden geplaatst. Dit komt omdat de vriezer niet onder de standaard bedrijfstemperatuur kan gaan. Wanneer het product continu werkt, kan het naar een andere plek worden verplaatst. Zo kunt u later uw product in de garage of een onverwarme kamer plaatsen, zonder dat u zich zorgen hoeft te maken dat het bevroren voedsel bederft. Het is echter wel waarschijnlijk dat de bovengenoemde lage temperaturen het voedsel in het koelgedeelte doet bevriezen. Consumer de voedingswaren in de koelkast daarom op gepaste wijze. Wanneer de omgevingstemperatuur weer terug normaal is, kunt u de knopinstelling weer aan uw behoeften aanpassen.
- Als de omgevingstemperatuur zich onder de 0°C bevindt, befrist het voedsel in het koelgedeelte. Daarom raden we u aan om het koelgedeelte bij zulke lage omgevingstemperaturen niet te gebruiken. U kunt het vriesvak op de gewone manier blijven gebruiken.
- In bepaalde modellen schakelt het instrumentenpaneel uit 5 minuten nadat de deur werd gesloten. Het wordt opnieuw ingeschakeld als de deur wordt geopend of als een knop wordt ingedrukt.
- Als gevolg van temperatuur schommelingen door het openen/sluiten van de deur van het product tijdens zijn werking, is condens op de deur-/koelkastschappen en de glazen houders normaal.



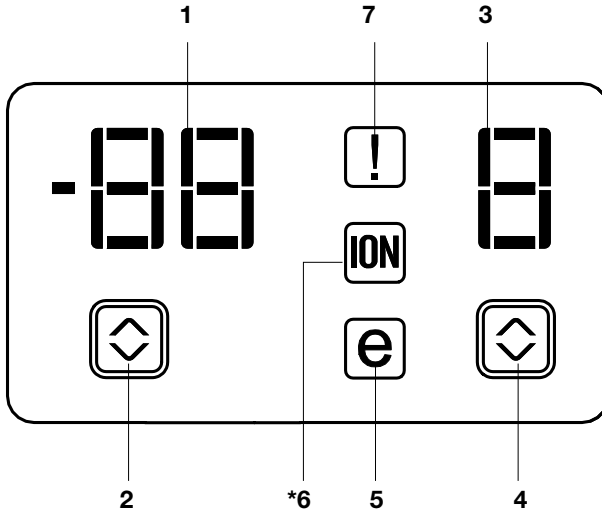
## 5 Gebruik van uw koelkast

### Indicatorpaneel

De indicatorpanelen kunnen verschillen, afhankelijk van het model van uw product.

De display helpt u bij het gebruik van uw koelkast en is voorzien van auditieve en visuele hulpmiddelen.

**(alleen bepaalde modellen)**



1. Indicator temperatuurinstelling diepvriesgedeelte
  2. Temperatuurregelaar diepvriesgedeelte
  3. Indicatielampje Temperatuurinstelling koelruimte
  4. Temperatuurregelaar koelgedeelte
  5. Indicator Besparingsmodus
  6. Indicator ioniseerder
  7. Indicator foutstatus
- \*optioneel**

**i** De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing zijn schematisch en hoeven niet exact met uw product overeen te komen. Wanneer onderdelen niet tot het product behoren dat u hebt gekocht, gelden deze voor andere modellen.

### **1. Indicator temperatuurinstelling diepvriesgedeelte**

Geeft de ingestelde temperatuur voor het diepvriesgedeelte aan.

### **2. Temperatuurregelaar diepvriesgedeelte**

Druk deze knop in om de temperatuur van het diepvriesgedeelte in te stellen op respectievelijk -18, -20, -22, -24. Druk deze knop in om de gewenste temperatuur voor het diepvriesgedeelte in te stellen.

### **3. Indicatielampje**

#### **Temperatuurinstelling koelruimte**

Geeft de ingestelde temperatuur voor het koelgedeelte aan.

### **4. Temperatuurregelaar koelgedeelte**

Druk deze knop in om de temperatuur van het koelkastgedeelte in te stellen op respectievelijk 8, 6, 4, 2, 8... Druk deze knop in om de gewenste temperatuur voor het diepvriesgedeelte in te stellen.

### **5. Indicator Besparingsmodus**

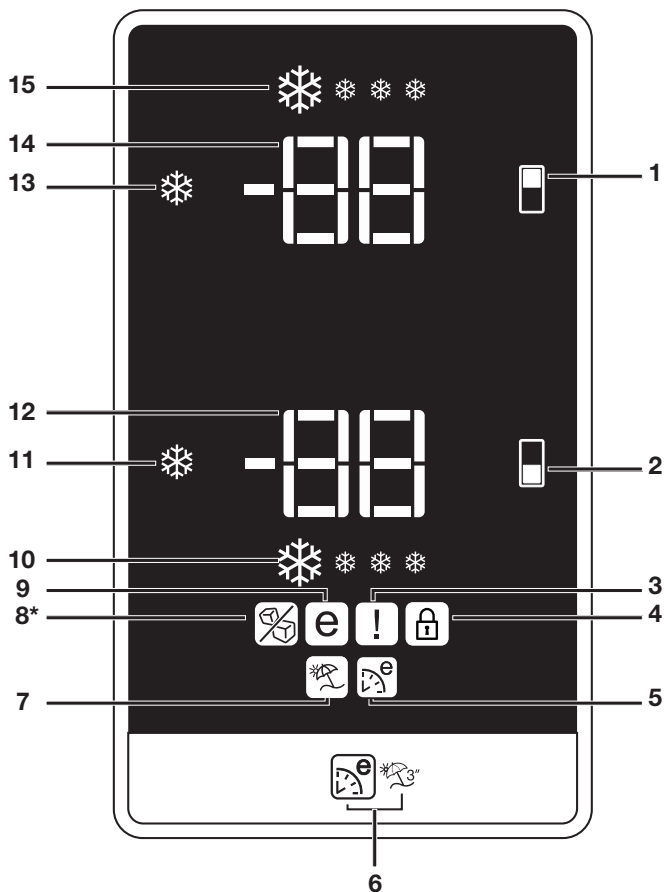
Geeft aan dat de koelkast werkt in de energie-efficiënte modus.

### **6- Ionizerindicator**

Indicatielamp licht continue op. De lamp duidt aan dat uw koelkast tegen bacteriën wordt beschermd.

### **7. Indicator foutstatus**

Als uw koelkast niet goed koelt of als er een storing aan de sensor is, zal deze indicator worden geactiveerd. Als deze indicator actief is, zal de temperatuurindicator van het diepvriesgedeelte "e" weergeven en de temperatuurindicator van het koelgedeelte zal nummers zoals "1,2,3..." weergeven. Aan de hand van deze nummers op de indicator kan het dienstpersoneel afleiden wat de fout is.



- |   |  |
|---|--|
| <p>1. Temperatuurregelaar diepvriesgedeelte</p> <p>2. Temperatuurregelaar koelgedeelte</p> <p>3. Indicator foutstatus</p> <p>4. Aanduiding Toetsvergrendeling</p> <p>5. Indicator Eco Extra-functie</p> <p>6. Eco Extra/Vakantiekноп</p> <p>7. Indicator Vakantiefunctie</p> <p>8. Indicator Icematic Uit (*in sommige modellen)</p> <p>9. Indicator Zuinig Gebruik</p> | <p>10. Indicator functie Snelkoelen</p> <p>11. Functiekноп Snelkoelen</p> <p>12. Indicatielampje Temperatuurinstelling koelruimte</p> <p>13. Functiekноп snelvriezen en Aan-/uitknop Icematic (3")</p> <p>14. Indicator temperatuurinstelling diepvriesgedeelte</p> <p>15. Indicator Quick Freeze-functie (snel vriezen)</p> |
|---|--|

**\*optioneel**

**i** De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing zijn schematisch en hoeven niet exact met uw product overeen te komen. Wanneer onderdelen niet tot het product behoren dat u hebt gekocht, gelden deze voor andere modellen.

## **1. Temperatuurregelaar diepvriesgedeelte**

Met deze functie kunt u de temperatuur voor het diepvriesgedeelte instellen. Druk op deze knop om de temperatuur van het diepvriesgedeelte respectievelijk in te stellen op -18°C, -19°C, -20°C, -21°C, -22°C, -23°C, en -24°C.

## **2. Temperatuurregelaar koelgedeelte**

Met deze functie kunt u de temperatuur voor het koelkastgedeelte instellen. Druk deze knop in om de temperatuur van de koelkast in te stellen op respectievelijk 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 graden.

## **3. Indicator foutstatus**

Als uw koelkast niet goed koelt of als er een storing aan de sensor is, zal deze indicator worden geactiveerd. Als deze indicator actief is, zal de temperatuurindicator van het diepvriesgedeelte "E" weergeven en de temperatuurindicator van het koelgedeelte zal nummers zoals "1,2,3..." weergeven. Aan de hand van deze nummers op de indicator kan het dienstpersoneel afleiden wat de fout is.

Wanneer u warm voedsel in het diepvriesgedeelte plaatst of u de deur een lange tijd open laat, kan het uitroepteken enige tijd gaan branden. Dit is geen storing; de waarschuwing verdwijnt weer zodra het voedsel afkoelt.

## **4. Aanduiding Toetsvergrendeling**

Gebruik deze functie als u niet wilt dat de temperatuurregeling van uw koelkast verandert. Houd de temperatuurregelaar voor het koelgedeelte en de temperatuurregelaar voor het diepvriesgedeelte tegelijkertijd langer (3 seconden) ingedrukt om deze functie te activeren.

## **5. Indicator Eco Extra-functie**

Deze geeft aan dat de Eco Extra-functie actief is.

Als deze functie actief is, zal uw koelkast automatisch energie-efficiënt koelen tijdens periodes waarin de koelkast het minst verbruikt. De Besparingsindicator zal actief zijn als de koelkast energie-efficiënt koelt.

Duw de betreffende knop opnieuw in om de gekozen functie te deactiveren.

## **6. Eco Extra/Vakantieknop**

Druk deze knop even in om de Eco Extra-functie te activeren. Houd deze knop 3 seconden in om de Vakantiefunctie te activeren. Duw deze knop opnieuw in om de gekozen functie te deactiveren.

## **7. Indicator Vakantiefunctie**

Geeft aan dat de vakantiefunctie actief is. Als deze functie actief is, verschijnt "- -" op de indicator van het koelgedeelte en zal dit gedeelte niet koelen. Andere gedeeltes zullen verder worden gekoeld volgens de ingestelde temperaturen.

Duw de betreffende knop opnieuw in om de gekozen functie te deactiveren.

## **8. Indicator Icematic Uit**

Icematic draait niet als de indicator van deze functie actief is.

Om de uitfunctie van de icematic te activeren moet u de snelvriesknop gedurende 3 seconden indrukken.

## **9. Indicator Zuinig Gebruik**

Geeft aan dat de koelkast werkt in de energie-efficiënte modus. Deze indicator is actief als de temperatuur van het diepvriesgedeelte is ingesteld op -18 of als de koelkast energie-efficiënt koelt d.m.v. de Eco Extra-functie.

## **10. Indicator functie Snelkoelen**

Dit pictogram knippert snel wanneer de functie Snelkoelen is geactiveerd.

## **11. Functieknop Snelkoelen**

Wanneer u de knop Snelkoelen indrukt, wordt de temperatuur van het gedeelte kouder dan de afgestelde waarden.

Deze functie kan worden gebruikt wanneer levensmiddelen in het koelvak worden geplaatst die snel moeten worden afgekoeld.

Indien u grotere hoeveelheden vers voedsel wilt koelen, is het aanbevolen om deze functie te activeren alvorens het voedsel in de koelkast te plaatsen.

De aanduiding Snelkoelen licht op zodra de functie Snelkoelen aan staat. Om deze functie te annuleren drukt u de Snelkoelen knop opnieuw in.

Als u de functie niet annuleert, schakelt Quick Fridge zich automatisch zelf uit na 4 uur of wanneer het koelvak de gewenste temperatuur bereikt.

Deze functie wordt niet opgeroepen wanneer de stroom herstelt na een stroomstoring.

## **12. Indicatielampje**

### **Temperatuurinstelling koelruimte**

Geeft de ingestelde temperatuur aan voor het koelvak.

## **13. Functieknop snelvriezen Aan-/Uitknop Icematic (3")**

Geeft de ingestelde temperatuur voor de diepvriesruimte aan.

Om ijsvorming te stoppen, moet u de Aan-/Uitknop Icematic 3 seconden ingedrukt houden. De watertoevoer van het waterreservoir stopt als deze functie wordt gekozen. Eerder gemaakt ijs kan wel uit de Icematic worden genomen. Om het maken van ijs te hervatten, moet u de Aan-/Uitknop Icematic 3 seconden ingedrukt houden.

## **14. Indicator temperatuurinstelling diepvriesgedeelte**

De indicator Snelvriezen staat aan zodra de functie Snelvriezen actief is. Om deze functie te annuleren drukt u de knop Snelvriezen opnieuw in. De aanduiding Snelvriezen gaat uit en keert terug naar de normale instellingen. Indien u Snelvriezen niet annuleert, zal de functie zichzelf na 8 uur annuleren, of wanneer het vriesgedeelte de vereiste temperatuur heeft bereikt.

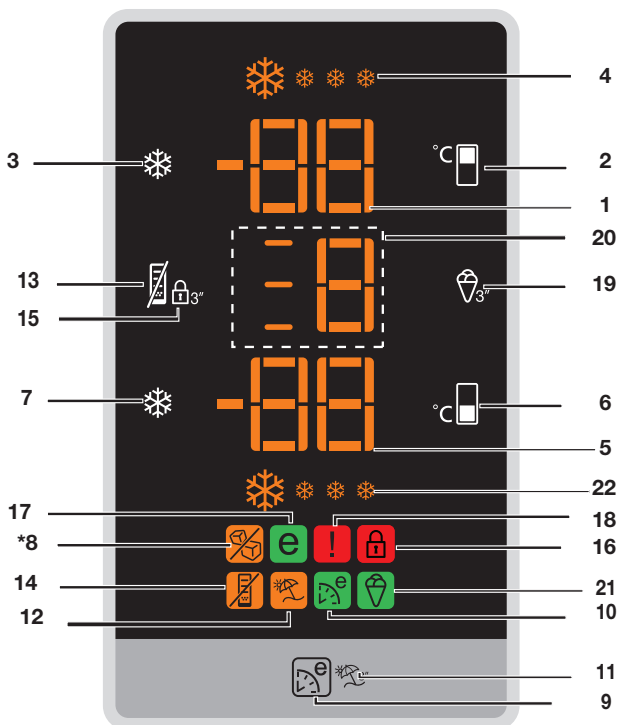
Wanneer u grote hoeveelheden verse levensmiddelen wenst in te vriezen, druk dan de knop Snelvriezen in voor u de levensmiddelen in diepvriesgedeelte plaatst.

Wanneer u de knop Snelvriezen herhaaldelijk met korte onderbrekingen indrukt, wordt de zekering van de elektronische schakeling geactiveerd en start de compressor niet meteen op.

Deze functie wordt niet opgeroepen wanneer de stroom herstelt na een stroomstoring.

## **15. Indicator Quick Freeze-functie (snel vriezen)**

Dit symbool knippert wanneer de functie Snelvriezen is ingeschakeld.



1. Indicator temperatuurinstelling diepvriesgedeelte
  2. Temperatuurregelaar diepvriesgedeelte
  3. Functieknop snelvriezen en Aan-/uitknop Icematic (3")
  4. Indicator Quick Freeze-functie (snel vriezen)
  5. Indicatielampje Temperatuurinstelling koelruimte
  6. Temperatuurregelaar koelgedeelte
  7. Functieknop Snelkoelen
  8. Indicator Icematic Uit (\*in sommige modellen)
  9. Functie Eco-Fuzzy (speciaal zuinig gebruik)
  10. Eco-Fuzzy (speciaal zuinig gebruik) indicator
  11. Vakantiefunctie
  12. Indicator Vakantiefunctie
  13. Energiezuinige functie
  14. Indicator Energiebesparing
  15. Functie toetsenvergrendeling
  16. Aanduiding Toetsvergrendeling
  17. Indicator Zuinig Gebruik
  18. Indicator Hoge Temperatuur/ Foutwaarschuwing
  19. Keuzefunctie ijsmodus
  20. Keuze-indicator ijsmodus
  21. Ijsindicator
  22. Aanduiding Snelkoelen
- \*optioneel**

**I** De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing zijn schematisch en hoeven niet exact met uw product overeen te komen. Wanneer onderdelen niet tot het product behoren dat u hebt gekocht, gelden deze voor andere modellen.

## **1. Indicator Temperatuur Diepvriesgedeelte**

Geeft de ingestelde temperatuur voor het diepvriesgedeelte aan.

## **2. Temperatuurregelaar diepvriesgedeelte**

Met deze functie kunt u de temperatuur voor het diepvriesgedeelte instellen. Druk op deze knop om de temperatuur van het diepvriesgedeelte respectievelijk in te stellen op -18°C, -19°C, -20°C, -21°C, -22°C, -23°C, en -24°C.

## **3. Functieknop snelvriezen Aan-/ Uitknop Icematic (3")**

De aanduiding Snelvriezen gaat branden zodra de functie Snelvriezen aan gaat. Om deze functie te annuleren drukt u de knop Snelvriezen opnieuw in. De aanduiding Snelvriezen gaat uit en keert terug naar de normale instellingen. Als u deze functie niet annuleert, wordt de Quick Freeze-functie na vier uur, of wanneer de diepvriezer de gewenste temperatuur heeft bereikt, automatisch uitgeschakeld. Wanneer u grote hoeveelheden verse levensmiddelen wenst in te vriezen, druk dan voordat u de levensmiddelen in diepvriesgedeelte plaatst de knop Snelvriezen in. Wanneer u de knop Snelvriezen herhaaldelijk met korte onderbrekingen indrukt, wordt de zekering van de elektronische schakeling geactiveerd en de compressor start niet meteen op. Deze functie wordt niet automatisch hervat nadat zich een stroomstoring heeft voorgedaan!

## **4. Indicator Quick Freeze-functie (snel vriezen)**

Dit symbool knippert snel als de Quick Freeze-functie is ingeschakeld.

## **5. Indicatielampje Temperatuurinstelling koelruimte**

Geeft de ingestelde temperatuur aan voor het koelvak.

## **6. Temperatuurregelaar koelgedeelte**

Met deze functie kunt u de temperatuur voor het koelkastgedeelte instellen. Druk deze knop in om de temperatuur van de koelkast in te stellen op respectievelijk 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 graden.

## **7. Functieknop Snelkoelen**

Wanneer u de knop Snelkoelen indrukt, wordt de temperatuur van het gedeelte kouder dan de afgestelde waarden. Deze functie kan worden gebruikt wanneer u voedsel in het koelgedeelte plaatst en dit snel wilt laten afkoelen. Indien u grotere hoeveelheden vers voedsel wilt koelen, is het aanbevolen om deze functie te activeren alvorens het voedsel in de koelkast te plaatsen. De aanduiding Snelkoelen gaat branden zodra de functie Snelkoelen aan gaat. Om deze functie te annuleren drukt u de Snelkoelen knop opnieuw in. De Quick Fridge-indicator zal uitgaan en terugkeren naar de normale instellingen. Als u deze functie niet annuleert, wordt de Quick Fridge-functie na twee uur, of wanneer het koelgedeelte de gewenste temperatuur bereikt, automatisch uitgeschakeld.

Deze functie wordt niet opgeroepen wanneer de stroom herstelt na een stroomstoring.

## **8. Indicator Icematic Uit**

Icematic draait niet als de indicator van deze functie actief is.

Om de uitfunctie van de icematic te activeren moet u de snelvriesknop gedurende 3 seconden indrukken.

## **9. Functie Eco-Fuzzy (speciaal zuinig gebruik)**

Als u de Eco-Fuzzy-knop indrukt wordt de Eco-Fuzzy-functie ingeschakeld en gaat de Eco-Fuzzy-aanduiding branden. De koelkast begint minstens 6 uur later in de meest economische modus te werken en de aanduiding economisch gebruik licht op wanneer de functie actief is. Om de Eco-Fuzzy-functie uit te schakelen, moet u de Eco-Fuzzy-knop nogmaals indrukken.

## **10. Eco-Fuzzy (speciaal zuinig gebruik) indicator**

Dit symbool brandt als de functie Eco-Fuzzy is ingeschakeld.

## **11. Vakantiefunctie**

Druk de Eco-Fuzzy-knop 3 seconden in om de vakantiefunctie in te schakelen en om de indicator Vakantie te laten branden. Het koelen van het koelkastgedeelte wordt gestopt en om onaangename geuren te vermijden wordt de temperatuur van het koelgedeelte ingesteld op 15 graden. Als deze functie ingeschakeld is zal de temperatuur aanduiding van het koelgedeelte de temperatuur niet weergegeven Druk om de vakantiefunctie uit te schakelen de Eco-Fuzzy-knop gedurende 3 seconden in.

## **12. Indicator Vakantiefunctie**

Deze aanduiding brandt als de vakantiefunctie ingeschakeld is.

## **13. Energiebesparingsfunctie**

Als u de Energy Efficiency-knop indrukt wordt de Energy Efficiency-functie ingeschakeld en zal de Energy Efficiency aanduiding gaan branden. Als de Energy Efficiency Functie is ingeschakeld zullen alle aanduidingen, behalve de aanduiding Energy Efficiency, uitgaan. Deze functie wordt uitgeschakeld als een willekeurige knop wordt ingedrukt of de deur wordt geopend; de schermaanduidingen gaan

naar de normale instellingen en de Energy Efficiency-aanduiding blijft branden. Als u tijdens het branden van de Energy Efficiency-aanduiding binnen 5 minuten geen knop indrukt of de deur niet opent, zal de Energy Efficiency-functie weer ingeschakeld worden en de schermaanduidingen uitgaan. Als u de Energy Efficiency-knop indrukt terwijl de functie niet ingeschakeld is, maar de aanduiding nog steeds brandt, zal dit de Energy Efficiency-functie uitschakelen en zal de Energy Efficiency-aanduiding uitgaan.

## **14. Indicator energiebesparing**

Deze aanduiding brandt als de Energy Efficiency-functie wordt gekozen.

## **15. Functie toetsvergrendeling**

Als u de toetsvergrendelknop gedurende 3 seconden ingedrukt houdt wordt de toetsvergrendelfunctie ingeschakeld en gaat de toetsvergrendelaanduiding branden. Als deze functie ingeschakeld is zal geen enkele knop functioneren. Druk de toetsvergrendelknop nogmaals gedurende 3 seconden in om deze functie uit te schakelen.

## **16. Aanduiding Toetsvergrendeling**

Deze aanduiding zal branden als de toetsvergrendelfunctie ingeschakeld is.

## **17. Indicator Zuinig Gebruik**

De indicator voor zuinig gebruik brandt als het vriezergedeelte op -18°C is ingesteld. Als snelvriezen of snelkoelen wordt geselecteerd zal de indicator voor zuinig gebruik uitgaan.



## 18. Indicator Hoge Temperatuur/ Foutwaarschuwing

Dit lampje gaat branden bij problemen met hoge temperatuur en foutmeldingen.

## 19. Keuzefunctie ijsmodus

Als de ijsknop gedurende 3 seconden wordt ingedrukt, gaat deze knipperen.

Als deze knop niet nogmaals binnen 30 seconden wordt ingedrukt, gaat de display terug naar zijn voorgaande weergave and gaan de keuze-indicatoren voor de ijsmodus uit.

Bij iedere korte druk op de ijsknop, wordt het aantal met één verhoogd.

Als de ijsknop nogmaals gedurende 3 seconden wordt ingedrukt, gaat het ijssymbool op het display weer aan. Zo wordt de ijsmodus geselecteerd en gaat het aantal continu branden, terwijl de symbolen aan de linkerkant gaan knipperen.

Als het ijproces wordt beëindigd, gaat de symbolen knipperen en hoort u een geluidssignaal. Alle ijssymbolen gaan uit na deze 5 minuten durende signaal.

Druk de ijsknop kort in om het geluidssignaal te stoppen; de ijsknoppen gaan ook uit.

Als de ijsknop kort wordt ingedrukt terwijl het ijproces in gang is, ondergaat het display geen verandering.



Als de ijsfunctie wordt ingeschakeld en er zich een stroomstoring voordoet en de stroom wordt hervat, gaat het ijsproces verder bij waar deze onderbroken werd.

Als u probeert de ijsfunctie te activeren bij een temperatuur van het diepvriesgedeelte hoger dan  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ , gaat op het display 'E' en het waarschuwingssymbool gedurende 30 seconden knipperen. Als de gebruiker de keuzeknop voor de ijsfunctie kort (gedurende 3 seconden) indrukt, gaat het display terug naar zijn normale ijsweergave en gaan het ijssymbool en het waarschuwingssymbool uit.

## 20. Keuzefunctie ijsmodus

Het geeft de ingestelde ijsmodus weer.

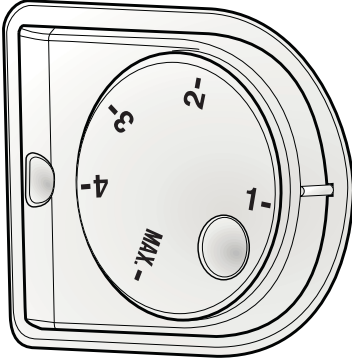
## 21. IJsindicator

Het gaat aan als de ijsmodus wordt ingeschakeld.

## 22. Aanduiding Snelkoelen

Dit pictogram knippert snel wanneer de functie Snelkoelen is geactiveerd.

\*Optioneel



## Knop voor temperatuurstelling

De knop voor temperatuurstelling maakt het mogelijk om de temperatuurstelling van uw koelkast te regelen.

## De temperatuur van uw koelkast instellen

De algemene temperatuurstelling van uw koelkast wordt aangepast met de knop voor temperatuurstelling aan de rechterwand van het koelgedeelte. De knop heeft 5 verschillende posities voor temperatuurstelling. Selecteer de positie die overeenkomt met uw behoefte.

Stand 1 geeft aan dat de koelkast op zijn warmst is en de maximale stand geeft zijn koudste instelling aan.

## Tweeledig koelsysteem

Uw koelkast is uitgerust met een apart koelsysteem om het koel- en diepvriesgedeelte te koelen. De lucht in het koelgedeelte vermengt zich niet met de lucht in het diepvriesgedeelte. Dankzij deze twee aparte koelsystemen, is de koelsnelheid veel hoger dan bij andere koelkasten. Geur van de twee gedeelten raakt niet gemengd. Daarnaast biedt dit aanvullende energiebesparing, aangezien het ontdooien afzonderlijk plaatsvindt.

- Warm voedsel moet eerst afkoelen naar kamertemperatuur voordat het in de koelkast gezet mag worden.
- De levensmiddelen die u wenst in te vriezen dienen vers en van goede kwaliteit te zijn.
- De levensmiddelen moeten in porties worden verdeeld op basis van de dagelijkse of maaltijd gebaseerde consumptiebehoeften van het gezin.
- Levensmiddelen moeten luchtdicht worden verpakt om uitdroging te voorkomen, zelfs wanneer ze slechts gedurende een korte periode worden bewaard.
- De gebruikte verpakkingsmaterialen dienen resistent te zijn voor kou en vochtigheid en ze moeten luchtdicht zijn. Het verpakkingsmateriaal van het voedsel moet voldoende dik en duurzaam zijn. Anders kan het door bevriezing hard geworden voedsel de verpakking doorprikken. Het is belangrijk dat de verpakking goed wordt gesloten om veilige bewaring van het voedsel te waarborgen.

**!** De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing zijn schematisch en hoeven niet exact met uw product overeen te komen. Wanneer onderdelen niet tot het product behoren dat u hebt gekocht, gelden deze voor andere modellen.

- Bevroren levensmiddelen moeten meteen na ontdooing worden gebruikt en mogen nooit opnieuw worden ingevroren.

- Gelieve de volgende instructies in acht te nemen om de beste resultaten te bereiken.

**1.** Als de koelkast over een snelvriesfunctie beschikt, gebruikt u deze snelvriesfunctie als u voedsel wilt invriezen.

**2.** Vries nooit te grote hoeveelheden levensmiddelen in één keer in. De kwaliteit van het voedsel blijft het best geconserveerd wanneer het zo snel mogelijk goed tot in het hart wordt ingevroren.

**3.** Zorg er goed voor geen diepvriesproducten te mengen met verse etenswaren.

**4.** Zorg dat rauw voedsel in de koelkast niet in contact komt met bereid voedsel.

| <b>Instelling diepvriesgedeelte</b> | <b>Instelling koelgedeelte</b> | <b>Opmerkingen</b>   |
|-------------------------------------|--------------------------------|--|
| -18°C                               | 4°C                            | Dit is de normale aanbevolen instelling.   |
| -20,-22 of -24°C                    | 4°C                            | Deze instellingen worden aanbevolen wanneer de omgevingstemperatuur boven de 30°C komt.  |
| Snelvriezen                         | 4°C                            | Te gebruiken wanneer u de etenswaren in korte tijd wilt invriezen. Het gebruik wordt aanbevolen om de kwaliteit van vlees- en visproducten te behouden.  |
| -18°C of kouder                     | 2°C                            | Wanneer u denkt dat uw koelgedeelte niet koud genoeg is als gevolg van de warme omgevingstemperatuur of het frequent openen en sluiten van de deur.  |
| -18°C of kouder                     | Snelkoelen                     | U kunt deze gebruiken wanneer uw koelgedeelte overladen is of wanneer u de levensmiddelen zeer snel wilt koelen. Wij raden aan de snelvriesfunctie 4-8 uur voor het plaatsen van de etenswaren te activeren. |

## **Aanbeveling voor het bewaren van diepvriesvoedsel**

- Voorverpakte diepvriesproducten uit de winkel dienen conform de instructies van de fabrikant te worden bewaard in het vak voor diepvriesproducten.

- Om de kwaliteit van de fabrikant van de diepvriesproducten en voedingswinkels te behouden, dient u het volgende in acht te nemen:

**1.**Plaats de diepvriesproducten na aankoop zo snel mogelijk in de diepvriezer.

**2.**Zorg dat de inhoud van de verpakking gelabeld en gedateerd is.

**3.** Overschrijd nooit de "Te gebruiken voor" of "Tenminste houdbaar tot" data op de verpakking.

## Ontdooien

Het diepvriesgedeelte ontdooit automatisch.

### Het plaatsen van de levensmiddelen

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| Schappen van het diepvriesgedeelte | Verschillende ingevroren levensmiddelen zoals vlees, vis, ijs, groenten enz. |
| Eiergedeelte                       | Eieren   |
| Schappen van het koelgedeelte      | Levensmiddelen in pannen, bedekte borden, gesloten bakjes.                   |
| Deurschappen van het koelgedeelte  | Kleine en verpakte levensmiddelen en drank (zoals melk, vruchtensap en bier) |
| Groentelade                        | Groente en fruit   |
| Vershoudgedeelte                   | Delicatessen (kaas, boter, salami enz.)                                      |

### Diepvriesinformatie

Om levensmiddelen in goede kwaliteit te houden, moeten ze zo snel mogelijk worden ingevroren na plaatsing in de diepvriezer.

Het is mogelijk om de levensmiddelen gedurende lange tijd op een temperatuur van -18°C of lager te bewaren.

U kunt de versheid van levensmiddelen gedurende vele maanden bewaren (bij een temperatuur van -18°C of lager in de diepvriezer).

#### WAARSCHUWING! ⚠

- De levensmiddelen moeten in porties worden verdeeld op basis van de dagelijkse of maaltijd gebaseerde consumptiebehoeften van het gezin.

- Levensmiddelen moeten luchtdicht worden verpakt om uitdroging te voorkomen, zelfs wanneer ze slechts gedurende een korte periode worden bewaard.

Benodigde materialen voor verpakking:

- Plakband dat bestand is tegen kou
- Zelfplakkende etiketten
- Elastiekjes
- Pen

Materialen die voor verpakking worden gebruikt moeten scheurvast zijn en bestand zijn tegen kou, vocht, geuren, olie en zuren.

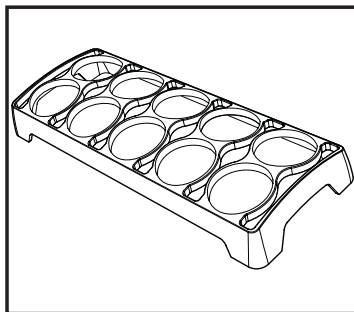
In te vriezen levensmiddelen mogen niet in aanraking komen met eerder ingevroren stukken om gedeeltelijke ontdooiing daarvan te voorkomen. **O n t d o o i d** voedsel moet geconsumeerd worden en mag niet opnieuw ingevroren worden.

### Eiergedeelte

U kunt het eierrek in elk willekeurig deurschap plaatsen. Als u het binnenin zet, worden de onderste schappen aanbevolen, omdat deze kouder zijn.

Bewaar eieren nooit in het diepvriesgedeelte.

Vermijd direct contact van eieren met ander voedsel.

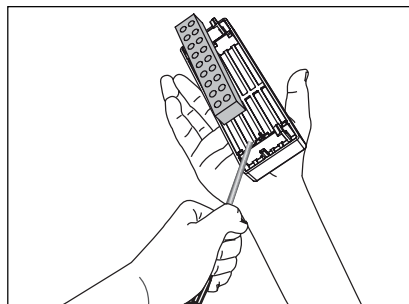
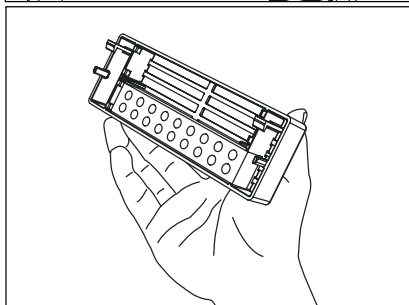
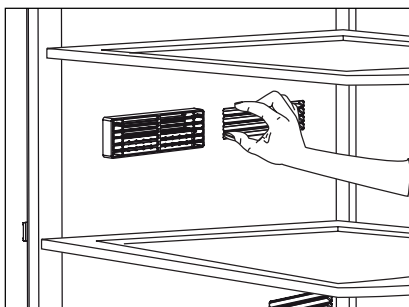


## Beschrijving en reinigen van de luchtfilter:

De luchtfilter voorkomt nare luchtjes binnenin de koelkast.

Trek de deksel waarin de luchtfilter geïnstalleerd is van het voorgedeelte naar beneden en verwijder zoals afgebeeld. Laat de filter gedurende één dag in het zonlicht liggen. De filter wordt tijdens deze periode gereinigd. Plaats de filter terug op zijn plaats.

De luchtfilter moet eenmaal per jaar worden gereinigd.

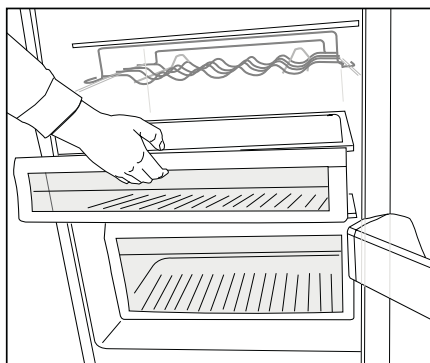


## Ontbijtgedeelte

Omdat producten zoals vis, rood vlees, kip, en zuivelproducten zoals kaas, yoghurt en melk een paar graden kouden moeten worden bewaard dan het koelgedeelte, wordt aanbevolen deze producten in het ontbijtgedeelte te bewaren. Het wordt niet aangeraden fruit en groenten in het ontbijtgedeelte te bewaren. Voornamelijk tomaten, aubergines, courgettes, komkommers en citroenen zijn gevoelig voor kou. Deze moeten niet in het ontbijtgedeelte worden bewaard.

U kunt het binnenvolume van uw koelkast verhogen door het ontbijtgedeelte te verwijderen.

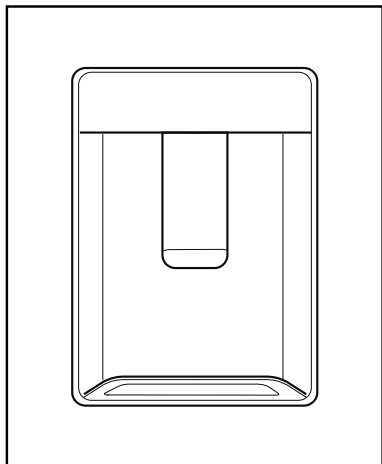
1. Trek het vak naar u toe tot het door de stopper tegen wordt gehouden.
2. Til het voorgedeelte op en trek het naar uzelf toe om het vak van zijn plek te verwijderen.



## Waterdispenser

### \*optioneel

De waterdispenser is erg bruikbaar om koud water te krijgen zonder de deur van de koelkast te openen. Omdat u minder regelmatig de koelkast open doet, spaart u energie.



### Gebruik van de waterdispenser

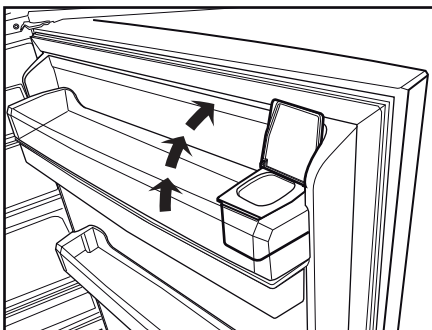
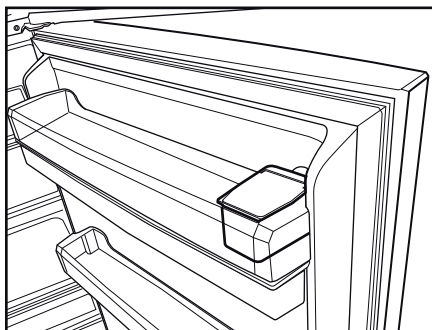
Druk met uw glas tegen de hefboom van de waterdispenser. De dispenser stopt met werken zodra u de hefboom los laat.

Wanneer u de waterdispenser bedient, kan het maximale debiet worden bekomen door de hefboom volledig in te drukken. Vergeet niet dat de debiethoeveelheid van de dispenser afhankelijk is van de mate waarin u de hefboom indrukt.

Met de stijging van het waterpeil in uw glas/container, vermindert u de druk op de hefboom om te voorkomen dat het recipient overloopt. Wanneer u de hefboom slechts lichtjes indrukt druppelt het water, dit is normaal en is geen storing.

### Het reservoir van de waterdispenser vullen

Het waterreservoir bevindt zich aan de binnenkant van het deurrooster. U kunt de reservoirdeksel openen en vullen met drinkwater. Sluit vervolgens de deksel.



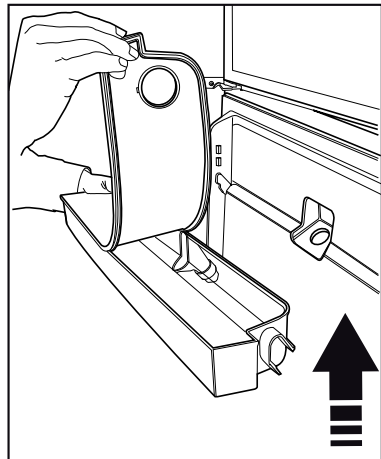
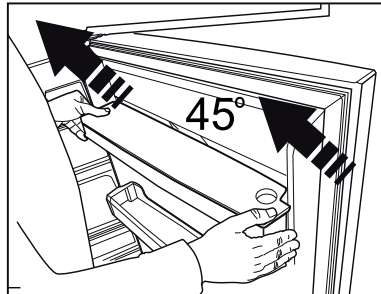
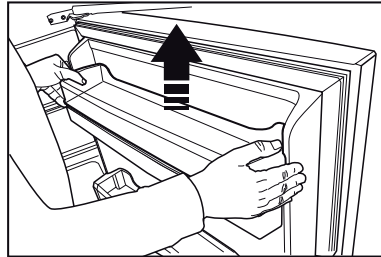
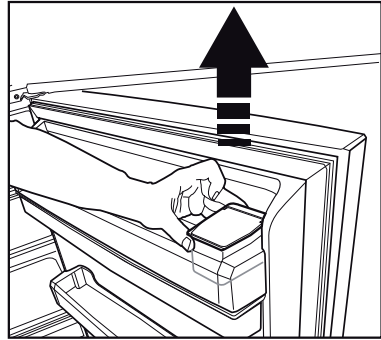
### Waarsch.!

- Giet geen andere vloeistof (zoals vruchtensappen, koolzuurhoudende dranken of alcoholische dranken) dan water in het waterreservoir. Deze zijn niet geschikt voor gebruik in de waterdispenser. De waterdispenser zal onherstelbaar beschadigd raken wanneer deze vloeistoffen worden gebruikt. Als u dit doet vervalt de garantie. Sommige chemische producten en additieven die in deze dranken/vloeistoffen aanwezig zijn kunnen het waterreservoir en zijn materialen beschadigen.

- Gebruik alleen schoon drinkwater.
- De capaciteit van het waterreservoir is 3 liter. Het reservoir niet te vol vullen.
- Druk met een hard glas tegen de hefboom van de waterdispenser. Indien u plastic wegwerpbekers gebruikt, moet u de hefboom met uw vingers achter de beker indrukken.

### Reinigen van het waterreservoir

- Verwijder het waterreservoir in het deurrooster.
- Verwijder het deurrooster door dit aan beide kanten vast te houden.
- Grijp de watertank aan beide kanten vast en verwijder hem bij een hoek van 45°C.
- Reinig het waterreservoir door de deksel te verwijderen.



## Belangrijk:

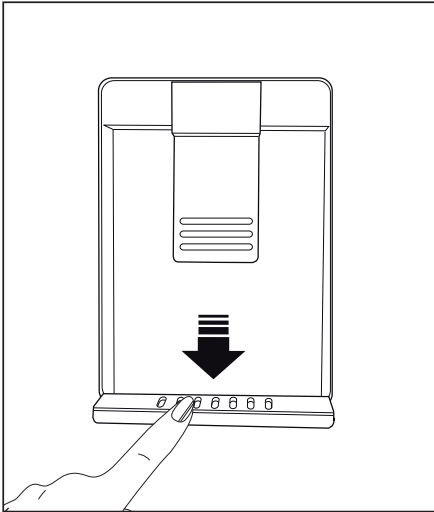
Componenten van de watertank en de waterdispenser mogen niet in de vaatwasser worden schoongemaakt.

## Waterlade

In deze druplade wordt water dat tijdens het gebruik van de waterdispenser druppelt opgevangen.

Verwijder de plastic grendel zoals weergegeven in de afbeelding.

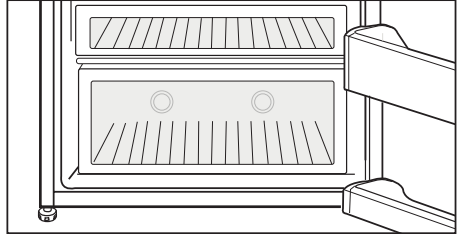
Verwijder het water dat zich heeft opgehoopt met een schone en droge doek.



## Blauw licht

### \*optioneel

Voedingsmiddelen die worden bewaard in de groenteladen en met een blauw licht worden verlicht, blijven doorgaan met hun fotosynthese door middel van het golfengte-effect van het blauwe licht. Zo behouden zij hun versheid en neemt hun vitaminegehalte toe.

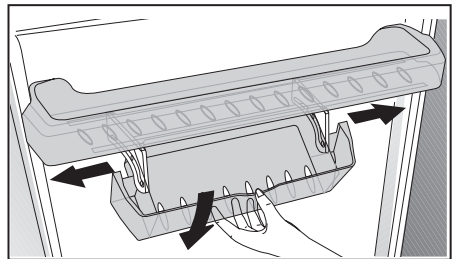


## Glijdend bewaarvak

### \*optioneel

Deze accessoire is ontworpen om het gebruiksvolume van de deurschappen te vergroten. Hiermee kunt u eenvoudig grote flessen, potten en blikjes in het onderste flessenrek bewaren dankzij de mogelijkheid om dit vak naar rechts of links te schuiven.

(De afbeelding dient alleen als voorbeeld en hoeft niet exact met uw product overeen te komen.)





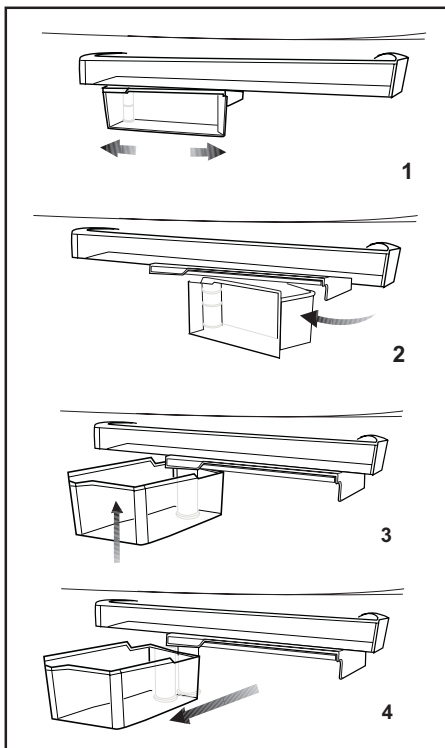
## Draaiopbergcontainer

### (alleen bepaalde modellen)

De legplankbodem kan naar links of rechts worden geschoven om ruimte te maken voor grote flessen, potten of dozen op de onderste legplank (afb. 1).

U kunt de etenswaren, die u op de legplanken hebt gelegd, bereiken door in de container te grijpen en deze van rechts naar links te verschuiven (afb. 2).

Wanneer u wenst bij te laden of de etenswaren wenst te verwijderen om het product schoon te maken, draai dan 90°, til het frame op en trek deze naar u toe (afb. 3-4).



## Auto Icematic

### \*optioneel

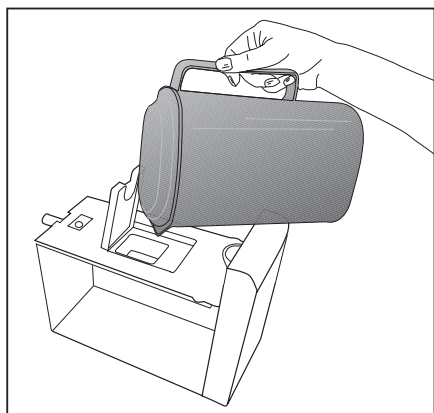
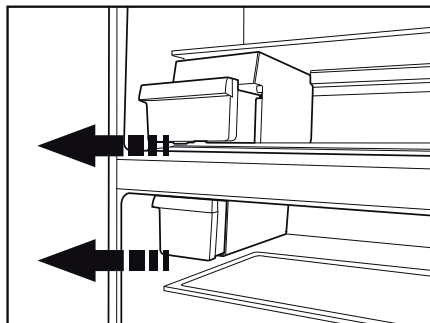
De Auto Icematic maakt het u mogelijk gemakkelijk ijs te maken in de koelkast. Verwijder het waterreservoir in het koelkastgedeelte, vul het met water en plaats het terug om ijs van de icematic te verkrijgen.

De eerste hoeveelheid ijsblokjes zal binnen de 2 uren klaar zijn in de ijslade in het diepvriesgedeelte.

Als u het waterreservoir volledig vult, krijgt u ongeveer 60-70 ijsblokjes.

Ververs het water in het waterreservoir als het er 2-3 weken inzit.

**Opmerking:** Bij producten met een automatische Icematic kunnen tijdens het uitstorten van het ijs een geluid veroorzaken. Dit geluid is normaal en duidt niet op een storing.



## Icematic en ijsbakje

**\*optioneel**

### De Icematic gebruiken

Vul de Icematic met water en plaats in zijn houder. Het ijs is na ongeveer 2 uur klaar. Haal de Icematic niet van zijn plaats om ijs te pakken.

Draai de knoppen op de ijsreservoirs 90° met de klok mee.

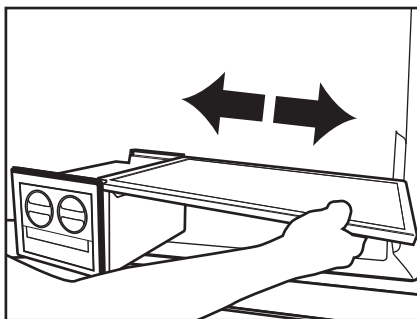
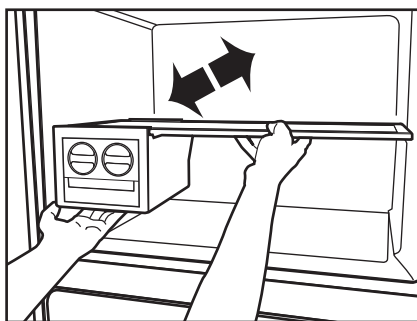
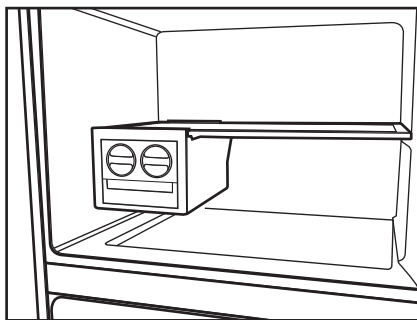
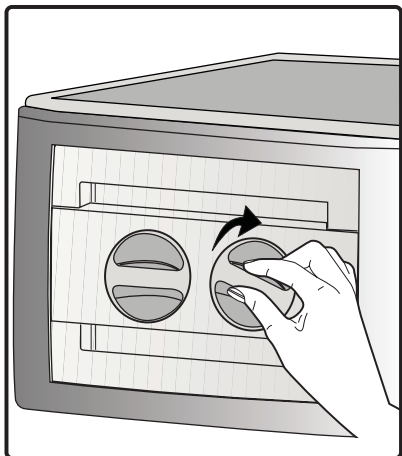
De ijsblokjes in de reservoirs zullen naar beneden vallen in het ijsbakje eronder.

U kunt de ijsblokjes nu uit het ijsbakje pakken en serveren.

Indien gewenst kunt u de ijsblokjes in het ijsbakje bewaren.

### Ijsbakje

Het ijsbakje is alleen bedoeld voor het bewaren van de ijsblokjes. Doe hier geen water in. Anders breekt het.

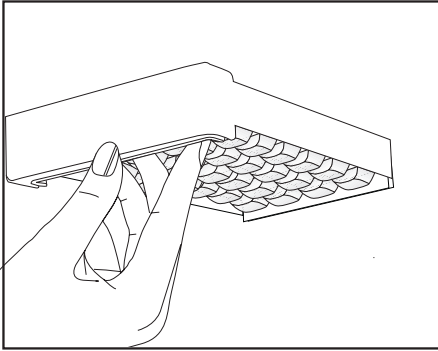


## Ijs maken

### \*optioneel

Vul de ijsblokjesvorm met water en plaats in het diepvriesgedeelte. Het ijs is na ongeveer 2 uur klaar.

U kunt het ijs in de ijsblokjesvorm verwijderen door het uit de diepvriezer te halen en enigszins te draaien.

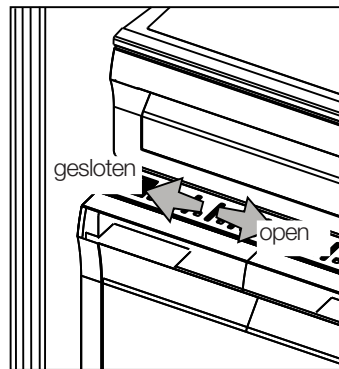


## Vochtigheidsgereguleerde groentelade (Ever Fresh)

### \*optioneel

Vochtigheidsgehalten van groenten en fruit worden gereguleerd met de functie van de vochtigheidsgereguleerde groentelade. Het voedsel blijft gegarandeerd langer vers.

Schuiven voor de instelling van de vochtigheid die zich voorop de deksel van de groentelade bevinden, zorgen dat het vochtgehalte in de groentelade gereguleerd wordt afhankelijk van de groente en het fruit dat in de groentelade wordt bewaard. Bewaar fruit zoals sinaasappel, citroen, grapefruit, avocado, ananas (ongesneden), kweepeer en groente als ui, knoflook en aardappel bij een laag vochtigheidsgehalte. Andere groente en fruit dient bewaard te worden bij een hoog vochtigheidsgehalte om vochtverlies te verminderen en versheid te verlengen. Indien er condens op het oppervlak van de groentelade wordt waargenomen als de groentelade volgeladen is met lange bladgroente of groente als komkommer, die zijn vochtigheid snel verliest, open dan de zijkleppen.



De stand met volledig geopende kleppen is de lage vochtigheidsstand. Volledig gesloten houdt een hoge vochtigheidsgraad in.

Blokkeer nooit de luchtgaten voor de zijkleppen op de voorkant van de deksel van de groentelade.

Om condensvorming te voorkomen, moet zoveel mogelijk worden vermeden dat groente in contact komt met het plafond van de groentelade en mogen de plafondopeningen niet geblokkeerd zijn.

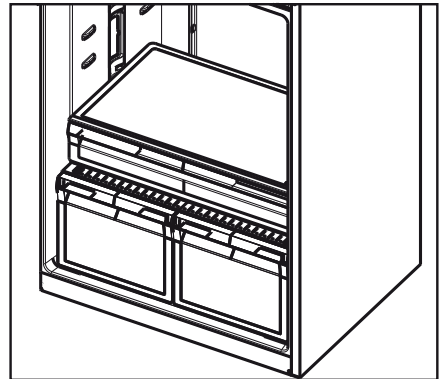
Plaats bladgroente, zoals sla, spinazie en groente die gevoelig is voor vochtverlies, zoveel mogelijk op horizontale wijze in de groentelade, en niet verticaal op hun stam.

Laat de groenten nooit in hun zak in de groentelade. Als de groenten in hun zakken blijven, zullen ze snel bederven. Als een hoge vochtigheidsgraad is ingesteld, behouden uw groenten hun vochtigheid en kunnen voor een redelijke periode worden bewaard zonder dat ze in hun zakken moeten blijven. In het geval het contact met andere groenten voor hygiënische redenen vermeden moet worden, gebruik dan een geperforeerd papier, schuim of ander verpakkingsmateriaal in plaats van een zak.

Tijdens het plaatsen van groenten dient het gewicht van de groenten in de gaten te worden gehouden. Zware en harde groenten dienen op de bodem van de groentelade gelegd te worden en de lichte en zachte groente daarboven op.

Leg geen peer, abrikoos, perzik, enz. en in het bijzonder appel, die een hoge mate van ethyleengas ontwikkelt, in dezelfde groentelade met andere groenten en fruit. Het ethyleengas dat door dit fruit wordt afgegeven, kan het andere fruit sneller laten rijpen en in kortere tijd laten bederven.

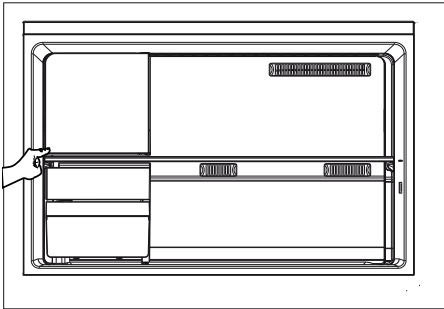
Neem het kerngedeelte van de groentelade anders dan de laden niet uit de koelkast indien niet noodzakelijk, en bel indien nodig de technische service. Voordat het kerngedeelte van de groentelade van zijn plek wordt verwijderd, veegt u deze schoon met een vochtige doek.



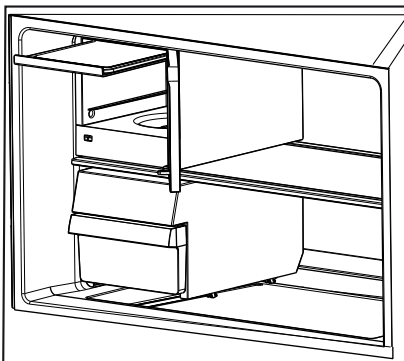
## IJsmaker

### \*optioneel

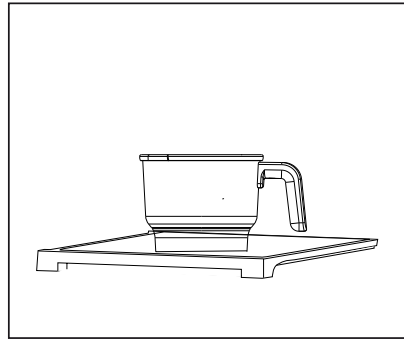
- Open het diepvriesgedeelte van de koelkast,
- Duw tot de deksel van het ijsmaakgedeelte in het diepvriesgedeelte open gaat,



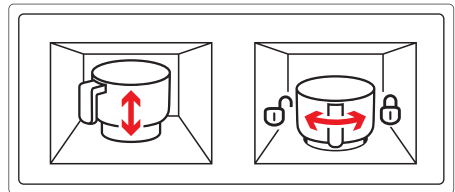
- Plaats de fresh freeze-bak in de deksel and schuif deze in het hoogste schap van het gedeelte,

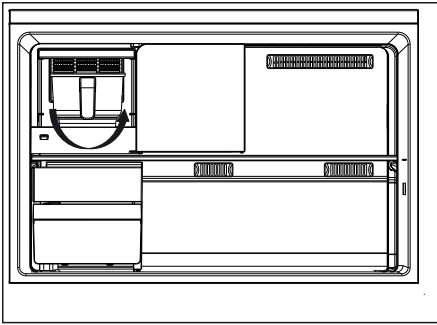


- Doe het ijsmengsel dat is afgekoeld naar kamertemperatuur in de ijsmaakbak,



- Het ijsmengsel dat in de ijsbakjes wordt gedaan mag de hoeveelheid in de ijsrecepten niet overschrijden. Als er meer ijsmengsel dan aangegeven in het recept in de bakjes wordt gedaan, zal het overlopen.
- Plaats de bak in de behuizing op de bodem van het vak aan de linkerkant.
- Draai de bak naar de rechterkant en klik hem op zijn plek.





- Sluit de deur van het ijsmaakgedeelte, duw en laat los om deze te vergrendelen.
- Sluit de deur van het diepvriesgedeelte.
- i** U kunt de ijsmodus bepalen van het ijsreceptenboek.
- i** Stel de ijsmodus in afhankelijk van het soort ijs op de display van de deur.
- i** Reinig de ijsmaakbak niet in de vaatwasser.
- i** Tijdens het ijsmaakproces zal de koelkast, afhankelijk van het huidige functioneren, gedurende een tijdje met enig geluid werken.

## 6 Onderhoud en reiniging

---

- ⚠ Gebruik nooit benzine, benzeen of gelijksoortige substanties voor het reinigingswerk.
- ⚠ Wij bevelen aan dat u de stekker uit het toestel trekt voordat u met reinigen begint.
- ⚠ Gebruik nooit scherpe voorwerpen, zeep, huishoudproducten, afwasmiddel of boenwas om te poetsen.
- i** Gebruik lauwwarm water om de kast van uw koelkast schoon te maken en wrijf deze droog.
- i** Gebruik een vochtige doek, uitgewrongen in een oplossing van één koffielepel natriumbicarbonaat voor 50 cl water, om de binnenkant schoon te maken en wrijf vervolgens droog.
- ⚠ Zorg ervoor dat er geen water in de lamp en andere elektrische onderdelen binnensijpelt.
- ⚠ Als uw koelkast voor een lange periode niet zal worden gebruikt, trek dan de stroomkabel uit, verwijder alle etenswaren, maak de koelkast schoon en laat de deur op een kier staan.
- i** Kijk de deurgrendels regelmatig na om u ervan te overtuigen dat ze schoon en vrij van etensresten zijn.
- ⚠ Om deurroosters te verwijderen, verwijder de inhoud en druk het deurrooster vervolgens eenvoudigweg naar boven vanaf de basis.
- ⚠ Gebruik nooit reinigingsmiddelen of water dat chloor bevat om de buitenkant en de verchroomde onderdelen van het product te reinigen. Chloor veroorzaakt corrosie op dergelijke metalen oppervlakken.

- ⚠ Gebruik geen scherpe en schurende werktuigen of zeep, huishoudelijke reinigingsmiddelen, oplosmiddelen, benzine, benzeen, was, etc. Zo niet zullen stempels op plastic onderdelen loskomen en kunnen vervormingen optreden. Gebruik warm water en een zachte doek om te reinigen en te drogen.

### Bescherming van de plastic oppervlakken

- i** Plaats geen vloeibare olie of in olie bereide maaltijden in uw koelkast in onafgedichte bakjes. Deze kunnen de plastic oppervlakken van uw koelkast beschadigen. Mocht u olie morsen op de kunststof oppervlakken, reinig dit deel van het oppervlak dan direct met warm water en spoel af.



## 7 Fouten opsporen

Controleer de volgende punten voordat u de onderhoudsdienst belt. Dit kan u tijd en geld besparen. Deze lijst omvat regelmatige klachten die niet voortkomen uit defect vakmanschap of materiaalgebruik. Het is mogelijk dat bepaalde functies die hier beschreven zijn niet tot uw product behoren.

|  |
|--|
| De koelkast werkt niet.  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• De stekker zit niet op de juiste manier in het stopcontact. &gt;&gt;&gt;Zorg ervoor dat de stekker veilig in het stopcontact wordt geplaatst.</li><li>• De zekering van het stopcontact waarop de koelkast is aangesloten of de hoofdzekering is gesprongen. &gt;&gt;&gt;Controleer de zekering.</li></ul>   |
| Condensvorming langs de wand van het koelgedeelte (MULTI ZONE, COOL CONTROL en FLEXI ZONE).  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Omgeving is erg koud. &gt;&gt;&gt;Plaats de koelkast niet in een ruimte waar de temperatuur lager kan worden dan 10°C.</li><li>• De deur van de koelkast werd regelmatig open gemaakt. &gt;&gt;&gt;Open en sluit de deur van de koelkast niet te veel.</li><li>• Omgeving is erg vochtig. &gt;&gt;&gt;Plaats de koelkast niet in een vochtige ruimte.</li><li>• Voedsel met veel vloeistoffen wordt in open bakjes bewaard. &gt;&gt;&gt;Bewaar dit soort voedsel in gesloten bakjes.</li><li>• De deur van de koelkast staat op een kier. &gt;&gt;&gt;Sluit de deur van de koelkast.</li><li>• De thermostaat staat veel te laag. &gt;&gt;&gt;Zet de thermostaat hoger.</li></ul>  |
| • De compressor draait niet  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Thermische bescherming van de compressor kan springen gedurende plotselinge stroomuitval of afsluiting van de stroomtoevoer wanneer de druk van het koelmiddel in het koelsysteem van de koelkast niet in balans is. De koelkast gaat na ongeveer 6 minuten draaien. Neem contact op met de onderhoudsdienst wanneer uw koelkast na deze periode niet start.</li><li>• De koelkast zit in een ontdooicyclus. &gt;&gt;&gt;Dit is normaal voor een volledig automatisch ontdooiende koelkast. Ontdooicyclus vindt periodiek plaats.</li><li>• De stekker van de koelkast steekt niet in het stopcontact. &gt;&gt;&gt;Zorg ervoor dat de stekker in het stopcontact zit.</li><li>• De temperatuuraanpassingen werden niet correct uitgevoerd. &gt;&gt;&gt;Kiest een geschikte temperatuurwaarde.</li><li>• Er is een stroomstoring. &gt;&gt;&gt;Zodra de storing is verholpen keert de koelkast terug naar normale werking.</li></ul> |
| Het werkingsgeluid neemt toe wanneer de koelkast werkt.  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• De werking van de koelkast kan veranderen als gevolg van wijzigingen in de omgevingstemperatuur. Dit is normaal en geen defect.</li></ul>  |

|  |
|--|
| De koelkast werkt frequent of gedurende lange tijd.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uw nieuwe product is mogelijk breder dan het vorige. Grote koelkasten werken langer.</li> <li>• De omgevingstemperatuur kan hoog zijn. &gt;&gt;&gt;Het is normaal dat het product langer draait in een warme omgeving.</li> <li>• De stekker van de koelkast kan onlangs ingestoken zijn of de koelkast kan zijn volgeladen met etenswaren. &gt;&gt;&gt;Wanneer de koelkast pas is ingeschakeld of kortgeleden werd gevuld, duurt het langer om de ingestelde temperatuur te bereiken. Dit is normaal.</li> <li>• Grote hoeveelheden warme levensmiddelen kunnen recentelijk in de koelkast zijn geplaatst. &gt;&gt;&gt;Plaats geen warm voedsel in de koelkast.</li> <li>• Deuren werden regelmatig geopend of hebben enige tijd op een kier gestaan. &gt;&gt;&gt;De warme lucht die in de koelkast is binnengekomen maakt dat de koelkast langer werkt. Open de deuren niet te dikwijls.</li> <li>• De deur van het vries- of koelcompartiment is mogelijk op een kier blijven staan. &gt;&gt;&gt;Controleer of de deuren goed gesloten zijn.</li> <li>• De koelkast is zeer koud ingesteld. &gt;&gt;&gt;Stel de koelkasttemperatuur hoger en wacht tot de temperatuur wordt bereikt.</li> <li>• Deurafdichting van de koelkast of diepvriezer kan vuil, versleten, gebroken of niet goed geplaatst zijn. &gt;&gt;&gt;Maak de afdichting schoon of vervang deze. Een beschadigde/ gebroken afdichting maakt dat de koelkast langer moet werken om de huidige temperatuur te handhaven.</li> </ul> |
| Diepvriestemperatuur is erg laag terwijl de koelkasttemperatuur voldoende is.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• De diepvriestemperatuur is zeer koud ingesteld. &gt;&gt;&gt;Stel de diepvriezertemperatuur hoger in en controleer.</li> </ul>   |
| Koelkasttemperatuur is erg laag terwijl de diepvriestemperatuur voldoende is.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• De temperatuur van het koelvak is zeer koud ingesteld. &gt;&gt;&gt;Stel de koelkasttemperatuur hoger in en controleer.</li> </ul>   |
| Etenswaren die in laden van het koelgedeelte worden bewaard, bevroren.   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• De temperatuur van het koelvak is zeer hoog ingesteld. &gt;&gt;&gt;Stel de koelkasttemperatuur lager in en controleer.</li> </ul>   |
| Temperatuur in de koelkast of diepvriezer is zeer hoog.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• De temperatuur van het koelvak is zeer hoog ingesteld. &gt;&gt;&gt;De temperatuur van het koelvak heeft invloed op de temperatuur van de diepvriezer. Wijzig de temperatuur van de koelkast of de diepvriezer en wacht tot de betreffende compartimenten de gewenste temperatuur bereikt.</li> <li>• Deuren werden regelmatig geopend of hebben enige tijd op een kier gestaan. &gt;&gt;&gt;Open de deuren niet te vaak.</li> <li>• De deur staat op een kier. &gt;&gt;&gt;Sluit de deur volledig.</li> <li>• De koelkast is pas ingeschakeld of werd recent geladen met voedsel. &gt;&gt;&gt;Dit is normaal. Wanneer de koelkast net is ingeschakeld of kortgeleden werd gevuld, duurt het langer om de ingestelde temperatuur te bereiken.</li> <li>• Grote hoeveelheden warme levensmiddelen kunnen recentelijk in de koelkast zijn geplaatst. &gt;&gt;&gt;Plaats geen warm voedsel in de koelkast.</li> </ul>   |

|   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vibratie of geluid.</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• De vloer is niet gelijk of stabiel. &gt;&gt;&gt; Indien de koelkast schommelt bij enige beweging, moet u de stelvoetjes aanpassen. Zorg dat de vloer vlak en sterk genoeg is om de koelkast te dragen.</li> <li>• De spullen die boven op de koelkast liggen kunnen geluid veroorzaken. &gt;&gt;&gt;Verwijder deze van de bovenzijde van de koelkast.</li> </ul>   |
| Er komt een geluid van morsende of sprayende vloeistof uit de koelkast.   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vloeistof- en gasstromen vinden plaats conform de werkingsprincipes van uw koelkast. Dit is normaal en geen defect.</li> </ul>   |
| Er komt een fluitend geluid van de koelkast.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Er worden ventilatoren gebruikt om de koelkast te koelen. Dit is normaal en geen defect.</li> </ul>  |
| Condens op de binnenwanden van de koelkast.   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Met warm en vochtig weer neemt ijs- en condensvorming toe. Dit is normaal en geen defect.</li> <li>• Deuren werden regelmatig geopend of hebben enige tijd op een kier gestaan. &gt;&gt;&gt;Open de deuren niet te vaak. Sluit ze wanneer ze open staan.</li> <li>• De deur staat op een kier. &gt;&gt;&gt;Sluit de deur volledig.</li> </ul>  |
| Vocht aan de buitenkant van de koelkast of tussen de deuren.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• De lucht is mogelijk vochtig; dit is vrij normaal bij vochtig weer. Wanneer de vochtigheid minder wordt, zal de condens verdwijnen.</li> </ul>   |
| Slechte geur binnenin de koelkast.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ze wordt niet regelmatig schoongemaakt. &gt;&gt;&gt;Maak de binnenkant van de koelkast regelmatig schoon met een spons met lauw water waarin eventueel wat carbonaat is opgelost.</li> <li>• Sommige bakjes of verpakkingsmaterialen kunnen de geur veroorzaken. &gt;&gt;&gt;Gebruik een ander bakje of ander soort verpakkingsmateriaal.</li> <li>• Er is voedsel in de koelkast geplaatst in een open bakje. &gt;&gt;&gt;Bewaar het voedsel altijd in een gesloten bakje. Micro-organismen die zich verspreiden vanuit containers zonder deksel kunnen onaangename geuren veroorzaken.</li> <li>• Neem vervallen voedingswaren en gemorste gerechten altijd meteen uit de koelkast.</li> </ul> |
| De deur sluit niet.   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Voedselpakketjes kunnen er de reden van zijn dat de deur niet sluit. &gt;&gt;&gt;Verplaats de verpakkingen die de deur belemmeren.</li> <li>• De koelkast staat niet volledig waterpas op de vloer. &gt;&gt;&gt;Stel de stelvoetjes bij om de koelkast waterpas te zetten.</li> <li>• De vloer is niet gelijk of stevig. &gt;&gt;&gt;Zorg dat de vloer vlak is en de koelkast kan dragen.</li> </ul>   |
| Groenteladen zitten vast.   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• De levensmiddelen kunnen de bovenzijde van de lade raken. &gt;&gt;&gt;Herschik de levensmiddelen in de lade.</li> </ul>  |





**Frižider**  
**Frižider**

DN161220X

## **Molimo da prvo pročitate ovo uputstvo za upotrebu!**

Poštovani kupci,

Nadamo se da će vam ovaj proizvod, koji je proizveden u savremenim fabrikama i koji je prošao najstrože kontrole kvaliteta, dugo i efikasno služiti.

Zato pažljivo pročitate kompletno uputstvo za upotrebu pre nego što počnete da koristite proizvod i sačuvajte ga za buduće potrebe. Ako proizvod predajte nekome, dajte mu i uputstvo za upotrebu.




## **Uputstvo za upotrebu će vam pomoći da proizvod koristite efikasno i na sigurna način.**

- Pročitajte uputstvo za upotrebu pre instaliranja i rada sa proizvodom.
- Obavezno pročitate bezbednosna uputstva.
- Uputstvo za upotrebu čuvajte na pristupačnom mestu jer vam kasnije može zatrebati.
- Pročitajte i drugu dokumentaciju koju ste dobili uz proizvod.

Imajte na umu da se ovo uputstvo za upotrebu odnosi i na nekoliko drugih modela. Razlike između modela će biti naznačene u uputstvu.

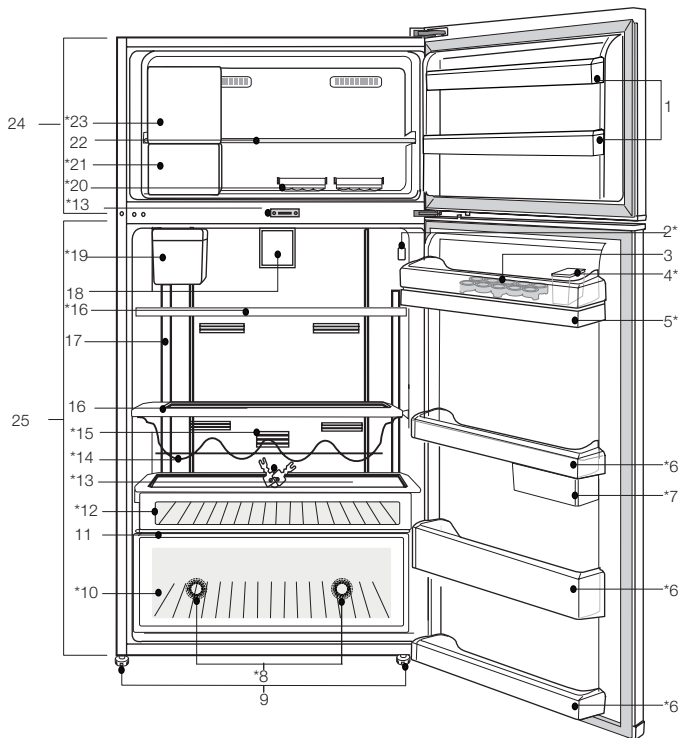
## **Objašnjenje simbola**

### **U ovom uputstvu za upotrebu koriste se sledeći simboli:**

-  Važne informacije ili korisni saveti o upotrebi.
-  Upozorenje na uslove opasne po život i imovinu.
-  Upozorenje za električni napon.

|   |           |   |           |
|---|-----------|---|-----------|
| <b>1 Vaš frižider</b>   | <b>3</b>  | <b>4 Priprema</b>   | <b>14</b> |
| <b>2 Važna bezbednosna upozorenja</b>                                   | <b>4</b>  | <b>5 Tabla sa indikatorima</b>                                  | <b>15</b> |
| Namena .....  | 4         | Dugme za podešavanje temperature                                | 24        |
| Za proizvode sa raspršivačem (dozatorom) vode; .....                    | 8         | Podešavanje temperature Vašeg frižidera.....                    | 24        |
| Bezbednost dece .....   | 9         | Dvostruki rashladni sistem .....                                | 24        |
| Usaglašenost sa WEEE direktivom i odlaganje otpada: .....               | 9         | Zamrzavanje sveže hrane .....                                   | 24        |
| Usaglašenost sa RoHS direktivom: .....                                  | 9         | Preporuke za čuvanje zamrznute hrane.....                       | 25        |
| Informacije o pakovanju .....   | 9         | Stavljanje hrane .....  | 25        |
| HCA upozorenje .....  | 9         | Informacije o dubokom smrzavanju..                              | 25        |
| Za uštedu energije .....  | 9         | Odeljak za jaja .....   | 26        |
| Preporuke za odeljak za svežu hranu                                     | 10        | Opis i čišćenje filtera za mirise:.....                         | 27        |
| <b>3 Instalacija</b>  | <b>11</b> | Dozator za vodu .....   | 28        |
| Šta treba da se ima na umu prilikom ponovnog transporta frižidera ..... | 11        | Plavo svetlo .....  | 30        |
| Podešavanje nožoca .....  | 11        | Klizna posuda za čuvanje hrane.....                             | 30        |
| Pre uključivanja frižidera.....   | 11        | Obrtna posuda .....   | 31        |
| Električno povezivanje .....  | 12        | Automatski ledomat .....  | 32        |
| Odlaganje pakovanja .....   | 12        | Ledomat i rezervoar za led.....                                 | 33        |
| Odlaganje dotrajalog frižidera u otpad .....                            | 12        | Pravljenje leda .....   | 34        |
| Promena lampe za osvetljenje .....                                      | 12        | Odeljak za voće i povrće sa kontrolisanom vlagom (Uvek sveže) . | 34        |
| Podešavanje nožoca .....  | 13        | Aparat za sladoled.....   | 36        |
| Promena lampe za osvetljenje .....                                      | 13        | <b>6 Čišćenje i održavanje</b>                                  | <b>38</b> |
| Upozorenje za otvorena vrata .....                                      | 13        | <b>7 Preporučena rešenja problema</b>                           | <b>39</b> |

# 1 Vaš frižider



- |  |   |
|--|---|
| <b>1.</b> Police na vratima odeljka za zamrzavanje | <b>15.</b> Filter za mirise                                 |
| <b>2.</b> Indikator podešavanja temperature        | <b>16.</b> Staklene police u odeljku frižidera              |
| <b>3.</b> Odeljak za jaja                          | <b>17.</b> Staklo za svetlo                                 |
| <b>4.</b> Rezervoar za punjenje dozatora za vodu   | <b>18.</b> Radno kolo pumpe                                 |
| <b>5.</b> Rezervoar dozatora za vodu               | <b>19.</b> Rezervoar za vodu automatskog ledomata           |
| <b>6.</b> Police na vratima odeljka frižidera      | <b>20.</b> Ledara   |
| <b>7.</b> Klizne i obrtne posude za čuvanje hrane  | <b>21.</b> Posuda za led                                    |
| <b>8.</b> Plavo svetlo                             | <b>22.</b> Staklena policica u odeljku zamrzivača           |
| <b>9.</b> Podesive nožice                          | <b>23.</b> Aparat za sladoled / Odeljak za brzo zamrzavanje |
| <b>10.</b> Odeljak za povrće                       | <b>24.</b> Odeljak zamrzivača                               |
| <b>11.</b> Poklopac odeljka za povrće              | <b>25.</b> Odeljak frižidera                                |
| <b>12.</b> Odeljak za namirnice za doručak         | <b>*opcija</b>  |
| <b>13.</b> кей                                     |   |
| <b>14.</b> Polica za flaše                         |   |

**I** Brojke iz ovog priručnika su šematske i možda ne odgovaraju tačno vašem proizvodu. Ako tematski delovi nisu uključeni u proizvod koji ste kupili, onda to važi za druge modele.



## 2 Važna bezbednosna upozorenja

---

Pročitajte sledeće informacije. Nepoštovanje ovih informacija može dovesti do povreda ili materijalnih šteta. U suprotnom se gubi pravo na garanciju i odgovornost proizvođača.

Vek trajanja uređaja koji ste kupili je 10 godina. To je period u kome će biti dostupni rezervni delovi za uređaj da bi radio na opisani način.

### Namena

Ovaj proizvod je namenjen za upotrebu

- unutra i u zatvorenim prostorima, kao što su zgrade;
- u zatvorenim radnim okruženjima, kao što su prodavnice i kancelarije;
- u zatvorenim smeštajnim kapacitetima, kao što su odmarališta, hoteli i pansioni.
- Ovaj proizvod se ne sme koristiti napolju.

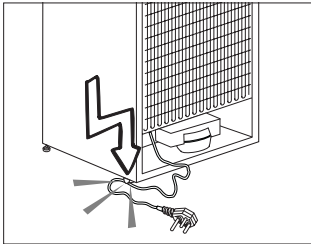
### Opšte sigurnosne mere

- Kad hoćete da odložite/ bacite proizvod, preporučujemo da se konsultujete sa ovlašćenim servisom da biste saznali potrebne informacije i ovlašćena tela.
- Konsultujte se sa ovlašćenim servisom za sva pitanja i probleme vezane za frižider. Nemojte da dirate i ne dajte da neko drugi dira frižider bez obaveštavanja ovlašćenog servisa.
- Za proizvode sa odeljkom zamrzivača: nemojte da jedete sladoled i kockice leda odmah čim ih izvadite iz zamrzivača! (To može da izazova promrzline u vašim ustima).
- Za proizvode sa odeljkom zamrzivača: ne stavljajte pića u flašama i limenkama u odeljak zamrzivača. Inače mogu da puknu.

- Ne dirajte smrznutu hranu rukom; ona može da se zalepi za ruku.
- Isključite frižider iz struje pre čišćenja ili odmrzavanja.
- Para i isparena sredstva za čišćenje nikad ne smeju da se koriste u čišćenju i procesu odmrzavanja Vašeg frižidera. U takvim slučajevima para može da dođe u kontakt sa električnim delovima i izazove kratki spoj ili električni udar.
- Nikad nemojte da koristite delove na Vašem frižideru, kao što su vrata, za naslanjanje ili stajanje.
- Ne koristite električne aparate u frižideru.
- Nemojte da oštećujete delove tamo gde cirkuliše rashladno sredstvo, s alatom za bušenje ili sečenje. Rashladno sredstvo koje može da eksplodira iz gasnih kanala isparivača, probušene produžene cevi ili premazi površina mogu da izazovu iritaciju kože i oštećenje očiju.
- Ne pokrivajte i ne blokirajte otvore za ventilaciju na Vašem frižideru bilo kakvim materijalima.
- Samo ovlašćene osobe mogu da popravljaju električne uređaje. Popravke koje vrše nekompetentna lica su rizične za korisnika.
- U slučaju bilo kakvog kvara ili za vreme održavanja ili popravke, isključite svoj frižider iz struje isključivanjem odgovarajućeg osigurača ili isključivanjem uređaja iz struje.
- Ne vucite kabl da biste izvukli utikač iz utičnice.
- Pića sa višim grlima moraju da budu dobro zatvorena i uspravna.
- Nikad ne čuvajte sprejove koji sadrže zapaljive i eksplozivne supstance u frižideru.
- Nemojte da koristite mehanička ili druga sredstva u cilju ubrzanja procesa odleđivanja aparata, osim sredstava preporučenih od strane proizvođača.

- Ovaj proizvod nije namenjen za upotrebu od strane lica sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja osim ako nisu pod nadzorom ili obučeni za rukovanje od strane lica koje je odgovorno za njihovu bezbednost.
- Ne uključujte oštećeni frižider. Konsultujte servisera ako imate bilo kakve sumnje.
- Električna sigurnost frižidera je garantovana samo ako je sistem uzemljenja u Vašoj kući usklađen sa standardima.
- Izlaganje proizvoda kiši, snegu, suncu i vetru je opasno s obzirom na električnu sigurnost.
- Kontaktirajte ovlašćeni servis ako je oštećen kabl za napajanje da biste izbegli opasnost.
- Nikad ne uključujte frižider u zidnu utičnicu za vreme instalacije. Inače može da dođe do rizika od smrti ili ozbiljne povrede.
- Ovaj frižider je predviđen samo za čuvanje hrane. Ne sme se koristiti za druge svrhe.
- Nalepnica sa tehničkim specifikacijama nalazi se na levoj unutrašnjoj stranici frižidera.
- Nikad ne povezujte svoj frižider sa sistemima za štednju električne energije; oni mogu da oštete frižider.
- Ako frižider ima plavo svetlo, nemojte da gledate u plavo svetlo golim okom ili kroz optičke uređaje tokom dužeg vremenskog perioda.
- Za ručno kontrolisane frižidere: sačekajte najmanje 5 minuta, pa onda uključite frižider nakon nestanka struje.
- Ovo uputstvo za upotrebu treba predati novom vlasniku proizvoda, kao i sledećem vlasniku kada se menja vlasnik.

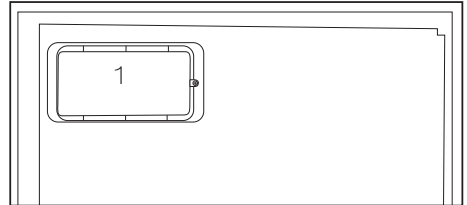
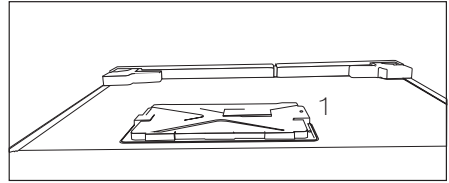
- Treba izbegavati oštećenje kabla za napajanje prilikom transporta frižidera. Kidanje kabla može prouzrokovati požar. Nikad ne stavljajte teške predmete na kabl za napajanje. Ne dodirujte utikač vlažnim rukama kada priključujete proizvod.



- Ne priključujte frižider na zidnu utičnicu ako je labava.
- Voda se ne sme prskati direktno na unutrašnje ili spoljašnje delove proizvoda radi bezbednosti.
- Ne prskajte supstance koje sadrže zapaljive gasove, kao što je propan, blizu frižidera da bi se izbegla opasnost od požara i eksplozije.

- Ne stavljajte posude napunjene vodom na vrh frižidera je to može prouzrokovati električni udar ili požar.
- Ne prepunjavajte frižider preteranim količinama hrane. Ako se prepuni, hrana može pasti i povrediti vas i oštetiti frižider kada otvorite vrata. Ne stavljajte predmete na vrh frižidera jer mogu pasti prilikom otvaranja ili zatvaranja vrata frižidera.
- Materijali koji zahtevaju preciznu temperaturu, kao što su vakcine, lekovi osetljivi na temperaturu, materijali za naučne svrhe itd. ne smeju se čuvati u frižideru.
- Ako frižider nećete da koristite duže vreme, isključite ga iz struje. Mogući problem u kablu za napajanje može prouzrokovati požar.
- Terminale električnog utikača treba redovno čistiti da ne bi došlo do požara.

- Terminale električnog utikača treba redovno čistiti krpom da ne bi došlo do požara.
- Frižider se može pomerati ako se podesive nožice ne stoje stabilno na podu. Pravilno učvršćivanje podesivih nožica na podu može sprečiti pomeranje frižidera.
- Kada prenosite frižider, ne držite ga za ručicu na vratima. Inače mogu da se odvali.
- Ako proizvod morate da postavite pored drugog frižidera ili zamrzivača, rastojanje između uređaja treba da bude najmanje 8 cm. U suprotnom se susedni zidovi mogu ovlažiti.
- Nikada nemojte koristiti proizvod ako je otvoren odeljak koji se nalazi na vrhu ili poledini vašeg proizvoda i koji sadrži elektronske štampane ploče (poklopac elektronskih štampanih ploča) (1).



### **Za proizvode sa raspršivačem (dozatorom) vode;**

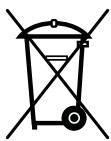
- Da biste nesmetano koristili kolo za vodu u frižideru, pritisak na dovodu vode mora biti između 1-8 bara. U slučajevima kada pritisak na dovodu vode pređe 5 bara, treba koristiti regulator pritiska. Ako pritisak na dovodu vode pređe 8 bara, onda kolo za vodu frižidera ne treba povezivati sa dovodom za vodu. Ako niste upoznati sa načinom merenja pritiska na dovodu vode, potražite pomoć stručnjaka.

- Koristiti samo vodu za piće.

## Bezbednost dece

- Ako ste zaključali vrata, ključ treba čuvati van domašaja dece.
- Deca se moraju nadzirati da ne bi dirala proizvod.

## Usaglašenost sa WEEE direktivom i odlaganje otpada:



Ovaj proizvod je usaglašen sa WEEE direktivom Evropske Unije (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi znak klasifikacije za električni i elektronski otpad (WEEE).

Ovaj proizvod je proizveden od visoko kvalitetnih delova i materijala koji se mogu ponovo koristiti i pogodni su za reciklažu. Nemojte odlagati proizvod u otpad sa običnim kućnim otpadom i drugim otpadima na kraju veka trajanja. Odložite ga u centar za sakupljanje i reciklažu električnog i elektronskog otpada. Konsultujte se sa svojim lokalnim vlastima da biste saznali o ovim centrima za sakupljanje otpada.

## Usaglašenost sa RoHS direktivom:

Proizvod koji ste kupili u saglasnosti je sa RoHS direktivom Evropske Unije (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u direktivi.

## Informacije o pakovanju

Materijali za pakovanje ovog proizvoda proizvedeni su od materijala koji se mogu reciklirati u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine. Materijale za pakovanje ne odlagati zajedno sa kućnim ili drugim otpadom. Odnosite ih na mesta za prikupljanje ambalažnog materijala određena od strane lokalne vlasti.

## HCA upozorenje

### Ako rashladni sistem proizvoda sadrži R600a:

Ovaj gas je zapaljiv. Zato vodite računa da prilikom upotrebe i transporta ne oštetite sistem hlađenja i cevi. U slučaju oštećenja, ovaj proizvod čuvajte dalje od potencijalnih izvora vatre, jer se može desiti da se proizvod zapali, i proveravajte prostoriju u kojoj se nalazi.

### Ignorišite ovo upozorenje ako rashladni sistem proizvoda sadrži R134a.

Vrsta gasa koji je korišćen u proizvodu naveden je na tipskoj pločici koja se nalazi na levoj strani unutar frižidera.

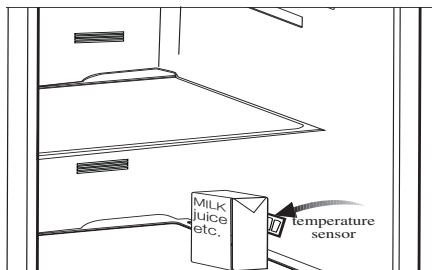
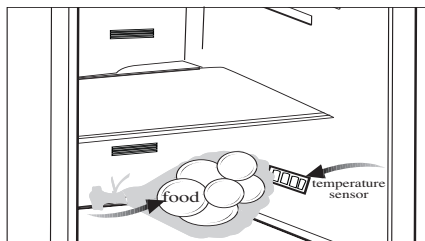
Nemojte nikada bacati proizvod u vatru radi odlaganja.

## Za uštedu energije

- Ne ostavljajte vrata svog frižidera dugo otvorena.
- Ne stavljajte vruću hranu u frižider.
- Ne pretovarujte frižider tako da se unutra ne sprečava cirkulacija vazduha.
- Ne postavljajte svoj frižider pod direktnu svetlost sunca ili blizu aparata koji emituju toplotu, kao što su rena, mašina za suđe ili radijator.
- Pazite da držite svoju hranu u zatvorenim posudama.
- Za proizvode sa odeljkom zamrzivača: maksimalnu količinu hrane možete da čuvate u zamrzivaču kada izvadite policu ili fioku zamrzivača. Vrednost potrošnje energije koja je navedena na vašem frižideru određena je nakon uklanjanja police ili fioke zamrzivača i pod maksimalnim opterećenjem. Ne postoji nikakva opasnost od oštećenja pri korišćenju polica ili fioke u pogledu oblika i veličine hrane koju treba zamrznuti.
- Odmrzavanje zamrznute hrane u odeljku frižidera obezbediće uštedu energije i očuvati kvalitet hrane.

## Preporuke za odeljak za svežu hranu

- Pazite da hrana ne dođe u dodir sa senzorom temperature u odeljku za svežu hranu. Da bi se u odeljku za svežu hranu održača idealna temperatura skladištenja, hrana ne sme da blokira senzor.
- Ne stavljajte vruću hranu u aparat.



### 3 Instalacija

**i** Molimo da imate na umu da proizvođač neće biti odgovoran ako se ne pridržavate informacija iz priručnika.

#### Šta treba da se ima na umu prilikom ponovnog transporta frižidera

1. Vaš frižider mora da se isprazni i očisti pre bilo kakvog transporta.
2. Pre ponovnog pakovanja, police, dodaci, odeljak za voće i povrće, itd. u vašem frižideru moraju dobro da se pričvrste lepljivim trakama da se ne bi tresli.
3. Pakovanje mora da se poveže trakama i jakim užetom i morate da se pridržavate pravila transporta ispisanih na pakovanju.

#### Molimo da imate na umu...

Svaki reciklirani materijal je nezamenjivi izvor za prirodu i za naše nacionalne resurse. Ako hoćete da doprinesete reciklaži materijala za pakovanje, možete da dobijete još informacija od instituta za zaštitu sredine ili lokalne samouprave.

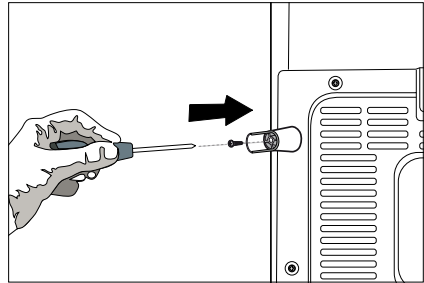
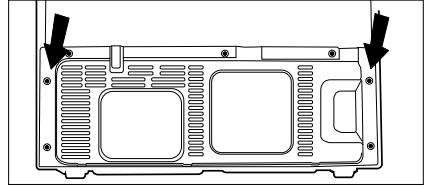
#### Podešavanje nožoca

Ako je vaš frižider neuravnotežen:

Frižider možete uravnotežiti okretanjem prednjih nožica kao što je ilustrovano na slici. Ugao gde se nalazi nožica se spušta ako nožicu okrećete u smeru crne strelice i podiže kada je okrećete u suprotnom smeru. Ovaj postupak će biti lakši ako vam neka osoba pomogne tako što će malo podići frižider.

#### Pre uključivanja frižidera

Pr enego što počnete da koristite svoj frižider, proverite:



1. Da li je unutrašnjost frižidera suva i da li je na njegovoj zadnjoj strani obezbeđena slobodna cirkulacija vazduha?
2. Možete da instalirate 2 plastična čepa, kao što je pokazano na slici.

Plastični klinovi će obezbediti potreban razmak između vašeg frižidera i zida radi omogućavanja cirkulacije vazduha.

3. Očistite unutrašnjost frižidera kao što je preporučeno u delu "Održavanje i čišćenje".
4. Uključite frižider u struju. Ako su vrata otvorena, upaliće se unutrašnje svetlo u odeljku frižidera.
5. Čućete buku kada se kompresor pokrene. Tečnost i gasovi koji se nalaze u sistemu za hlađenje mogu takođe da stvaraju buku, čak i ako kompresor ne radi i to je potpuno normalno.
6. Prednje ivice frižidera mogu da budu tople na dodir. To je normalno. Ta područja su napravljena da budu topla da bi se izbegla kondenzacija.



## Električno povezivanje

Priključite vaš proizvod na uzemljenu utičnicu koja je zaštićena osiguračem odgovarajuće jačine.

Važno:

- Priključak mora da bude u skladu sa nacionalnim propisima.
- Utikač kabla za napajanje mora da bude lako dostupan nakog ugradnje.
- Napon i dozvoljeni osigurači su navedeni u delu "Specifikacije".
- Specificirani napon mora da bude jednak naponu vaše elektro mreže.
- Produžni kablovi i višestruke utičnice ne smeju se koristiti za priključivanje.

BOštećeni kabl za napajanje mora da zameni kvalifikovani električar.

B Proizvod se ne sme uključivati dok se ne popravi! Postoji opasnost od električnog udara!

## Odlaganje pakovanja

Materijali za pakovanje mogu biti opasni za decu. Materijale za pakovanje držite van domašaja dece ili ih odložite tako što ćete ih klasifikovati u skladu sa uputstvima za odlaganje otpada. Nemojte ih odlagati sa običnim kućnim otpadom.

Pakovanje vašeg frižidera je proizvedeno od materijala koji se može reciklirati.

## Odlaganje dotrajalog frižidera u otpad

Vaš dotrajali uređaj odložite tako da ne štetite životnoj sredini.

- U vezi sa odlaganjem dotrajalog frižidera se možete konsultovati sa ovlašćenim prodavcem ili centrom za sakupljanje otpada u vašoj opštini.

Pre nego što svoj frižider odložite na otpad, odrežite električni utikač i onespodobite eventualne bravice na vratima da bi se deca zaštitila od bilo kakve opasnosti.

## Promena lampe za osvetljenje

Ako svetlo ne radi, uradite sledeće.

1- Isključite utikač iz utičnice.

Za lakši pristup, izvucite police napolje.

2- Pomoću odvijača s ravnim vrhom skinite poklopac svetla.

3- Prvo proverite da sijalica nije odvijena i proverite da li je dobro zavijena u grlo. Vratite utikač na mesto i uključite frižider.

Ako sijalica radi, vratite poklopac svetla stavljanjem zadnje zakačke i guranjem da nađete prednje dve zakačke.

4- Ako se svetlo ne upali, isključite utikač iz utičnice. Zamenite sijalicu novom sijalicom od 15 vati (maks.) koja se zavrće (SES).

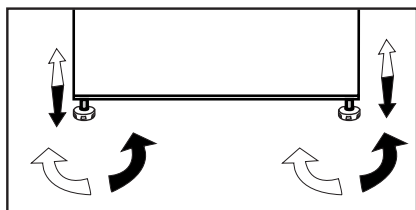
5- Pazljivo odmah bacite pregorelu sijalicu.

Zamenska sijalica može da se nabavi u dobroj lokalnoj električnoj ili "uradi sam" trgovini.

## Podešavanje nožica

Ako je vaš frižider neuravnotežen:

Frižider možete uravnotežiti okretanjem prednjih nožica kao što je ilustrovano na slici. Ugao gde se nalazi nožica se spušta ako nožicu okrećete u smeru crne strelice i podiže kada je okrećete u suprotnom smeru. Ovaj postupak će biti lakši ako vam neka osoba pomogne tako što će malo podići frižider.



## Promena lampe za osvetljenje

Za promenu sijalice koja služi za osvetljenje u frižideru, pozovite ovlašćeni servis.

## Upozorenje za otvorena vrata

Ako vrata odeljka frižidera ili zamrzivača budu otvorena određeno vreme, čuće se zvučno upozorenje. Ovaj zvučni signal će se isključiti kad se pritisne bilo koje dugme na indikatoru ili kad se zatvore vrata.

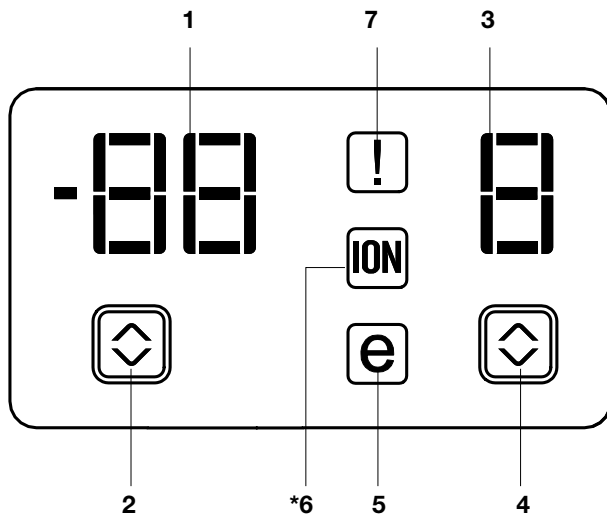
## 4 Priprema

- i** Vaš frižider treba da se ugradi najmanje 30 cm dalje od izvora toplote kao što su ringle, reme, centralno grejanje i šporeti i bar 5 cm dalje od električnih rena i ne treba da se stavi tamo gde je izložen direktnoj sunčevoj svetlosti.
- i** Pobrinite se da se unutrašnjost frižidera temeljno čisti.
- i** Ako su dva frižidera postavljena jedan pored drugog, udaljenost između njih treba da bude bar 2 cm.
- i** Kada prvi put uključite frižider, molimo da se držite sledećih uputstava za vreme prvih šest sati.
  - Vrata ne trebaju da se otvaraju često.
  - Mora da radi prazan, bez ikakve hrane u njemu.
  - Nemojte da isključujete frižider iz struje. Ako dođe do nestanka struje van vaše kontrole, pogledajte upozorenja u delu "Preporučena rešenja problema".
- i** Originalno pakovanje i penasti materijali treba da se čuvaju za budući transport ili preseljenje.
- i** Ovaj uređaj je projektovan za rad na temperaturama navedenim u donjoj tabeli i opremljen je naprednim elektronskim sistemom za kontrolu temperature [AETCS] koja obezbeđuje da na preporučenom podešenju [4 – četvorka na dugmetu] zamrznuta hrana u zamrzivaču ne bude odmrznuta čak i ako ambijentalna temperatura padne na -15 °C. Kada se ovaj proizvod prvi put instalira on se NE SME postaviti u prostoriji sa niskom ambijentalnom temperaturom zato što zamrzivač neće smanjiti tu temperaturu na njegovu standardnu radnu temperaturu. Kada postigne stabilno radno stanje, može se premestiti. Dakle, vaš uređaj možete da instalirate u garaži ili negrejanjoj prostoriji i da ne brinete o eventualnom kvarenju vaše zamrznute hrane. Međutim, pri gorepomenutim niskim ambijentalnim temperaturama, sadržaj frižidera će se verovatno zamrznuti, pa zato proverite i konzumirajte hranu iz frižidera u skladu sa tim. Kada se ambijentalna temperatura vrati na normalnu, možete da promenite podešenje dugmeta termostata tako da odgovara vašim potrebama.
- i** Ako je ambijentalna temperatura ispod 0°C, doći će do zamrzavanja hrane u odeljku frižidera. Zato vam preporučujemo da ne koristite odeljak frižidera u uslovima sa tako niskim ambijentalnim temperaturama. Odeljak frižidera možete i dalje da koristite na uobičajeni način.
- i** kod nekih modela, instrumentna tabla se sama gasi nakon 5 minuta od zatvaranja vrata. Tabla se ponovo upaljuje kada se vrata tvore ili kada se pritisne neko dugme.
- i** Usled promene temperature kao rezultat otvaranja/zatvaranja vrata proizvoda u toku rada, pojava kondenzacije na vratima/policama i staklenim posudama je normalna

## 5 Tabla sa indikatorima

Table sa indikatorima se mogu razlikovati u zavisnosti od modela vašeg aparata.

Tabla sa indikatorima pomaže pri korišćenju frižidera svojim zvučnim i vizuelnim funkcijama.  
(kod nekih modela)



1. Indikator podešene temperature odeljka zamrzivača
2. Taster za podešavanje temperature odeljka zamrzivača
3. Indikator podešene temperature odeljka frižidera
4. Taster za podešavanje temperature u odeljku frižidera
5. Indikator ekonomičnog režima rada
6. Indikator jonizatora
7. Indikator statusa greške

**\*opcija**

**i** Brojke u ovom uputstvu za upotrebu su šematske i možda ne odgovaraju tačno vašem proizvodu. Ako delovi teme nisu uključeni u proizvod koji ste kupili, onda to važi za druge modele.

## **1. Indikator podešene temperature odeljka zamrzivača**

Pokazuje temperaturu koja je podešena za odeljak zamrzivača.

## **2. Taster za podešavanje temperature odeljka zamrzivača**

Pritiskajte ovaj taster da biste podesili temperaturu u odeljku za zamrzavanje na -18, -20, -22, -24, -18... itiskajte ovo dugme da biste podesili željenu temperaturu u odeljku za zamrzavanje.. **Indikator podešene temperature odeljka frižidera**

Pokazuje temperaturu koja je podešena za odeljak frižidera.

## **4. Taster za podešavanje temperature u odeljku frižidera**

Pritiskajte ovo dugme da biste podesili temperaturu u odeljku frižidera na 8, 6, 4, 2, 8...Pritiskajte ovo dugme da biste podesili željenu temperaturu u odeljku frižidera.

## **5. Indikator ekonomičnog režima rada**

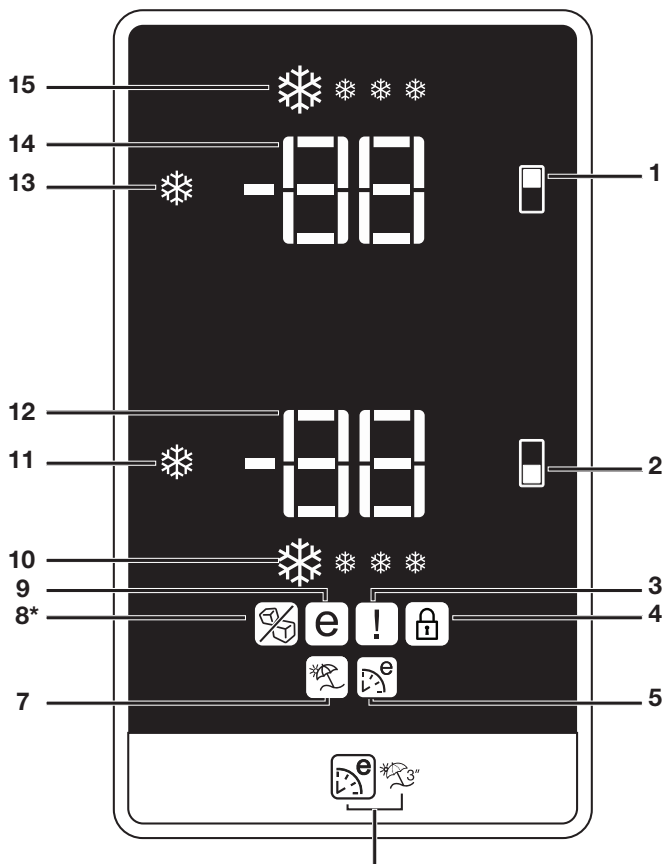
Pokazuje da frižider radi u ekonomičnom režimu rada.

## **6- Indikator jonizatora**

Indikatorska lampica neprekidno svetli. Ova lampica ukazuje na to da je frižider zaštićen od bakterija.

## **7. Indikator statusa greške**

Ako vaš frižider ne hladi na odgovarajući način ili ako je senzor u kvaru, ovaj indikator će se aktivirati. Kada je indikator aktivan, indikator temperature odeljka zamrzivača će prikazati "e" i indikator temperature odeljka frižidera će prikazati brojeve kao na primer "1,2,3...". Ovi brojevi na indikatoru daju ovlašćenim serviserima informacije o grešci.



1. Taster za podešavanje temperature odeljka zamrzivača
2. Taster za podešavanje temperature u odeljku frižidera
3. Indikator statusa greške
4. Indikator zaključavanja tastera
5. Indikator funkcije Eco Extra
6. Taster Eco Extra/godišnji odmor
7. Indikator funkcije godišnjeg odmora
8. Indikator isključenog ledomata (\*kod nekih modela)
9. Indikator ekonomične upotrebe
10. Indikator funkcije brzog hlađenja
11. Dugme za funkciju brzog hlađenja
12. Indikator podešene temperature odeljka frižidera
13. Dugme za funkciju brzog zamrzavanja / Dugme za uključivanje-isključivanje ledomata (3")
14. Indikator podešene temperature odeljka zamrzivača
15. Indikator funkcije brzog zamrzavanja  
**\*optional**

❏ Brojke iz ovog priručnika su šematske i možda ne odgovaraju tačno vašem proizvodu. Ako tematski delovi nisu uključeni u proizvod koji ste kupili, onda to važi za druge modele.

## **1. Taster za podešavanje temperature odeljka zamrzivača**

Ova funkcija vam omogućava da podesite temperaturu odeljka za zamrzavanje. Pritisnite ovo dugme da biste podesili temperaturu u odeljku za zamrzavanje na -18, -19, -20, -21 -22, -23 i -24.

## **2. Taster za podešavanje temperature u odeljku frižidera**

vam omogućava da podesite temperaturu odeljka frižidera. Pritisnite ovo dugme da biste podesili temperaturu u odeljku frižidera na 8, 7, 6, 5, 4, 3 ili 2 stepena.

## **3. Indikator statusa greške**

Ako vaš frižider ne hladi na odgovarajući način ili ako je senzor u kvaru, ovaj indikator će se aktivirati. Kada je indikator aktivan, indikator temperature odeljka zamrzivača će prikazati "E" i indikator temperature odeljka frižidera će prikazati brojeve kao na primer "1,2,3...". Ovi brojevi na indikatoru daju ovlašćenim serviserima informacije o grešci.

Kada stavljate vruću hranu u odeljak zamrzavanja ili dugo ostavite vrata otvorena, znak uzvika može svetleti neko vreme. Nije u pitanju kvar; ovo upozorenje će nestati kada se hrana ohladi.

## **4. Indikator zaključavanja tastera**

Koristite ovu funkciju ako ne želite da se podešavanje temperature frižidera menja. Taster za podešavanje temperature odeljka frižidera i taster za podešavanje temperature odeljka zamrzivača držite pritisnutim istovremeno duže vremena (3 sek.) da biste aktivirali ovu funkciju.

## **5. Indikator funkcije Eco Extra**

On pokazuje da je funkcija Eco Extra aktivna.

Ako je ova funkcija aktivna, frižider će automatski detektovati periode najmanjeg korišćenja i tokom tih perioda biće aktivno ekonomično hlađenje. Indikator ekonomičnosti će biti aktivan za vreme ekonomičnog hlađenja.

Pritisnite ponovo odgovarajući taster da biste deaktivirali ovu funkciju.

## **6. Taster Eco Extra/godišnji odmor**

Kratko pritisnite taster da biste aktivirali funkciju Eco Extra. Pritisnite taster i držite ga pritisnutim 3 sek. da biste aktivirali funkciju godišnjeg odmora. Pritisnite ponovo ovaj taster da biste deaktivirali izabranu funkciju.

## **7. Indikator funkcije godišnjeg odmora**

Pokazuje da je funkcija godišnjeg odmora aktivna. Ako je ova funkcija aktivna, "- -" se pojavljuje na indikatoru odeljka frižidera i nema hlađenja odeljku frižidera. Drugi odeljci će nastaviti da se hlade u skladu sa temperaturom koja je za njih podešena.

Pritisnite ponovo odgovarajući taster da biste deaktivirali ovu funkciju.

## **8. Indikator isključenog ledomata**

Ledomat neće raditi kada je indikator ove funkcije aktivan.

Da biste aktivirali funkciju „Led isključen“, pritisnite i zadržite 3 sekunde dugme za brzo zamrzavanje.

## **9. Indikator ekonomične upotrebe**

Pokazuje da frižider radi u ekonomičnom režimu rada. Ovaj indikator će biti aktivan ako je temperatura odeljka zamrzivača podešena na -18 ili je u toku ekonomično hlađenje zbog funkcije Eco Ekstra.

## **10. Indikator funkcije brzog hlađenja**

Ovaj simbol trepće u animiranom stilu kada je aktivna funkcija brzog hlađenja.

## **11. Dugme za funkciju brzog hlađenja**

Kad pritisnete taster "Brzo hlađenje", temperatura odeljka će biti niža od podešenih vrednosti.

Ova funkcija može da se koristi za hranu stavljenu u odeljak frižidera koja treba brzo da se ohladi.

Ako hoćete da hladite veće količine sveže hrane, preporučuje se da aktivirate ovu funkciju pre nego što stavite hranu u frižider.

Indikator brzog zamrzavanja se pali kada se funkcija "Brzo zamrzavanje" uključi. Da biste opozvali ovu funkciju, pritisnite ponovo taster brzog hlađenja.

Ako je ne otkazete, funkcija "Brzo hlađenje" će se sama isključiti posle 4 sata ili kada odeljak frižidera dostigne zahtevanu temperaturu.

Ova funkcija se ne opoziva kada struja ponovo dođe posle nestanka.

### **12. Indikator podešene temperature odeljka frižidera**

Pokazuje temperaturu koja je podešena za odeljak frižidera.

### **13. Dugme za funkciju brzog zamrzavanja / Dugme za uključivanje-isključivanje ledomata (3")**

Pokazuje temperaturu koja je podešena za odeljak za zamrzavanje.

Da biste zaustavili stvaranje leda, taster za uključivanje-isključivanje ledomata držite pritisnutim 3 sekunde. Protok vode iz rezervoara za vodu će se zaustaviti kada izaberete ovu funkciju. Međutim, već postojeći led može da se uzme iz ledomata. Da biste zaustavili stvaranje leda, taster za uključivanje-isključivanje ledomata držite pritisnutim 3 sekunde.

### **14. Indikator podešene temperature odeljka zamrzivača**

Indikator brzog zamrzavanja se pali kada je funkcija "Brzo zamrzavanje" aktivna. Da biste opozvali ovu funkciju, pritisnite ponovo taster brzog zamrzavanja. Indikator brzog zamrzavanja će da se isključi i vrati na normalna podešenja. Ako je ne otkazete, funkcija "Brzo zamrzavanje" će se sama isključiti posle 8 sati ili kada odeljak zamrzivača dostigne zahtevanu temperaturu.

Ako hoćete da zamrznete veće količine sveže hrane, pritisnite taster za brzo zamrzavanje pre nego što stavite hranu u odeljak za zamrzavanje.

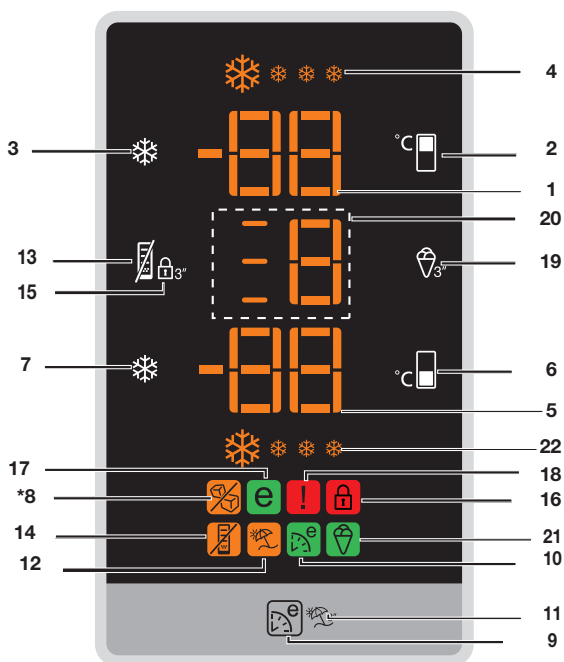
Ako pritisnete dugme za brzo zamrzavanje više puta uzastopno, aktiviraće se sistem elektronske zaštite i kompresor se neće odmah uključiti.

Ova funkcija se ne opoziva kada struja ponovo dođe posle nestanka.

### **15. Indikator funkcije brzog zamrzavanja**

Ovaj simbol trepće u animiranom stilu kada je aktivna funkcija brzog zamrzavanja.





1. Indikator podešene temperature odeljka zamrzivača
  2. Funkcija podešavanja temperature odeljka zamrzivača
  3. Dugme za funkciju brzog zamrzavanja / Dugme za uključivanje-isključivanje ledomata (3")
  4. Indikator funkcije brzog zamrzavanja
  5. Indikator podešene temperature odeljka frižidera
  6. Funkcija podešavanja temperature odeljka frižidera
  7. Dugme za funkciju brzog hlađenja
  8. Indikator isključenog ledomata (\*kod nekih modela)
  9. Eco-Fuzzy funkcija (specijalno ekonomično korišćenje)
  10. Eco-Fuzzy indikator (specijalno ekonomično korišćenje)
  11. Funkcija godišnjeg odmora
  12. Indikator funkcije godišnjeg odmora
  13. Funkcija energetske efikasnosti
  14. Indikator energetske efikasnosti
  15. Funkcija zaključavanja tastera
  16. Indikator zaključavanja tastera
  17. Indikator ekonomične upotrebe
  18. Indikator visoke temperature/greške
  19. Funkcija izbora režima sladoleda
  20. Indikator izbora režima sladoleda
  21. Indikator za sladoled
  22. Indikator brzog hlađenja
- \*opcija**

**i** Brojke u ovom uputstvu za upotrebu su šematske i možda ne odgovaraju tačno vašem proizvodu. Ako delovi teme nisu uključeni u proizvod koji ste kupili, onda to važi za druge modele.

## **1. Indikator temperature odeljka zamrzivača**

Pokazuje temperaturu koja je podešena za odeljak zamrzivača.

## **2. Funkcija podešavanja temperature odeljka zamrzivača**

Ova funkcija vam omogućava da podešite temperaturu odeljka za zamrzavanje. Pritiskajte ovo dugme da biste podešili temperaturu u odeljku za zamrzavanje na -18, -19, -20, -21 -22, -23 i -24.

## **3. Dugme za funkciju brzog zamrzavanja Dugme za uključivanje-isključivanje ledomata (3")**

Indikator brzog zamrzavanja svetli kada je funkcija „Brzo zamrzavanje“ aktivna. Da biste opozvali ovu funkciju, pritisnite ponovo taster za brzo zamrzavanje. Indikator brzog zamrzavanja će da se isključi i vrati na normalna podešenja. Ako je ne otkazete, funkcija „Brzo zamrzavanje“ će se sama isključiti posle 4 sata ili kada odeljak zamrzivača dostigne zahtevanu temperaturu. Ako hoćete da zamrznete veće količine sveže hrane, pritisnite taster za brzo zamrzavanje pre nego što stavite hranu u odeljak za zamrzavanje. Ako pritisnete dugme za Brzo zamrzavanje više puta uzastopno, aktiviraće se sistem elektronske zaštite i kompresor se neće odmah uključiti. Ova funkcija se ne opoziva kada struja ponovo dođe posle nestanka!

## **4. Indikator funkcije brzog zamrzavanja**

Ovaj simbol trepće u animiranom stilu kada je aktivna funkcija Brzog zamrzavanja.

## **5. Indikator podešene temperature odeljka frižidera**

Pokazuje temperaturu koja je podešena za odeljak frižidera.

## **6. Funkcija podešavanja temperature odeljka frižidera**

vam omogućava da podešite temperaturu odeljka frižidera. Pritiskajte ovo dugme da biste podešili temperaturu u odeljku frižidera na 8, 7, 6, 5, 4, 3 ili 2 stepena.

## **7. Dugme za funkciju brzog hlađenja**

Kad pritisnete taster „Brzo hlađenje“, temperatura odeljka će biti niža od podešenih vrednosti. Ova funkcija može da se koristi za hranu koja treba brzo da se ohladi u odeljku frižidera. Ako hoćete da hladite veće količine sveže hrane, preporučuje se da aktivirate ovu funkciju pre nego što stavite hranu u frižider. Indikator brzog hlađenja svetli kada je funkcija „Brzo hlađenje“ aktivna. Da biste opozvali ovu funkciju, pritisnite ponovo taster brzog hlađenja. Indikator brzog hlađenja će da se isključi i vrati na normalna podešenja. Ako je ne otkazete, funkcija „Brzo hlađenje“ će se sama isključiti posle 2 sata ili kada odeljak frižidera dostigne zahtevanu temperaturu.

Ova funkcija se ne opoziva kada struja ponovo dođe posle nestanka.

## **8. Indikator isključenog ledomata**

Ledomat neće raditi kada je indikator ove funkcije aktivan.

Za aktiviranje funkcije isključivanja leda, potrebno je da pritisnete i držite dugme za brzo zamrzavanje 3 sekunde.

## **9. Eco-Fuzzy funkcija (specijalno ekonomično korišćenje)**

Kada pritisnete dugme Eco-Fuzzy, aktiviraće se funkcija Eco-Fuzzy i svetleće indikator Eco-Fuzzy. Frižider će početi da radi u najekonomičnijem režimu najmanje 6 sati kasnije, a indikator ekonomične upotrebe će se uključiti kada je ova funkcija aktivna. Da biste deaktivirali funkciju Eco Fuzzy, treba ponovo da pritisnete dugme Eco Fuzzy.

## **10. Eco-Fuzzy indikator (specijalno ekonomično korišćenje)**

Ovaj simbol svetli kada je funkcija Eco Fuzzy aktivna.

## **11. Funkcija godišnjeg odmora**

Pritisnite dugme Eco Fuzzy i držite ga pritisnutim 3 sekunde da biste aktivirali funkciju godišnjeg odmora i da bi svetleo indikator godišnjeg odmora. Hlađenje odeljka frižidera se zaustavlja, a temperatura odeljka frižidera se fiksira na 15 stepeni da bi se sprečili neprijatni mirisi. Kada je funkcija aktivna, indikator temperature odeljka frižidera neće prikazivati temperaturu. Da biste deaktivirali funkciju godišnjeg odmora, pritisnite dugme Eco-Fuzzy i držite ga pritisnutim 3 sekunde.

## **12. Indikator funkcije godišnjeg odmora**

Ovaj indikator svetli kada je funkcija godišnjeg odmora aktivna.

## **13. Funkcija štednje energije**

Kada pritisnete dugme energetske efikasnosti, aktiviraće se funkcija energetske efikasnosti i svetleće indikator energetske efikasnosti. Kada je funkcija energetske efikasnosti aktivna, svi indikatori, osim indikatora energetske efikasnosti, će se isključiti. Ova funkcija će biti deaktivirana kada se pritisne bilo koje dugme ili se otvore vrata; indikatori na displeju će vratiti normalna podešenja, a indikator energetske efikasnosti će ostati da svetli. Ako ne pritisnete nijedno dugme ili ne otvorite vrata u roku od 5 minuta dok još uvek svetli indikator energetske efikasnosti, funkcija energetske efikasnosti će biti ponovo aktivirana, a indikatori na displeju će se isključiti. Ako pritisnete dugme energetske efikasnosti kada funkcija nije aktivna, ali indikator još uvek svetli, to će deaktivirati funkcije energetske efikasnosti i isključiće indikator energetske efikasnosti.

## **14. Indikator štednje energije**

Ovaj indikator svetli kada je izabrana funkcija energetske efikasnosti.

## **15. Funkcija zaključavanja tastera**

Kada pritisnete dugme za zaključavanje tastera i držite ga pritisnutim 3 sekunde, aktiviraće se funkcija zaključavanja tastera i svetleće indikator zaključavanja tastera. Nijedno dugme neće raditi kada je aktivna ova funkcija. Pritisnite ponovo dugme za zaključavanje tastera i držite ga pritisnutim 3 sekunde da biste deaktivirali ovu funkciju.

## **16. Indikator zaključavanja tastera**

Ovaj indikator će svetleti kada je aktivna funkcija zaključavanja tastera.

## **17. Indikator ekonomične upotrebe**

Indikator ekonomične upotrebe se uključuje kada se odeljak zamrzivača podesi na  $-18^{\circ}\text{C}$  Celzijusa. Kada se izabere brzo zamrzavanje ili brzo hlađenje, indikator ekonomične upotrebe neće svetleti.

## **18. Indikator visoke temperature/ greške**

Ova lampica svetli u slučaju otkaza zbog visoke temperature i upozorenja na grešku.

## **19. Funkcija izbora režima sladoleda**

Kada se pritisne dugme za sladoled 3 sekunde, ono će treptati.

Ako se ovo dugme ponovo ne pritisne u roku od 30 sekundi, displej će se vratiti na prethodni prikaz, a indikatori izbora režima sladoleda će se isključiti.

Sa svakim kratkim pritiskom na dugme za sladoled, broj će se povećati za jedan.

Kada se dugme za sladoled ponovo pritisne na 3 sekunde, simbol za sladoled će se ponovo uključiti na displeju. Kada se izabere režim sladoleda, broj će neprekidno svetleti, dok će simboli na levoj strani svetleti sa animacijama.

Kada se završi priprema sladoleda, simboli počinju da trepću i čuje se zvučno upozorenje. Svi simboli za sladoled će se isključiti nakon ovog 5-minutnog upozorenja.

Samo kratko pritisnite dugme za sladoled da biste prekinuli zvučno upozorenje; isključiće se i dugmad za sladoled.

Ako se dugme za sladoled pritisne kratko dok je pravljenje sladoleda u toku, neće se prikazati nijedna promena na displeju.



Kada je funkcija sladoleda aktivna, a dođe do nestanka struje, a zatim se struja ponovo uključi, proces pravljenja sladoleda će se pokrenuti odakle je prekinut.

Ako funkcija sladoleda pokušava da bude aktivna kada je odeljak zamrzivača na temperaturi koja je veća od  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ , 'E' i simbol upozorenja na displeju će treptati 30 sekundi. Ako korisnik kratko pritisne dugme za izbor funkcije sladoleda (na 3 sekunde), displej će se vratiti na normalni prikaz za sladoled, simbol za sladoled i simbol upozorenja će se isključiti.

## 20. Funkcija izbora režima sladoleda

Pokazuje podešeni režim sladoleda.

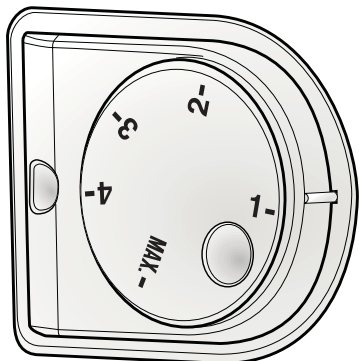
## 21. Indikator za sladoled

Uključuje se kada se aktivira režim sladoleda.

## 22. Indikator brzog hlađenja

Ovaj simbol trepće u animiranom stilu kada je aktivna funkcija brzog hlađenja.

\*opcija



## Dugme za podešavanje temperature

Dugme za podešavanje temperature vam omogućava da podesite temperaturu vašeg frižidera.

## Podešavanje temperature Vašeg frižidera

Opšte podešavanje temperature vašeg frižidera vrši se pomoću dugmeta za podešavanje temperature koje se nalazi na desnom zidu odeljka frižidera. Ovo dugme ima 5 različitih položaja podešavanja. Izaberite položaj koji odgovara vašim potrebama.

Nivo broj 1 pokazuje kada se frižider nalazi u „najtoplijem“ stanju, a položaj „maks.“ pokazuje da je podešen za najveće hlađenje.

## Dvostruki rashladni sistem

Vaš frižider ima dva posebna rashladna sistema za hlađenje odeljka za svežu hranu i odeljka zamrzivača. Na taj način se vazduh u odeljku za svežu hranu ne meša sa vazduhom u odeljku frižidera. Zahvaljujući ovim odvojenim rashladnim sistemima, brzina hlađenja je mnogo veća nego kod drugih frižidera. Ne mešaju se mirisi u odeljcima. Takođe se postiže dodatna ušteda energije pošto se automatsko odmrzavanja vrši pojedinačno.

## Zamrzavanje sveže hrane

- Hrana mora da se zamota ili prekrije pre stavljanja u frižider.
- Vruća hrana mora da se ohladi do sobne temperature pre nego što je stavite u frižider.
- Hrana koju hoćete da smrznete mora da bude sveža i dobrog kvaliteta.
- Hrana mora da se podeli u porcije prema dnevnim potrebama porodice ili obroku u zavisnosti od prehrambenih potreba.
- Hrana mora da se pakuje u posude koje ne propuštaju vazduh da bi se sprečilo sušenje čak i ako će se čuvati kratko vreme.
- Materijali koji će se koristiti za pakovanje moraju da budu otporni na trošenje i hladnoću, vlagu, mirise, ulja i kiseline i ne smeju da propuštaju vazduh. Nadalje, moraju da budu dobro zatvoreni i moraju da budu napravljeni od materijala koji se lako koristi i podesan je za duboko zamrzavanje.
- Zamrznuta hrana mora da se koristi odmah posle topljenja i nikad ne sme opet da se zamrzava.
- Za najbolje rezultate, molimo držite se sledećih uputstava:
  1. Nemojte odjednom da zamrzavate velike količine hrane. Kvalitet hrane se najbolje održava kad se zamrzne odjednom i što brže.
  2. Stavljanje tople hrane u odeljak zamrzivača dovodi do neprestanog rada rashladnog sistema dok se hrana u potpunosti ne zamrzne.
  3. Posebno pazite da ne mešate već smrznutu i svežu hranu.

| <b>Podešavanje odeljka zamrzivača</b> | <b>Podešavanje odeljka frižidera</b> | Objašnjenja  |
|---------------------------------------|--------------------------------------|--|
| -18°C                                 | 4°C                                  | Ovo je normalno preporučeno podešenje.   |
| -20,-22 ili -24°C                     | 4°C                                  | Ova podešenja su preporučena kad temperatura okoline pređe 30°C.   |
| Brzo zamrzavanje                      | 4°C                                  | Koristite kada želite da zamrznete hranu za kratko vreme. Vaš frižider će da se vrati na prethodni režim kad proces bude gotov.  |
| -18°C ili hladnije                    | 2°C                                  | Ako mislite da odeljak frižidera nije dovoljno hladan zbog toplih uslova ili čestog otvaranja i zatvaranja vrata.  |
| -18°C ili hladnije                    | Brzo hlađenje                        | Možete da ga koristite kad je odeljak frižidera prepunjen ili ako hoćete brzo da ohladite svoju hranu. Preporučuje se da aktivirate funkciju brzog hlađenja 4-8 sati pre stavljanja hrane. |

## Preporuke za čuvanje zamrznute hrane

- Unapred pakovana komercijalna zamrznuta hrana treba da se čuva prema uputstvima proizvođača sveže hrane za **\* \*\* \*** odeljak za čuvanje smrznute hrane ( 4 zvezdice).
- Da biste osigurali veliki kvalitet postignut od strane proizvođača zamrznute hrane i prodavača hrane, morate da imate na umu sledeće:
  - Stavite pakete u zamrzivač što je pre moguće nakon kupovine.
  - Pazite da je sadržaj označen i da ima datum.
  - Ne prelazite datume "Koristiti do" i "Rok upotrebe" na pakovanju.

### Odmrzavanje

Odeljak frižidera se odmrzava automatski.

### Stavljanje hrane

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Police odeljka zamrzivača | Razna smrznuta hrana kao što su meso, riba, sladoled, povrće itd. |
|---------------------------|---|

| Stalak za jaja                   | Jaje  |
|----------------------------------|---|
| Police odeljka frižidera         | Hrana u loncima, pokrivenim tanjirima ili zatvorenim posudama       |
| Police vratima odeljka frižidera | Mala i pakovana hrana ili pića (kao što je mleko, voćni sok i pivo) |
| Odeljak za povrće                | Povrće i voće   |
| Odeljak "Freshzone"              | Delikatesni proizvodi (sir, puter, salama itd.)                     |

### Informacije o dubokom smrzavanju

Hrana mora da se zamrzne što je brže moguće kad se stavi u frižider da bi se sačuvao dobar kvalitet.

Moguće je da držite hranu duže vreme samo na temperaturama od -18°C ili nižim.

Možete da sačuvate svežinu hrane puno meseci (na -18°C ili nižim temperaturama u dubokom zamrzavanju).

### **UPOZORENJE!**

- Hrana mora da se podeli u porcije prema dnevnim potrebama porodice ili obroku u zavisnosti od prehrambenih potreba.

- Hrana mora da se pakuje u posude koje ne propuštaju vazduh da bi se sprečilo sušenje čak i ako će se čuvati kratko vreme.

Materijali potrebni za pakovanje:

- Selotejp otporan na hladnoću
- Samolepljiva nalepnica
- Gumice
- Olovka

Materijali koji će se koristiti za pakovanje moraju da budu otporni na trošenje i hladnoću, vlagu, mirise, ulja i kiseline.

Hrana za zamrzavanje ne sme da dođe u kontakt s prethodno zamrznutim predmetima da bi se sprečilo delomično topljenje.

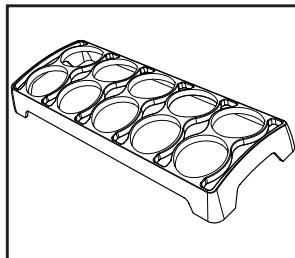
Zamrznuta hrana mora da se koristi odmah posle topljenja i nikad ne sme opet da se zamrzava.

## **Odeljak za jaja**

Možete da stavite odeljak za jaja u jednu od polica na vratima. Ako se postavlja u odeljak frižidera, preporučuju se niže police zato što su hladnije.

Nikad ne stavljajte jaja u odeljak zamrzivača.

Izbegavati direktni kontakt između jaja i drugih namirnica.

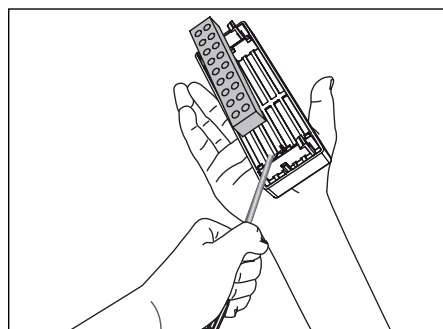
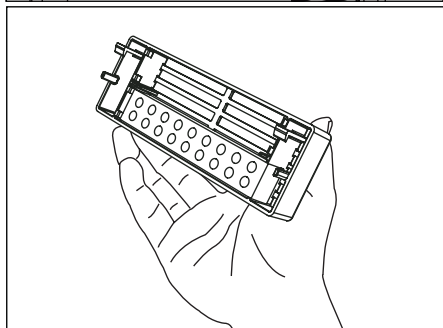
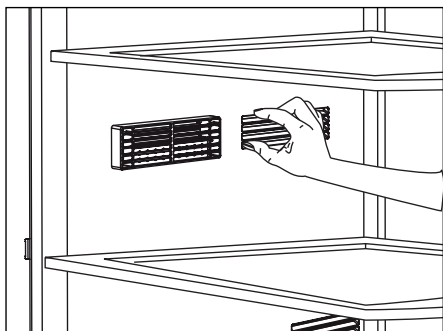


## Opis i čišćenje filtera za mirise:

Filter za mirise sprečava stvaranje neprijatnih mirisa u vašem frižideru.

Poklopac u koji je ugrađen filter za mirise povucite nadole iz prednjeg dela i uklonite kao što je ilustrovano. Ostavite filter jedan dan na suncu. Filter će se očistiti za to vreme. Vratite filter na mesto.

Filter za mirise mora da se čisti jednom godišnje.

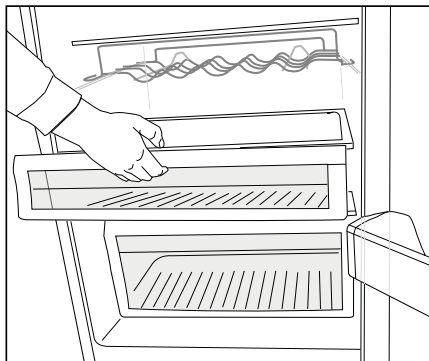


## Odeljak za namirnice za doručak

Preporučuje se da u odeljku za namirnice za doručak čuvate proizvode kao što su riba, crveno meso, piletina i mlečne proizvode kao što su sir, jogurt i mleko pošto oni moraju da se čuvaju u prostoru gde je nekoliko stepeni hladnije nego u odeljku frižidera. Ne preporučuje se držanje voća i povrća u odeljku za namirnice za doručak. Ovo se posebno odnosi na paradajz, patlidžane, tikvice, krastavce i limun koji su osetljivi na hladnoću. Oni ne treba da se čuvaju u odeljku za namirnice za doručak.

Možete da povećate unutrašnju zapreminu frižidera tako što ćete ukloniti odeljak za namirnice za doručak.

1. Vucite odeljak prema sebi odeljak će se ne zaustaviti na graničniku.
2. Podignite prednji deo i povucite ga prema sebi da biste uklonili odeljak iz njegovog ležišta.

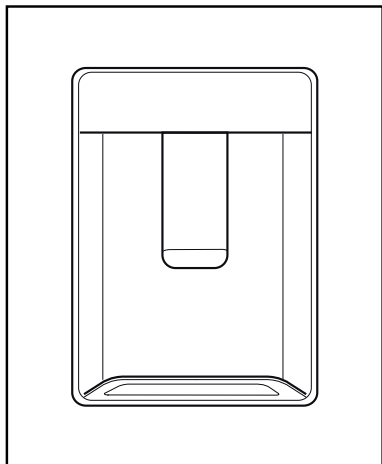




## Dozator za vodu

### \*opcija

Dozator za vodu je korisna funkcija zasnovana na ideji da se do hladne vode dođe bez otvaranja vrata frižidera. Pošto nećete morati često da otvarate vrata frižidera, štedete energiju.



### Upotreba dozatora za vodu

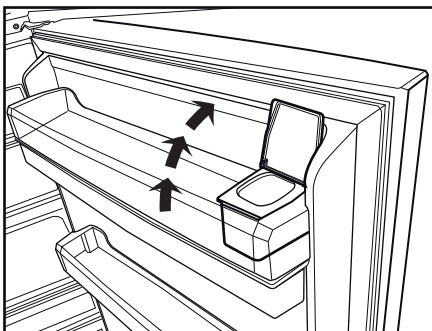
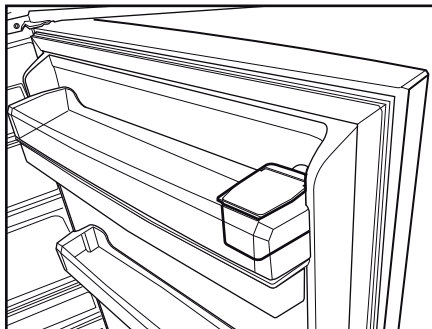
Gurnite ručicu dozatora za vodu svojom čašom. Dozator će prestati sa radom čim pustite ručicu.

Prilikom upotrebe dozatora za vodu, maksimalan protok se može postići potpunim pritiskom na ručicu. Nemojte zaboraviti da količina protoka iz dozatora zavisi od jačine pritiska na ručicu.

Kako nivo vode u čaši/posudi raste, lagano oslobodite pritisak sa ručice da biste sprečili prelivanje. Ako lagano pritisnete ručicu, voda će kapati; to je sasvim uobičajeno i nije kvar.

### Punjenje rezervoara dozatora za vodu

Rezervoar za punjenje vodom se nalazi u polici vrata. Možete da otvorite poklopac rezervoara i napunite ga vodom za piće. A zatim zatvorite poklopac.



### Upozorenje!

- Ne punite rezervoar bilo kojim drugim tečnostima osim vode, npr. voćnim sokovima, mlekom, gaziranim pićima ili alkoholnim pićima koja nisu prikladna za upotrebu u dozatoru za vodu. Dozator za vodu će se nepovratno oštetiti ukoliko se koriste ove vrste tečnosti. Garancija ne važi u slučaju takvih upotreba. Neke hemijske supstance i aditivi koji se nalaze u ovim vrstama pića/tečnosti mogu oštetiti rezervoar za vodu i njegove materijale.

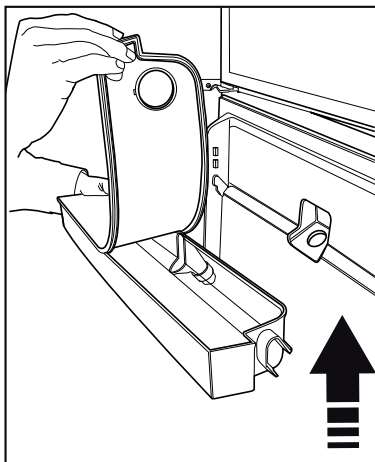
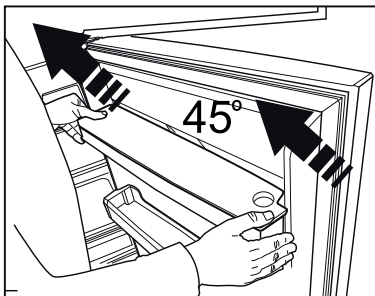
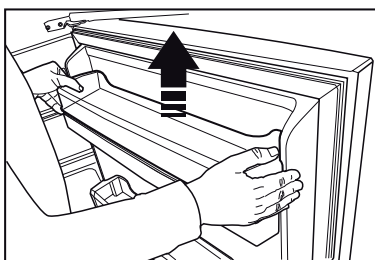
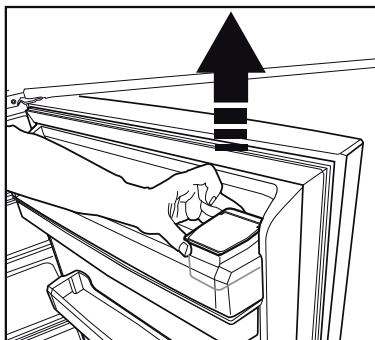
- Koristiti samo čistu vodu za piće.
- Kapacitet rezervoara za vodu je 3 litra; nemojte ga prepuniti.
- Gurnite ručicu dozatora za vodu čvrstom čašom. Ako koristite plastične čaše za jednokratnu upotrebu, gurnite ručicu prstima sa zadnje strane čaše.

### Čišćenje rezervoara za vodu

- Izvadite rezervoar za punjenje vodom iz police vrata.
- Skinite policu vrata držeći je sa obe strane.
- Uхватite rezervoar za vodu sa obe strane i skinite ga pod uglom od 45stepeniC.
- Očistite rezervoar za vodu tako što ćete skinuti poklopac.

### Važno:

Komponente rezervoara za vodu i dozatora za vodu ne treba prati u mašini za pranje posuđa.

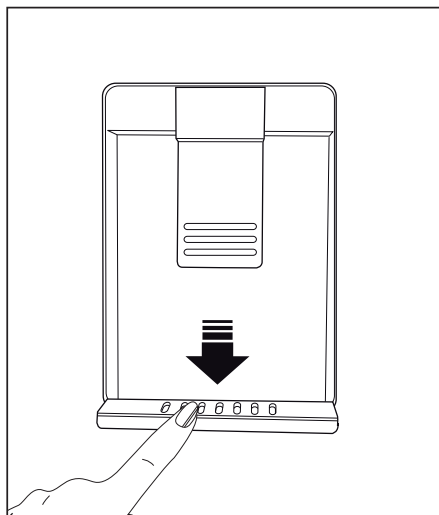


## Posuda za vodu

Voda koja je kapala tokom korišćenja dozatora za vodu se sakuplja u posudi za prikupljanje vode.

Izvadite plastičnu cediljku kao što je pokazano na slici.

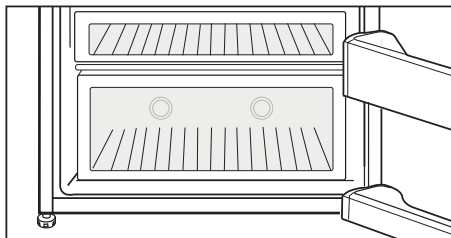
Čistom, suvom krpom uklonite nakupljenu vodu.



## Plavo svetlo

### \*opcija

Hrana koja se čuva u odeljcima za povrće i koja se osvetljava plavim svetlom nastavlja svoju fotosintezu pomoću efekta dužine talasa plave svetlosti i tako zadržava svežinu i povećava sadržaj vitamina.

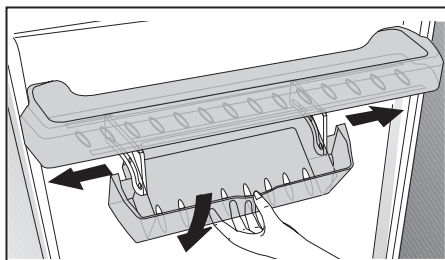


## Klizna posuda za čuvanje hrane

### \*opcija

Ovaj dodatak je napravljen da bi se povećala korisna zapremina na policama u vratima. Omogućava vam da lakše stavite visoke boce, tegle i konzerve na donju policu zahvaljujući njenoj mogućnosti da se pomera desno ili levo.

(Ilustrovana slika je samo primer i nije potpuno ista sa vašim proizvodom.)



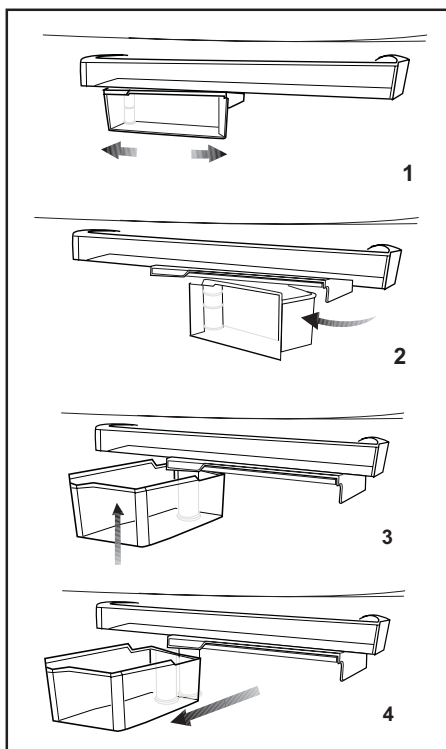
## Obrtna posuda

### (kod nekih modela)

Klizna polica se može pomeriti levo ili desno da bi se obezbedio prostor za dugačke boce, tegle ili kutije na donjoj polici (sl. 1)

Hranu koju ste stavili u ovu policu možete uzeti tako što ćete je uhvatiti i okrenuti sa desne strane (sl.2).

Kada želite da je napunite ili izvadite radi čišćenja, okrenite je za 90 stepeni, podignite je i povucite prema sebi (sl. 3-4).



## Automatski ledomat

### \*opcija

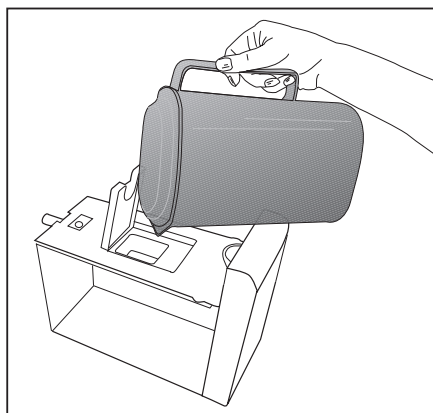
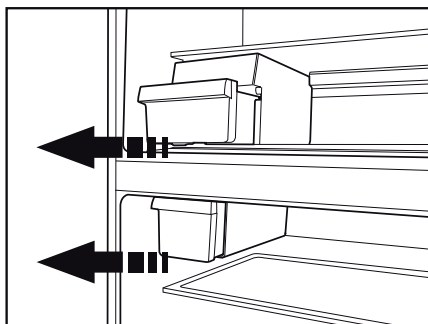
Automatski ledomat vam omogućava da lako napravite led u frižideru. Uklonite rezervoar za vodu iz odeljka frižidera, napunite ga vodom i ponovo instalirajte da biste dobili led iz ledomata.

Prve kockice leda će biti spremne za oko 2 sata u fioci ledomata koja se nalazi u odeljku zamrzivača.

Ako potpuno napunite rezervoar za vodu, bićete u mogućnosti da dobijete oko 60-70 kockica leda.

Promenite vodu u rezervoaru za vodu ako je stajala oko 2-3 nedelje.

**Napomena:** Kod proizvoda koji imaju automatski ledomat može se čuti zvuk tokom točenja leda. Ovaj zvuk je normalna pojava i ne ukazuje na grešku.



## Ledomat i rezervoar za led

### Korišćenje ledomata

\* Napunite ledomat vodom i postavite ga na njegovo mesto. Vaš led će biti spreman za otprilike dva sata. Ne vadite ledomat iz njegovog ležišta da biste uzeli led.

\* Dugme, koje se nalazi na njemu, okrenite za 90 stepeni.

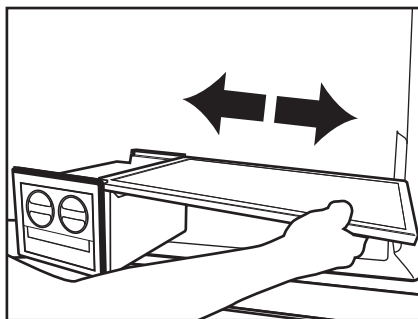
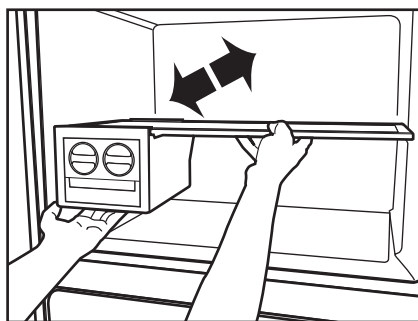
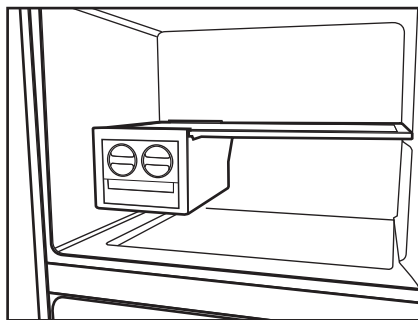
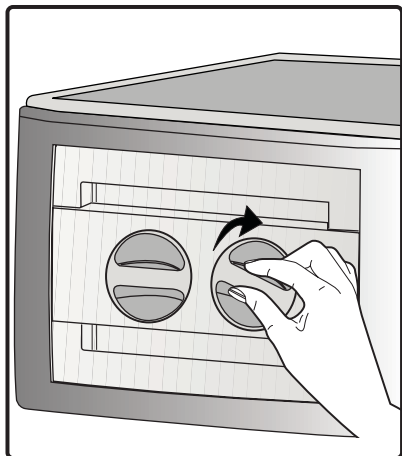
Kockice leda će pasti u posudu za led koja se nalazi ispod.

\* Možete da izvadite posudu za led da biste poslužili kocke leda.

\* Ako želite, kocke leda možete čuvati u posudi za led.

### Posuda za led

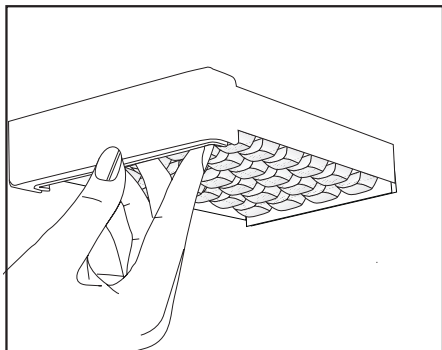
Posuda za led je namenjena samo za sakupljanje kocki leda. Nemojte da sipate vodu u nju. Ako to uradite, polomiće se.



## Pravljenje leda

Napunite posudu za led vodom i postavite ga na njegovo mesto. Vaš led će biti spreman za otprilike dva sata.

Led možete lako da izvadite laganim uvijanjem posude za led.



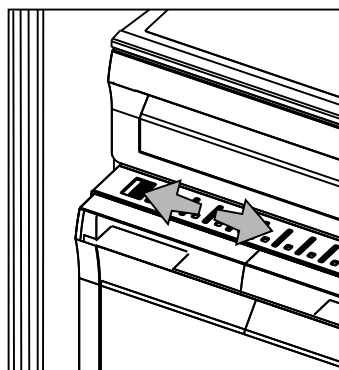
## Odeljak za voće i povrće sa kontrolisanom vlagom (Uvek sveže)

### \*opcija

Stepeni vlažnosti voća i povrća se održavaju pod kontrolom pomoću funkcije odeljka za voće i povrće sa kontrolisanom vlagom koja omogućava da hrana ostane duže sveža.

Klizači za podešavanje vlažnosti nalaze se na prednjem delu poklopca odeljka za voće i povrće i obezbeđuju da se nivo vlažnosti u odeljku kontroliše u zavisnosti od vrste voća i povrća koji se nalaze u njemu. Čuvajte na niskom nivou vlažnosti voće, kao što su narandža, limun, grejpfrut, avokado, ananas (nerezani) i dunja, i povrće, kao što je luk, beli luk i krompir. Voće i povrće, osim navedenog, treba da se čuva na višem nivou vlažnosti da bi se smanjio gubitak vlažnosti i produžio vek trajanja. Ako se posmatra kondenzacija na površini odeljka za voće i povrće kad je on prepunjen lisnatim povrćem sa velikim listovima ili sa povrćem kao što je krastavac koji brzo gubi vlažnost, tada otvorite poklopce klizne preklope.

Položaj u kome se otvori potpuno otvoreni je položaj niske vlažnosti. Kada su zatvoreni, nivo vlažnosti je visok.



Nikada ne blokirajte otvore za vazduh koji se nalaze ispred kliznih preklapa na prednjoj strani poklopca odeljka za voće i povrće.

Da biste sprečili kondenzaciju, treba izbegavati da povrće dođe u kontakt sa plafonom odeljka za voće i povrće koliko god je to moguće i da se otvori na plafonu ne blokiraju.

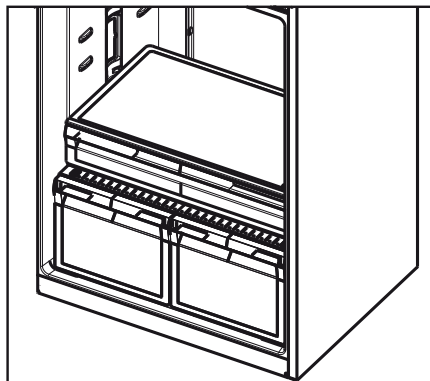
Lisnato povrće, kao što su zelena salata i spanać, i povrće koje je osetljivo na gubitak vlažnosti stavite u odeljak za voće i povrće u horizontalnom položaju, što je više moguće, a ne da korenima bude okrenuto u vertikalnom položaju.

Nikada ne ostavljajte povrće u kesama u odeljak za voće i povrće. Ako se povrće ostavi u kesama, to će dovesti do njihovog raspadanja u kratkom vremenskom periodu. Kada se podese visok nivo vlažnosti, vaše povrće zadržava vlagu i može da se očuva u razumnom vremenskom periodu bez potrebe da ostane u kesama. Za slučaj kontakta sa drugim povrćem, što nije poželjno iz higijenskih razloga, umesto kese koristite perforirani papir, penu ili druge slične materijale za pakovanje.

Kada se povrće stavlja, treba uzeti u obzir i njegovu specifičnu težinu. Teško i čvrsto povrće treba staviti na dno odeljka za voće i povrće, dok preko treba staviti lakše i meko povrće.

Ne stavljajte u isti odeljak, zajedno sa drugim voćem i povrćem, kruške, kajsije, breskve, itd., kao ni jabuke koje imaju visok nivo generisanja etilen gasa. Etilen gas koji emituje ovo voće može da prouzrokuje da drugo voće brže sazre i da istruli u kraćem vremenskom periodu.

Nemojte da izvlačite glavni deo odeljka za voće i povrće iz frižidera, osim fioka, i pozovite tehnički servis po potrebi. Pre nego što uklonite glavni deo odeljka za voće i povrće sa položaja, očistite ga i obrišite vlažnom krpom.

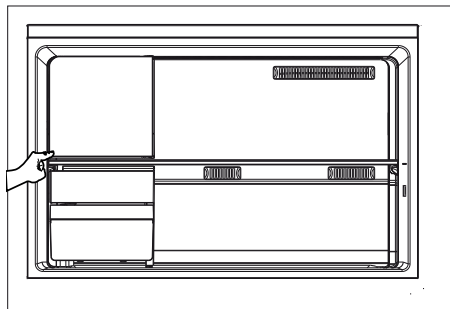




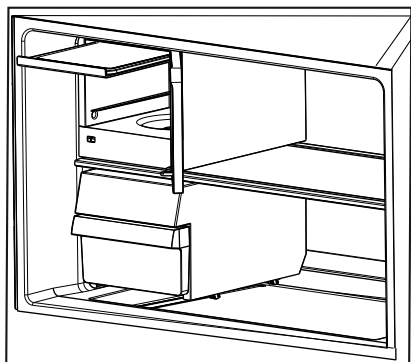
## Aparat za sladoled

### \*opcija

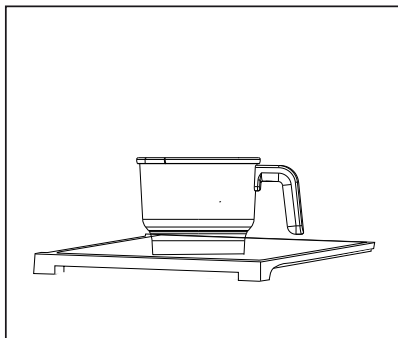
- Otvorite odeljak zamrzivača u frižideru.
- Pritisnite i pustite da se otvori poklopac odeljka za pravljenje sladoleda u odeljku zamrzivača.



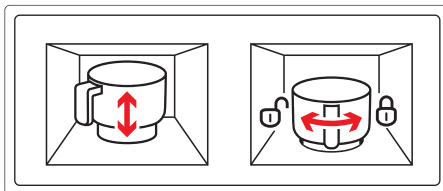
- Stavite pleh za zamrzavanje sveže hrane u poklopac baze i umetnite ga na najvišu policu u ovom odeljku.

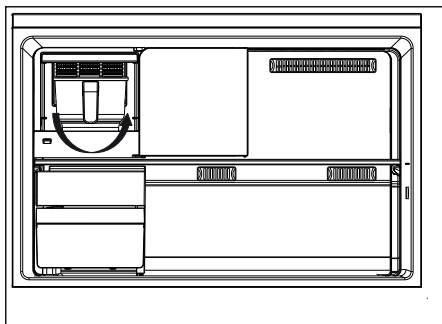


- Uzmite mešavinu sladoleda koja je na sobnoj temperaturi i stavite u posudu za pravljenje sladoleda.



- Mešavina sladoleda koja će biti stavljena u kutije za sladoled ne sme da pređe količinu koja je navedena u receptima za sladoled. Ako se u kutije stavi veća količina mešavine sladoleda nego što je navedeno u receptu, prelivaće se.
- Stavite posudu u kućište na dnu odeljka prema levoj strani.
- Okrenite posudu na desno i blokirajte je na mestu.





- Zatvorite poklopac odeljka za pravljenje sladoleda, pritisnite i pustite da biste ga blokirali.
- Zatvorite vrata odeljka zamrzivača.
- i** Režim sladoleda možete da odredite iz knjige recepata za sladoled.
- i** Pomoću displeja na vratima, podesite režim sladoleda u zavisnosti od vrste sladoleda.
- i** Nemojte da perete posudu za pravljenje sladoleda u mašini za pranje sudova.
- i** Tokom procesa pravljenja sladoleda, frižider će neko vreme raditi sa malo buke, u zavisnosti od trenutnih uslova rada.

## 6 Čišćenje i održavanje

- ⚠ Nikada ne koristite naftu, benzen ili slične materijale u svrhu čišćenja.
- ⚠ Preporučujemo da pre čišćenja isključite uređaj iz struje.
- ⚠ Za čišćenje nikad nemojte da koristite oštre alate ili abrazivne materije, sapun, sredstva za čišćenje domaćinstava, deterdžente ili vosak za poliranje.
- ⚠ Za čišćenje frižidera, koristite mlaku vodu i obrišite ga.
- ⚠ Za čišćenje unutrašnjosti i sušenje, koristite iscedenu krpku koju ste bili umočili u rastvor od jedne kafene kašičice soda bikarbone u otprilike pola litre vode.
- ⚠ Pazite da voda ne uđe u kućište lampe i druge električne instalacije.
- ⚠ Ako frižider nećete da koristite duže vreme, isključite ga, izvadite svu hranu, očistite ga i ostavite vrata odškrinuta.
- ⚠ Redovno proveravajte izolaciju vrata da biste bili sigurni da je čista i da na njoj nema hrane.
- ⚠ Da biste skinuli policu vrata, izvadite sav sadržaj i jednostavno gurnite policu vrata prema gore iz baze.
- ⚠ Nikad ne koristite sredstva za čišćenje ili vodu koji sadrže hlor da biste očistili spoljašnje površine i hromirane delove proizvoda. Hlor izaziva koroziju na takvim metalnim površinama.

### Zaštita plastičnih površina

- Ne stavljajte tekuća ulja ili hranu kuvanu s uljem u frižider nepoklopljenu jer može da ošteti plastične površine vašeg frižidera. U slučaju prolivanja ili razmazivanja na plastičnim površinama, odmah ih očistite i isperite toplom vodom.

## 7 Preporučena rešenja problema

Pregledajte ovu listu pre zvanja servisa. To može da Vam uštedi vreme i novac. Ova lista uključuje česte probleme do kojih ne dolazi zbog neadekvatne izrade ili upotrebe materijala. Neke funkcije, koje su ovde opisane, možda ne postoje kod vašeg proizvoda.

|   |
|---|
| <b>Frižider ne radi.</b>  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Da li je frižider uključen u struju? Utaknite utikač u zidnu utičnicu.</li><li>• Da li je pregoreo osigurač utičnice na koju je spojen frižider ili je pregoreo glavni osigurač? Proverite osigurač.</li></ul>  |
| <b>Kondenzacija na bočnim zidovima odeljka frižidera. (VIŠENAMENSKA ZONA, KONTROLA HLADENJA i FLEKSIBILNA ZONA)</b>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Veoma hladni uslovi sredine. Često otvaranje i zatvaranje vrata. Veoma vlažni uslovi sredine. Čuvanje hrane koja sadrži tečnost u otvorenim posudama. Ostavljanje vrata odškrnutim.</li><li>• Prebacivanje termostata na hladniji stepen.</li><li>• Smanjenje vremena koliko su vrata otvorena ili reda upotreba.</li><li>• Zatvaranje hrane koja se čuva u otvorenim posudama odgovarajućim materijalom.</li><li>• Brisanje kondenzata pomoću suve krpe; proverite da li se ponavlja.</li></ul>  |
| <b>Kompresor ne radi</b>  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Zaštitni termo-osigurač kompresora će pregoreti za vreme naglog nestanka struje ili uključivanja i isključivanja, jer se pritisak rashladnog sredstva sistema frižidera još uvek nije stabilizovao.</li><li>• Vaš frižider će početi da radi otprilike posle 6 minuta. Molimo zovite servis ako se Vaš frižider ne uključi na kraju ovog perioda.</li><li>• Frižider je u ciklusu odmrzavanja. To je normalno za frižider koji se potpuno automatski odmrzava. Ciklus odmrzavanja se uključuje periodično.</li><li>• Vaš frižider nije priključen na utičnicu. Pobrinite se da utikač bude pravilno utaknut u utičnicu.</li><li>• Da li je temperatura pravilno podešena? Struja je nestala. Zovite Vašu elektrodistribuciju.</li></ul> |
| <b>Frižider radi stalno ili dugo.</b>   |

- Vaš frižider je možda širi od Vašeg prethodnog frižidera. To je potpuno normalno. Veliki frižideri rade duže vreme.
- Temperatura okoline u sobi može da bude visoka. To je normalno.
- Frižider je možda nedavno uključen ili je napunjen hranom. Potpuno hlađenje frižidera može da traje nekoliko sati duže.
- U frižider su možda nedavno stavljene veće količine vruće hrane. Vruća hrana izaziva duži rad frižidera dok se ne postigne sigurna temperatura čuvanja.
- Vrata su možda često otvarana ili su odškrinuta duže vreme. Topli vazduh koji je ušao u frižider je uzrok dužeg rada frižidera. Ređe otvarajte vrata.
- Vrata odeljka zamrzivača ili frižidera su možda ostavljena odškrinuta. Proverite da li su vrata dobro zatvorena.
- Frižider je podešen na veoma nisku temperaturu. Podesite temperaturu frižidera na topliji stepen i sačekajte dok se ne postigne temperatura.
- Zaptivač vrata frižidera može da bude zaprljan, istrošen, polomljen ili da ne leže kako treba. Očistite ili zamenite zaptivač. Oštećen/pokvaren zaptivač dovodi do toga da frižider radi duže vreme da bi održao trenutnu temperaturu.

Temperatura zamrzivača je jako niska dok je temperatura frižidera dovoljna.

- Temperatura zamrzivača je podešena na jako nisku temperaturu. Podesite temperaturu zamrzivača na topliji nivo i proverite.

Temperatura frižidera je jako niska dok je temperatura zamrzivača dovoljna.

- Temperatura frižidera je podešena na veoma nisku temperaturu. Podesite temperaturu frižidera na topliji stepen i proverite.

Hrana koja se čuva na policama u odeljku frižidera se zamrzava.

- Temperatura frižidera je podešena na veoma nisku temperaturu. Podesite temperaturu frižidera na topliji stepen i proverite.

Temperatura u frižideru ili zamrzivaču je veoma visoka.

- Temperatura frižidera je podešena na veoma visoku temperaturu. Podešavanje temperature ima uticaj na temperaturu zamrzivača. Menjajte temperaturu frižidera ili zamrzivača dok temperatura frižidera ili zamrzivača ne dosegne potreban nivo.
- Vrata su možda ostala odškrinuta. Zatvorite vrata do kraja.
- U frižider su možda nedavno stavljene veće količine vruće hrane. Sačekajte dok frižider ili zamrzivač ne postignu željenu temperaturu.
- Frižider je možda nedavno uključen. Hlađenje frižidera do kraja zahteva vreme zbog veličine.

Buka koja je slična zvuku sekundare na analognom satu dolazi iz frižidera.

- Ova buka dolazi iz solenoidnog ventila frižidera. Solenoidni ventila je potreban za osiguranje prolaska rashladnog sredstva kroz odeljak koji se može podešavati na temperature hlađenja ili zamrzavanja i vršiti rashladne funkcije. To je normalno i nije greška.

Buka u toku rada se povećava kad frižider radi.

|   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Radne karakteristike frižidera se mogu menjati u skladu sa promenama temperature okoline. To je normalno i nije greška.</li> </ul>   |
| Vibracije ili buka.   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pod nije ravan ili je slab. Frižider se ljulja kad se polako pomera. Pobrinite se da je pod ravan, jak i da može da nosi frižider.</li> <li>• Buku mogu izazivati i stvari koje su stavljene na frižider. Takve stvari treba skloniti sa vrha frižidera.</li> </ul>  |
| Postoje šumovi kao što su prolivanje tečnosti ili prskanje.   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cirkulacija tečnosti i gasa se vrši u skladu sa principima rada vašeg televizora. To je normalno i nije greška.</li> </ul>   |
| Javlja se šum koji podseća na duvanje vetra.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vazdušni aktivatori (ventilatori) se koriste radi efikasnijeg hlađenja frižidera. To je normalno i nije greška.</li> </ul>   |
| Kondenzat na unutrašnjim površinama frižidera.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vruće i vlažno vreme pojačava stvaranje leda i kondenzaciju. To je normalno i nije greška.</li> <li>• Vrata su odškrinuta. Pobrinite se da vrata budu potpuno zatvorena.</li> <li>• Vrata su možda bila otvarana često ili su možda ostala otvorena duže vreme. Ređe otvarajte vrata.</li> </ul>   |
| Vlaga nastaje na spoljašnjoj strani frižidera ili između vrata.   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vreme može da bude vlažno. To je potpuno normalno na vlažnom vremenu. Kad bude manje vlage, kondenzat će da nestane.</li> </ul>  |
| Neprijatan miris unutar frižidera.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Unutrašnjost frižidera mora da se očisti. Očistite unutrašnjost frižidera sunđerom, toplom vodom ili gaziranom vodom.</li> <li>• Neke posude ili pakovanje možda uzrokuju neprijatan miris. Upotrebite drugu posudu ili drugu marku materijala za pakovanje.</li> </ul>  |
| Vrata se ne zatvaraju.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Paketi hrane možda sprečavaju zatvaranje vrata. Pomerite pakete koji smetaju vratima.</li> <li>• Frižider verovatno ne stoji potpuno vertikalno na podu i možda se ljulja kad se lagano pomeri. Podesite šrafove za podizanje.</li> <li>• Pod nije ravan ili jak. Pobrinite se da je pod ravan, jak i da može da nosi frižider.</li> </ul> |
| Odeljak za povrće je zaglavljnjen.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hrana možda dodiruje plafon fioke. Prerasporedite hranu u fioci.</li> </ul>  |

## **Molimo vas da prvo pročitate ovo korisničko uputstvo!**

Poštovani kupci,

Nadamo se da će vam dobro služiti vaš proizvod, koji je izrađen u savremenim fabrikama i provjeren kroz najzahtjevnije procedure provjere kvaliteta.

Zato vam preporučujemo da, prije nego što počnete koristiti ovaj proizvod, pažljivo pročitate kompletno korisničko uputstvo i zadržite ga za buduće potrebe.




### **Ovo korisničko uputstvo**

- Će vam pomoći da koristite vaš frižider na brz i siguran način.
- Pročitajte uputstvo prije instalacije i rada sa vašim proizvodom.
- Slijedite uputstva, naročito ona koja se odnose na sigurnost.
- Držite ovo uputstvo na lako dostupnom mjestu, jer vam može kasnije zatrebati.
- Pored toga, također pročitajte druge dokumente koji su isporučeni sa vašim proizvodom.

Molimo da obratite pažnju na činjenicu da ovo uputstvo može da se koristi i za neke druge modele.

### **Simboli i njihov opis**

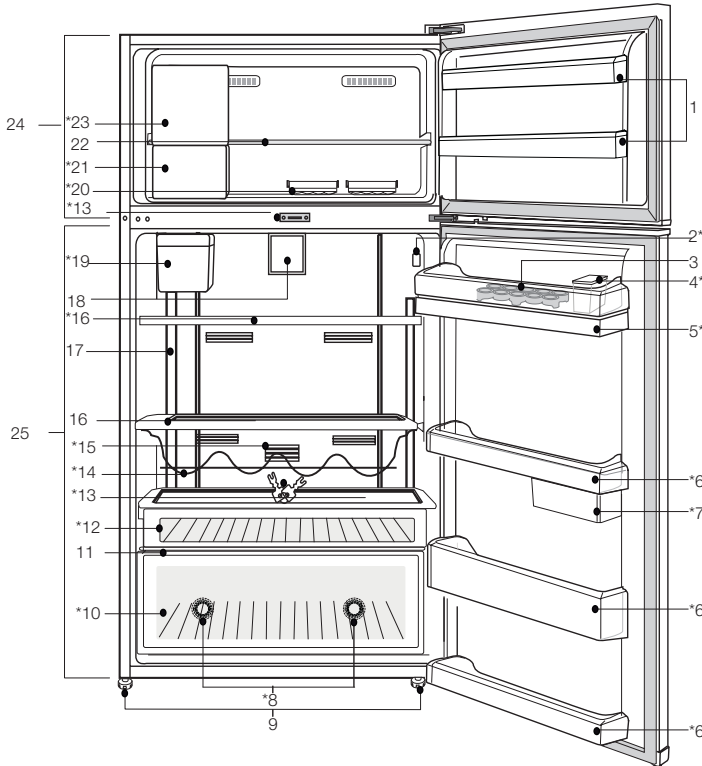
Ovo uputstvo za upotrebu koristi slijedeće simbole:

-  Važna informacija ili korisni savjeti za upotrebu.
-  Upozorenje na opasne situacije za život i imovinu.
-  Upozorenje na električni napon.

|  |           |  |           |
|--|-----------|--|-----------|
| <b>1 Vaš frižider</b>  | <b>3</b>  | <b>4 Priprema</b>  | <b>15</b> |
| <b>2 Važna sigurnosna upozorenja</b>                                     | <b>4</b>  | <b>5 Ploča s indikatorima</b>  | <b>16</b> |
| Namjena.....   | 4         | Tipka za podešavanje temperature ..  | 25        |
| Za proizvode sa dozerom vode;.....                                       | 9         | Podešavanje temperature vašeg frižidera.....                               | 25        |
| Sigurnost djece .....  | 9         | Sistem dvostrukog hlađenja.....  | 25        |
| Usklađenost sa WEEE Direktivom i odlaganje otpadnog proizvoda: .....     | 9         | Preporuke za čuvanje zamrznute hrane.....                                  | 26        |
| Usklađenost sa RoHS Direktivom: .....                                    | 9         | Odleđivanje .....  | 26        |
| Informacije o pakovanju .....  | 10        | Odjeljak za jaja.....  | 26        |
| HCA Upozorenje.....  | 10        | Stavljanje hrane .....   | 27        |
| Stvari koje je potrebno uraditi u cilju uštede energije .....            | 10        | Informacije o dubokom zamrzavanju  | 27        |
| Preporuke za odjeljak za svježiu hranu.....                              | 11        | Opis i čišćenje filtera za mirise:.....                                    | 28        |
| <b>3 Ugradnja</b>  | <b>12</b> | Dispenser za vodu .....  | 29        |
| Osnovne stvari koje treba uzeti u obzir kada prenosite vaš frižider..... | 12        | Plavo svjetlo .....  | 31        |
| Prije nego što otvorite vaš frižider ....                                | 12        | Klizna posuda za pohranjivanje hrane.....                                  | 31        |
| Električne veze .....  | 12        | Rotirajuća posuda za pohranjivanje hrane.....                              | 32        |
| Odlaganje pakovanja .....  | 13        | Auto ledomat.....  | 32        |
| Odlaganje starog frižidera .....   | 13        | Ledomat i spremnik za pohranjivanje leda .....                             | 33        |
| Postavljanje i instalacija.....  | 13        | Izrada leda.....   | 34        |
| Podešavanje nožica.....  | 14        | Ladica za čuvanje svježine s kontrolisanom vlažnošću (uvijek svježe) ..... | 34        |
| Mijenjanje lampice za osvjetljenje ....                                  | 14        | Mašina za sladoled .....   | 36        |
| Upozorenje za otvorena vrata .....                                       | 14        | <b>6 Održavanje i čišćenje</b>   | <b>38</b> |
|  |           | Zaštita plastičnih površina .....  | 38        |
|  |           | <b>7 Preporučena rješenja problema</b>                                     | <b>39</b> |



# 1 Vaš frižider



1. Police na vratima odjeljka zamrzivača
2. Indikator podešavanja temperature
3. Odjeljak za jaja
4. Spremnik za punjenje dispENZERA za vodu
5. Rezervoar dispENZERA za vodu
6. Police vrata odjeljka frižidera
7. Klizne i rotirajuće posude za pohranjivanje
8. Plavo svjetlo
9. Podesive nožice
10. Ladica za čuvanje svježine
11. Poklopac ladice za čuvanje svježine
12. Odjeljak za doručak
13. Key

14. Polica za flaše
15. Filter mirisa
16. Staklene police odjeljka frižidera
17. Osvjetljenje stakla
18. Pokretač
19. Spremnik za vodu automatskog ledomata
20. Kutija za led
21. Posuda za čuvanje leda
22. Staklena polica odjeljka zamrzivača
23. Mašina za pravljenje sladoleda / odjeljak brzog zamrzavanja
24. Odjeljak zamrzivača
25. Odjeljak frižidera

## \*opciono

- i** Ilustracije u ovom uputstvu za upotrebu su shematske i možda ne odgovaraju u potpunosti s vašim proizvodom. Ako su opisani neki dijelovi koji nisu uključeni u proizvod koji ste vi kupili, onda se oni odnose na druge modele.

## 2 Važna sigurnosna upozorenja

---

Molimo pregledajte sljedeće informacije. Nepoštivanje ovih informacija može prouzrokovati povrede ili materijalne štete. U suprotnom, garancija i obaveze proizvođača u smislu pouzdanosti proizvođača će biti nevažeće. Životni vijek proizvoda kojeg ste kupili iznosi 10 godina. U ovome periodu će biti dostupni odgovarajući zamjenski dijelovi koji garantuju da će frižider ispravno raditi.

### Namjena

Ovaj proizvod je namjenjen da se koristi u:

- zatvorenim prostorima poput kuće;
- zatvorenim radnim prostorima poput prodavaonica ili ureda;
- zatvorenim prostorima za smještaj poput seoskih kuća, hotela, pansiona.
- Ovaj proizvod ne bi trebao da se koristi vani.

### Opšta sigurnost

- Preporučujemo da se konsultujete sa ovlaštenim servisom da bi ste saznali odgovarajuće informacije i ovlaštena tijela za odlaganje otpada, u slučaju kada želite da se riješite ovoga proizvoda ili ga odložite.
- Konsultujte se sa ovlaštenim servisom u vezi svih pitanja i problema koje imate sa ovim frižiderom. Nemojte poduzimati nikakve radnje nad frižiderom ili pustiti nekoga da to radi, bez da ste prethodno obavijestili ovlašteni servis.
- Za proizvode sa zamrzivačem; Nemojte jesti sladoled i kockice leda odmah nakon što ih izvadite van frižidera! (Ovo može uzrokovati promzline u vašim ustima.)
- Za proizvode sa zamrzivačem; Ne stavljajte napitke u boci

ili limenci u frižider. U suprotnom, mogu se razbiti.

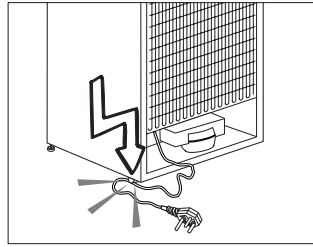
- Ne dirajte rukama zaleđenu hranu; Može se zalijepiti za vaše ruke.
- Isključite frižider prije čišćenja i odmrzavanja.
- Nikada ne koristite paru da bi ste odledili vaš frižider. Također, materijali za čišćenje koji isparavaju se ne bi nikad trebali koristiti za čišćenje frižidera. U ovim slučajevima, para može doći u dodir sa elektroničkim dijelovima te prouzrokovati kratke spojeve ili električne šokove.
- Nikad ne koristite dijelove vašeg frižidera, poput vrata, kao sredstva za potporu ili stepenik.
- Ne koristite elektroničke uređaje unutar frižidera.
- Nemojte oštetiti dijelove u kojima kruži rashladni zrak sa alatima za bušenje ili rezanje.

Frižider može eksplodirati u slučaju kada se probuše plinski kanali isparivača, produžetci cijevi ili površinske presvlake, što može prouzrokovati iritacije na koži ili povrede očiju.

- Ne pokrivajte ili blokirajte bilo kakvim materijalima ventilacione rupe na vašem frižideru.
- Elektronički uređaji moraju biti popravljani samo od strane ovlaštenih osoba. Popravke koje su provedene od strane nekompetentnih osoba uzrokuju rizik za korisnika.
- U slučaju bilo kakvih kvarova ili tokom održavanja ili popravke, isključite dovod napajanja vašeg frižidera tako što ćete isključiti odgovarajući osigurač ili ga pak isključiti iz utičnice.
- Ne povlačite kabal kada želite da ga isključite iz utičnice.

- Pića s većim procentom alkohola čvrsto zatvorite i postavite u vertikalnom položaju
- Nikad ne stavljajte u frižider limenke spreja koje sadrže zapaljive i eksplozivne supstance.
- Nemojte koristiti mehanička ili druga pomagala da biste ubrzali proces odmrzavanja, osim sredstava preporučenih od strane proizvođača.
- Ovaj proizvod nije namjenjen da se koristi od strane osoba sa fizičkim, čulnim ili mentalnim poremećajima ili od strane neukih ili neiskusnih osoba (uključujući djecu) ukoliko nisu pod prismotrom osoba koje su odgovorne za njihovu sigurnost ili koje će ih uputiti kako da ispravno koriste proizvod.
- Ne raditi sa oštećenim frižiderom. Konsultujte se sa ovlaštenim serviserom ukoliko imate bilo kakvih pitanja.
- Sigurnost koja se tiče električnih instalacija će biti zagarantovana jedino ukoliko je sistem uzemljenja u vašem domu urađen prema odgovarajućim standardima.
- Obzirom na električnu sigurnost treba imati u vidu da je opsano izlaganje proizvoda kiši, snijegu, suncu i vjetru.
- Da biste izbjegli opasnost, pozovite ovlaštenog servisera kada je oštećen kabal za napajanje.
- Nikad ne uključujte frižider u zidnu utičnicu tokom instaliranja. U suprotnom, postoji rizik od smrti ili ozbiljnih povreda.
- Frižider je namjenjen za pohranu jedino prehrambenih proizvoda. Ne smije se koristiti u bilo koje druge svhre.
- Etiketa sa tehničkim specifikacijama se nalazi na lijevom zidu, unutar frižidera.

- Nikad ne spajajte vaš frižider na sisteme za uštedu energije; oni mogu oštetiti frižider.
- Ukoliko postoji plavo svjetlo na frižideru, ne gledajte na njega sa optičkim pomagalicama.
- Za ručno upravljane frižidere, sačekajte najmanje 5 minuta da bi ste pokrenuli frižider nakon nestanka struje.
- U slučaju da proizvod mijenja vlasnika potrebno je i ovo uputstvo za upotrebu predati novom vlasniku proizvoda.
- Pazite da ne oštetite kabal za napajanje u slučaju transporta frižidera. Savijeni kabal može prouzrokovati požar. Nikada ne stavljajte teške objekte na kabal za napajanje. Ne dirajte utičnicu sa mokrim rukama kada uključujete proizvod u struju.



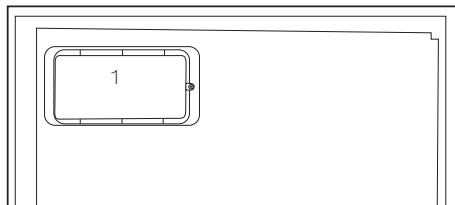
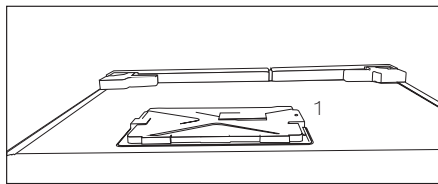
- Ne uključujte frižider u slučaju da je opuštena utičnica na zidu.
- Zbog sigurnosnih razloga, ne prskajte direktno vodom unutrašnje ili vanjske dijelove proizvoda.
- Da biste izbjegli rizik od vatre ili eksplozije, nikada blizu frižidera ne pršcite supstance koje sadrže zapaljive gasove poput propana.
- Nikada na frižider ne postavljajte posude napunjene vodom jer, u suprotnom, možete uzrokovati električni šok ili požar.
- Nikada ne preopterećujte vaš frižider sa pretjeranim količinama hrane. Ukoliko je frižider preopterećen, tada, prilikom otvaranja vrata mogu ispasti prehrambeni proizvodi

te vas povrijediti i oštetiti frižider. Nikada ne stavljajte predmete na frižider; u suprotnom, ti predmeti mogu pasti kada otvarate ili zatvarate vrata frižidera.

- Cjepiva, temperaturno osjetljive lijekove te znanstvene materijale ne bi ste trebali čuvati u frižideru, obzirom da oni zahtijevaju da se skladište na preciznoj temperaturi.
- Frižider bi se trebao isključiti ukoliko se duže vremena ne koristi. Mogući problemi sa napojnim kablom mogu prouzrokovati požar.
- Vrh utikača bi trebalo redovno čistiti; u suprotnom, on može izazvati požar.
- Vrh utikača bi trebalo redovno čistiti sa suhom krpom; u suprotnom, on može izazvati požar.
- Moguće je da se frižider pomjera ukoliko noge frižidera nisu propisno postavljene na pod. Propisno postavite podesive noge na pod

da izbjegnute pomjerenje frižidera.

- Kada prenosite frižider ne držite ga za dršku vrata. U suprotnom, ona može pući.
- Ne postavljajte vaš proizvod previše blizu drugog frižidera ili zamrzivača. Udaljenost između ovih uređaja treba biti najmanje 8cm. U suprotnom, može doći do vlage na susjednim bočnim zidovima uređaja.
- Nikad ne koristite proizvod ako su otvoreni delovi gornjeg ili zadnjeg dela vašeg proizvoda koji unutra imaju elektronske ploče sa otštampanim strujnim kolima (zaštita elektronskih ploča sa otštampanim strujnim kolima) (1).



- Koristite samo pitku vodu.

### Sigurnost djece

- Ukoliko vrata proizvoda imaju bravu tada ključ treba držati van dosega djece.
- Djeca trebaju biti pod nadzorom u cilju da bi ih se spriječilo da se igraju sa proizvodom.

### Usklađenost sa WEEE Direktivom i odlaganje otpadnog proizvoda:



Ovaj proizvod je u skladu sa EU WEEE Direktivom (2012/19/EU). Ovaj proizvod posjeduje klasifikacijski simbol za otpadnu električnu i elektroničku opremu (WEEE).

Ovaj proizvod je proizveden od visoko kvalitetnih dijelova koji se mogu ponovo upotrijebiti i koji su pogodni za recikliranje. Nemojte odlagati otpadni proizvod s običnim kućnim i drugim otpadima čiji je vijeka trajanja prošao. Onesite taj otpad na odlagalište za reciklažu električne i elektroničke opreme. Molimo vas posavjetujte se sa lokalnim institucijama da saznate gdje se nalaze ova odlagališta.

### Usklađenost sa RoHS Direktivom:

Proizvod koji ste kupili je u skladu sa EU RoHS Direktivom (2011/65/EU). On ne sadrži nikakve štetne i zabranjene materijale specificirane u ovoj Direktivi.

### Za proizvode sa dozerom vode;

- Da bi kruženje vode u frižideru moglo besprijekorno funkcionisati, pritisak u vodovodu mora biti između 1-8 bara. Za uslove u kojima pritisak u vodovodu prelazi 5 bara trebao bi se koristiti regulator pritiska. Ako pritisak u vodovodu prelazi 8 bara tada kruženje vode u frižideru ne bi trebalo biti spojeno na vodovod. Ako ne znate kako izmjeriti pritisak u vodovodu, molimo vas potražite stručnu pomoć.

## Informacije o pakovanju

Materijali za pakovanje na proizvodu su proizvedeni od reciklirajućih materijala u skladu sa našim državnim propisima za okoliš. Nemojte odlagati materijale za pakovanje zajedno sa kućnim otpadom ili s drugom vrstom otpada. Odložite ih na odredišta za prikupljanje materijala za pakovanje koja su naznačena od strane lokalnih vlasti.

## HCA Upozorenje

### Ukoliko sistem za hlađenje u vašem proizvodu sadrži R600a:

Gas je zapaljiv. Stoga, obratite pažnju da ne oštetite sistem hlađenja i cijevi tokom korištenja ili transporta proizvoda. U slučaju oštećenja, držite proizvod dalje od potencijalnih izvora vatre koji mogu izazvati da vatra zahvati proizvod, te također prozračujte prostoriju u kojoj je proizvod postavljen.

### Ignorišite ovo upozorenje ukoliko sistem za hlađenje u vašem proizvodu sadrži R134a.

Tip gasa koji se koristi u proizvodu je naznačen na natpisnoj pločici koja se nalazi na lijevom zidu unutar frižidera.

Nikad ne stavljajte proizvod u vatru u cilju odlaganja.

- Za proizvode sa zamrzivačem; Možete staviti maksimalnu količinu hrane u zamrzivač kada uklonite njegovu policu ili ladicu. Navedena potrošnja energije za vaš frižider je određena pod maksimalnim opterećenjem, tako što su uklonjene police ili ladice frižidera. Ne postoji nikakav rizik po pitanju oblika i veličine prehrambenih namirnica koje se trebaju zamrznuti ukoliko se koristi polica ili ladica.
- Odmrzavanje zaleđene hrane u frižideru će osigurati kako uštedu energije tako i očuvanje kvaliteta hrane.

## Stvari koje je potrebno uraditi u cilju uštede energije

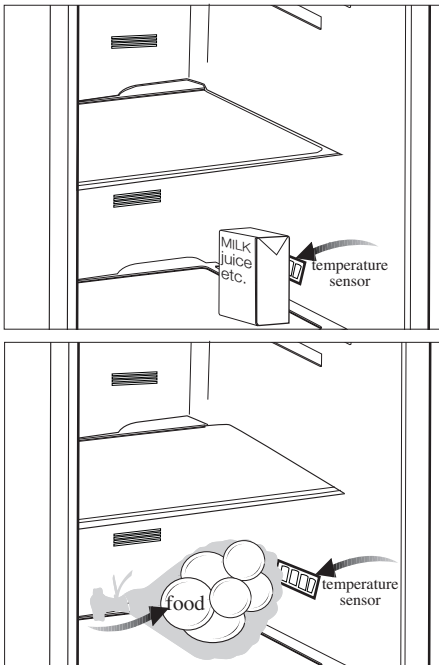
- Nikada ne ostavljajte duže vremena otvorena vrata vašeg frižidera.
- Ne savljajte toplu hranu ili napitke u vaš frižider.
- Ne preopterećujte vaš frižider tako da je unutar njega sprječeno cirkulisanje zraka.
- Ne postavljate vaš frižider direktno na sunčevu svjetlost ili blizu aparata koji emituju toplotu, poput pećnica, mašina za pranje posuđa ili radijatora.
- Hranu čuvajte u zatvorenim posudama.



## Preporuke za odjeljak za svježu hranu

### \*opcionalno

- Nemojte dopustiti da hrana dodiruje senzor za temperaturu u odjeljku za svježu hranu. Kako biste omogućili da odjeljak za svježu hranu održava svoju idealnu temperaturu za pohranjivanje, hrana ne smije ometati senzor.
- Nemojte stavljati toplu hranu u ovaj proizvod.



### 3 Ugradnja

⚠ Molimo da imate na umu da proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost ukoliko se ignorišu informacije koje su date u ovome korisničkom uputstvu.

#### Osnovne stvari koje treba uzeti u obzir kada prenosite vaš frižider.

1. Vaš frižider se mora isprazniti i očistiti prije bilo kakvog transporta.
2. Police, pribor, povrće i slično u vašem frižideru se mora prije prepakiranja sigurno pričvrstiti koristeći ljepljivu traku da bi ostalo nepomjerno.
3. Pakovanje je potrebno povezati ljepljivom trakom i snažnim užetom te se moraju poštovati pravila transporta koja su ispisana na pakovanju.

#### Molim da ne zaboravite...

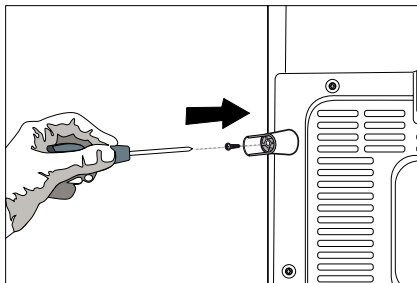
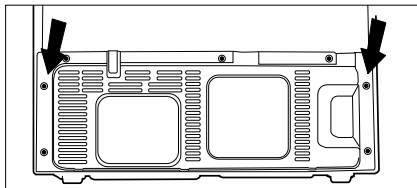
Svaki materijal koji se može reciklirati je nepoželjan za prirodu i naše nacionalne resurse.

Ukoliko želite da doprinesete reciklaži materijala za pakovanje, kontaktirajte nadležna tijela za očuvanje okoliša ili lokalne institucije za više informacija.

#### Prije nego što otvorite vaš frižider

Prije nego što počnete koristiti vaš frižider provjerite sljedeće:

1. Da li je unutrašnjost frižidera suha i da li zrak može slobodno da cirkulira u i oko njega?
2. Očistite unutrašnjost frižidera kao što je to preporučeno u dijelu "Održavanje i čišćenje"
3. Uključite frižider u zidnu utičnicu. Prilikom otvaranja vrata, uključuje se unutrašnje osvjetljenje frižidera.



4. Čut ćete buku određene razine prilikom pokretanja kompresora. Tekućine i gasovi zatvoreni unutar sistema hlađenja također mogu podići nivo buke, čak i u slučaju kada kompresor nije uključen što je sasvim normalna pojava.
5. Prednji rubovi frižidera mogu biti topli. To je normalna pojava. Oni su dizajnirani da budu topliji tako da se izbjegne stvaranje kondenza.

#### Električne veze

Spojite vaš proizvod na uzemljenu utičnicu koja je zaštićena osiguračem odgovarajućeg kapaciteta.

Važno:

- Veze moraju biti u skladu sa nacionalnim propisima.
- Utikač kabla za napajanje mora biti lako dostupan nakon instalacije.
- Navedeni napon mora biti jednak vašem mrežnom naponu.
- Produžni kablovi i više-utični produžetci ne smiju se koristiti.

⚠ Oštećeni kabal za napajanje mora biti zamjenjen od strane kvalifikovanog električara.

⚠ Proizvod ne smije da se koristi prije nego što se ne popravi! Postoji opasnost od električnog šoka!

## Odlaganje pakovanja

Materijali za pakovanje mogu biti opasni za djecu. Držite ove materijale izvan dosega djece ili ih odložite tako što će te ih razvrstati u skladu sa uputama za odlaganje otpada. Ne odlažite ih sa ostalim normalnim otpadom domaćinstva.

Pakovanje vašeg frižidera je proizvedeno od materijala koji se mogu reciklirati.

## Odlaganje starog frižidera

Odložite vaš stari frižider tako da ne nanosite nikakvu štetu za okoliš.

- Možete se konsultovati sa ovlaštenim distributerom ili centrom za prikupljanje otpada u vašoj opštini o načinu odlaganja vašeg frižidera.

Prije nego što odložite vaš frižider, odsjecite električni utikač i ukoliko postoje bilo kakve brave na vratima, onemogućite njihovo otvaranje da biste zaštitili djecu od bilo kakve opasnosti.

## Postavljanje i instalacija

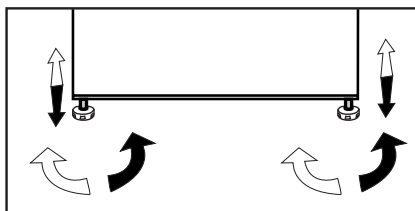
⚠ Pozovite ovlašteni servis u slučaju da ulazna vrata prostorije u koju želite da postavite vaš frižider nisu dovoljno široka da bi frižider mogao proći kroz njih. Ulazna vrata prostorije u tom slučaju je potrebno skinuti da bi se vaš frižider bočno mogao unjeti u prostoriju.

1. Instalirajte vaš frižider na mjesto koje vam omogućava lako korištenje.
2. Držite frižider podalje od izvora toplote, vlažnih mjesta i direktnog sunčanog svjetla.
3. Da bi frižider mogao efikasno raditi oko njega se mora obezbjediti odgovarajuća ventilacija vazduha.. Ukoliko frižider namjeravate postaviti u udubljenje u zidu, onda morate osigurati da između frižidera i plafona odnosno zidova postoji najmanje 5 cm udaljenosti. Ako je pod prekriven tepihom tada je potrebno da vaš proizvod bude podignut 2.5 cm od poda.
4. Postavite vaš frižider na ravni pod kako bi se spriječilo ljuljanje.

## Podešavanje nožica

Ako vaš frižider nije balansiran;

Možete balansirati vaš frižider tako što ćete okrenuti prednje noge kao što je prikazano na slici ispod. Ugao gdje se nalaze noge je spušten kada ih okrenete u smjeru crne strelice, a podignut kada okrenete u suprotnom smjeru. Ako vam neko može pomoći da malo podignete frižider, to će vam olakšati ovaj postupak.



## Mijenjanje lampice za osvjetljenje

Da biste promijenili lampicu/LED za osvjetljenje u frižideru, pozovite ovlaštenu servis.

## Upozorenje za otvorena vrata

### (Ovo svojstvo je opcionalno)

Zvučni signal upozorenja će se oglasiti kada su vrata vašeg proizvoda ostala otvorena najmanje 1 minut. Ovo upozorenje će prestati kada se vrata zatvore ili kada se pritisne bilo koja od tipki displeja (ako ih ima).

## 4 Priprema

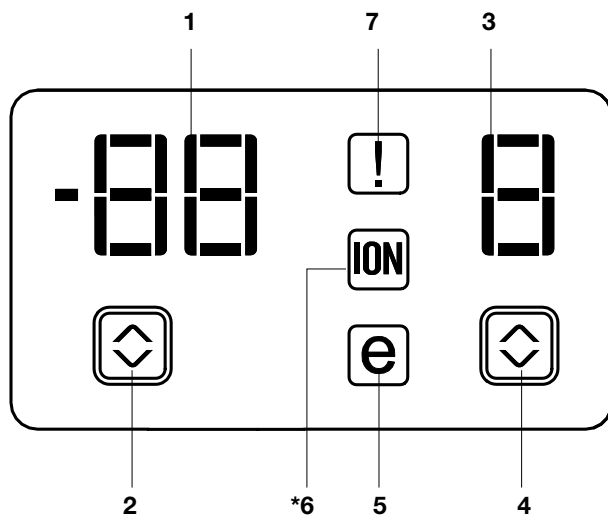
- Vaš frižider bi trebao biti postavljen na udaljenosti od najmanje 30 cm od izvora toplote poput kamina, pećnica, centralnog grijača i peći i najmanje 5 cm od električnih štednjaka, te ne bi trebao biti postavljen na direktnu sunčevu svjetlost.
- Molimo uvjerite se da je unutrašnjost vašeg frižidera temeljito očišćena.
- Ako je potrebno postaviti dva hladnjaka jedan do drugog, trebalo bi biti najmanje 2 cm razmaka između njih.
- Molimo obratite pažnju na sljedeća uputstva tokom prvih šest sati rada kada prvi put palite vaš frižider.
- Vrata frižidera se ne bi trebala često otvarati.
- Frižider mora raditi prazan bez stavljanja bilo kakve hrane u njega.
- Ne isključujte frižider. Ukoliko dođe do nestanka struje izvan vaše kontrole, molimo pogledajte upozorenja u dijelu "Preporučena rješenja za probleme"
- Ovaj proizvod je dizajniran za rad na temperaturi okruženja do 43 °C (90 SDgrF). Čak i ako temperatura okruženja padne na -15 °C, zamrznuta hrana u zamrzivaču se ne otapa zahvaljujući njegovom naprednom elektroničkom sistemu za kontrolu temperature. Za prvu ugradnju, proizvod NE bi trebao biti smješten u uslovima niske temeprature okruženja. To je zbog toga što se zamrzivač ne može spuštati na standardnu radnu temperaturu. Kada postigne kontinuiran rad, proizvod može biti premješten na drugo mjesto. Stoga, kasnije možete staviti vaš proizvod u garažu ili neku drugu prostoriju koja se ne grije bez bojazni da će se zamrznuta hrana pokvariti. Međutim, vjerovatno je da gore navedene temperature mogu prouzrokovati zamrzavanje hrane u odjeljku frižidera; stoga, molimo vas konzumirajte hranu iz frižidera na kontroliran način po potrebi. Kada se temperatura okruženja vrati u normalu, možete promijeniti tipku za postavke u skladu sa vašim potrebama.
- Ako je temperatura okruženja ispod 0°C, hrana u odjeljku frižidera će se zamrznuti. Stoga, mi preporučujemo da se ne koristi odjeljak frižidera na tako niskoj temperaturi okruženja. Možete nastaviti koristiti odjeljak zamrzivača kao i obično.
- kod nekih modela, panel instrumenata se automatski isključuje 5 minuta nakon zatvaranja vrata. On će se ponovo aktivirati kada se vrata tvore ili kada se pritisne neka tipka.
- Zbog promjene u temperaturi do koje dolazi otvaranjem/zatvaranjem vrata uređaja tokom rada, normalna je pojava kondenzacije na policama vrata/kućišta i staklenim kontejnerima.

## 5 Ploča s indikatorima

Ploče s indikatorima mogu varirati u ovisnosti od modela vašeg proizvoda.

Ploča s indikatorima pomaže u korištenju vašeg frižidera pomoću svojih audio i vizualnih funkcija.

**(kod nekih modela)**



1. Indikator podešavanja temperature u odjeljku zamrzivača
2. Tipka za podešavanje temperature u odjeljku zamrzivača
3. Indikator podešavanja temperature u odjeljku frižidera
4. Tipka za podešavanje temperature u odjeljku frižidera
5. Indikator ekonomičnog režima
6. Indikator ionizatora
7. Indikator statusa greške

**\*opciono**

**i** Ilustracije u ovom uputstvu za upotrebu su shematske i možda ne odgovaraju u potpunosti s vašim proizvodom. Ako su opisani neki dijelovi koji nisu uključeni u proizvod koji ste vi kupili, onda se oni odnose na druge modele.

### **1. Indikator podešavanja temperature u odjeljku zamrzivača**

Prikazuje temperaturu koja je podešena za odjeljak zamrzivača.

### **2. Tipka za podešavanje temperature u odjeljku zamrzivača**

Pritisnite ovu tipku da biste podesili temperaturu u odjeljku zamrzivača na -18, -20, -22, -24, -18... respektivno. itisnite ovu tipku da podesite željenu temperaturu za odjeljak zamrzivača.

### **3. Indikator podešavanja temperature u odjeljku frižidera**

Prikazuje temperaturu koja je podešena za odjeljak frižidera.

### **4. Tipka za podešavanje temperature u odjeljku frižidera**

Pritisnite ovu tipku da biste podesili temperaturu u odjeljku frižidera na 8, 6, 4, 2, 8... respektivno. Pritisnite ovu tipku da podesite željenu temperaturu za odjeljak frižidera.

### **5. Indikator ekonomičnog režima**

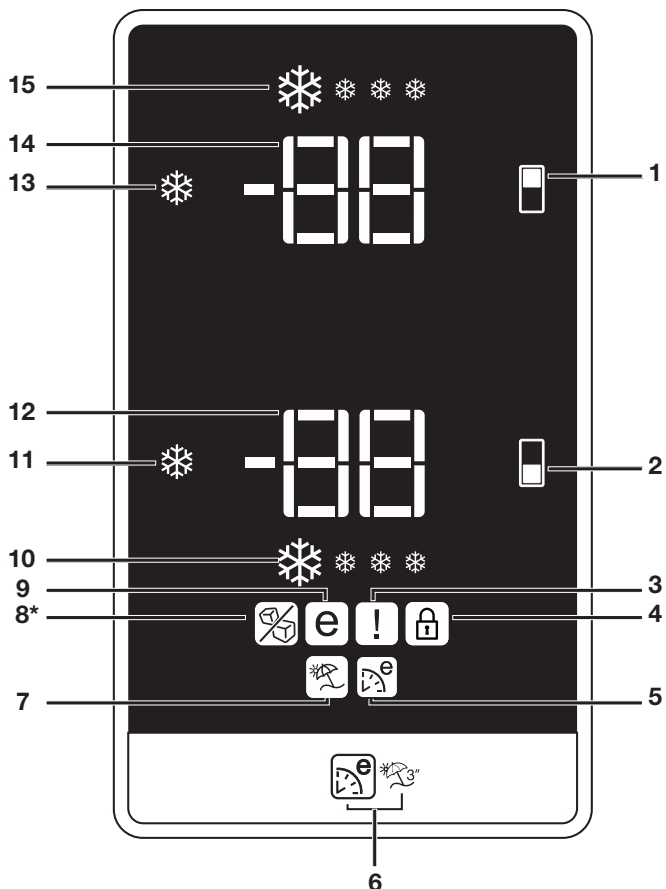
Pokazuje da frižider radi u režimu energetske efikasnosti.

### **6. Indikator ionizatora**

Svjetlo indikatora svijetli neprestano. Ovo svjetlo pokazuje da je vaš frižider zaštićen od bakterija.

### **7. Indikator statusa greške**

Ako vaš frižider ne hladi adekvatno ili ako ima pokazivač kvara, ovaj indikator će biti aktiviran. Kada je ovaj indikator aktivan, indikator temperature u odjeljku zamrzivača će prikazati „e“ i indikator temperature u odjeljku frižidera će prikazati brojeve poput „1,2,3...“. Ovi brojevi na indikatoru pružaju informacije servisnom osoblju o grešci.



- |   |   |
|---|---|
| <p><b>1.</b> Tipka za podešavanje temperature u odjeljku zamrzivača</p> <p><b>2.</b> Tipka za podešavanje temperature u odjeljku frižidera</p> <p><b>3.</b> Indikator statusa greške</p> <p><b>4.</b> Indikator zaključanih tipki</p> <p><b>5.</b> Indikator funkcije Eko Ekstra</p> <p><b>6.</b> Eko Ekstra / Tipka za odmor</p> <p><b>7.</b> Indikator funkcije režima odmora</p> <p><b>8.</b> Indikator isključenosti ledomata (*kod nekih modela)</p> | <p><b>9.</b> Indikator ekonomičnog korištenja</p> <p><b>10.</b> Indikator funkcije brzog hlađenja</p> <p><b>11.</b> Tipka funkcije brzog hlađenja</p> <p><b>12.</b> Indikator podešavanja temperature u odjeljku frižidera</p> <p><b>13.</b> Tipka funkcije brzog zamrzavanja tipka uklj.-isklj. ledomata (3")</p> <p><b>14.</b> Indikator podešavanja temperature u odjeljku zamrzivača</p> <p><b>15.</b> Indikator funkcije brzog zamrzavanja</p> |
|---|---|

**i** Ilustracije u ovom uputstvu za upotrebu su shematske i možda ne odgovaraju u potpunosti s vašim proizvodom. Ako su opisani neki dijelovi koji nisu uključeni u proizvod koji ste vi kupili, onda se oni odnose na druge modele.



## **1. Tipka za podešavanje temperature u odjeljku zamrzivača**

Ova funkcija vam omogućava da podesite temperatru odjeljka zamrzivača. Pritisnite ovu tipku da biste podesili temperaturu u odjeljku zamrzivača na -18, -19, -20, -21, -22, -23 i -24 respektivno.

## **2. Tipka za podešavanje temperature u odjeljku frižidera**

Ova funkcija vam omogućava da podesite temperaturu odjeljka frižidera. Pritisnite ovu tipku da biste podesili temperaturu u odjeljku frižidera na 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 stepena, respektivno.

## **3. Indikator statusa greške**

Ako vaš frižider ne hladi adekvatno ili ako ima pokazivač kvara, ovaj indikator će biti aktivan. Kada je ovaj indikator aktivan, indikator temperature u odjeljku zamrzivača će prikazati „E“ i indikator temperature u odjeljku frižidera će prikazati brojeve poput „1,2,3...“. Ovi brojevi na indikatoru pružaju informacije servisnom osoblju o grešci.

Kada stavite vruću hranu u odjeljak frižidera ili ako ostavite vrata otvorena duže vremena, znak uzvičnika može svijetliti tokom određenog vremena. To nije greška; ovo upozorenje će nestati kada se hrana ohladi.

## **4. Indikator zaključanih tipki**

Koristite ovu funkciju ako ne želite da se postavke temperature u vašem frižideru promijene. Pritisnite istovremeno tipku za podešavanje temperature u odjeljku frižidera i tipku za podešavanje temperature u odjeljku zamrzivača na duže vrijeme (3 sec) da aktivirate ovu funkciju.

## **5. Indikator funkcije Eko Ekstra**

Pokazuje da je funkcija Eko Ekstra aktivna.

Ako je ova funkcija aktivna, vaš frižider će automatski detektovati periode najmanjeg korištenja i energetski efikasno hlađenje će se izvršavati tokom tog vremena. Indikator ekonomičnosti će biti aktivan dok se izvršava energetski efikasno hlađenje.

Pritisnite ponovo odgovarajuću tipku da deaktivirate ovu funkciju.

## **6. Eko Ekstra / Tipka za odmor**

Pritisnite ovu tipku za kratko da biste aktivirali funkciju Eko Ekstra. Pritisnite i držite ovu tipku tokom 3 sec. da aktivirate funkciju režima odmora. Pritisnite ponovo ovu tipku da deaktivirate odabranu funkciju.

## **7. Indikator funkcije režima odmora**

Pokazuje da je funkcija režima odmora aktivna. Ako je ova funkcija aktivna, „- -“ se pojavljuje na indikatoru odjeljka frižidera i neće raditi hlađenje u odjeljku frižidera. Drugi odjeljci će nastaviti s hlađenjem u skladu s temperaturom koja je za njih podešena.

Pritisnite ponovo odgovarajuću tipku da deaktivirate ovu funkciju.

## **8. Indikator isključenosti ledomata**

Ledomat neće raditi kada je indikator ove funkcije aktivan.

Da biste aktivirali funkciju za isključen led, trebate pritisnuti i držati tipku brzog zamrzavanja tokom 3 sekunde.

## **9. Indikator ekonomičnog korištenja**

Pokazuje da frižider radi u režimu energetske efikasnosti. Ovaj indikator će biti aktivan ako je temperatura u odjeljku zamrzivača podešena na -18 ili ako radi hlađenje pri energetskej efikasnosti zbog funkcije Eko-Ekstra.

## **10. Indikator funkcije brzog hlađenja**

Ovaj simbol treperi u animiranom stilu kada je funkcija brzog hlađenja aktivna.

## **11. Tipka funkcije brzog hlađenja**

Kada pritisnete tipku brzog hlađenja, temperatura ovog odjeljka će biti niža od podešenih vrijednosti.

Ova funkcija se može koristiti za hranu koja je stavljena u odjeljak frižidera i koja zahtijeva brzo hlađenje.

Ako želite ohladiti veliku količinu svježe hrane, preporučljivo je da aktivirate ovo svojstvo prije stavljanja hrane u frižider.

Indikator brzog hlađenja se pali kada je funkcija brzog hlađenja uključena. Da biste otkazali ovu funkciju, pritisnite tipku brzog hlađenja ponovo.

Ako vi ne otkazete, brzo hlađenje će se otkazati automatski nakon 4 sata ili kada odjeljak frižidera dostigne potrebnu temperaturu.

Ova funkcija neće biti opozvana u slučaju uspostave napona nakon nestanka struje.

### **12. Indikator podešavanja temperature u odjeljku frižidera**

Prikazuje temperaturu koja je podešena za odjeljak frižidera.

### **13. Tipka funkcije brzog zamrzavanja tipka uklj.-isklj. ledomata (3")**

Prikazuje temperaturu koja je podešena za odjeljak zamrzivača.

Da biste zaustavili formiranje leda, pritisnite tipku za uklj.-isklj. ledomata tokom 3 sekunde. Voda koja teče iz spremnika za vodu će se zaustaviti kada je ova funkcija odabrana. Međutim, led koji je ranije napravljen se može izvaditi iz ledomata. Da biste ponovo pokrenuli formiranje leda, pritisnite tipku za uklj.-isklj. ledomata tokom 3 sekunde.

### **14. Indikator podešavanja temperature u odjeljku zamrzivača**

Indikator brzog zamrzavanja se pali kada je funkcija brzog zamrzavanja aktivna. Da biste otkazali ovu funkciju, pritisnite tipku brzog zamrzavanja ponovo. Indikator brzog zamrzavanja će se ugasi i vratiti na svoje normalne postavke. Ako vi ne otkazete, brzo zamrzavanje će se otkazati automatski nakon 8 sati ili kada odjeljak zamrzivača dostigne potrebnu temperaturu.

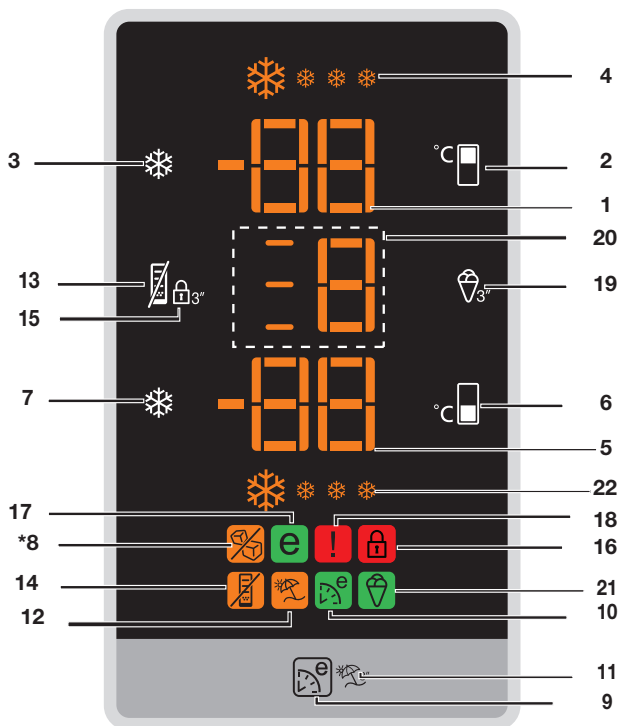
Ako želite zamrznuti veliku količinu svježih hrane, pritisnite tipku brzog zamrzavanja prije stavljanja hrane u odjeljak zamrzivača.

Ako pritisnete tipku brzog zamrzavanja više puta u kratkim intervalima, zaštita elektroničkog kruga će biti aktivirana i kompresor neće odmah startovati.

Ova funkcija neće biti opozvana u slučaju uspostave napona nakon nestanka struje.

### **15. Indikator funkcije brzog zamrzavanja**

Ovaj simbol treperi u animiranom stilu kada je funkcija brzog zamrzavanja aktivna.



1. Indikator podešavanja temperature u odjeljku zamrzivača
2. Funkcija podešavanja temperature u odjeljku zamrzivača
3. Tipka funkcije brzog zamrzavanja tipka uklj.-isklj. ledomata (3")
4. Indikator funkcije brzog zamrzavanja
5. Indikator podešavanja temperature u odjeljku frižidera
6. Funkcija podešavanja temperature u odjeljku frižidera
7. Tipka funkcije brzog hlađenja
8. Indikator isključenosti ledomata (\*kod nekih modela)
9. Eko-Fuzzy (posebna ekonomična upotreba) funkcija
10. Eko-Fuzzy (posebna ekonomična upotreba) indikator
11. Funkcija režima odmora
12. Indikator funkcije režima odmora
13. Funkcija energetske efikasnosti
14. Indikator energetske efikasnosti
15. Funkcija zaključavanja tipki
16. Indikator zaključanih tipki
17. Indikator ekonomičnog korištenja
18. Visoka temperatura/indikator upozorenja na grešku
19. Funkcija odabira režima za sladoled
20. Indikator odabira režima za sladoled
21. Indikator sladoleda
22. Indikator brzog hlađenja

**\*opcionalno**

- i** Ilustracije u ovom uputstvu za upotrebu su shematske i možda ne odgovaraju u potpunosti s vašim proizvodom. Ako su opisani neki dijelovi koji nisu uključeni u proizvod koji ste vi kupili, onda se oni odnose na druge modele.

## **1. Indikator temperature u odjeljku zamrzivača**

Prikazuje temperaturu koja je podešena za odjeljak zamrzivača.

## **2. Funkcija podešavanja temperature u odjeljku zamrzivača**

Ova funkcija vam omogućava da podešite temperaturu odjeljka zamrzivača. Pritisnite ovu tipku da biste podešili temperaturu u odjeljku zamrzivača na -18, -19, -20, -21, -22, -23 i -24 respektivno.

## **3. Tipka funkcije brzog zamrzavanja Tipka uklj.-isklj. ledomata (3")**

Indikator brzog zamrzavanja svijetli kada je funkcija brzog zamrzavanja aktivna. Da biste otkazali ovu funkciju, pritisnite tipku brzog zamrzavanja ponovo. Indikator brzog zamrzavanja će se ugasi i vratiti na svoje normalne postavke. Ako vi ne otkazete, brzo zamrzavanje će se otkazati automatski nakon 4 sata ili kada odjeljak zamrzivača dostigne potrebnu temperaturu. Ako želite zamrznuti veliku količinu svježe hrane, pritisnite tipku brzog zamrzavanja prije stavljanja hrane u odjeljak zamrzivača. Ako pritisnete tipku brzog zamrzavanja više puta u kratkim intervalima, zaštita elektroničkog kruga će biti aktivirana i kompresor neće odmah startovati. Ova funkcija neće biti opozvana u slučaju uspostave napona nakon nestanka struje!

## **4. Indikator funkcije brzog zamrzavanja**

Ovaj simbol treperi u animiranom stilu kada je funkcija brzog zamrzavanja aktivna.

## **5. Indikator podešavanja temperature u odjeljku frižidera**

Prikazuje temperaturu koja je podešena za odjeljak frižidera.

## **6. Funkcija podešavanja temperature u odjeljku frižidera**

Ova funkcija vam omogućava da podešite temperaturu odjeljka frižidera. Pritisnite ovu tipku da biste podešili temperaturu u odjeljku frižidera na 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 stepena, respektivno.

## **7. Tipka funkcije brzog hlađenja**

Kada pritisnete tipku brzog hlađenja, temperatura ovog odjeljka će biti niža od podešenih vrijednosti. Ova funkcija se može koristiti za hranu koja zahtijeva brzo hlađenje u odjeljku za frižider. Ako želite ohladiti veliku količinu svježe hrane, preporučljivo je da aktivirate ovu funkciju prije stavljanja hrane u frižider. Indikator brzog hlađenja svijetli kada je funkcija brzog hlađenja aktivna. Da biste otkazali ovu funkciju, pritisnite tipku brzog hlađenja ponovo. Indikator brzog frižidera će se ugasi i vratiti na svoje normalne postavke. Ako vi ne otkazete, brzo hlađenje će se otkazati automatski nakon 2 sata ili kada odjeljak frižidera dostigne potrebnu temperaturu.

Ova funkcija neće biti opozvana u slučaju uspostave napona nakon nestanka struje.

## **8. Indikator isključenosti ledomata**

Ledomat neće raditi kada je indikator ove funkcije aktivan.

Da aktivirate funkciju za isključivanje ledomata, trebate pritisnuti i držati tipku za brzo zamrzavanje tokom 3 sekunde.

## **9. Eko-Fuzzy (posebna ekonomična upotreba) funkcija**

Kada pritisnete tipku Eko-Fuzzy, funkcija Eko Fuzzy će biti aktivirana, te će Eko-Fuzzy indikator svijetliti. Frižider će početi s radom u najekonomičnijem režimu najmanje 6 sati kasnije i indikator ekonomične upotrebe će se upaliti kada je ta funkcija aktivna. Da biste deaktivirali funkciju Eko Fuzzy, trebate ponovo pritisnuti tipku Eko Fuzzy.

## **10. Eko-Fuzzy (posebna ekonomična upotreba) indikator**

Ovaj simbol svijetli kada je funkcija Eko-Fuzzy aktivna.

## **11. Funkcija režima odmora**

Pritisnite Eko Fuzzy tipku tokom 3 sekunde da biste aktivirali funkciju režima odmora i osvijetlili indikator režima odmora. Hlađenje odjeljka frižidera je zaustavljeno i temperatura odjeljka frižidera je fiksirana na 15 stepeni da bi se spriječili neugodni mirisi. Kada je ova funkcija aktivna, indikator temperature odjeljka frižidera neće prikazivati temperaturu. Da biste deaktivirali funkciju režima odmora, pritisnite i držite tipku Eko-Fuzzy tokom 3 sekunde.

## **12. Indikator funkcije režima odmora**

Ovaj indikator svijetli kada je funkcija režima odmora aktivna.

## **13. Funkcija uštede energije**

Kad pritisnete tipku energetske efikasnosti, funkcija energetske efikasnosti će biti aktivirana i indikator energetske efikasnosti će svijetliti. Kada je funkcija energetske efikasnosti aktivna, svi indikatori, osim indikatora energetske efikasnosti, će se isključiti. Ova funkcija će biti deaktivirana kada pritisnete bilo koju tipku ili kada otvorite vrata; indikatori na displeju će se vratiti u normalne postavke, a indikator energetske efikasnosti će ostati svijetliti. Ako ne pritisnete nikakvu tipku ili ne otvorite vrata u roku od 5 minuta dok indikator energetske efikasnosti još svijetli, funkcija energetske efikasnosti će biti ponovo aktivirana i indikatori na displeju će se isključiti. Ako pritisnete tipku energetske efikasnosti dok funkcija nije aktivna ali indikator još i dalje svijetli, to će deaktivirati funkciju energetske efikasnosti i isključiti indikator energetske efikasnosti.

## **14. Indikator uštede energije**

Ovaj indikator svijetli kada je odabrana funkcija energetske efikasnosti.

## **15. Funkcija zaključavanja tipki**

Kada pritisnete i držite tipku za zaključavanje tokom 3 sekunde, funkcija zaključavanja tipki će biti aktivirana i indikator zaključanih tipki će svijetliti. Nijedna tipka neće raditi kada je ova funkcija aktivna. Ponovo pritisnite i držite tipku za zaključavanje tokom 3 sekunde da deaktivirate ovu funkciju.

## **16. Indikator zaključanih tipki**

Ovaj indikator će svijetliti kada je funkcija zaključavanaj tipki aktivna.

## **17. Indikator ekonomičnog korištenja**

Indikator ekonomičnog korištenja se pali kada je odjeljak zamrzivača podešen na  $-18^{\circ}\text{C}$ . Kada je odabrano brzo zamrzavanje ili brzo hlađenje, indikator ekonomičnog korištenja neće svijetliti.

## **18. Visoka temperatura/indikator upozorenja na grešku**

Ovo svjetlo se pali za vrijeme pada visoke temperature i upozorenja na greške.

## **19. Funkcija odabira režima za sladoled**

Kada je tipka sladoleda pritisnuta tokom 3 sekunde; ona će treperiti.

Ako se ova tipka ne pritisne ponovo u roku od 30 sekundi, displej će se vratiti na svoj prethodni pregled, indikatori odabira režima sladoleda će se isključiti.

svakim kratkim pritiskom na tipku sladoleda, broj će se povećavati za jedan.

Kada se tipka sladoleda pritisne ponovo tokom 3 sekunde, simbol sladoleda na displeju će se ponovo upaliti. Time je odabran režim sladoleda i broj će ostati upaljen neprekidno, dok će simboli na lijevoj strani svijetliti s animacijama.

Kada je proces pravljenja sladoleda dovršen, simboli će početi treperiti i audio upozorenje će se oglasiti. Svi simboli sladoleda će se ugasiti nakon ovog 5-minutnog upozorenja.

Samo na kratko pritisnite tipku sladoleda da prekinete audio upozorenje; tipke sladoleda će se također ugasiti.

Ako se tipka sladoleda pritisne na kratko dok je proces pravljenja sladoleda u toku, nikakva promjena se neće desiti na displeju.



Kada je funkcija sladoleda aktivna, ako dođe do nestanka struje i potom struja ponovo dođe, proces pravljenja sladoleda će se nastaviti gdje je bio prekinut.

Ako se pokuša s aktiviranjem funkcije sladoleda kada je odjeljak zamrzivača na temperaturi višoj od  $-10^{\circ}\text{C}$ , „E“ i simbol upozorenja na displeju će treperiti tokom 30 sekundi. Ako korisnik pritisne na kratko (tokom 3 sekunde) tipku za odabir funkcije sladoleda, displej će se vratiti u svoj normalan pregled za sladoled, simbol sladoleda i simbol upozorenja će se isključiti.

## **20. Funkcija odabira režima za sladoled**

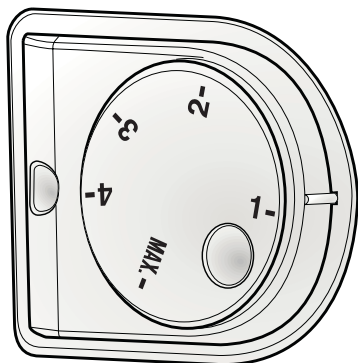
Ona pokazuje postavke režima za sladoled.

## **21. Indikator sladoleda**

On se pali kada je aktiviran režim sladoleda.

## **22. Indikator brzog hlađenja**

Ovaj simbol treperi u animiranom stilu kada je funkcija brzog hlađenja aktivna.



## Tipka za podešavanje temperature

Tipka za podešavanje temperature vam omogućava da uradite podešavanje temperature u vašem frižideru.

## Podešavanje temperature vašeg frižidera

Ukupno podešavanje temperature vašeg frižidera radi se pomoću tipke za podešavanje temperature na desnom zidu odjeljka frižidera. Ova tipka ima 5 različitih položaja za postavku temperature. Odaberite položaj koji odgovara vašim potrebama.

Nivo broj 1 pokazuje najtoplije postavke frižidera, a maksimalan položaj pokazuje najhladnije postavke frižidera.

## Sistem dvostrukog hlađenja

Vaš frižider je opremljen sa dva odvojena sistema za hlađenje odjeljka za svježu hranu i odjeljka zamrzivača. Na taj način zrak u odjeljku za svježu hranu se ne miješa sa zrakom u odjeljku zamrzivača. Zahvaljujući ova dva odvojena sistema za hlađenje, brzina hlađenja je mnogo veća nego kod drugih tipova frižidera. Mirisi u odjeljcima se ne miješaju. Takođe je obezbjeđena dodatna ušteda energije obzirom da se automatsko odmrzavanje odvija pojedinačno.

- Vruća hrana se mora ohladiti do sobne temperature prije nego je ostavite u frižider.
  - Hrana koju želite zamrznuti mora biti sježa i dobrog kvaliteta.
  - Hrana mora biti podijeljena na porcije zavisno od dnevnih potreba porodice ili bazirano na obrocima.
  - Hrana mora biti zapakovana na hermetičan način da bi se spriječilo sušenje čak i ako će hrana biti čuvana kratko vrijeme.
  - Materijali koji se koriste za pakovanje moraju biti otporni na hladnoću i vlažnost i moraju biti hermetični. Materijal za pakovanje mora biti dovoljne debljine i trajnosti. U suprotnom, kada hrana otvrdne zbog smrzavanja može probiti pakovanje. Važno je da je pakovanje dobro zatvoreno zbog sigurnog pohranjivanja hrane.
  - Zamrznuta hrana mora biti odmah upotrijebljena nakon što je otopljena i nikada ne bi trebala biti ponovo zamrznuta.
  - Molimo da se pridržavate sljedećih uputstava kako biste postigli najbolje rezultate.
1. Ako frižider ima funkciju brzog zamrzavanja, aktivirajte funkciju brzog zamrzavanja kada želite zamrznuti hranu.
  2. Nemojte zamrzavati velike količine namirnica odjednom. Kvalitet će se najbolje očuvati ukoliko namirnice zamrznete u potpunosti, u što kraćem roku.
  3. Izbjegavajte miješanje ranije zamrznutih namirnica sa svježim namirnicama.
  4. Vodite računa da svježa hrana nije u dodiru sa kuhanom hranom u frižideru.

| Podešavanje odjeljka zamrzivača | Podešavanje odjeljka frižidera | Primjedbe   |
|---------------------------------|--------------------------------|---|
| -18°C                           | 4°C                            | Ovo je normalno preporučena postavka.   |
| -20, -22 ili -24°C              | 4°C                            | Ove postavke se preporučuju kada temperatura okoline premašuje 30°C.  |
| Brzo zamrzavanje                | 4°C                            | Koristite kada želite zamrznuti vašu hranu u kratkom vremenu. Ako se preporučuje korištenje kako bi se očuvala kvaliteta mesnih ili ribljih proizvoda.  |
| -18°C ili hladnije              | 2°C                            | Ako mislite da vaš frižiderski dio nije dovoljno hladan zbog vrućih uslova ili čestog otvaranja i zatvaranja vrata.   |
| -18°C ili hladnije              | Brzi frižider                  | To možete koristiti kada je vaš frižiderski dio pretrpan ili ukoliko želite da brzo ohladite vašu hranu. Preporučljivo je da aktivirate funkciju brzog zamrzavanja 4-8 sati prije stavljanja hrane. |

## Preporuke za čuvanje zamrznute hrane

- Prethodno upakovana komercijalno zamrznuta hrana bi trebala biti pohranjena u skladu sa uputstvima proizvođača za zamrznutu hranu u odjeljku za pohranjivanje zamrznute hrane.

- Kako bi se osiguralo da se isporuke visoke kvalitete, koje je isporučio proizvođač smrznute hrane i malotrgovac prehrambeinih proizvoda, održavaju, sljedeće tačke treba naglasiti:

1. Stavite pakete u zamrzivač što je brže moguće nakon kupovine.

2. Osigurajte da je sadržaj paketa označen i datiran.

3. Nemojte prekoračiti datume naznačene na pakovanju, "Koristiti do", "Najbolje upotrijebiti do".

## Odležavanje

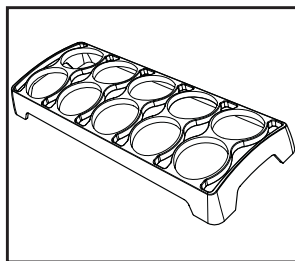
Odjeljak frižidera odmrzava se automatski.

## Odjeljak za jaja

Možete postaviti odjeljak za jaja u bilo koju policu na vratima. Ako ga planirate postaviti u tijelo, donje police se preporučuju jer su one hladnije.

Nikada nemojte stavljati jaja u odjeljak zamrzivača.

Izbjegavajte direktan kontakt između jaja i ostale hrane.





## Stavljanje hrane

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| Police odjeljka za zamrzavanje    | Razna smrznuta hrana poput mesa, ribe, sladoleda, povrća itd.        |
| Odjeljak za jaja                  | Jaje   |
| Police odjeljka frižidera         | Hrana u tepsijama, pokrivenom posuđu i zatvorenim posudama za hranu. |
| Police vrata odjeljka za frižider | Mala i pakovana hrana ili piće (poput mlijeka, voćnih sokova i piva) |
| Ladica za čuvanje svježih plodova | Voće i povrće  |
| Odjeljak hladno i svježe          | Delikatesni proizvodi (sir, puter, salama, itd.)                     |

### Informacije o dubokom zamrzavanju

Hrana mora biti zamrznuta što je moguće brže kada se stavlja u zamrzivač da bi se očuvala dobra kvaliteta.

Moguće je sačuvati hranu na duže vrijeme samo na temperaturama od -18°C ili niže.

Možete sačuvati svježinu hrane mnogo mjeseci (na -18°C ili nižim temperaturama u dubokom zamrzavanju).

#### UPOZORENJE! ⚠

- Hrana mora biti podijeljena na porcije zavisno od dnevnih potreba porodice ili bazirano na obrocima.

- Hrana mora biti zapakovana na hermetičan način da bi se spriječilo sušenje čak i ako će biti čuvana kratko vrijeme.

Materijali neophodni za pakovanje:

- Ljepljiva traka otporna na hladnoću
- Samoljepljive naljepnice
- Gumeni prstenovi
- Olovka

Materijali koji će se koristiti za pakovanje hrane moraju biti otporni na deranje, hladnoću, vlažnost, premaze, ulja i kiseline.

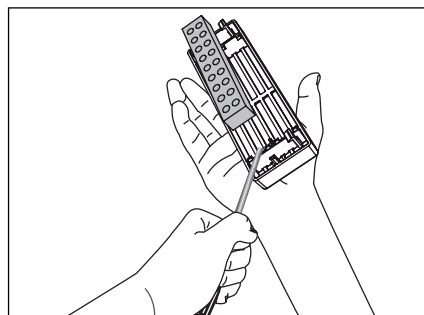
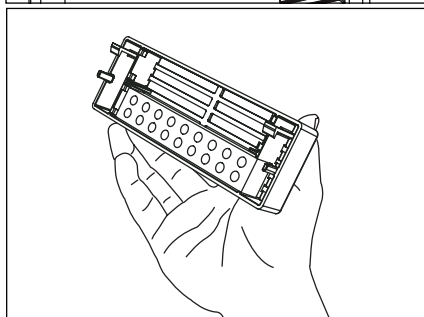
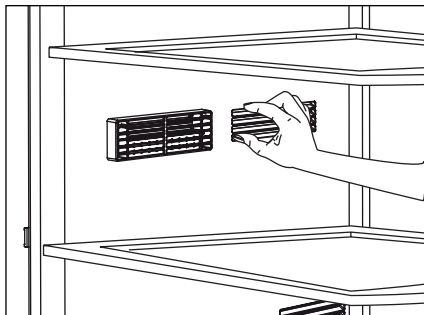
Hrana koja se treba zamrznuti ne smije doći u dodir sa prethodno smrznutom hranom da bi su spriječilo njihovo djelomično otapanje. Otopljena hrana se mora konzumirati i ne smije biti ponovo zamrznuta.

## Opis i čišćenje filtera za mirise:

Filter za mirise sprječava stvaranje neprijatnog mirisa u vašem frižideru.

Povucite poklopac u kojem je filter za mirise ugrađen prema dolje s prednjeg odjeljka i uklonite kao što je prikazano. Ostavite filter na sunčevoj svjetlosti jedan dan. Filter će biti čist nakon tog vremena. Ponovo postavite filter u njegovo ležište.

Filter za mirise se mora čistiti jednom godišnje.

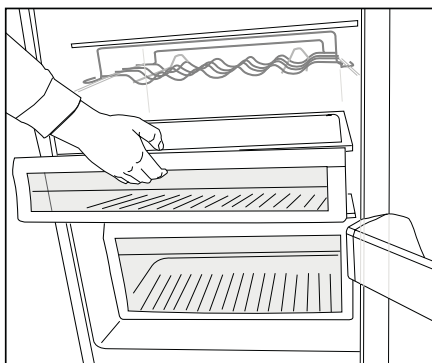


## Odjeljak za doručak

Obzirom da proizvodi poput ribe, crvenog mesa, pilećeg mesa i mliječnih proizvoda kao sir, jogurt i mlijeko treba da budu čuvani okruženju s temperaturom koja je nekoliko stepeni niža od temperature u odjeljku frižidera, preporučuje se ostaviti tu vrstu hrane u odjeljak za doručak. Ne preporučuje se pohranjivati voće i povrće u odjeljak za doručak. Posebno paradajz, patlidžan, tikvice, krastavci i limun su osjetljivi na hladnoću. Oni ne trebaju biti pohranjeni u odjeljak za doručak.

Možete povećati unutrašnju zapreminu vašeg frižidera tako što ćete ukloniti odjeljak za doručak.

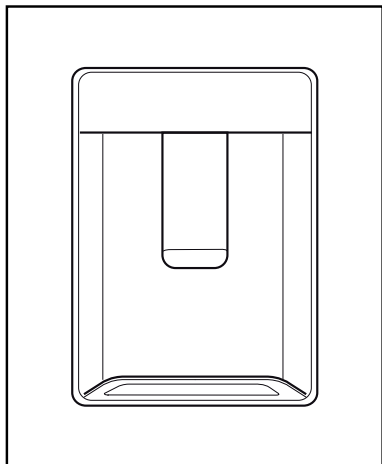
1. Povucite odjeljak prema sebi dok ne nalegne i zaustavi se naspram zaustavljača.
2. Podignite prednji dio i povucite prema sebi da uklonite odjeljak iz njegovog ležišta.



## Dispenser za vodu

### \*opcionalno

Dispenser za vodu je veoma korisno svojstvo za postizanje svježije vode bez otvaranja vrata vašeg frižidera. Pošto nećete morati otvarati vrata vašeg frižidera često, uštedjet ćete energiju.



### Korištenje dispenser za vodu.

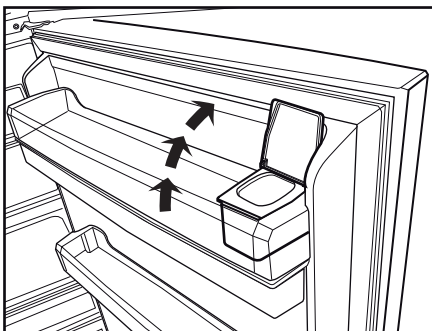
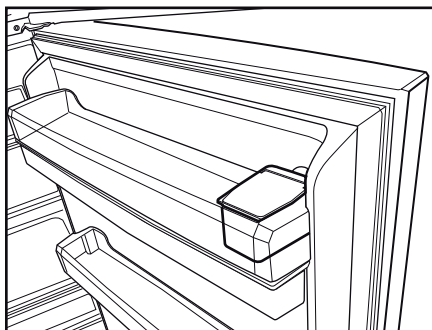
Gurnite krak dispenser za vodu s vašom čašom. Dispenser će prestati sa radom kada otpustite krak.

Kada radite sa dispenserom za vodu, maksimalan tok može biti obezbjeđen pritiskom kraka u potpunosti. Imajte na umu da količina protoka iz dispenser podliježe mjeri do koje vi pritisnete krak.

Kako nivo vode u vašoj čaši/posudi raste, lagano popuštajte pritisak na krak da spriječite prelijevanje. Ako lagano pritisnete krak, voda će kapati; ovo je u potpunosti normalno i nije kvar.

## Punjenje spremnika dispenser za vodu

Rezervoar za punjenje spremnika za vodu je smješten unutar stalka vrata. Možete otvoriti poklopac rezervoara i napuniti ga pitkom vodom. Potom zatvorite poklopac.



### Upozorenje!

- Nemojte puniti spremnik za vodu bilo kojom drugom tečnošću osim vode, kao što su voćni sokovi, mlijeko, gazirana pića ili alkoholna pića koji nisu prikladni za upotrebu u dispenseru za vodu. Dispenser za vodu će biti nepopravljivo oštećen ako se koriste ove tečnosti. Garancija ne pokriva ovakve upotrebe. Neke hemijske supstance i aditivi koji su sadržani u ovim vrstama pića/tečnosti mogu oštetiti spremnik za vodu i njegove materijale.
- Koristite samo čistu pitku vodu.
- Kapacitet spremnika za vodu je 3 litra; nemojte prepunjavati.

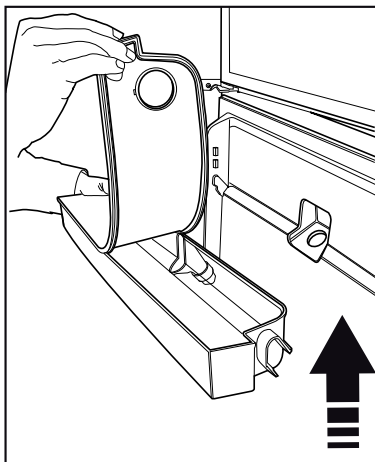
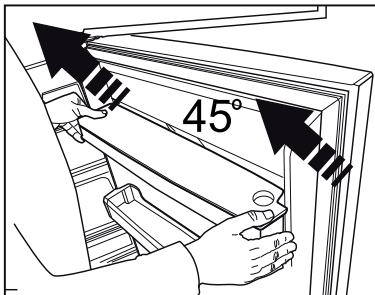
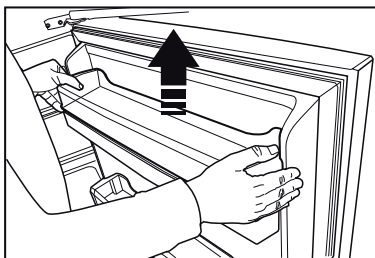
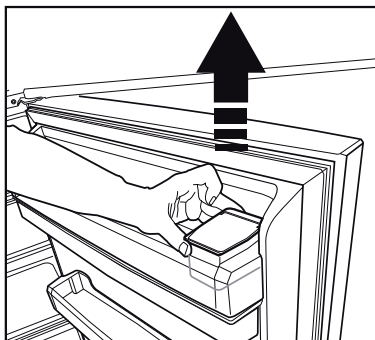
- Gurnite krak dispenzera za vodu s tvrdim staklom. Ako koristite jednokratne plastične čaše, gurnite krak prstima iza čaše.

### Čišćenje spremnika za vodu

- Izvadite rezervoar za punjenje vodom iz stalka vrata.
- Uklonite stalak vrata držeći ga na obje strane.
- Uхватите spremnik za vodu s obje strane i izvadite ga pod uglom od 45° C.
- Očistite spremnik za vodu tako što ćete ukloniti njegov poklopac.

### Važno:

Komponente spremnika za vodu i dispenzera za vodu ne bi trebalo prati u perilici za posuđe.

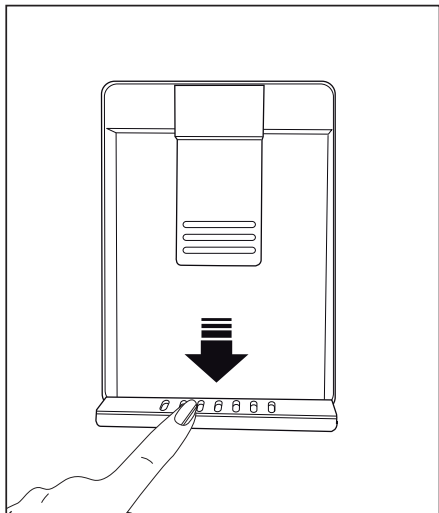


## Posuda za vodu

Voda koja kapa tokom korištenja dispencera za vodu se akumulira u posudu za vodu.

Izvadite plastični filter kao što je prikazano na slici.

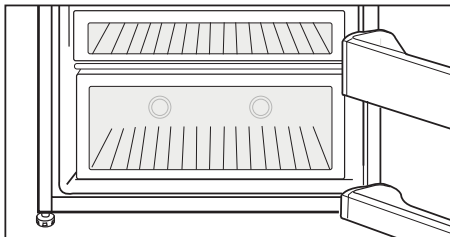
Čistom i suhom krpom uklonite vodu koje se akumulirala.



## Plavo svjetlo

**\*opcionarno**

Prehrambeni artikli koji su pohranjeni u ladici za voće i povrće koja je osvijetljena s plavim svjetlom nastavljaju svoju fotosintezu pomoću efekta talasne dužine plavog svjetla i na taj način se održava njihova svježina i povećava njihova vitaminska sadržina.

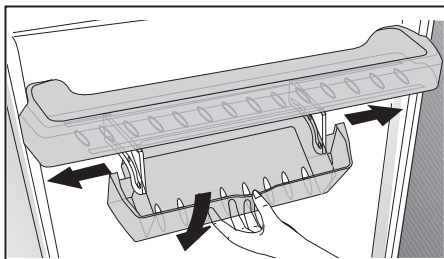


## Klizna posuda za pohranjivanje hrane

**\*opcionarno**

Ovaj pribor je dizajniran da poveća upotrebnu zapreminu polica na vratima. To vam omogućava da jednostavno stavite visoke flaše, tegle i konzerve na donju policu za flaše zahvaljujući njegovoj mogućnosti da se pomjeri desno ili lijevo.

(Ilustracija služi samo kao primjer i ne odgovara u potpunosti vašem proizvodu.)



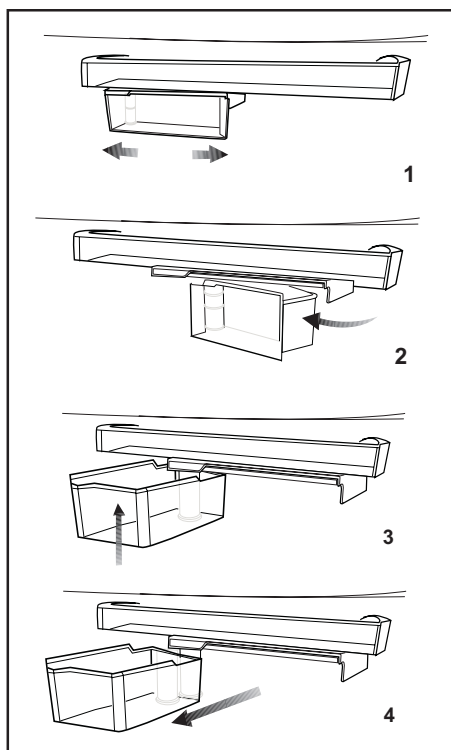
## Rotirajuća posuda za pohranjivanje hrane

(kod nekih modela)

Polica s kliznim tijelom se može premjestiti lijevo ili desno kako bi vam to omogućilo stavljanje visokih flaša, tegli ili kutija na donju policu (Sl. 1)

Možete dosegnuti hranu koju ste ostavili na policu tako što ćete je uhvatiti i okrenuti s njenog desnog ruba (Sl. 2).

Kada je želite napuniti ili je izvaditi radi čišćenja, okrenite je za 90 stepeni, podignite i povucite prema sebi (Sl. 3-4).



## Auto ledomat

\*opcionarno

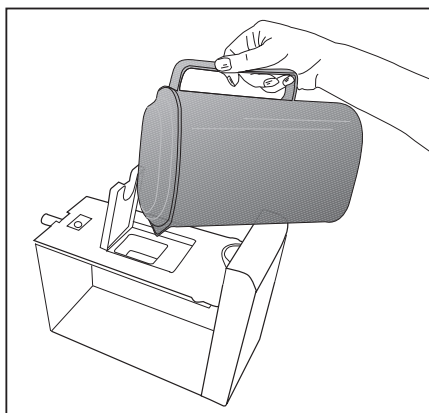
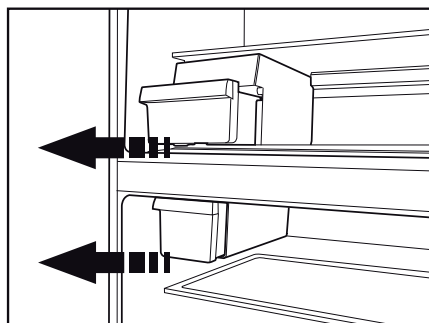
Auto ledomat vam omogućava da lako napravite led u frižideru. Izvadite spremnik za vodu u odjeljku frižidera, napunite vodom i vratite ga natrag da dobijete led iz ledomata.

Prve kocke leda će biti spremne za otprilike 2 sata u ladi ledomata koja je smještena u odjeljku zamrzivača.

Ako potpuno napunite spremnik za vodu, moći ćete napraviti otprilike 60-70 kocki leda.

Promijenite vodu u spremniku za vodu je ona stajala oko 2-3 sedmice.

**Napomena:** Za proizvode koji imaju automatski ledomat, može se čuti zvuk za vrijeme sipanja leda. Taj zvuk je normalan i ne signalizira nikakvu grešku.



## Ledomat i spremnik za pohranjivanje leda

**\*opcionalno**

### Korištenje ledomata

Napunite vodom ledomat i stavite ga u njegovo ležište. Vaš led će biti spreman za otprilike dva sata. Nemojte uklanjati ledomat iz njegovog ležišta da biste uzeli led.

Okrenite tipke na rezervoarima za led u smjeru kretanja kazaljke na satu za 90 stepeni.

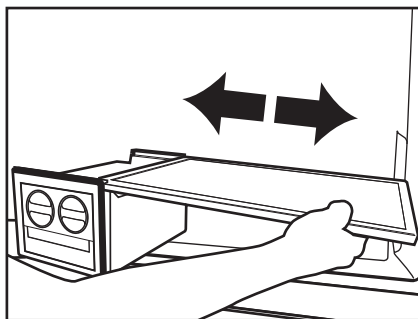
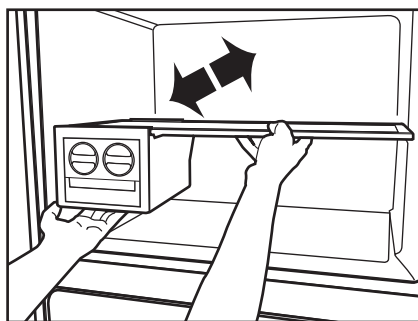
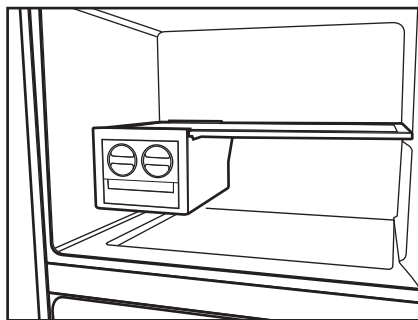
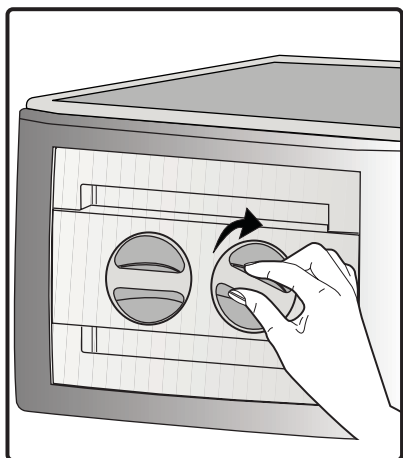
Kocke leda u rezervoarima će pasti dolje u spremnik za pohranjivanje leda.

Možete izvaditi led iz spremnika za pohranjivanje leda i poslužiti kocke leda.

Ako želite, možete držati kocke leda u spremniku za pohranjivanje leda.

### Posuda za čuvanje leda

Spremnik za pohranjivanje leda je namijenjen samo za skupljanje kocki leda. Nemojte stavljati vodu u spremnik. U suprotnom će puknuti.

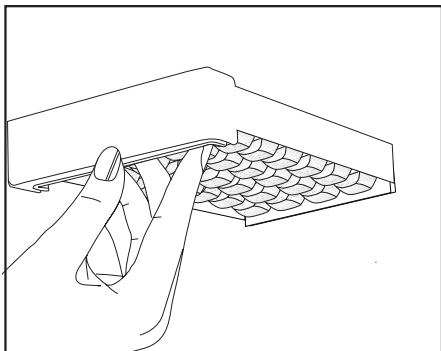


## Izrada leda

### \*opcionalno

Napunite vodom spremnik za led i ostavite u odjeljak zamrzivača. Vaš led će biti spreman za otprilike dva sata.

Možete ukloniti led u spremniku za led tako što ćete ga ukloniti iz zamrzivača i izvaditi ga.

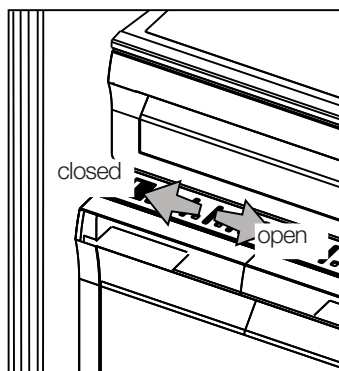


## Ladica za čuvanje svježine s kontrolisanom vlažnošću (uvijek svježe)

### \*opcionalno

Stope vlažnosti povrća i voća se drže pod kontrolom pomoću svojstva ladice za čuvanje svježine s kontrolisanom vlažnošću, te je hrana osigurana da ostane svježija duže vremena.

Kliznici podešavanja vlažnosti koji su smješteni ispred poklopca ladice za čuvanje svježine osiguravaju da je nivo vlažnosti u ladici za čuvanje svježine kontrolisan u zavisnosti od povrća i voća koje je pohranjeno u toj ladici. Čuvajte voće kao što su narandže, limun, grejfrut, avokado, ananas (neizrezan), dunja i povrće kao što je luk, bijeli luk i krompir na niskom nivou vlažnosti. Povrće i voće, osim gore nabrojanog, bi trebalo čuvati na visokom nivou vlažnosti kako bi se izbjegao gubitak vlažnosti i produžio njihov vijek trajanja. Ako se uoči kondenzacija na površini ladice za čuvanje svježine kada je ta ladice previše napunjena lisnatim povrćem s velikim površinama ili povrćem kao što je krastavac koje brzo gubi vlažnost, u tom slučaju otvorite klizne preklape.





Ovaj položaj u kojem su otvori u potpunosti otvoreni je položaj niske vlažnosti. Kada su oni zatvoreni, to je položaj visoke vlažnosti.

Nikada nemojte blokirati otvore za zrak koji su smješteni ispred kliznih preklopa s prednje strane poklopca ladice za čuvanje svježine.

Da biste spriječili kondenzaciju, treba izbjegavati da povrće dođe u dodir sa plafonom ladice za čuvanje svježine koliko god je to moguće i otvori na plafonima ne bi trebali biti blokirani.

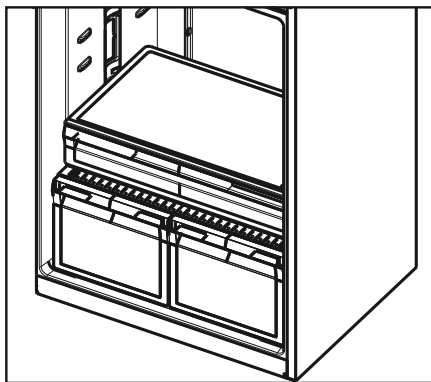
Stavite lisnato povrće kao što je zelena salata, špinat i povrće koje je osjetljivo na gubitak vlage, u horizontalan položaj koliko god je to moguće unutar ladice za čuvanje svježine, ne na njihovo korijenje u vertikalnom položaju.

Nikada nemojte ostavljati povrće u ladicu za čuvanje svježine u vrećicama. Ako je povrće ostavljeno u vrećicama, to će uzrokovati raspadanje tog povrća u kratkom vremenskom roku. Kada je podešen visok nivo vlage, vaše povrće održava sadržinu vlage u sebi i može se sačuvati na prihvatljiv vremenski period bez potrebe da ga ostavljete u vrećicama. U slučaju da kontakt s drugim povrćem nije poželjan zbog higijenskih razloga, koristite perforirani papir, pjenu i druge slične materijale za pakovanje umjesto vrećica.

Dok pohranjujete povrće, specifična težina povrća bi trebala biti uzeta u obzir. Teško i tvrdo povrće bi trebalo stavljati na dno ladice za čuvanje svježine, a lagano i mekano povrće bi trebalo stavljati iznad.

Nemojte stavljati zajedno kruške, marelice, breskve itd., a naročito jabuke koje ima visok nivo generisanja etilenskog plina u istu ladicu sa drugim povrćem i voćem. Etilenski plin koji se emitira od ovog voća može uzrokovati da drugo voće sazrije brže i da se raspadne u kraćem vremenskom roku.

Nemojte vaditi glavno tijelo ladice za čuvanje svježine van iz frižidera odvojeno od ladica osim ako niste primorani; pozovite tehničku službu ako je neophodno. Prije uklanjanja glavnog tijela ladice za čuvanje svježine iz njegovog ležišta, obrišite ga i očistite mokrom krpom.



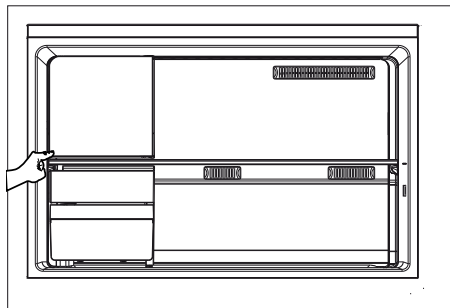
Do not place together the pear, apricot, peach, etc. and apple in particular which have a high level of generation of ethylene gas in the same crisper with the other vegetables and fruit. The ethylene gas which is emitted by these fruit may cause the other fruit to ripen faster and decompose in a shorter time.

Do not take the crisper main body out of the refrigerator apart from the drawers unless you have to, and call for technical service if necessary. Before removing the crisper main body from its place, wipe and clean it with a wet piece of cloth.

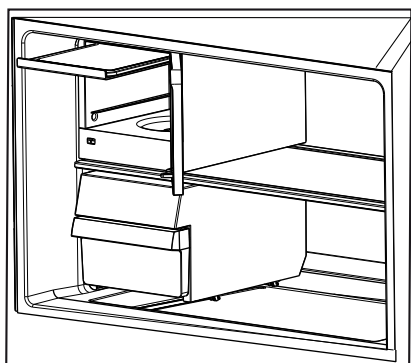
## Mašina za sladoled

### \*opcionarno

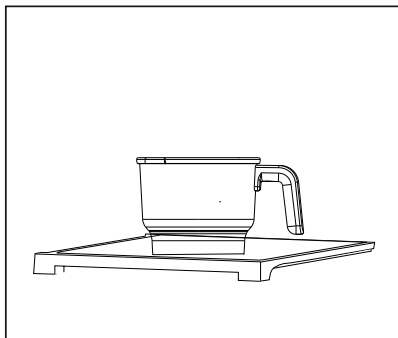
- Otvorite odjeljak za zamrzavanje vašeg frižidera,
- Pritisnite i otpustite da otvorite poklopac odjeljka za pravljenje sladoleda u odjeljku zamrzivača,



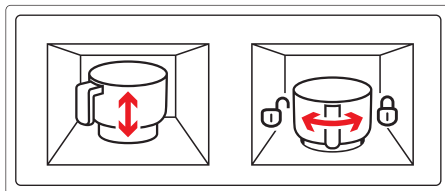
- Stavite svježe zamrznutu ladicu unutar osnovnog poklopca i gurnite to na najvišu policu u odjeljku,

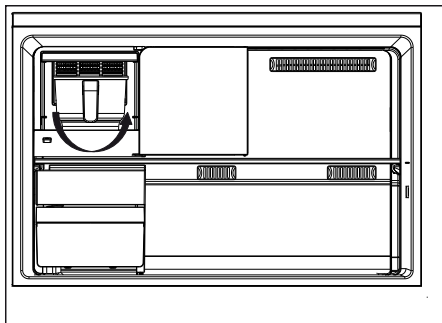


- Uzmite smjesu za sladoled koja je ohlađena na sobnoj temperaturi u posudi za pravljenje sladoleda,



- Smjesa za sladoled koja će biti smještena u kutije za sladoled ne smije premašiti količinu koja je navedena u receptima za sladoled. Ako je stavljeno više smjese za sladoled u kutije nego što je to naznačeno u receptu, doći će do prelijevanja.
- Stavite posudu u kućište na dnu odjeljka prema lijevoj strani.
- Okrenite posudu na desnu stranu i učvrstite ju na njeno mjesto.





- Zatvorite poklopac odjeljka za pravljenje sladoleda, gurnite i otpustite da zaključate.
- Zatvorite vrata odjeljka zamrzivača.
- i** Možete odrediti način pravljenja sladoleda pomoću knjige recepata za sladoled.
- i** Podesite način pravljenja sladoleda u zavisnosti od vrste sladoleda na displeju na vratima.
- i** Nemojte prati posudu za pravljenje sladoleda u mašini za pranje suđa.
- i** Za vrijeme procesa pravljenja sladoleda, frižider, zavisno od trenutnih uslova rada, će raditi uz laganu buku neko vrijeme.

## 6 Održavanje i čišćenje

- ⚠ Nikada nemojte koristiti benzin, benzen ili slične supstance za čišćenje.
- ⚠ Preporučujemo da isključite frižider prije čišćenja.
- ⚠ Za čišćenje frižidera nemojte nikada upotrebljavati oštre abrazivne predmete, sapune, deterdžente i materije za poliranje.
- ℹ Koristite mlaku vodu za čišćenje spoljnih površina frižidera, a potom sve dobro isušite.
- ℹ Za čišćenje unutrašnjih površina frižidera koristite vlažnu krpnu, natopljenu u otopini jedne čajne kašike sode bikarbone rastvorene u pola litra vode. Nakon čišćenja sve površine dobro isušite.
- ⚠ Pazite da voda ne uđe u kućište za sijalicu i druge elektroničke dijelove.
- ⚠ Ukoliko frižider neće biti korišten duži vremenski period, isključite iz utičnice kabal za napajanje, izvadite sve namirnice, očistite ga, a vrata ostavite odškrinuta.
- ℹ Redovno provjeravajte zaptivne površine vrata, kako biste osigurali da su čiste i da na njima nema ostataka hrane.
- ⚠ Da biste skinuli policu sa vrata, uklonite sve namirnice i pogurajte policu prema gore u odnosu na oslonac.
- ⚠ Nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje ili vodu koji sadrže hlor za čišćenje spoljašnjih površina i hromiranih dijelova proizvoda. Hlor izaziva koroziju na tim metalnim površinama.

⚠ Ne koristite oštre i abrazivne predmete ili sapun, sredstva za čišćenje u kućanstvu, benzin, vosak itd., jer će plombe iz plastičnih dijelova ispasti i deformirati se. Za čišćenje koristite toplu vodu i meku tkaninu. Obrišite da bude suho.

### Zaštita plastičnih površina

ℹ Ne stavljajte u posude bez poklopca tečna ulja ili jela pržena u ulju u frižider jer mogu oštetiti plastične površine u njemu. Očistite i isperite toplom vodom plastične površine ako ste na njih prosuli ili razmazali ulje.

## 7 Preporučena rješenja problema

Molimo da, prije nego pozovete servisera, pregledate ovaj popis. To vam može uštedjeti novac i vrijeme. Ovaj popis uključuje česte prigovore koji ne proizlaze iz neispravne izvedbe ili korištenja loših materijala. Neke od osobina koje su opisane ovdje mogu da se ne nalaze u vašem proizvodu.

|  |
|--|
| <b>Frižider ne radi.</b>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Da li je frižider propisno uključen? Uključite utikač u zidnu utičnicu.</li><li>• Da li je pregorio osigurač utičnice u koju je uključen vaš frižider ili glavni osigurač? Provjerite osigurač.</li></ul>  |
| <b>Kondenzat na strani zidova zamrzivača (MULTIZONE, COOL CONTROL i FLEXI ZONE).</b>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Veoma hladna temperatura okoline. Često otvaranje i zatvaranje vrata. Visoka vlažnost okoline. Držanje u otvorenim posudama hrane koja sadrži tekućinu. Ostavljanje odrškrnutih vrata. Postavljanje termostata na hladniji stepen.</li><li>• Smanjenje vremena u kojem su vrata ostavljena otvorena ili rjeđe otvaranje vrata.</li><li>• Pokrivanje odgovarajućim materijalom hrane u otvorenim posudama.</li><li>• Brisanje kondenzata korištenjem suhe krpe i provjera da li će se ponovo nastaviti stvarati.</li></ul>  |
| <b>Kompresor ne radi</b>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Termička zaštita kompresora će proraditi tokom iznenadnog nestanka struje ili uključivanja-isključivanja jer rashladni pritisak u sistemu hlađenja frižidera još nije izbalansiran. Vaš frižider će početi da radi otprilike nakon 6 minuta. Molimo pozovite servis ukoliko frižider ne počne raditi na kraju ovoga perioda.</li><li>• Frižider je u ciklusu odmrzavanja. Ovo je normalno za frižidere sa potpuno automatizovanim procesom odmrzavanja. Ciklus odmrzavanja se ponavlja periodično.</li><li>• Vaš frižider nije uključen u utičnicu. Provjerite da li je utikač pravilno postavljen u utičnicu.</li><li>• Da li su ispravno napravljena temperaturna podešenja?</li><li>• Moguće je da je isključeno napajanje.</li></ul> |
| <b>Frižider radi često ili već duže vremena.</b>   |

|   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vaš novi proizvod može biti širi od prethodnog. Ovo je normalna pojava. Veliki frižideri rade duži vremenski period.</li> <li>• Sobna temperatura je možda prevelika. Ovo je normalna pojava.</li> <li>• Frižider je možda bio uključen nedavno ili je možda tek napunjen namirnicama. Potpuno hlađenje frižidera može trajati nekoliko sati duže.</li> <li>• Možda su u frižider nedavno stavljene velike količine tople hrane. Topla hrana uzrokuje duži period rada frižidera dok se ne dosegne odgovarajuća temperatura za čuvanje hrane.</li> <li>• Vrata mogu biti otvarana često ili ostavljena odškrinuta na duži period. Topli zrak koji ulazi u frižider uzrokuje da će frižider raditi duži period. Rjeđe otvarajte vrata.</li> <li>• Moguće je da su ostavljena odškrinuta vrata zamrzivača ili odjeljka frižidera. Provjerite da li su vrata čvrsto zatvorena.</li> <li>• Frižider je podešen na veoma nisku temperaturu. Podesite temperaturu frižidera na veći stepen i sačekajte dok se ta temperatura ne postigne.</li> <li>• Zaptivanje vrata frižidera ili zamrzivača može biti prijava, istrošeno, slomljeno ili pak da se dobro ne uklapa. Očistite ili zamijenite zaptivače. Oštećeni/slomljeni zaptivači mogu uzrokovati da frižider radi duži period u cilju održanja trenutne temperature.</li> </ul> |
| Temperatura zamrzivača je veoma niska dok je temperatura cijelog frižidera dovoljno dobra.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zamrzivač je podešen na veoma nisku temperaturu. Podesite temperaturu zamrzivača na viši stepen i ponovo provjerite.</li> </ul>  |
| Temperatura frižidera je veoma niska dok je temperatura zamrzivača dovoljna.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Frižider je podešen na veoma nisku temperaturu. Podesite temperaturu frižidera na viši stepen i ponovo provjerite.</li> </ul>  |
| Hrana koja se drži u policama odjeljka frižidera se zamrzava.   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Frižider je podešen na veoma nisku temperaturu. Podesite temperaturu frižidera na viši stepen i ponovo provjerite.</li> </ul>  |
| Temperatura frižidera ili zamrzivača je jako visoka.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Frižider je možda podešen na veoma visoku temperaturu. Podešenje temperature frižidera ima efekta na temperaturu zamrzivača. Mijenjajte zadanu temperaturu frižidera ili zamrzivača sve dok ona ne dostigne zadovoljavajući nivo.</li> <li>• Vrata mogu biti prečesto otvarana ili ostavljena odškrinuta na duži period; otvarajte ih rjeđe.</li> <li>• Vrata mogu ostati odškrinuta; Zatvorite vrata u potpunosti.</li> <li>• Možda su nedavno u frižider stavljene velike količine tople hrane. Sačekajte dok temperatura frižidera ne dosegne željeni nivo.</li> <li>• Frižider je možda tek nedavno uključen u utičnicu. Potrebno je vremena da bi se frižider u potpunosti ohladio.</li> </ul>  |
| Buka pri radu se povećava kada frižider radi.   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Performanse rada frižidera se mogu mijenjati zbog promjena temperature okoline. To je normalna pojava i ne radi se o kvaru.</li> </ul>   |
| Vibracije ili buka  |

|   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pod nije ravan ili je slab. Frižider se ljulja kada se polako gurne. Provjerite da li je pod dovoljno jak da nosi frižider, kao i podešenost nivoa nogu frižidera.</li> <li>• Buka može biti uzrokovana stavljanjem predmeta na frižider. Predmeti na frižideru se trebaju ukloniti.</li> </ul>  |
| Buka koja dolazi od frižidera podsjeća na prosipanje tekućine ili prskanje.   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zbog principa rada vašeg frižidera dolazi do kretanja tečnosti i gasova unutar njega. To je normalna pojava i ne radi se o kvaru.</li> </ul>   |
| Postoji buka koja podsjeća na puhanje vjetra.   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ventilatori se koriste u cilju hlađenja frižidera. To je normalna pojava i ne radi se o kvaru.</li> </ul>  |
| Kondenz na unutarnjim zidovima frižidera.   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vruće i vlažno vrijeme povećava zamrzavanje i kondenzaciju. To je normalna pojava i ne radi se o kvaru.</li> <li>• Vrata su možda bila ostavljena odškrinuta; Provjerite da li su vrata u potpunosti zatvorena.</li> <li>• Vrata mogu biti prečesto otvarana ili ostavljena odškrinuta na duži period; otvarajte ih rjeđe.</li> </ul>                            |
| Na vanjskom dijelu frižidera ili između vrata se pojavljuje vlaga.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Razlog može biti vlaga u zraku; ovo je prilično normalno pri vlažnom vremenu. Kada je smanji vlažnost također će nestati i kondenz.</li> </ul>   |
| Neprijatan miris unutar frižidera   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Unutrašnjost frižidera se mora čistiti. Očistite unutrašnjost frižidera sa spužvom, mlakom ili gaziranom vodom.</li> <li>• Neke posude ili materijali za pakovanje mogu uzrokovati neprijatne mirise. Koristite druge posude ili drugi tip materijala za pakovanje.</li> </ul>   |
| Vrata nisu zatvorena  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Paketi namirnica mogu uzrokovati da se vrata ne zatvore. Premjestite pakete koji blokiraju vrata.</li> <li>• Frižider se ne nalazi u potpunosti u ispravnom položaju na podu i ljulja se kada se lagano gura Podesite vijke za podešavanje visine.</li> <li>• Pod nije ravan ili dovoljno jak. Provjerite da li je pod dovoljno jak da nosi frižider.</li> </ul> |
| Namirnice su se zaglavile.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Namirnice mogu dodirivati plafon ladicama. Preuredite položaj namirnica u ladicama.</li> </ul>   |







**Холодильник**  
**Холодильники**

DN161220X

## **Обязательно прочтите данное руководство!**

Уважаемый покупатель!

Надеемся, что наше изделие, изготовленное на современном оборудовании, и прошедшее тщательный контроль качества, будет надежно служить вам.

Поэтому, прежде чем пользоваться прибором, рекомендуем внимательно изучить данное руководство и всегда держать его под рукой в качестве справочника.




### **Данное руководство**

- Поможет вам быстро и безопасно пользоваться изделием.
- Прежде чем устанавливать изделие и пользоваться им, прочтите руководство.
- Соблюдайте инструкции, особенно в отношении техники безопасности.
- Храните руководство в легко доступном месте, так как оно может понадобиться вам в будущем.
- Кроме того, прочитайте другие документы, поставляющиеся в комплекте с изделием.

Учтите, что данное руководство по эксплуатации может применяться и для других моделей.

### **Условные обозначения**

В данном руководстве по эксплуатации используются следующие условные обозначения:

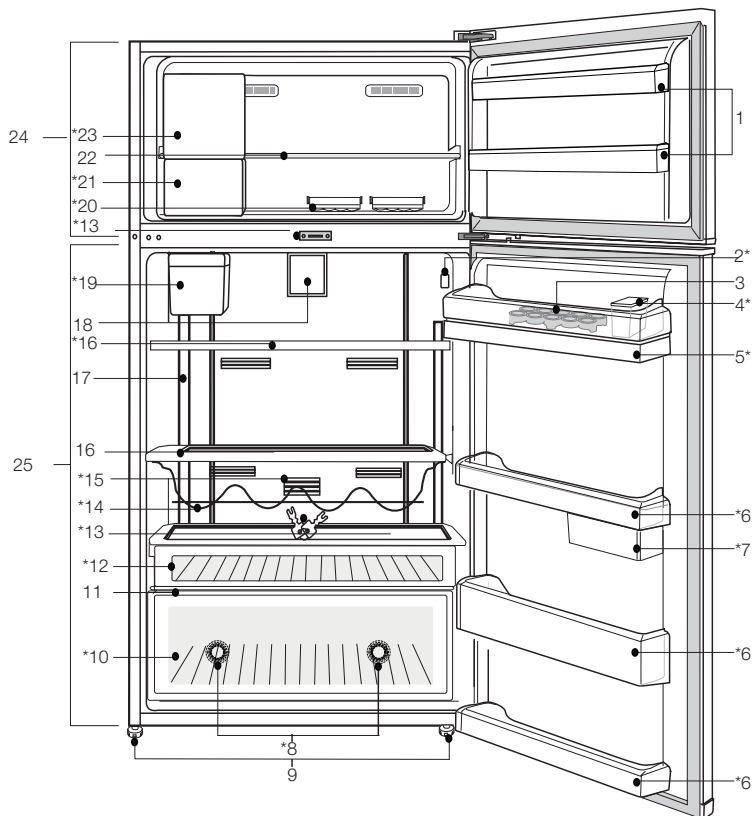
-  Важная информация или полезные советы по эксплуатации.
-  Предупреждение об опасности для жизни и имущества.
-  Предупреждение об опасном электрическом напряжении.

## СОДЕРЖАНИЕ

---

|   |           |  |           |
|---|-----------|--|-----------|
| <b>1 Ваш холодильник</b>  | <b>3</b>  | Настройка температуры холодильника .....   | 31        |
| <b>2 Важные указания по технике безопасности</b>  | <b>4</b>  | Система двойного охлаждения....  | 31        |
| Использование по назначению.....  | 4         | Замораживание свежих продуктов.....  | 33        |
| Для изделий с раздатчиком охлажденной воды:.....  | 10        | Рекомендации по хранению замороженных продуктов.....                                   | 33        |
| Безопасность детей .....  | 11        | Размещение продуктов .....   | 34        |
| Соответствие Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) и утилизация вышедшего из употребления оборудования:..... | 11        | Информация о глубоком замораживании .....  | 34        |
| Соответствие Директиве ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS): .....   | 11        | Лоток для яиц.....   | 35        |
| Информация об упаковке.....   | 11        | Сдвигной контейнер для хранения .....  | 35        |
| Рекомендации по экономии электроэнергии .....   | 13        | Описание и очистка фильтра запахов: .....  | 36        |
| Технические характеристики.....   | 13        | Лотки для закусок .....  | 36        |
| Рекомендации по использованию отделения для свежих продуктов  | 14        | Диспенсер для воды.....  | 37        |
| <b>3 Установка</b>  | <b>15</b> | Синий свет.....  | 39        |
| Правила транспортировки холодильника .....  | 15        | Вращающийся контейнер для хранения.....  | 40        |
| Подготовка к эксплуатации .....   | 15        | Автоматический льдогенератор “Auto Icematic” .....                                     | 41        |
| Утилизация упаковок .....   | 16        | Льдогенератор Icematic и контейнер для хранения льда.....                              | 42        |
| Утилизация старого холодильника .....   | 16        | Приготовление льда .....   | 43        |
| Размещение и установка.....   | 16        | Контейнер для фруктов и овощей с контролем уровня влажности (постоянная свежесть)..... | 43        |
| Регулировка ножек.....  | 17        | Машина для приготовления мороженого .....  | 45        |
| Замена лампочки .....   | 17        | <b>6 Обслуживание и чистка</b>   | <b>47</b> |
| <b>4 Подготовка</b>   | <b>18</b> | Защита пластмассовых поверхностей .....  | 47        |
| <b>5 Эксплуатация холодильника</b>  | <b>20</b> | <b>7 Рекомендации по устранению неисправностей</b>                                     | <b>48</b> |
| Индикаторная панель.....  | 20        |  |           |
| Кнопка установки температуры ...  | 31        |  |           |

# 1 Ваш холодильник



- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Дверные полки морозильной камеры</li> <li>2. Индикатор температуры</li> <li>3. Отсек для яиц</li> <li>4. Бачок диспенсера для воды</li> <li>5. Резервуар диспенсера для воды</li> <li>6. Дверные полки холодильной камеры</li> <li>7. Выдвижные и поворотные контейнеры для хранения</li> <li>8. Синий световой индикатор</li> <li>9. Регулируемые ножки</li> <li>10. Ящик для фруктов и овощей</li> <li>11. Крышка ящика для фруктов и овощей</li> <li>12. Отделение для завтрака</li> <li>13. Ключ</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>14. Полка для бутылок</li> <li>15. Фильтр запаха</li> <li>16. Стекланные полки холодильной камеры</li> <li>17. Стекло подсветки</li> <li>18. Рабочее колесо</li> <li>19. Емкость для воды для автоматического льдогенератора "Icematic"</li> <li>20. Ледник</li> <li>21. Контейнер для хранения льда</li> <li>22. Стекланная полка морозильной камеры</li> <li>23. Машина для приготовления мороженого / Отделение быстрой заморозки</li> <li>24. Морозильная камера</li> <li>25. Холодильное отделение</li> </ul> <p><b>*опция</b></p> |
|---|--|

Иллюстрации в данной инструкции являются схематичными и могут не соответствовать вашей модели. Некоторые компоненты, которые не входят в состав приобретенного вами изделия, используются в других моделях.

## 2 Важные указания по технике безопасности

---

Обязательно ознакомьтесь со следующей информацией. Игнорирование данной информации может привести к причинению травм или повреждению имущества. Кроме того, гарантийные обязательства и обязательства по эксплуатационной надёжности утратят силу.

Срок службы приобретенного вами изделия составляет 10 лет. Это срок, в течение которого предоставляются запасные части, необходимые для нормальной работы изделия.

### Использование по назначению

- использования
- в помещении

- и на закрытых пространствах, например, в доме;
- в закрытых рабочих помещениях, например, в магазинах и офисах;
- в закрытых жилых помещениях, например, в загородных домах, гостиницах, пансионатах.
- Это изделие предназначено для использования только в помещении.

### Общие правила техники безопасности

- В случае необходимости утилизировать или уничтожить изделие для получения необходимой информации рекомендуется обратиться в фирменный сервисный центр, а также в местные органы власти.

- По всем вопросам, касающимся холодильника, обращайтесь в фирменный сервисный центр. Не вмешивайтесь в работу изделия и не разрешайте этого другим без уведомления фирменного сервисного центра.
- Для изделий с морозильным отделением: не ешьте мороженое в рожках и кубики льда сразу после их извлечения из морозильного отделения! (Это может вызвать обморожение полости рта.)
- Для изделий с морозильным отделением: не помещайте напитки в бутылках и банках в морозильное отделение. Они могут лопнуть.
- Не дотрагивайтесь до замороженных продуктов – они могут примерзнуть к рукам.
- Отключайте холодильник от сети перед чисткой или размораживанием.
- Ни в коем случае не используйте для чистки и размораживания холодильника пар или аэрозольные чистящие средства. В этом случае пар может попасть на электрические компоненты, что приведет к короткому замыканию или поражению электрическим током.
- Ни в коем случае не используйте холодильник или его части (например, дверцу) в качестве подставки или опоры.
- Не используйте электрические приборы внутри холодильника.

- Не допускайте повреждения частей, в которых циркулирует хладагент, используя режущие или сверлильные инструменты. Хладагент может вырваться из пробитого испарителя, трубопроводов или покрытий поверхности и вызвать раздражение кожи и поражение глаз.
- Ни в коем случае не закрывайте и не закупоривайте вентиляционные отверстия холодильника.
- Ремонт электрического оборудования должны производить только квалифицированные специалисты. Ремонт, выполненный некомпетентными лицами, может создать опасность для потребителя.
- В случае неполадок во время эксплуатации, а также при проведении техобслуживания или ремонта отключите холодильник, выключив соответствующий предохранитель или вынув шнур питания из розетки.
- Не тяните за сетевой шнур, вынимая вилку из розетки.
- Крепкие спиртные напитки следует хранить в плотно закрытом виде и вертикальном положении.
- Нельзя хранить в холодильнике банки с горючими и взрывоопасными веществами.
- Для ускорения процесса размораживания не используйте механические устройства или другие средства, кроме тех, которые рекомендованы

производителем.

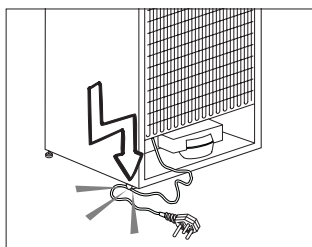
- Данный электроприбор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными и интеллектуальными возможностями либо не имеющими опыта и знаний. Они могут пользоваться электроприбором только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или под его руководством.
- Ни в коем случае нельзя пользоваться неисправным холодильником. При возникновении вопросом обращайтесь к квалифицированному специалисту.
- Электрическая безопасность гарантируется только в том случае, если система заземления в вашем доме соответствует тандартам.
- Воздействие на устройство дождя, снега, солнца или ветра опасно с точки зрения электробезопасности.
- В случае повреждения шнура питания и т.п. обратитесь в фирменный сервисный центр, чтобы не подвергать себя опасности.
- Ни в коем случае нельзя включать холодильник в розетку во время установки. Это может привести к серьезным травмам или смерти.
- Этот холодильник предназначен только для хранения пищевых продуктов. Его нельзя использовать для каких-либо иных целей.
- Табличка с техническими



характеристиками находится слева на внутренней стенке холодильника.

- Ни в коем случае нельзя подключать холодильник к электронным системам экономии электроэнергии, поскольку это может привести к его поломке.
- Если в холодильнике есть источник синего света, не смотрите на него долгое время ни незащищенными глазами, ни через какие-либо оптические приборы или инструменты.
- При отключении от сети электропитания холодильника с ручным управлением подождите не менее 5 минут, прежде чем подключать его снова.
- В случае продажи изделия эту инструкцию по эксплуатации следует передать новому владельцу.

- При транспортировке холодильника избегайте повреждения шнура питания. Изгибание шнура питания может привести к возгоранию. Не ставьте на него тяжелые предметы. При подключении холодильника к сети электропитания не прикасайтесь к вилке влажными руками.

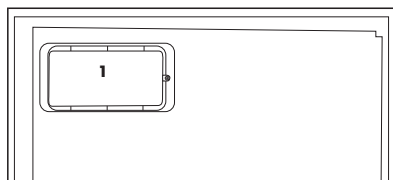
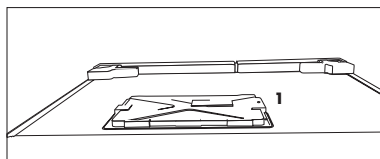


- Ни в коем случае нельзя подключать холодильник к плохо закрепленной стенной розетке сети электропитания.
- Из соображений безопасности не допускайте попадания воды на внешние или внутренние части холодильника.

- Не распыляйте рядом с холодильником воспламеняющиеся газы, такие как газ пропан, ввиду риска пожара или взрыва.
- Не ставьте сосуды с водой на холодильник, поскольку это может привести к поражению электрическим током или пожару.
- Не загружайте холодильник продуктами сверх меры. Если холодильник перегружен, продукты могут выпасть при открытии дверцы и травмировать вас или повредить холодильник. Не кладите предметы на холодильник, поскольку они могут упасть при открытии или закрытии дверцы.
- В холодильнике нельзя хранить вещества, требующие определенных температурных условий, такие как вакцины, термочувствительные медикаменты, материалы для научных исследований и т.п.
- Холодильник следует отключить от электросети, если он не будет использоваться в течение длительного времени. Неисправность шнура питания может привести к возгоранию.
- Необходимо регулярно очищать концы вилки шнура электропитания; несоблюдение этого условия может привести к пожару.
- Необходимо регулярно очищать контакты вилки шнура питания сухой тканью. Несоблюдение этого правила может привести к пожару.
- Холодильник может смещаться, если регулируемые ножки

не зафиксированы на полу. Фиксирование регулируемых ножек на полу предотвратит смещение холодильника.

- При перемещении холодильника не держите его за ручку. В противном случае он может сломаться.
- При установке холодильника расстояние между ним и другим холодильником или морозильником должно составлять минимум 8 см. В противном случае боковые прилегающие стенки будут увлажняться.
- Никогда не используйте данное изделие, если его часть, расположенная сверху или сзади и имеющая электронные печатные платы внутри, открыта (крышка электронной печатной платы) (1).



### **Для изделий с раздатчиком охлажденной воды:**

- Для нормального управления циркуляцией воды в водяном контуре холодильной установки давление в сети водопровода должно быть в пределах 1–8 бар. Если давление в сети водопровода превышает 5 бар, необходимо использовать редуктор давления. Если давление в сети водопровода превышает 8 бар, присоединять к ней

водяной контур холодильной установки не рекомендуется. Если вы не знаете, как измерить давление в сети водопровода, обратитесь к специалисту.

- Используйте только питьевую воду.

### Безопасность детей

- Если на дверце есть замок, ключ следует хранить в недоступном для детей месте.
- Следует присматривать за детьми и не разрешать им портить холодильник.

### Соответствие Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) и утилизация вышедшего из употребления оборудования:



Данное изделие соответствует Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (2012/19/EU). Данное изделие имеет маркировку, указывающую на утилизацию его как электрического и электронного оборудования (WEEE). Это изделие произведено

из высококачественных деталей и материалов, которые подлежат повторному использованию и переработке. Поэтому не выбрасывайте изделие с обычными бытовыми отходами после завершения его эксплуатации. Его следует сдать в соответствующий центр по утилизации электрического и электронного оборудования. О местонахождении таких центров вы можете узнать в местных органах власти.

### Соответствие Директиве ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS):

Приобретенное вами изделие соответствует Директиве ЕС о правилах ограничения содержания вредных веществ (2011/65/EU). Оно не содержит вредных и запрещенных материалов, указанных в Директиве.

### Информация об упаковке

Упаковочные материалы изделия изготовлены из материалов, подлежащих вторичной переработке, в соответствии с местными нормативами и правилами касательно защиты окружающей среды. Не утилизируйте упаковочные материалы вместе с бытовыми или другими отходами. Отнесите их в один из пунктов приема упаковочных материалов, назначенных местными органами власти.

**Если система охлаждения  
вашего изделия содержит R600a:**

Этот газ огнеопасен, поэтому будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения и трубопроводы при эксплуатации и во время транспортировки. В случае повреждения уберите устройство подальше от потенциальных источников огня, которые могут привести к возгоранию, а также проветривайте помещение, в котором находится устройство.

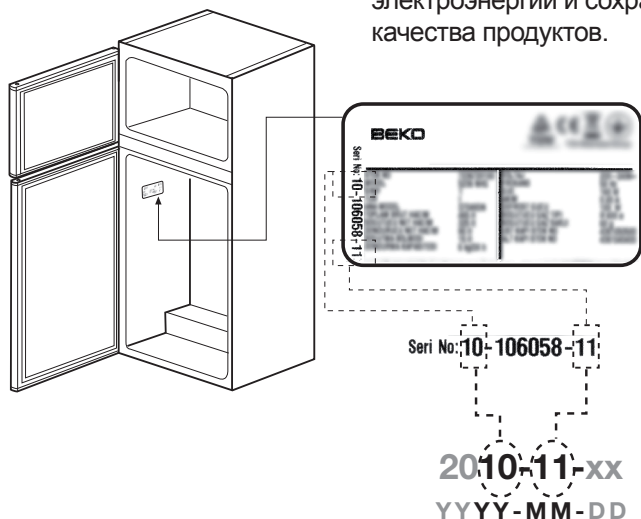
**Не обращайтесь на  
предупреждение, если система  
охлаждения вашего изделия  
содержит R134a.**

Тип газа, используемого изделием, указан на паспортной табличке, расположенной слева на внутренней стенке холодильника.

Не сжигайте изделие в целях утилизации.

## Рекомендации по экономии электроэнергии

- Не оставляйте дверцу холодильника открытой на длительное время.
- Не кладите в холодильник горячие продукты или напитки.
- Не перегружайте холодильник, чтобы не нарушать циркуляцию воздуха.
- Не устанавливайте холодильник в местах, где на него попадают прямые солнечные лучи, или поблизости от источников тепла, таких как плита, посудомоечная машина или радиатор отопления.
- Следите за тем, чтобы контейнеры с продуктами были закрыты.
- Для изделий с морозильным отделением: в морозильное отделение холодильника можно заложить максимальное количество продуктов, если достать из него полку или ящик. Указанное в технических характеристиках энергопотребление холодильника определено при условии, что полка или ящик морозильного отделения извлечены, и в него загружено максимально возможное количество продуктов. Полку и ящик можно использовать для замораживания продуктов в соответствии с их формой и размером.
- Таяние замороженных продуктов в холодильном отделении обеспечит экономию электроэнергии и сохранение качества продуктов.



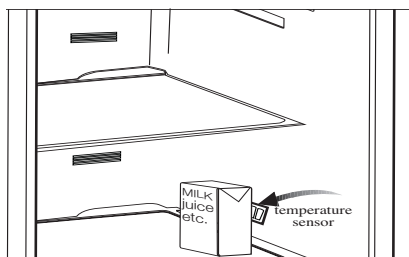
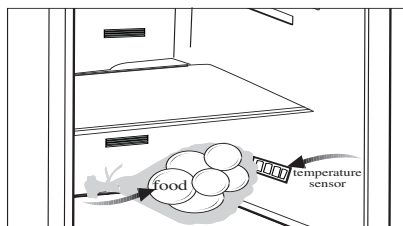
| Технические характеристики         |    |
|------------------------------------|----|
| Класс энергетической эффективности | A+ |
| Класс защиты                       | 1  |

Степень защиты IP 42 -

## Рекомендации по использованию отделения для свежих продуктов

\*необязательный

- Не допускайте какого-либо контакта продуктов с температурным датчиком в отделении для свежих продуктов. Для поддержания идеальной температуры хранения в отделении для свежих продуктов датчик не должен закрываться хранящимися там продуктами.
- Не помещайте в холодильник горячие продукты.



### 3 Установка

- И** Учтите, что производитель не несет ответственности в случае несоблюдения указаний, приведенных в данном руководстве.

#### Правила транспортировки холодильника

1. Перед транспортировкой следует вынуть из холодильника все продукты и вымыть его.
2. Перед упаковкой следует надежно закрепить все полки, оборудование, контейнеры для овощей и фруктов и т.п. при помощи клейкой ленты, чтобы предохранить их от тряски.
3. Холодильник следует обвязать лентами из плотного материала и прочными веревками. При транспортировке следует придерживаться правил, напечатанных на упаковке.

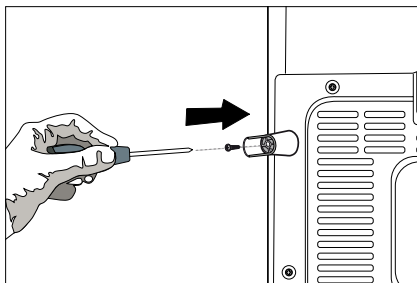
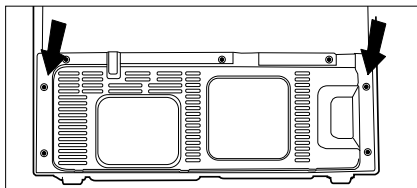
#### Не забывайте о том, что...

Вторичное использование материалов очень важно для сохранения природы и наших национальных богатств.

Если вы решите сдать упаковочные материалы на переработку, обратитесь за подробной информацией в организации по охране окружающей среды или в местные органы власти.

#### Подготовка к эксплуатации

Перед началом эксплуатации холодильника выполните следующие действия.



1. Убедитесь, что внутри холодильника сухо, и воздух может свободно циркулировать позади холодильника.
2. Можно установить два пластиковых упора, как показано на рисунке. Пластиковые упоры обеспечат необходимое расстояние между холодильником и стеной для надлежащей циркуляции воздуха. (Изображение на рисунке предназначено только для иллюстрации и не совпадает полностью с вашим изделием.)
3. Выполните чистку холодильника в соответствии с рекомендациями, приведенными в разделе "Обслуживание и чистка".
4. Подключите холодильник к электрической сети. При открытии двери холодильника включается лампочка внутреннего освещения.



5. При запуске компрессора будет слышен шум. Жидкость и газы, находящиеся внутри герметичной системы охлаждения, также могут создавать шум, независимо от того, работает компрессор или нет, что является вполне нормальным явлением.
6. Передние кромки холодильника могут казаться теплыми на ощупь. Это нормально. Эти области подогреваются, чтобы предупредить конденсацию.

#### Подключение к электросети

Подсоедините холодильник к заземленной розетке с предохранителем соответствующего номинала.

- Важное замечание
  - Подключение следует выполнять в соответствии с местными нормами и правилами.
  - Место подключения шнура питания к розетке должно быть легкодоступным.
  - Напряжение в сети должно соответствовать данным, указанным в характеристиках холодильника.
  - Запрещается использовать при установке удлинители и многоместные розетки.
- ⚠ Замену поврежденного шнура питания должен выполнять квалифицированный электрик.
- ⚠ Запрещается пользоваться неисправным электроприбором! Это может привести к поражению электрическим током.

## Утилизация упаковки

Упаковочные материалы могут быть опасны для детей. Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте или выбросьте их, рассортировав в соответствии с правилами утилизации отходов. Не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами.

Упаковка холодильника изготовлена из материалов, подлежащих вторичной переработке.

## Утилизация старого холодильника

Утилизация старого прибора должна выполняться экологически безопасным способом.

- Сведения об утилизации прибора можно получить у официального дилера или в пункте сбора отходов по месту жительства.

Перед утилизацией холодильника следует отрезать шнур питания и сломать замки на дверцах (при наличии), чтобы предотвратить опасные ситуации для детей.

## Размещение и установка

⚠ Если дверь помещения, в котором будет установлен холодильник, недостаточно широка, можно снять дверцы холодильника и внести его в дверь боком. Для того чтобы снять дверцы, обратитесь в фирменный сервисный центр.

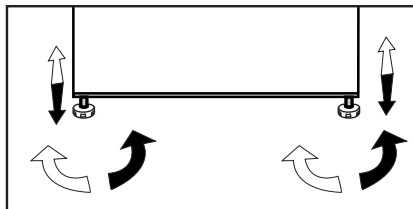
1. Устанавливайте холодильник в удобном для использования месте.

2. Холодильник следует устанавливать в местах, защищенных от прямых солнечных лучей, вдали от источников тепла и повышенной влажности.
3. Для более эффективной работы необходимо обеспечить хорошую вентиляцию вокруг холодильника.
4. Если холодильник устанавливается в нише, минимальное расстояние до потолка и стен должно быть не менее 5 см. При установке на ковровое покрытие следует приподнять холодильник на 2.5 см от пола.
5. Холодильник следует устанавливать на ровную поверхность, иначе может возникнуть вибрация.

## Регулировка ножек

Если холодильник расположен неустойчиво:

Вы можете отрегулировать устойчивое положение холодильника вращением передних ножек, как показано на рисунке. Угол холодильника, под которым находится ножка, будет опускаться, если поворачивать ее в направлении черной стрелки, или подниматься, если поворачивать ее в противоположном направлении. Если слегка приподнять холодильник, это облегчит процесс.



## Замена лампочки

Для замены лампочки освещения холодильника обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Лампа (-ы), используемая (-ые) в данном изделии, не подходит (-ят) для бытового освещения помещений. Данная лампа предназначена для освещения при размещении пользователем продуктов питания в холодильной/морозильной камере, обеспечивая безопасность и удобство.

## Предупреждение об открытии дверцы

Если дверь холодильника будет оставаться открытой продолжительное время, прозвучит предупреждающий сигнал. Подача предупреждающего сигнала прекратится после нажатия любой кнопки индикатора или закрытия дверцы.

## 4 Подготовка

- Ваш холодильник следует установить, по крайней мере, в 30 см от источников тепла, таких как газовые конфорки, плиты, батареи центрального отопления и печи, и, по крайней мере, в 5 см от электрических плит, в месте, куда не попадает прямой солнечный свет.
- Содержите внутреннее пространство холодильника в чистоте.
- Если два холодильника устанавливаются рядом, то между ними должно быть расстояние не менее 2 см.
- При первом включении холодильника просим соблюдать следующие инструкции во время первых шести часов работы.
- Не открывайте дверцу слишком часто.
- Не загружайте в холодильник продукты.
- Не отключайте холодильник от электрической сети. Если произошло отключение электроэнергии не по вашей вине, см. указания в разделе «Рекомендации по устранению неполадок».
- Оригинальную упаковку и пленку следует сохранить для последующей транспортировки или перевозки изделия.
- Этот прибор, в котором предусмотрены описанные в таблице температурные режимы, оснащен электронной системой регулирования температуры [Advanced Electronic Temperature Control System, AETCS], благодаря которой при установке рекомендованного режима [положение регулятора термостата 4] в морозильном отделении поддерживается постоянная температура, и замороженные продукты не растают, даже если температура в помещении упадет до  $-15^{\circ}\text{C}$ . После достижения устойчивого рабочего режима прибор можно перенести в другое место, например, в гараж или другое неотапливаемое помещение, не опасаясь, что продукты могут растаять. Однако учтите, что при очень низкой температуре в помещении продукты в морозильном отделении могут смерзнуться. Поэтому следует регулярно проверять морозильное отделение и использовать хранящиеся там продукты. Когда температура в помещении снова станет нормальной, можно при необходимости установить регулятор термостата в другое положение.
- Если температура помещения ниже  $0^{\circ}\text{C}$ , продукты в холодильном отделении заморозятся, поэтому не рекомендуем использовать холодильное отделение при таких низких температурах. При этом морозильное отделение холодильника будет работать как обычно.

- В некоторых моделях панель управления автоматически отключается через 5 минут после закрывания дверцы. Она включается снова при открывании дверцы или нажатии любой кнопки.
- Конденсация влаги на полках дверцы/корпуса и стеклянных контейнерах является нормальным явлением и возникает благодаря изменению температуры при открытии/закрытии дверцы во время работы изделия.

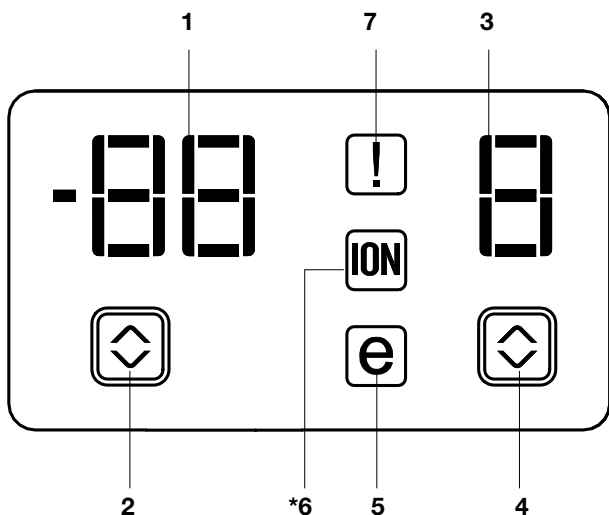
## 5 Эксплуатация холодильника

### Индикаторная панель

Индикаторные панели могут отличаться в зависимости от модели изделия.

Индикаторная панель помогает в эксплуатации холодильника за счет звуковых и визуальных функций.

(в некоторых моделях)



1. Индикатор регулировки температуры морозильной камеры
2. Кнопка регулировки температуры морозильной камеры
3. Индикатор регулировки температуры холодильной камеры
4. Кнопка регулировки температуры холодильной камеры
5. Индикатор экономичного режима
6. Индикатор ионизатора
7. Указатель возможных неисправностей

\***опция**

❗ Рисунки в данном руководстве пользователя являются схематичными и могут не соответствовать в точности Вашему изделию. Если указанные детали отсутствуют в приобретенном изделии, они относятся к другим моделям.

### **1. Индикатор регулировки температуры морозильной камеры**

Указывает температуру, установленную для морозильной камеры.

### **2. Кнопка регулировки температуры морозильной камеры**

Нажмите эту кнопку для установки температуры морозильной камеры -18, -20, -22, -24, -18... соответственно. Нажмите данную кнопку для установки требуемой температуры морозильной камеры.

### **3. Индикатор регулировки температуры холодильной камеры**

Указывает температуру, установленную для холодильной камеры.

### **4. Кнопка регулировки температуры холодильной камеры**

Нажмите эту кнопку для установки температуры холодильной камеры 8, 6, 4, 2, 8... соответственно. Нажмите данную кнопку для установки требуемой температуры холодильной камеры.

### **5. Индикатор экономичного режима**

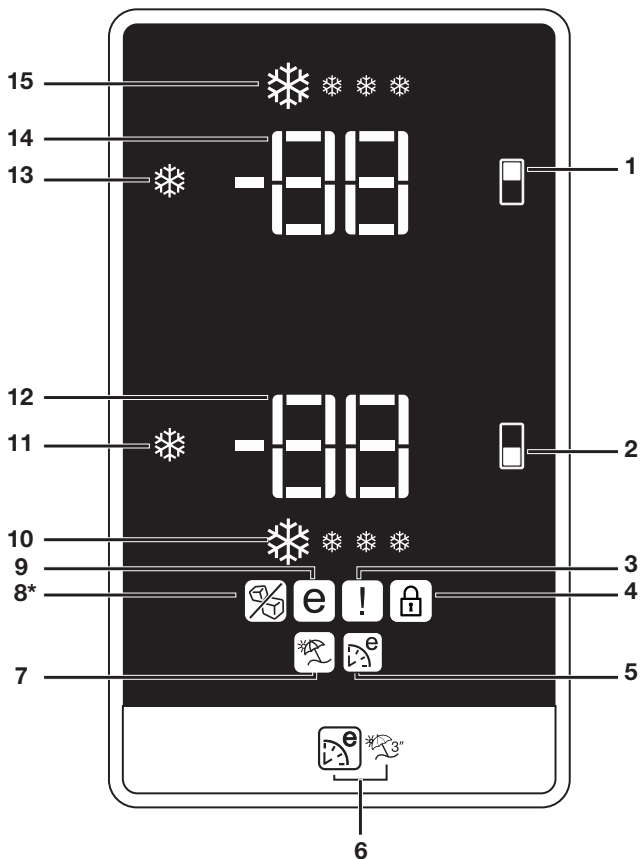
Указывает, что холодильник работает в режиме энергосбережения.

### **6- Индикатор ионизатора**

Световой индикатор горит постоянно. Этот световой индикатор указывает на то, что холодильник защищен от бактерий.

### **7. Указатель возможных неисправностей**

Если холодильник не охлаждает должным образом, либо в случае неисправностей датчика будет включен данный индикатор. Когда этот индикатор является активным, на индикаторе температуры морозильной камеры отобразится буква "E", а на индикаторе температуры холодильной камеры отобразятся цифры "1,2,3...". Эти цифры на индикаторе содержат информацию об ошибке для ремонтного персонала.



1. Кнопка регулировки температуры морозильной камеры
2. Кнопка регулировки температуры холодильной камеры
3. Указатель возможных неисправностей
4. Индикатор блокировки кнопок
5. Индикатор функции Eco Extra
6. Кнопка Eco Extra / "Отпуск"
7. Индикатор функции "Отпуск"
8. Кнопка выключения льдогенератора "Icematic" (\*в некоторых моделях)
9. Индикатор экономичного режима
10. Индикатор функции быстрого охлаждения
11. Кнопка функции быстрого охлаждения
12. Индикатор регулировки температуры холодильной камеры
13. Кнопка включения-выключения функции быстрого замораживания (3°)
14. Индикатор регулировки температуры морозильной камеры
15. Индикатор функции быстрой заморозки

**I** Рисунки в данном руководстве пользователя являются схематичными и могут не соответствовать в точности Вашему изделию. Если указанные детали отсутствуют в приобретенном изделии, они относятся к другим моделям.

## **1. Кнопка регулировки температуры морозильной камеры**

Эта функция позволяет устанавливать температуру морозильной камеры. Нажмите эту кнопку для установки температуры морозильной камеры -18, -19, -20, -21 -22, -23 и -24, соответственно.

## **2. Кнопка регулировки температуры холодильной камеры**

Эта функция позволяет установить температуру холодильной камеры. Нажмите эту кнопку для установки температуры холодильной камеры 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 градусов соответственно.

## **3. Указатель возможных неисправностей**

Если холодильник не охлаждает должным образом, либо в случае неисправностей датчика будет включен данный индикатор. Когда этот индикатор является активным, на индикаторе температуры морозильной камеры отобразится буква "E", а на индикаторе температуры холодильной камеры отобразятся цифры "1,2,3...". Эти цифры на индикаторе содержат информацию об ошибке для ремонтного персонала.

При помещении горячих продуктов в морозильную камеру или оставлении дверцы открытой в течение долгого времени некоторое время будет гореть восклицательный знак. Это не является сбоем; восклицательный знак исчезнет, когда продукты охладятся.

## **4. Индикатор блокировки кнопок**

Используйте эту функцию, если Вы не хотите менять настройки температуры холодильника. Для включения этой функции нажмите одновременно кнопку настройки температуры холодильной и морозильной камеры и долго удерживайте их (3 с).

## **5. Индикатор функции Eco Extra**

Указывает, что функция Eco-Extra включена.

Если эта функция включена, холодильник автоматически распознает периоды наименьшего использования, и в течение данных периодов времени будет производиться энергосберегающее охлаждение. Во время энергосберегающего охлаждения будет включен индикатор экономичного режима.

Для выключения данной функции повторно нажмите соответствующую кнопку.

## **6. Кнопка Eco Extra / "Отпуск"**

Для включения функции Eco Extra нажмите на короткое время данную кнопку. Для включения функции "Отпуск" нажмите и удерживайте эту кнопку 3 с. Для выключения выбранной функции повторно нажмите данную кнопку.

## **7. Индикатор функции "Отпуск"**

Указывает, что функция "Отпуск" включена. Если эта функция включена, на индикаторе холодильной камеры появится символ "- -", и охлаждение в холодильной камере не будет производиться. Охлаждение в других отделениях продолжится в соответствии с установленной для них температурой.

Для выключения данной функции повторно нажмите соответствующую кнопку.

## **8. Кнопка выключения льдогенератора "Icematic"**

Льдогенератор "Icematic" не будет работать, когда индикатор данной функции включен.

Для использования функции выключения приготовления льда необходимо нажать и удерживать в течение 3 секунд кнопку быстрой заморозки.



## **9. Индикатор экономического режима**

Указывает, что холодильник работает в режиме энергосбережения. Данный индикатор будет включен, если установлена температура морозильной камеры -18, либо производится энергоэффективное охлаждение в связи с включением функции Eco-Extra.

## **10. Индикатор функции быстрого охлаждения**

Этот символ мигает в анимированном стиле, когда включена функция “Быстрое охлаждение” (“Quick Fridge”).

## **11. Кнопка функции быстрого охлаждения**

При нажатии кнопки “Quick Fridge” температура отделения будет ниже установленных значений.

Эта функция может использоваться, если продукты, размещаемые в холодильной камере, должны быстро охладиться.

Если Вы хотите охладить большое количество свежих продуктов, рекомендуется включить данную функцию перед их размещением.

Когда функция “Быстрое охлаждение” включена, включается индикатор “Quick Fridge”. Для отмены этой функции повторно нажмите кнопку “Quick Fridge”.

Если Вы не хотите отменять ее, функция “Быстрое охлаждение” отключится автоматически через 4 часа, или когда температура холодильной камеры достигнет требуемого значения.

Эта функция функция не может быть включена повторно после восстановления питания в случае его отказа.

## **12. Индикатор регулировки температуры холодильной камеры**

Указывает температуру, установленную для холодильной камеры.

## **13. Кнопка включения-выключения функции быстрого замораживания (3”)**

Указывает температуру, установленную для морозильной камеры.

Для отключения функции приготовления льда нажмите кнопку включения льдогенератора “Icematic” и удерживайте ее в течение 3 секунд. При выборе данной функции подача воды из емкости для воды прекратится. Однако лед, приготовленный ранее, может быть извлечен из льдогенератора “Icematic”.

Для повторного включения функции приготовления льда нажмите кнопку включения-выключения льдогенератора “Icematic” и удерживайте ее в течение 3 секунд.

## **14. Индикатор регулировки температуры морозильной камеры**

Когда функция “Быстрая заморозка” включена, включается индикатор “Fast Freeze”. Для отмены этой функции повторно нажмите кнопку “Fast Freeze”. Индикатор быстрой заморозки выключится и вернется к стандартным настройкам. Если Вы не хотите отменять ее, функция “Быстрая заморозка” отключится автоматически через 8 часов, или когда температура морозильной камеры достигнет требуемого значения.

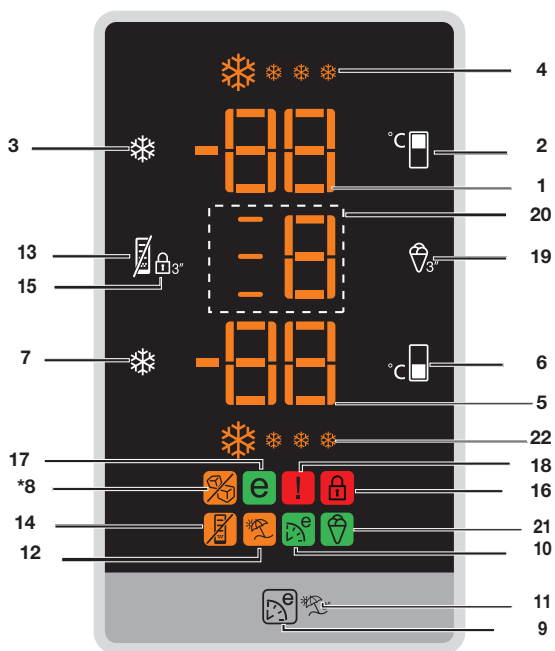
Если Вы хотите заморозить большое количество свежих продуктов, перед размещением продуктов в морозильной камере нажмите кнопку “Fast Freeze”.

При многократном нажатии кнопки “Fast Freeze” с короткими интервалами будет включена защита электронной цепи, и компрессор не включится сразу.

Эта функция функция не может быть включена повторно после восстановления питания в случае его отказа.

## **15. Индикатор функции быстрой заморозки**

Этот символ мигает в анимированном стиле, когда включена функция “Быстрая заморозка” (“Fast Freeze”).



1. Индикатор регулировки температуры морозильной камеры
2. Функция регулировки температуры морозильной камеры
3. Кнопка включения-выключения функции быстрого замораживания (3°)
4. Индикатор функции быстрой заморозки
5. Индикатор регулировки температуры холодильной камеры
6. Функция регулировки температуры холодильной камеры
7. Кнопка функции быстрого охлаждения
8. Кнопка выключения льдогенератора "Icematic" (\*в некоторых моделях)
9. Функция "Eco-Fuzzy" (специальное экономичное использование)
10. Индикатор "Eco-Fuzzy" (специальное экономичное использование)
11. Функция "Отпуск"
12. Индикатор функции "Отпуск"
13. Функция "Энергосбережение"
14. Индикатор "Энергосбережение"
15. Функция блокировки кнопок
16. Индикатор блокировки кнопок
17. Индикатор "Экономичное использование"
18. Индикатор высокой температуры/предупреждения об ошибке
19. Функция выбора режима мороженого
20. Индикатор выбора режима мороженого
21. Индикатор мороженого
22. Индикатор функции быстрого охлаждения

**\*опция**

☞ Рисунки в данном руководстве пользователя являются схематичными и могут не соответствовать в точности Вашему изделию. Если указанные детали отсутствуют в приобретенном изделии, они относятся к другим моделям.

## **1. Индикатор температуры морозильной камеры**

Указывает температуру, установленную для морозильной камеры.

## **2. Функция регулировки температуры морозильной камеры**

Эта функция позволяет устанавливать температуру морозильной камеры. Нажмите эту кнопку для установки температуры морозильной камеры -18, -19, -20, -21 -22, -23 и -24, соответственно.

## **3. Кнопка включения-выключения функции быстрого замораживания (3")**

Когда функция "Быстрая заморозка" включена, включается индикатор "Quick Freeze". Для отмены этой функции повторно нажмите кнопку "Quick Freeze". Индикатор быстрой заморозки выключится и вернется к стандартным настройкам. Если Вы не хотите отменять ее, функция "Быстрая заморозка" отключится автоматически через 4 часа, или когда температура морозильной камеры достигнет требуемого значения. Если Вы хотите заморозить большое количество свежих продуктов, перед размещением продуктов в морозильной камере нажмите кнопку "Quick Freeze". При многократном нажатии кнопки "Quick Freeze" с короткими интервалами будет включена защита электронной цепи, и компрессор не включится сразу. Эта функция не может быть включена повторно после восстановления питания в случае его отказа!

## **4. Индикатор функции быстрой заморозки**

Этот символ мигает в анимированном

стиле, когда включена функция "Быстрая заморозка" ("Quick Freeze").

## **5. Индикатор регулировки температуры холодильной камеры**

Указывает температуру, установленную для холодильной камеры.

## **6. Функция регулировки температуры холодильной камеры**

Эта функция позволяет установить температуру холодильной камеры. Нажмите эту кнопку для установки температуры холодильной камеры 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 градусов соответственно.

## **7. Кнопка функции быстрого охлаждения**

При нажатии кнопки "Quick Fridge" температура отделения будет ниже установленных значений. Эта функция может использоваться для продуктов, которые необходимо быстро охладить в морозильной камере. Если Вы хотите охладить большое количество свежих продуктов, рекомендуется включить данную функцию перед их размещением. Когда функция "Быстрое охлаждение" включена, включается индикатор "Quick Fridge". Для отмены этой функции повторно нажмите кнопку "Quick Fridge". Индикатор быстрого охлаждения выключится и вернется к стандартным настройкам. Если Вы не хотите отменять ее, функция "Быстрое охлаждение" отключится автоматически через 2 часа, или когда температура холодильной камеры достигнет требуемого значения.

Эта функция не может быть включена повторно после восстановления питания в случае его отказа.

## **8. Кнопка выключения льдогенератора “Icematic”**

Льдогенератор “Icematic” не будет работать, когда индикатор данной функции включен.

Для использования функции выключения приготовления льда необходимо нажать и удерживать в течение 3 секунд кнопку быстрой заморозки.

## **9. Функция Eco-Fuzzy (специальное экономичное использование)**

При нажатии кнопки “Eco-Fuzzy” будет включена функция “Eco-Fuzzy”, и загорится индикатор “Eco-Fuzzy”. Холодильник начнет работу в наиболее экономичном режиме не менее, чем через 6 часов, и загорится индикатор экономичного использования, когда функция будет включена. Для выключения функции “Eco-Fuzzy” необходимо повторно нажать кнопку “Eco-Fuzzy”.

## **10. Индикатор “Eco-Fuzzy” (специальное экономичное использование)**

Этот символ загорается, когда включена функция “Eco-Fuzzy”.

## **11. Функция “Отпуск”**

Нажмите и удерживайте 3 секунды кнопку “Eco-Fuzzy” для включения функции “Отпуск”, и загорится индикатор “Отпуск” (“Vacation”). Охлаждение холодильной камеры прекращено, и температура холодильной камеры является фиксированной и составляет 15 градусов для предотвращения появления неприятных запахов. Когда эта функция будет включена, индикатор температуры холодильной камеры не будет отображать

температуру. Для выключения функции “Отпуск” нажмите и удерживайте 3 секунды кнопку “Eco-Fuzzy”.

## **12. Индикатор функции “Отпуск”**

Этот индикатор загорается, когда включена функция “Отпуск”.

## **13. Функция “Энергосбережение” (“Energy Efficiency”)**

При нажатии кнопки “Energy Efficiency” будет включена функция “Энергосбережение”, и загорится индикатор “Energy Efficiency”. Когда будет включена функция “Энергосбережение”, все индикаторы, за исключением индикатора энергосбережения, будут выключены. Эта функция будет выключена при нажатии любой кнопки или открывании дверцы, индикаторы дисплея будут показывать стандартные настройки, и индикатор энергосбережения (“Energy Efficiency”) будет продолжать гореть. Если не нажимать кнопки и не открывать дверцу в течение 5 минут, когда индикатор энергосбережения все еще горит, функция энергосбережения будет снова включена, и индикаторы дисплея будут выключены. При нажатии кнопки энергосбережения, когда данная функция не будет включена, но индикатор все еще будет гореть, функция “Энергосбережение” будет отключена, и индикатор энергосбережения будет выключен.

## **14. Индикатор энергосбережения (“Energy Efficiency”)**

Этот индикатор загорается, когда выбрана функция “Энергосбережение”.

## 15. Функция блокировки кнопок (“Key Lock”)

При нажатии и удерживании кнопки блокировки кнопок в течение 3 секунд функция блокировки кнопок будет включена, и загорится индикатор блокировки кнопок. Во время включения этой функции ни одна из кнопок не будет работать. Для отключения данной функции нажать и удерживать повторно кнопку блокировки кнопок в течение 3 секунд.

## 16. Индикатор блокировки кнопок

Этот индикатор загорается, когда включена функция блокировки кнопок.

## 17. Индикатор “Экономичное использование”

Индикатор экономичного использования включается, когда установлена температура морозильной камеры  $-18^{\circ}\text{C}$ . При выборе функции быстрой заморозки (“Quick Freeze”) и быстрого охлаждения (“Quick Freeze”) индикатор экономичного использования не будет гореть.

## 18. Индикатор высокой температуры/предупреждения об ошибке

Данный световой индикатор горит во время сбоев высокой температуры и появления предупреждений об ошибке.

## 19. Функция выбора режима мороженого

При нажатии и удерживании в течение 3 секунд кнопки “Ice Cream” (“Мороженое”) она начнет гореть.

Если через 30 секунд эта кнопка не будет нажата еще раз, дисплей вернется к своему предыдущему виду, индикаторы выбора режима “Мороженое” будут выключены.

При каждом коротком нажатии кнопки “Ice Cream” значение будет увеличиваться на один.

При повторном нажатии и удерживании в течение 3 секунд кнопки “Ice Cream” символ мороженого на дисплее снова включится. Выбран режим “Мороженое”, и цифра будет включена неподвижной, при этом символы с левой стороны будут гореть в анимированном стиле.

Когда процесс “Мороженое” будет завершен, загорятся соответствующие символы, и будет подан звуковой предупреждающий сигнал.

Все символы мороженого погаснут через 5 минут после включения предупреждающего сигнала.

Для выключения звукового предупредительного сигнала просто нажмите кнопку “Ice Cream” на короткое время; кнопки “Ice Cream” также будут выключены.

Если во время процесса “Мороженое” кнопка “Ice Cream” будет нажата на короткое время, на дисплее изменения не будут осуществлены.



Когда функция “Мороженое” будет включена в случае отключения электропитания и его последующего включения, процесс “Мороженое” будет возобновлен с места, в котором он был прерван.

При попытке включения функции “Мороженое” при температуре морозильной камеры -10 °С, на дисплее загорится на 30 секунд буква “Е” и символ предупреждения. Если пользователь нажмет кнопку выбора функции “Мороженое” на короткое время (3 секунды), дисплей вернется к стандартному виду мороженого, символ мороженого и символ предупреждения будут выключены.

## **20. Функция выбора режима мороженого**

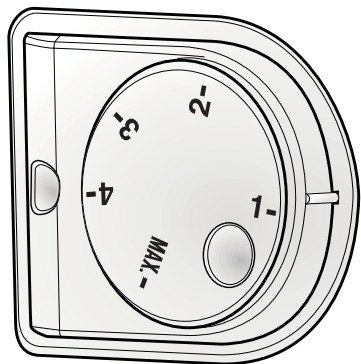
Показывает установленный режим “Мороженое”.

## **21. Индикатор мороженого**

Загорается при включении режима “Мороженое”.

## **22. Индикатор функции быстрого охлаждения**

Данный символ горит в анимированном стиле, когда включена функция “Быстрое охлаждение” (“Quick Fridge”).



## Кнопка установки температуры

Кнопка установки температуры позволяет осуществлять настройку температуры холодильника.

## Настройка температуры холодильника

Настройка общей температуры холодильника осуществляется посредством кнопки настройки температуры на правой стенке холодильной камеры. Данная кнопка имеет 5 различных положений настройки температуры. Выберите положение, которое соответствует Вашим потребностям.

Уровень 1 показывает, когда температура холодильника является наиболее высокой, и максимальное положение показывает самую низкую температуру.

## Система двойного охлаждения

Ваш холодильник оснащен двумя системами охлаждения для отделения свежих продуктов и морозильной камеры. Таким образом, воздух в отделении свежих продуктов и морозильной камере не смешивается. Благодаря этим двум отдельным системам охлаждения скорость охлаждения является намного выше, чем в других холодильниках. Запахи в камерах не перемешиваются. Также обеспечивается дополнительное энергосбережение за счет отдельной автоматической разморозки.



| Регулировка морозильного отделения | Регулировка холодильного отделения | Пояснения   |
|------------------------------------|------------------------------------|---|
| -18°C                              | 4°C                                | Это рекомендуемые стандартные настройки.  |
| -20, -22 или -24°C                 | 4°C                                | Рекомендуется использовать при температуре окружающей среды выше 30°C.  |
| Быстрое замораживание              | 4°C                                | Рекомендуется для быстрого замораживания продуктов. По завершении процесса холодильник переключится в предыдущий режим.   |
| -18°C или ниже                     | 2°C                                | Рекомендуется для ситуаций, когда возможной причиной недостаточно низкой температуры в холодильной камере является жаркая погода или частое открывание дверцы.  |
| -18°C или ниже                     | Быстрое охлаждение                 | Рекомендуется использовать в тех случаях, когда холодильная камера перегружена или же нужно быстро охладить продукты. Режим быстрого охлаждения рекомендуется включать за 4-8 часов до помещения продуктов в холодильник. |

## Замораживание свежих продуктов

- Рекомендуется завернуть или накрыть продукты перед тем, как помещать их в холодильник.
- Горячие продукты нужно сначала остудить до комнатной температуры, и только затем помещать в холодильник.
- Замораживаемые продукты должны быть качественными и свежими.
- Продукты должны быть разделены на порции, соответствующие ежедневному потреблению семьи либо используемые при приготовлении блюд для одного приема пищи.
- Продукты, даже если они будут храниться недолго, нужно помещать в герметичную упаковку, чтобы предотвратить их высыхание.
- Материалы, используемые для упаковки, должны быть прочными и устойчивыми к холоду, влажности, запахам, маслам и кислотам, а также воздухонепроницаемыми. Материалы, из которых изготовлена упаковка, должны быть пригодны для глубокой заморозки. Кроме того, упаковка должна плотно закрываться.
- Замороженные продукты необходимо использовать сразу после размораживания. Их нельзя замораживать снова.
- Для достижения наилучших результатов придерживайтесь приведенных ниже указаний.

1. Не замораживайте большое количество продуктов одновременно. Качество продуктов сохраняется лучше всего, если они полностью промерзают за как можно более короткое время.
2. Если поместить в морозильное отделение теплые продукты, системе охлаждения придется работать непрерывно, пока они не замерзнут полностью.
3. Ни в коем случае не храните вместе замороженные и свежие продукты.

## Рекомендации по хранению замороженных продуктов

- Упакованные продукты, замороженные промышленным способом, следует хранить в соответствии с инструкциями их изготовителей для камер хранения замороженных продуктов класса **\* \*\* \*** (4 звезды).
- Чтобы сохранить качество продуктов, замороженных промышленным способом, следуйте таким правилам:
  1. Сразу же помещайте купленные продукты в морозильник.
  2. Проверьте, есть ли на упаковке этикетка и дата изготовления/срок годности.
  3. Не превышайте сроки употребления и хранения, указанные на упаковке.

## Размораживание

Морозильное отделение размораживается автоматически.

## Размещение продуктов

|  |  |
|--|--|
| Полки морозильного отделения           | Различные замороженные продукты, такие как мясо, рыба, мороженое, овощи и т.п. |
| Лоток для яиц                          | Яйца   |
| Полки холодильного отделения           | Продукты в кастрюлях, на накрытых тарелках, в закрытых контейнерах             |
| Полки на дверце холодильного отделения | Мелкие продукты и упаковки, напитки (например, молоко, фруктовый сок и пиво)   |
| Контейнер для овощей и фруктов         | Овощи и фрукты   |
| Отделение для свежих продуктов         | Деликатесы (сыры, сливочное масло, колбаса и т. п.)                            |

## Информация о глубоком замораживании

Чтобы сохранить качество продуктов, помещенных в холодильник, их нужно замораживать как можно быстрее.

По нормам Турецкого института стандартов (определенными для соответствующих условий измерения) требуется, чтобы за 24 часа при температуре окружающего воздуха 32°C на каждые 100 литров объема морозильной камеры холодильника можно было заморозить 4,5 кг продуктов до температуры не менее -18°C.

Продукты можно хранить длительное время только при температуре не выше -18°C.

Продукты могут сохранять свежесть в течение многих месяцев (в условиях глубокой заморозки при температуре не выше -18°C).

### ВНИМАНИЕ! ⚠

- Продукты нужно делить на порции, которые требуются для приготовления блюд или которые можно употребить за день.
- Продукты, даже если они будут храниться недолго, нужно помещать в герметичную упаковку, чтобы предотвратить их высыхание.

Материалы, необходимые для упаковки:

- Морозостойкая клейкая лента
- Самоклеящаяся этикетка
- Резиновые кольца
- Ручка

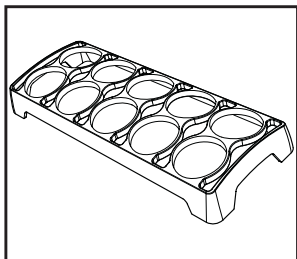
Материалы, используемые для упаковки, должны быть прочными и устойчивыми к холоду, влажности, запахам, маслам и кислотам.

Еже не замороженные продукты не должны соприкасаться с замороженными, чтобы предотвратить их частичное оттаивание.

Замороженные продукты необходимо использовать сразу после размораживания. Их нельзя замораживать снова.

## Лоток для яиц

- Вы можете установить держатель для яиц на полочку двери или обычную полку, как вам удобнее.
- Никогда не помещайте держатель для яиц в камеру морозильника.

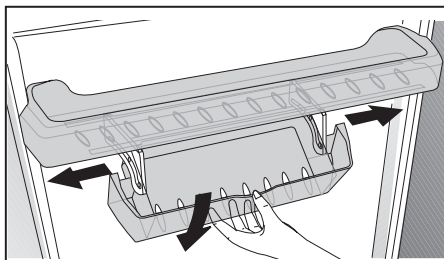


## Сдвигной контейнер для хранения

(в некоторых моделях)

Эта принадлежность предназначена для увеличения полезного объема дверных полок.

Она позволяет легко ставить высокие бутылки и банки на нижнюю полку для бутылок, благодаря возможности сдвинуть ее вправо или влево.



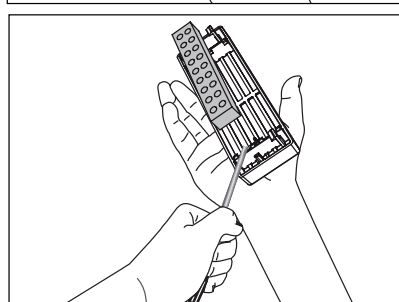
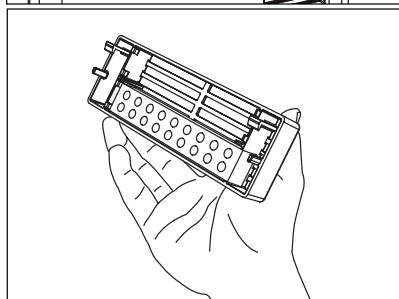
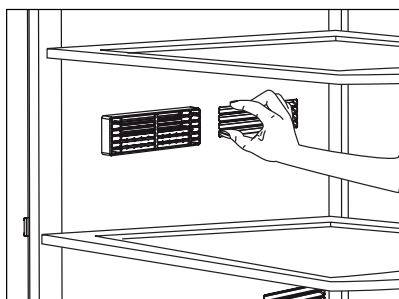
## Описание и очистка фильтра запахов:

### \*опция

Фильтр запахов предотвращает появление в холодильнике неприятного запаха.

Потяните вниз крышку, в которую вставляется фильтр запахов, от передней секции и снимите его, как показано на рисунке. Оставьте фильтр на солнце на один день. За это время фильтр очистится. Установите фильтр обратно на место.

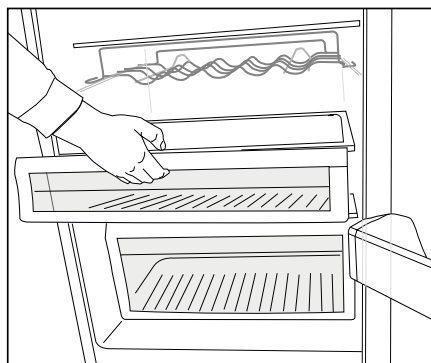
Очистка фильтра запахов должна производиться один раз в год.



## Лотки для закусок

Вы можете освободить место внутри холодильника, вынув выбранный лоток для закусок. Потяните лоток на себя, пока он не упрется в стопор. Поднимите переднюю сторону примерно на 1 см и снова потяните лоток на себя, чтобы полностью его вынуть.

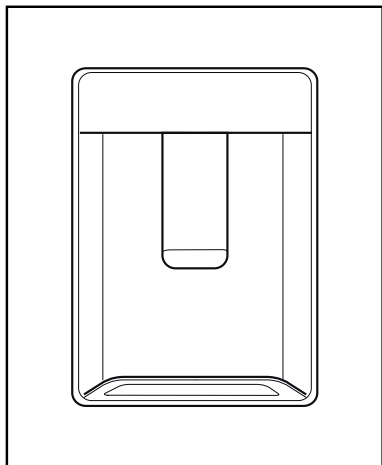
В эти лотки можно помещать продукты для предварительного охлаждения, которые вы хотите потом заморозить. Кроме того, эти лотки можно использовать для хранения продуктов при температуре, на несколько градусов ниже температуры холодильной камеры.



## Диспенсер для воды

### \*опция

Диспенсер для воды является очень полезной функцией в связи с возможностью получения доступа к холодной воде без необходимости открывания дверцы холодильника. Так как дверца холодильника не будет открываться часто, Вы сможете сэкономить электроэнергию.



### Использование диспенсера для воды

Нажмите на рычаг диспенсера для воды стаканом. Диспенсер прекратит работу, когда Вы отпустите рычаг.

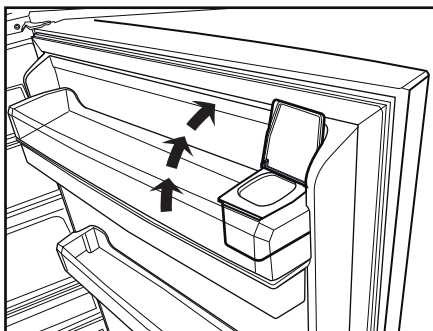
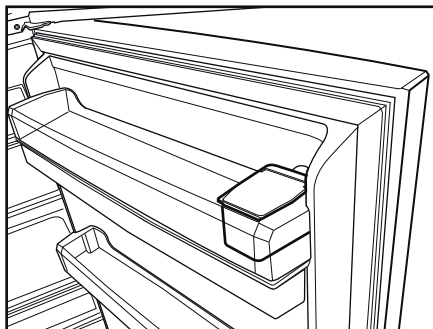
Во время использования диспенсера для воды возможно обеспечение максимального потока путем полного нажатия на рычаг.

Следует помнить, что интенсивность потока из диспенсера зависит от степени нажатия на рычаг.

Так как уровень воды в стакане/контейнере увеличивается, необходимо слегка уменьшить давление на рычаг для предотвращения переливания через край. Если слегка нажать на рычаг, вода начнет капать; это нормально и не является признаком неисправности.

## Наполнение емкости диспенсера для воды

Наполнительный резервуар емкости для воды расположен внутри стойки дверцы. Вы можете открыть крышку данного резервуара и заполнить его питьевой водой. Затем необходимо закрыть крышку.



### Внимание!

- Не заполняйте емкость для воды какой-либо жидкостью, кроме воды (например, фруктовыми соками, молоком, газированными или алкогольными напитками), которые не подходят для использования в диспенсере для воды. В случае использования данных жидкостей диспенсер для воды будет испорчен и не будет подлежать ремонту. В таком случае гарантия не будет действовать. Некоторые химические вещества и

добавки, содержащиеся в данных напитках/жидкостях, могут повредить емкость для воды и ее материалы.

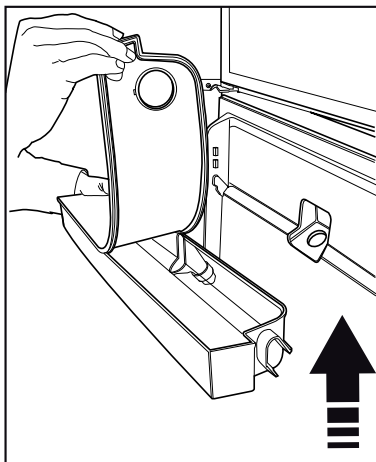
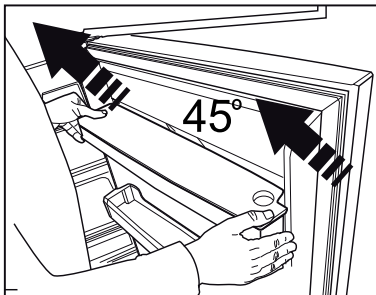
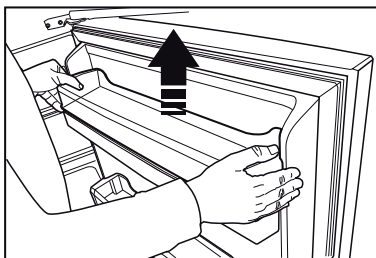
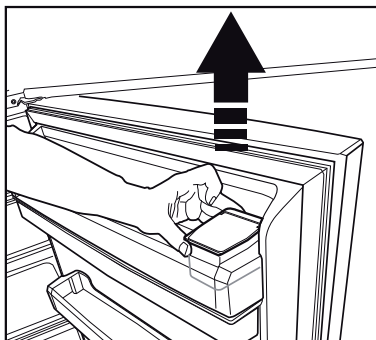
- Используйте только чистую питьевую воду.
- Вместимость емкости для воды составляет 3 литра; не заливайте большее количество воды.
- Нажмите на рычаг дисперсера для воды твердым стаканом. В случае использования одноразовых пластмассовых стаканов нажимайте на рычаг пальцами за стаканом.

### Очистка емкости для воды

- Снимите резервуар для воды внутри стойки дверцы.
- Снимите стойку дверцы, удерживая ее с обеих сторон.
- Захватите емкость для воды с обеих сторон и снимите ее под углом 45°С.
- Произведите очистку емкости для воды, сняв ее крышку.

### Важно:

Детали емкости для воды и диспенсера для воды не должны мыться в посудомоечной машине.

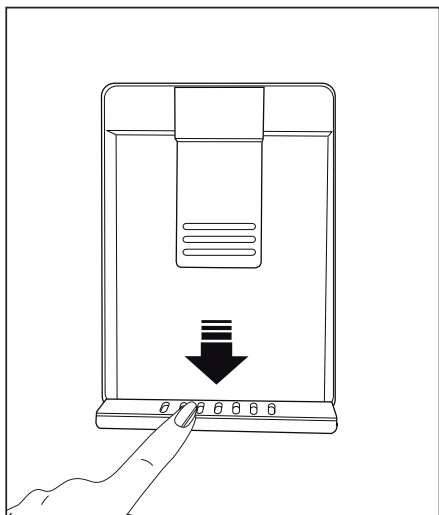


## Лоток для воды

Вода, которая капает при использовании диспенсера для воды, собирается в лотке для сбора капель.

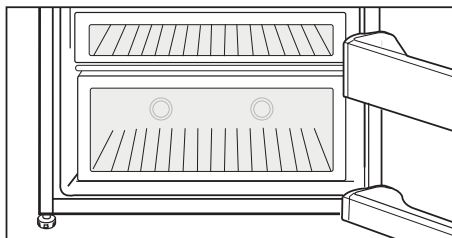
Снимите пластмассовое ситечко, как показано на рисунке.

Удалите собравшуюся воду с помощью чистой и сухой ткани.



## Синий свет

В продуктах, хранящихся в контейнерах для фруктов и овощей с синей подсветкой, продолжается процесс фотосинтеза, благодаря длине волн синего света и, таким образом, они сохраняют свою свежесть, а содержание витаминов в них увеличивается.

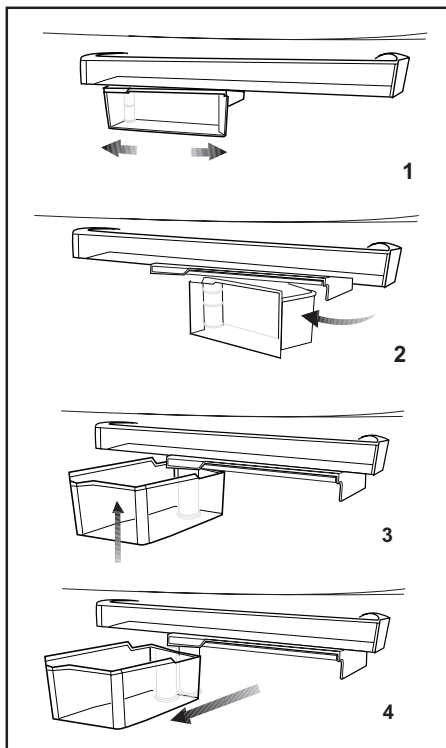




## Вращающийся контейнер для хранения

Выдвижную полку можно двигать влево или вправо, чтобы размещать высокие бутылки, банки или коробки на нижней полке (рис. 1).

Вы можете достать еду, находящуюся на полке, взявшись за ее правый край и повернув (рис. 2). При желании загрузить или вынуть полку для чистки поверните ее на 90 градусов, поднимите и потяните на себя (рис. 3-4).



## Автоматический льдогенератор “Auto Icematic”

### \*опция

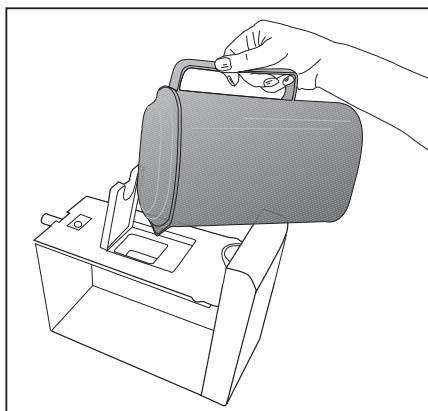
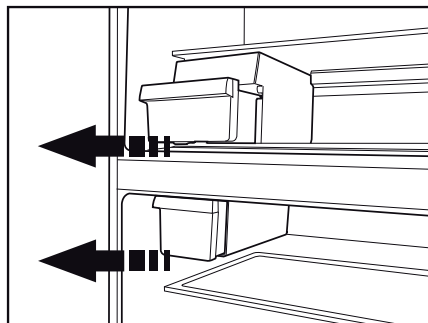
Автоматический льдогенератор “Auto Icematic” позволяет с легкостью осуществлять приготовление льда в холодильнике. Снимите емкость для воды в холодильной камере, заполните ее водой и установите обратно для получения льда из льдогенератора “Icematic”.

Сначала кубики льда будут готовы приблизительно через 2 часа в ящике “Icematic”, расположенной в морозильной камере.

Если емкость для воды будет полностью заполнена, Вы сможете получить приблизительно 60-70 кубиков льда.

Если вода в емкости для воды находилась приблизительно 2-3 недели, замените ее.

**Примечание:** В изделиях с автоматическим льдогенератором “Icematic” во время укладки льда. Этот звук является нормальным и не является признаком какой-либо неисправности.



## Ледогенератор Icematic и контейнер для хранения льда

Использование ледогенератора Icematic

Наполните ледогенератор Icematic водой и вставьте его на место. Лед будет готов приблизительно через два часа. Не вынимайте ледогенератор из его гнезда, чтобы взять лёд.

Поверните ручки по часовой стрелке на 90 градусов.

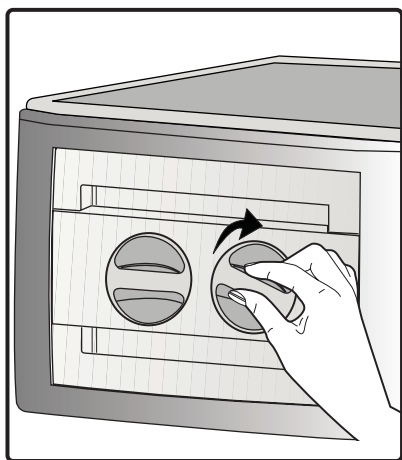
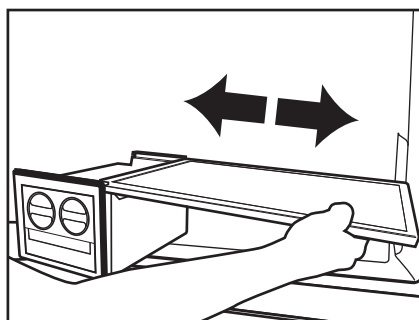
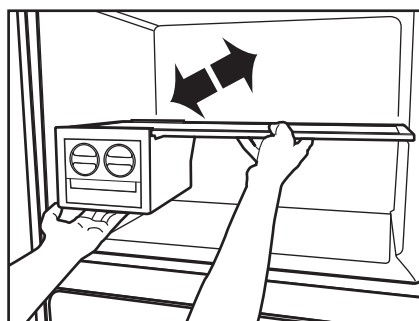
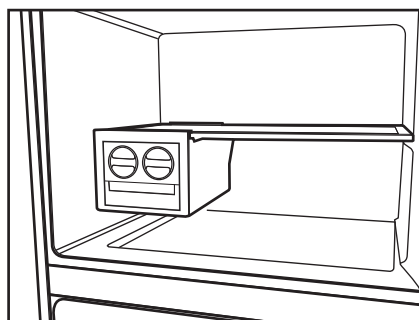
Кубики льда из ячеек упадут в контейнер для хранения льда под ними.

Вы можете взять контейнер для хранения льда и использовать кубики льда.

По желанию Вы можете оставить кубики льда в контейнере для хранения льда.

Контейнер для хранения льда

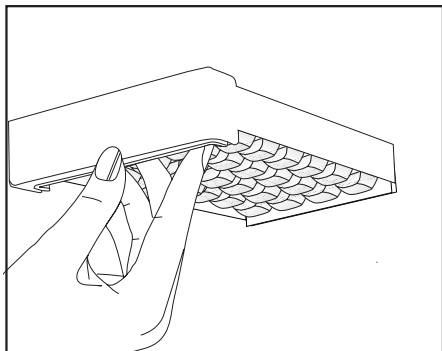
Контейнер для хранения льда предназначен только для сбора кубиков льда. Не наливайте в него воду. В противном случае он может лопнуть.



## Приготовление льда

Наполните контейнер для льда водой и вставьте его на место. Лед будет готов приблизительно через два часа.

Лед можно легко вынуть, слегка изогнув контейнер.

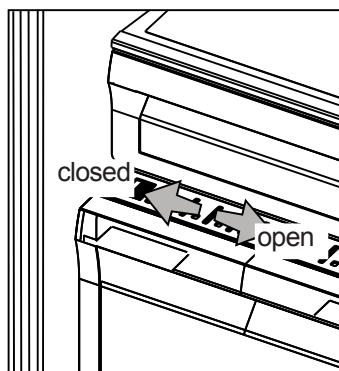


## Контейнер для фруктов и овощей с контролем уровня влажности (постоянная свежесть)

### \*опция

Влагосодержание овощей и фруктов контролируется с помощью функции контроля влажности ящика для фруктов и овощей, и продукты всегда остаются свежими в течение более длительного времени.

Выдвижные планки для регулировки уровня влажности, которые расположены в передней части крышки ящика для фруктов и овощей, обеспечивают управление уровнем влажности ящика в зависимости от фруктов и овощей, находящихся в ящике. Храните такие фрукты, как апельсины, лимоны, грейпфруты, авокадо, ананасы (ненарезанные), айва и такие овощи, как лук, чеснок и картофель, при низком уровне влажности. Овощи и фрукты, кроме вышеуказанных, должны храниться при высоком уровне влажности для снижения потери влажности и



увеличения срока их годности. В случае обнаружения конденсата на поверхности ящика для фруктов и овощей, когда он будет перегружен листовыми овощами с большими поверхностями или такими овощами, как огурцы, которые быстро теряют влагу, необходимо будет открыть выдвижные планки.

Положение, в котором отверстия являются полностью открытыми, является положением низкого уровня влажности. Когда отверстия закрыты, уровень влажности является очень высоким.

Никогда нельзя блокировать данные вентиляционные отверстия, которые расположены в передней части выдвижных планок на передней панели ящика для фруктов и овощей.

Для предотвращения возникновения конденсата овощи по возможности не должны соприкасаться с верхней частью ящика для фруктов и овощей, и отверстия верхней части не должны быть заблокированными.

Размещайте листовые овощи — такие, как салат, шпинат и овощи, чувствительные к потере влаги, горизонтальным способом так, чтобы они по возможности находились максимально в пределах ящика для фруктов и овощей, не на корнях в вертикальном положении.

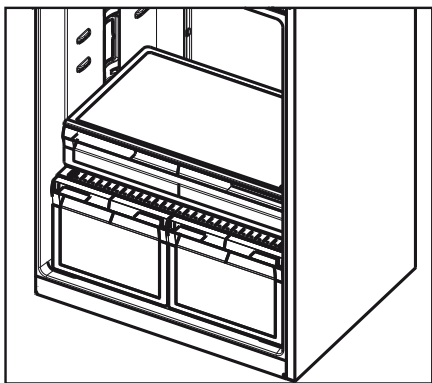
Никогда не оставляйте овощи внутри ящика в пакетах. Если овощи будут оставлены внутри в пакетах, это приведет к их быстрой порче. При установке высокого уровня влажности овощи будут сохранять высокое влагосодержание и смогут храниться в течение разумного

периода времени без необходимости оставления их в пакетах. Соприкосновение с другими овощами нежелательно из гигиенических соображений, используйте перфорированную бумагу, пену и другие аналогичные упаковочные материалы вместо пакетов.

Во время размещения овощей необходимо учитывать удельную плотность овощей. Тяжелые и твердые овощи должны размещаться в нижней части ящика, а легкие и мягкие овощи должны размещаться сверху.

Не размещайте груши, абрикосы, персики и т.д. и яблоки, в особенности с высоким уровнем генерирования этиленового газа, в одном и том же ящике для фруктов и овощей с другими овощами и фруктами. Этиленовый газ, который выделяется данными фруктами, может ускорить созревание других фруктов и привести к их ускоренной порче.

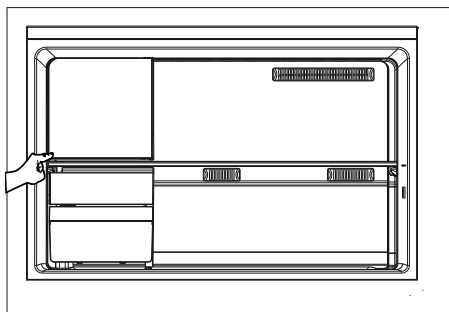
Не извлекайте главный корпус ящика для фруктов и овощей из холодильника отдельно от ящиков, если это не требуется, и обращайтесь в службу технической поддержки в случае необходимости. Перед снятием главного корпуса ящика для фруктов и овощей необходимо его вытереть и очистить влажной тканью.



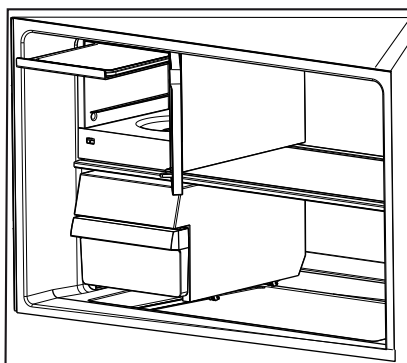
## Машина для приготовления мороженого

### \*опция

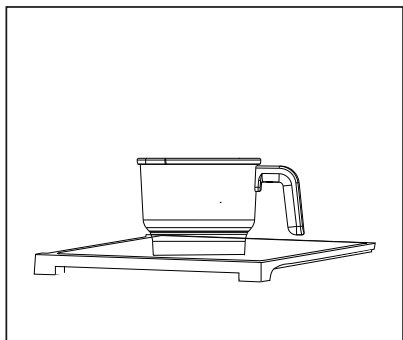
- Откройте морозильную камеру холодильника,
- Толкните и отпустите крышку отделения для приготовления мороженого в морозильной камере, чтобы она открылась,



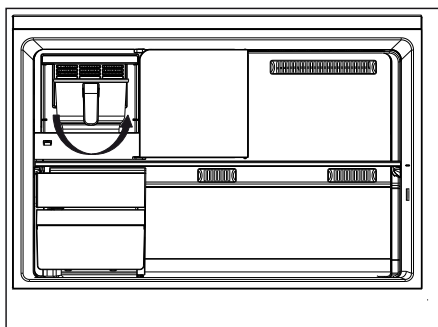
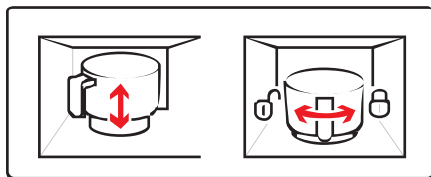
- Поместите лоток для заморозки свежих продуктов внутрь основания крышки и вставьте его в самую высокую полочку внутри камеры.



- Поместите смесь для мороженого, которая охладилась до комнатной температуры, в контейнер для приготовления мороженого,



- Смесь для мороженого, которая будет помещена в ящички для мороженого, не должна превышать количество, указанное в рецептах по приготовлению мороженого. В случае помещения в ящички смеси для мороженого в количестве, превышающем количество, указанное в рецепте, оно вытечет наружу.
- Установите контейнер в корпус в нижней части отделения по направлению к левой стороне.
- Поверните контейнер в правую сторону и заблокируйте его на месте.



- Закройте крышку отделения для приготовления мороженого, протолкните ее и отпустите для ее блокировки.
  - Закройте дверцу морозильной камеры.
- ❶ Вы можете определить режим приготовления мороженого с помощью книги рецептов по приготовлению мороженого.
  - ❷ Установите режим приготовления мороженого в зависимости от типа мороженого с помощью дисплея на дверце.
  - ❸ Не производите мойку контейнера для приготовления мороженого в посудомоечной машине.
  - ❹ Во время приготовления мороженого холодильник, в зависимости от текущих рабочих условий, в течение некоторого времени будет работать с легким шумом.

## 6 Обслуживание и чистка

- ⚠ Ни в коем случае не используйте бензин, бензол или подобные вещества для чистки.
- ⚠ Перед чисткой рекомендуем отсоединить изделие от электросети.
- ⓘ Не используйте для чистки острые абразивные инструменты, мыло, бытовые чистящие средства, моющие средства и восковую политуру.
- ⓘ Корпус изделия промойте теплой водой и затем вытрите насухо.
- ⓘ Протрите внутреннюю поверхность изделия хорошо отжатой тканью, смоченной в растворе питьевой соды (1 чайная ложка на пол-литра воды), и вытрите насухо.
- ⚠ Не допускайте попадания воды в корпус лампочки и в другие электрические компоненты.
- ⚠ Если холодильник не будет использоваться в течение длительного времени, отключите сетевой шнур, извлеките все продукты, выполните чистку и оставьте дверцу приоткрытой.
- ⓘ Регулярно проверяйте, не испачкан ли уплотнитель дверцы частицами пищи.
- ⓘ Для снятия полок в дверце полностью разгрузите их, а затем просто приподнимите вверх.
- ⓘ Для чистки наружных поверхностей и хромированных деталей изделия ни в коем случае не используйте чистящие средства или воду, содержащие хлор. Хлор вызывает коррозию таких металлических поверхностей.
- ⓘ Не используйте острые и абразивные инструменты или мыло, бытовые чистящие средства, синтетические моющие средства, бензин, бензол, воск и т.д., иначе маркировка на пластиковых деталях исчезнет, и будет иметь место деформация. Используйте для очистки и вытирания насухо теплую воду и мягкую ткань.

### Защита пластмассовых поверхностей

- Не храните жидкое масло или продукты, приготовленные с добавлением масла, в морозильной камере в открытых контейнерах, так как они могут повредить пластмассовые поверхности. Если же масло протекло или попало на пластмассовую поверхность, сразу же очистите и промойте это место теплой водой.



## 7 Рекомендации по устранению

### неисправностей

Прежде чем обращаться в сервисный центр, просмотрите этот перечень. Это может помочь сэкономить время и деньги. Ниже перечислены

часто возникающие проблемы, причиной которых не являются дефекты производства или материалов. Некоторые из описанных здесь функций могут отсутствовать в вашей модели.

|   |
|---|
| Холодильник не работает.  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Правильно ли включен холодильник в сеть? Вставьте вилку в розетку электросети.</li><li>• Не перегорел ли предохранитель розетки, в которую включен холодильник, или главный предохранитель? Проверьте предохранитель.</li></ul>   |
| Конденсация на боковой стенке отделения холодильника (MULTI ZONE, COOL CONTROL и FLEXI ZONE).   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Очень низкая температура окружающей среды. Частое открывание и закрывание дверцы. Изделие работает в условиях повышенной влажности. Хранение продуктов, содержащих жидкость, в открытых контейнерах. Неплотно закрыта дверца.</li><li>• Переключите термостат на более низкую температуру.</li><li>• Сократите периоды, когда дверца остается открытой, или открывайте ее реже.</li><li>• Накройте продукты, хранящиеся в открытых контейнерах, подходящим материалом.</li><li>• Вытрите конденсат сухой тканью и проверьте, не образуется ли он снова.</li></ul> |
| Не работает компрессор  |

- Термозащита компрессора может сработать при неожиданных отключениях энергоснабжения либо при выключении-включении прибора, поскольку давление хладагента в системе охлаждения не успевает стабилизироваться.
- Холодильник начнет работать примерно через 6 минут. Если по истечении этого времени холодильник не заработал, обратитесь в сервисный центр.
- Холодильник находится в режиме размораживания. Это нормально для холодильника с автоматическим размораживанием. Размораживание выполняется регулярно.
- Холодильник не включен в розетку электросети. Убедитесь, что вилка плотно вставлена в розетку электросети.
- Правильно ли отрегулирована температура? Нарушение подачи электроэнергии. Обратитесь к поставщику электроэнергии.

#### Холодильник включается слишком часто или работает слишком долго.

- Новый холодильник может быть больше того, которым вы пользовались раньше. Это вполне нормально – большие холодильники работают в течение более длительных периодов времени.
- Возможно, температура в помещении повышена. Это вполне нормально.
- Возможно, холодильник был недавно включен или только что загружен продуктами. Полное охлаждение холодильника может продолжаться на несколько часов дольше.
- Возможно, в холодильник недавно поместили большое количество горячих продуктов. Из-за наличия горячих продуктов холодильник будет работать дольше, чтобы достичь нужной температуры хранения.
- Возможно, дверцы часто открываются либо оставались приоткрытыми в течение длительного времени. При попадании в холодильник теплого воздуха, он будет работать дольше. Открывайте дверцы реже.
- Неплотно закрыта дверца морозильного или холодильного отделения. Проверьте, плотно ли закрыты дверцы.
- Холодильник отрегулирован на очень низкую температуру. Установите в холодильнике более высокую температуру и подождите, пока установленная температура не будет достигнута.
- Возможно, уплотнитель дверцы холодильного или морозильного отделения загрязнен, изношен, разорван или неправильно установлен. Почистите или замените уплотнитель. Из-за поврежденного или разорванного уплотнителя холодильник будет работать дольше, чтобы поддерживать текущую температуру.

Температура в морозильном отделении слишком низкая, в то время как температура в холодильном отделении достаточная.

|   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Температура морозильного отделения установлена на очень низкое значение. Установите в морозильном отделении более высокую температуру и проверьте работу.</li> </ul>   |
| Температура холодильного отделения очень низкая, в то время как температура в морозильном отделении достаточная.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Температура в холодильном отделении установлена на очень низкое значение. Установите в холодильном отделении более высокую температуру и проверьте работу.</li> </ul>  |
| Замерзают продукты в выдвижных контейнерах холодильного отделения.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Температура в холодильном отделении установлена на очень низкое значение. Установите в холодильном отделении более высокую температуру и проверьте работу.</li> </ul>  |
| Температура в холодильном и морозильном отделении слишком высокая.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Температура в холодильном отделении установлена на очень высокое значение. Температура в холодильном отделении влияет на температуру в морозильном отделении. Изменяйте температуру в холодильном или морозильном отделении, пока не будет достигнут нужный уровень температуры.</li> <li>• Возможно, неплотно закрыта дверца. Полностью закройте дверцу.</li> <li>• Возможно, в холодильник недавно поместили большое количество горячих продуктов. Подождите, пока холодильное или морозильное отделение достигнет нужной температуры.</li> <li>• Возможно, холодильник был недавно включен в сеть. Для полного охлаждения потребуется некоторое время из-за большого размера холодильника.</li> </ul> |
| Из холодильника доносится шум, похожий на тиканье механических часов.   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Этот шум вызван работой электромагнитного клапана холодильника. Он обеспечивает прохождение хладагента, который выполняет охлаждение, через отделения холодильника, в которых установлена температура охлаждения или замораживания. Это вполне нормально и не является неисправностью.</li> </ul>  |
| Уровень рабочего шума повышается во время работы холодильника.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Рабочие характеристики изделия могут изменяться в зависимости от изменений температуры окружающей среды. Это нормально и не является неисправностью.</li> </ul>  |
| Вибрация или шум.   |

|   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Пол неровный или нежесткий. Холодильник медленно перемещается и при этом дрожит. Убедитесь в том, что пол ровный и достаточно прочный, чтобы выдержать вес изделия.</li> <li>• Шум могут вызывать предметы, которые находятся на холодильнике. Такие предметы следует убрать с холодильника.</li> </ul>  |
| Слышен шум льющейся или разбрызгивающейся жидкости.   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Расход жидкости и газа изменяется в соответствии с принципами работы изделия. Это нормально и не является неисправностью.</li> </ul>   |
| Слышен шум, похожий на шум ветра.   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Для обеспечения эффективного охлаждения в холодильнике используются устройства подачи воздуха (вентиляторы). Это нормально и не является неисправностью.</li> </ul>  |
| Конденсация влаги на внутренних стенках холодильника.   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Жаркая и влажная погода способствует образованию льда и конденсации влаги. Это нормально и не является неисправностью.</li> <li>• Дверцы приоткрыты. Убедитесь, что дверцы полностью закрыты.</li> <li>• Возможно, дверцы открывались очень часто, или дверца оставалась открытой длительное время. Открывайте дверцу реже.</li> </ul>   |
| Появление влаги снаружи холодильника или между дверцами.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Возможно, причина во влажной погоде. Это вполне нормально при влажной погоде. Когда влажность уменьшится, конденсация исчезнет.</li> </ul>   |
| Неприятный запах внутри холодильника.   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Следует выполнить чистку внутри холодильника. Протрите холодильник внутри губкой, смоченной в теплой воде или в газированной воде.</li> <li>• Некоторые контейнеры или упаковочные материалы также могут быть источником запаха. Используйте другой контейнер или упаковочный материал другой марки.</li> </ul>  |
| Дверца (дверцы) не закрывается (не закрываются).  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Упаковки продуктов могут препятствовать закрыванию дверцы. Переместите упакованные продукты, препятствующие закрытию дверцы.</li> <li>• Возможно, холодильник стоит не совсем вертикально, это может вызвать дрожание при любом перемещении. Отрегулируйте регулировочные винты.</li> <li>• Пол неровный или нежесткий. Убедитесь в том, что пол ровный и может выдержать вес холодильника.</li> </ul> |
| Контейнеры для фруктов и овощей прилипли.   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Возможно, продукты касаются верхней части контейнера. Переместите продукты в контейнере.</li> </ul>  |

Изготовитель: «Arcelik A.S.» Юридический адрес: Караач Джаддеси № 2-6  
34445 Сютлюдже Стамбул, Турция (Karaağaç Caddesi No:2-6 Sütlüce,  
34445, Turkey)

Произведено в Турции

Импортер на территории РФ: ООО «БЕКО» Юридический адрес: 601021  
Россия, Владимирская обл., Киржачский р-н, МОСП Першинское, дер.  
Федоровское, ул. Сельская, д. 49.

Информацию о сертификации продукта Вы можете уточнить, позвонив на  
горячую линию 8-800-200-23-56.

Дата производства включена в серийный номер продукта, указанный на  
этикетке, расположенной на продукте, а именно: первые две цифры  
серийного номера обозначают год производства, а последние две –  
месяц. Например, "10-100001-05" обозначает, что продукт произведен в  
мае 2010 года.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в  
конструкцию, дизайн и комплектацию электроприбора.

изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию,  
дизайн и комплектацию электроприбора.



## **Будь ласка, спочатку прочитайте цю інструкцію!**

Шановний покупець!

Сподіваємося, що цей товар, виготовлений на сучасних підприємствах і перевірений за допомогою найприскіпливіших процедур контролю, ефективно слугуватиме вам у побуті.




Для цього рекомендуємо вам прочитати всю інструкцію до кінця, перш ніж користуватися холодильником, і зберегти її для майбутнього використання у довідкових цілях.

## **Ця інструкція**

- допоможе вам користуватися приладом у швидкий і безпечний спосіб;
  - прочитайте інструкцію, перш ніж встановлювати холодильник і користуватися ним;
  - дотримуйтесь інструкцій, особливо з питань техніки безпеки;
  - зберігайте інструкцію в легкодоступному місці, оскільки вона може знадобитися вам пізніше;
  - крім того, прочитайте також інші документи, що надаються разом із холодильником.
- Зверніть увагу, що ця інструкція може бути дійсною для інших моделей.

## **Символи та їхній опис**

Ця інструкція містить наступні символи:

-  Важлива інформація або корисні поради з користування.
-  Попередження про небезпечні ситуації для життя та майна.
-  Попередження про електричну напругу.

**1 Опис холодильника 3**

**2 Важливі вказівки з техніки безпеки 4**

|  |    |
|--|----|
| Призначення.....   | 4  |
| Для пристроїв із розподільником води:.....   | 10 |
| Безпека дітей .....  | 10 |
| Відповідність Директиві щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (Директива WEEE) й утилізація відходів ..... | 10 |
| Відповідність Директиві щодо обмеження використання шкідливих речовин (RoHS).....  | 11 |
| Інформація про упаковку.....   | 11 |
| Як заощадити електроенергію.....   | 12 |
| Рекомендації щодо використання відділення для свіжих продуктів ..  | 13 |

**3 Установка 14**

|   |    |
|---|----|
| Що слід враховувати при транспортуванні приладу ..... | 14 |
| Перед увімкненням холодильника.....                   | 14 |
| Підключення до електромережі... ..                    | 14 |
| Утилізація упаковки .....                             | 15 |
| Утилізація вашого старого холодильника .....          | 15 |
| Розміщення та Установка .....                         | 15 |
| Регулювання ніжок.....                                | 16 |
| Заміна лампочки освітлення .....                      | 16 |
| Попередження про відкриті дверцята.....               | 16 |

**4 Підготовка 17**

**5 Користування холодильником 18**

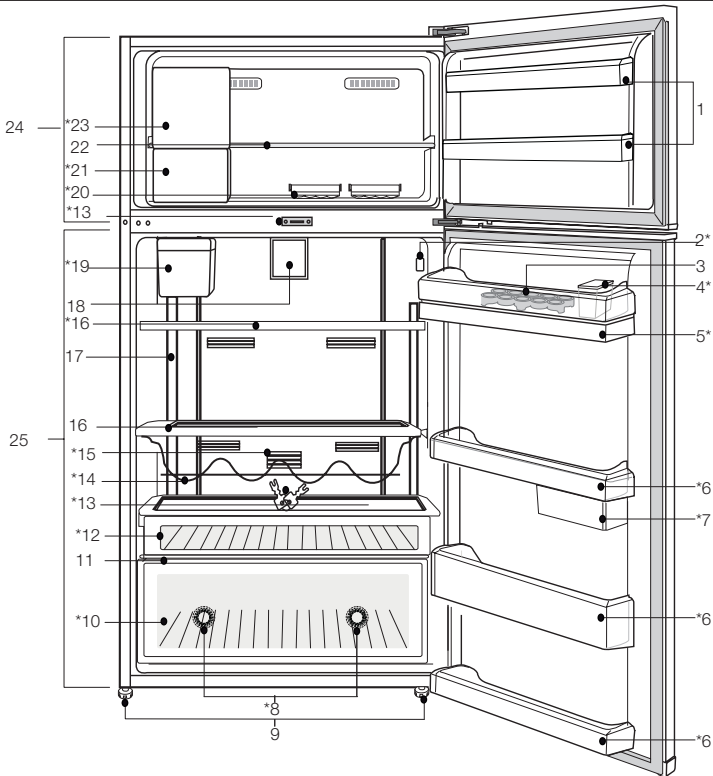
|  |    |
|--|----|
| Панель індикаторів .....                                 | 18 |
| Кнопка регулювання температури.....                      | 27 |
| Регулювання температури в холодильнику .....             | 27 |
| Подвійна система охолодження ..                          | 27 |
| Замороження свіжих продуктів ....                        | 28 |
| Рекомендації щодо зберігання заморожених продуктів ..... | 29 |
| Інформація про глибоке замороження .....                 | 29 |
| Розміщення продуктів.....                                | 30 |
| Рекомендації щодо відділення для свіжих продуктів .....  | 30 |
| Опис і чистка фільтра запахів .....                      | 31 |
| Охолоджувач .....  | 31 |
| Лоток для яєць .....                                     | 31 |
| Розподільник води .....                                  | 32 |
| Блакитне освітлення.....                                 | 34 |
| Регульовані полиці відділення .....                      | 34 |
| Контейнер для зберігання, що обертається.....            | 35 |
| Автоматичний льодогенератор Icematic .....               | 36 |
| Льодогенератор і контейнер для зберігання льоду .....    | 37 |
| Приготування льоду.....                                  | 38 |
| Контейнер з регулюванням вологості (Ever Fresh) .....    | 38 |
| Машина для приготування морозива.....                    | 40 |

**6 Догляд та очищення 42**

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Захист пластикових поверхонь ... | 42 |
|----------------------------------|----|

**7 Рекомендації з усунення несправностей 43**

# 1 Опис холодильника



- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Полиці дверцят морозильного відділення</li> <li>2. Індикатор температурного режиму</li> <li>3. Відділення для яєць</li> <li>4. Бак наповнення розподільника води</li> <li>5. Бак роздавача охолодженої води</li> <li>6. Полиці дверцят холодильного відділення</li> <li>7. Висувні контейнери для зберігання, які обертаються</li> <li>8. Синє світло</li> <li>9. Регульовані ніжки</li> <li>10. Контейнер для овочів і фруктів</li> <li>11. Кришка контейнера для фруктів та овочів</li> <li>12. Відділення для сніданку</li> <li>13. ключ</li> <li>14. Полиця для пляшок</li> <li>15. Фільтр запахів</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>16. Скляні полиці холодильного відділення</li> <li>17. Скло підсвітки</li> <li>18. Крильчатка</li> <li>19. Бак для води автоматичного льодогенератора Icematic</li> <li>20. Контейнер для льоду</li> <li>21. Контейнер для зберігання льоду</li> <li>22. Скляна полиця морозильного відділення</li> <li>23. Машина для приготування морозива/камера швидкого заморожування</li> <li>24. Морозильне відділення</li> <li>25. Холодильне відділення</li> </ul> <p><b>*опція</b></p> |
|---|---|

ⓘ Ілюстрації в даній інструкції є схематичними і можуть відрізнятись від вашої моделі. Якщо до комплектації моделі, яку ви придбали, не входять згадані деталі, вони призначені для інших моделей.



## **2** Важливі вказівки з техніки безпеки

---

Ознайомтеся з наведеною нижче інформацією. Ігнорування цієї інформації може призвести до травмування чи пошкодження пристрою. В такому разі гарантія і будь-які зобов'язання виробника стосовно надійної роботи пристрою будуть анульовані.

Термін роботи придбаного вами пристрою становить 10 років. Під час цього терміну виробник зберігає запасні частини до цього пристрою, що можуть знадобитися для забезпечення його нормальної роботи.

### **Призначення**

Цей пристрій призначено для використання:

- у закритих приміщеннях, таких як житлові будинки;

- у закритих робочих приміщеннях, наприклад, у магазинах чи офісах;
- у закритих жилих приміщеннях, наприклад, у заміських будинках, готелях, пансіонатах.
- Його не можна використовувати поза приміщенням.

### **Загальні правила техніки безпеки**

- Якщо ви бажаєте утилізувати/ ліквідувати пристрій, рекомендуємо звернутися до авторизованої сервісної служби та компетентних органів для отримання необхідної інформації.
- З усіма питаннями та проблемами стосовно холодильника звертайтеся до уповноваженої сервісної служби. Без повідомлення уповноваженої сервісної служби не

втручайтеся в роботу холодильника й не дозволяйте робити це іншим.

- Для пристроїв з морозильним відділенням: не їжте морозиво та кубики льоду одразу після виймання їх з морозильного відділення! (Це може викликати обмороження ротової порожнини.)
- Для приладів з морозильним відділенням: не ставте рідкі напої у пляшках чи банках до морозильного відділення. Вони можуть лопнути.
- Не торкайтеся руками заморожених продуктів; вони можуть примерзнути до шкіри.
- Перед чисткою чи розморожуванням від'єднуйте холодильник від електромережі.
- Не використовуйте пару та засоби для чищення, які можуть

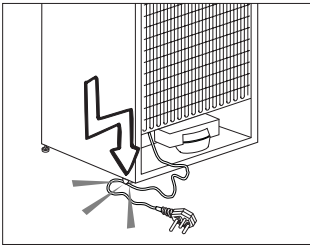
випаруватися, для чищення та розморожування вашого холодильника. У такому випадку пара може сконтактувати з електричними частинами та викликати коротке замикання чи удар електричним струмом " to " Не використовуйте пару та засоби для чищення, які можуть випаруватися, для чищення та розморожування вашого холодильника. У такому випадку пара може сконтактувати з електричними частинами та викликати коротке замикання чи удар електричним струмом

- Не використовуйте такі частини холодильника, як дверцята, як підставку чи опору.
- Не використовуйте електричні прилади всередині холодильника.

- Не допускайте пошкодження частин, у яких циркулює хладагент, ріжучими чи свердловальними інструментами. Хладагент може з'явитися із випаровувача, на трубопроводі чи на покриттях і викликати подразнення шкіри чи ураження очей.
- Не закривайте вентиляційні отвори вашого холодильника
- Ремонт електроприладів мають виконувати тільки кваліфіковані фахівці. Ремонт, виконаний недосвідченими особами, може спричинити ризик для користувача.
- У випадку несправностей під час експлуатації чи ремонту вимкніть холодильник, вимкнувши запобіжник чи вийнявши з розетки шнур живлення.
- При від'єднанні від мережі не тягніть за кабель – тільки за штепсель.
- Міцні напої треба зберігати щільно закритими у вертикальному положенні.
- Суворо заборонено зберігати в холодильнику пляшки з горючими чи вибухонебезпечними речовинами.
- Не застосовуйте механічні пристрої або інші засоби для прискорення розмороження, крім рекомендованих виробником.
- Цей електроприлад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чутливими або розумовими можливостями або з браком досвіду і знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не пройшли інструктаж

- щодо користування пристроєм від відповідальної за їхню безпеку особи.
- Не використовуйте несправний холодильник. При виникненні запитань звертайтеся до кваліфікованого фахівця.
  - Електрична безпека може гарантуватися лише в тому випадку, якщо система заземлення у вашому будинку відповідає стандартам.
  - Вплив на пристрій дощу, снігу, сонця чи вітру небезпечний з точки зору електробезпеки.
  - Зверніться до сервісної служби, якщо пошкоджено шнур живлення, щоб це не створило небезпеку для вас.
  - Не вмикайте холодильник в розетку під час його встановлення. Ризик смертельного випадку чи серйозних ушкоджень дуже високий.
  - Цей холодильник призначений лише для зберігання харчових продуктів. Його не слід використовувати з будь-якою іншою метою.
  - таблиця з описом технічних специфікацій виробу розташована зліва на внутрішній стінці холодильника.
  - Не підключайте холодильник до електронних систем енергозбереження, оскільки це може призвести до несправності виробу.
  - Якщо в холодильнику є підсвічування синім світлом, не слід довго дивитися на нього голим оком або через оптичні пристрої.
  - У разі відключення холодильників із ручним управлінням від мережі електроживлення зачекайте щонайменше 5 хвилин, перш ніж підключати живлення.

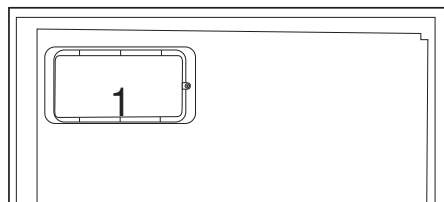
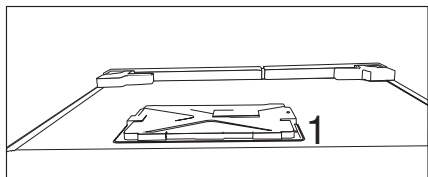
- У випадку продажу виробу цю інструкцію з експлуатації слід передати новому господарю.
- Під'єднуючи холодильник до електромережі, не торкайтеся до штепсельної вилки мокрими руками" to "Під'єднавши холодильник до електромережі, не торкайтеся до штепсельної вилки вологими руками



- Не підключайте холодильник до погано закріпленої стінної розетки мережі електропостачання.
- Із міркувань безпеки не допускайте потрапляння води безпосередньо на зовнішні або внутрішні частини холодильника.

- Не розбризкуйте поряд із холодильником займисті матеріали, такі як газ пропан, через ризик пожежі та вибуху.
- Не ставте посудини з водою на холодильник, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Не перевантажуйте холодильник надмірною кількістю продуктів. Якщо холодильник перевантажено, продукти можуть випасти при відчиненні дверцят і травмувати вас чи пошкодити холодильник. Не кладіть предмети на холодильник, оскільки вони можуть впасти під час відчинення чи зачинення дверцят.
- У холодильнику не можна зберігати речовини, що вимагають певних температурних умов (вакцини, термочутливі

- медикаменти, наукові матеріали тощо).
- Холодильник слід від'єднати від електромережі, якщо він не буде використовуватися протягом тривалого часу. Можливі несправності шнура живлення можуть призвести до пожежі.
  - Необхідно регулярно очищати кінці вилок шнура живлення; недотримання цієї вимоги може стати причиною пожежі.
  - Необхідно регулярно очищати кінці вилок шнура живлення сухою тканиною; недотримання цієї вимоги може стати причиною пожежі.
  - Холодильник може переміщатися, якщо регульовані ніжки не зафіксовано на підлозі. Фіксація регульованих ніжок на підлозі може запобігти його переміщенню.
  - При переміщенні холодильника не тримайте його за ручку, бо вона може зламатися.
  - При встановленні холодильника відстань між ним й іншим холодильником чи морозильником має становити щонайменше 8 см. В іншому разі бічні стінки, що прилягають, зволожуватимуться.
  - Ніколи не використовуйте цей виріб, якщо верхня або задня кришка відкриті та відкривають доступ до електронних плат (кришки електронних плат) (1).



## Для пристроїв із розподільником води:

- Для нормальної роботи контуру питної води холодильника тиск у лінії подачі води має складати 1–8 бар. У разі підключення холодильника до лінії подачі води з тиском, вищим за 5 бар, потрібно встановити регулятор тиску. Якщо тиск у лінії подачі води перевищує 8 бар, водяний контур холодильника не можна підключати до лінії подачі води. Якщо ви не здатні самостійно виміряти тиск у лінії подачі

води, зверніться за допомогою до спеціалістів.

- Використовуйте лише питну воду.

## Безпека дітей

- Якщо на дверцятах є замок, тримайте ключ у місці, недоступному для дітей.
- Слід наглядати за дітьми та не дозволяти їм псувати пристрій.

Відповідність Директиві щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (Директива WEEE) й утилізація відходів



Цей прилад відповідає вимогам Директиви WEEE (2012/19/EU). Цей виріб позначений символом приналежності до категорії відходів електричного й електронного обладнання (WEEE).

Цей прилад виготовлений з високоякісних деталей та матеріалів, які підлягають повторному використанню й переробці. Після закінчення терміну експлуатації цей прилад не можна викидати разом зі звичайними побутовими відходами. Його слід здати у відповідний пункт збору відходів електричного й електронного обладнання як вторинної сировини. Інформацію про місцезнаходження найближчого пункту збору відходів можна отримати в місцевих органах влади.

## **Відповідність Директиві щодо обмеження використання шкідливих речовин (RoHS)**

Цей прилад відповідає вимогам Директиви RoHS (2011/65/EU). Він не містить шкідливих та інших речовин, використання яких заборонено цією Директивою.

## **Інформація про упаковку**

Упаковка цього виробу виготовлена з матеріалів, які підлягають повторній переробці згідно з національними нормами й правилами щодо охорони довкілля. Ці пакувальні матеріали не можна викидати разом з побутовими чи іншими відходами. Їх слід здати в один з пунктів збору пакувальних матеріалів, визначених місцевими органами влади

## **Попередження HC**

**Якщо система охолодження вашого пристрою містить R600a:**

Цей газ горючий. Тому будьте уважні, не допускайте пошкодження системи охолодження та труб під час використання і транспортування. У випадку пошкодження пристрою зберігайте його подалі від потенційного джерела займання та провітрюйте приміщення, в якому знаходиться прилад.

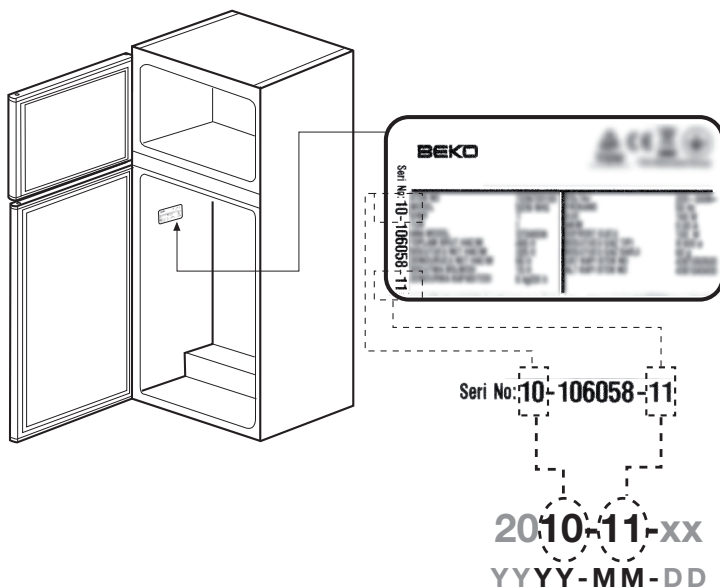
**Не звертайте уваги на попередження, якщо система охолодження вашого пристрою містить R134a.**

Тип газу, що використовується у приладі, наведений у паспортній таблиці, розташованій зліва на внутрішній стінці холодильника



## Як заощадити електроенергію

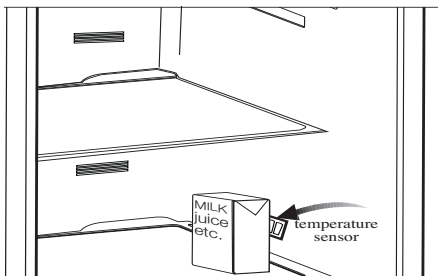
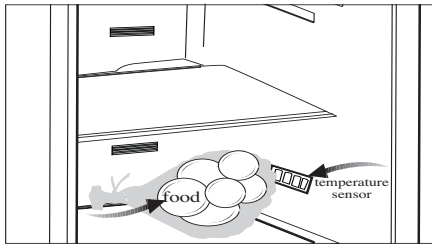
- Не тримайте двері холодильника відчиненими тривалий час.
  - Не закладайте до холодильника гарячі продукти чи напої.
  - Не зберігайте у холодильнику гарячі напої чи продукти.
  - Не встановлюйте холодильник під прямим сонячним промінням чи поблизу джерела тепла, наприклад, плити, посудомийної машини чи радіатора опалення.
  - Слідкуйте за тим, щоб продукти зберігалися у закритих контейнерах.
  - Для холодильників із морозильним відділенням: у морозильному відділенні холодильника можна зберігати максимальну кількість продуктів, якщо дістати з нього полиці чи скрині.
- Наведене в технічних характеристиках енергоспоживання холодильника визначено за умови, що полиці чи скрині морозильного відділення вийняті, й у нього завантажена максимально можлива кількість продуктів. Полицю чи скриню можна використовувати відповідно до форми й розміру продуктів для заморожування.
- Розморожування заморожених продуктів у холодильному відділенні забезпечить економію електроенергії та збереження якості продуктів.
  - Дата виробництва міститься в серійному номері продукту, що вказаний на етикетці, розташованій на продукті, а саме, перші дві цифри серійного номера позначають рік виробництва, а останні дві - місяць. Наприклад, «10-100001-05» означає, що продукт виготовлений в травні 2010 року.



## Рекомендації щодо використання відділення для свіжих продуктів

### \* Опція

- Не допускайте контакту будь-яких продуктів із датчиком температури у відділенні для свіжих продуктів. Для підтримання ідеальної температури зберігання у відділенні для свіжих продуктів датчик не повинен закриватись продуктами, що там зберігаються.
- Не кладіть у холодильник гарячі продукти.



## 3 Установка

⚠ Будь ласка, пам'ятайте, що виробник не нестиме відповідальність, якщо не дотримано порад, наведених в інструкції з користування.

### Що слід враховувати при транспортуванні приладу

1. Перед будь-яким транспортуванням холодильник має бути спорожнений і вимитий.
2. Перед упакуванням холодильника всі полиці, приналежності, контейнери для фруктів та овочів тощо у вашому холодильнику слід міцно закріпити скотчем для запобігання струсам.
3. Упаковувати холодильник слід за допомогою товстих стрічок і міцних мотузок, а також дотримуватися правил транспортування, надрукованих на упаковці.

Упевніться в тому, що всередині холодильник старанно вимитий.

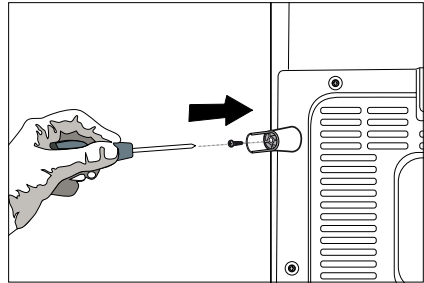
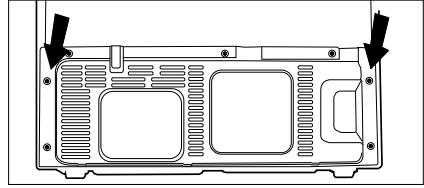
Повторне використання матеріалів надзвичайно важливе для природи та наших національних ресурсів.

Якщо ви бажаєте посприяти повторному використанню матеріалів упаковки, ви можете отримати більше інформації від органів охорони довкілля або від органів місцевої влади.

### Перед увімкненням холодильника

Перш ніж розпочати експлуатацію холодильника, перевірте дотримання таких умов:

1. Усередині холодильника сухо, ніщо не заважає вільній циркуляції повітря позаду приладу.
2. Вставте 2 пластмасові розпірки для вентиляції на задню стінку, як показано на наступному малюнку. Пластмасові розпірки забезпечать потрібну відстань між холодильником і стіною для циркуляції повітря.



3. Вимийте внутрішню частину холодильника, як рекомендовано у розділі “Обслуговування й чищення”.
4. Під'єднайте холодильник до розетки електромережі. При відчиненні дверцят холодильника вмикається внутрішнє освітлення холодильного відділення.
5. Коли компресор почне працювати, ви почуєте шум. Рідина та гази всередині холодильної системи також можуть створювати шум, навіть якщо компресор не працює, що є цілком нормальним явищем.
6. Передні кромки холодильника можуть бути теплими на дотик. Це нормально. Ці області мають нагріватися, щоб уникнути конденсації.

### Підключення до електромережі

Підключіть холодильник до заземленої розетки, захищеної плавким запобіжником відповідної потужності.

Важливо!

- Підключення має відповідати національним нормам і правилам.
- Після встановлення холодильника має бути забезпечений легкий доступ до штепселя шнура живлення.

- Указана напруга має відповідати напрузі вашої електромережі.
  - Для підключення не слід використовувати подовжувачі та штепсельні колодки на декілька гнізд.
- ⚠ У разі пошкодження шнура живлення його заміну має здійснювати кваліфікований електрик.

⚠ Забороняється користуватися холодильником, доки його не буде відремонтовано! Існує небезпека ураження електричним струмом!

## Утилізація упаковки

Пакувальні матеріали можуть становити небезпеку для дітей. Зберігайте пакувальні матеріали у недоступному для дітей місці, або утилізуйте їх, розсортувавши відповідно до інструкцій з утилізації відходів. Не утилізуйте їх разом із звичайними побутовими відходами.

Упаковка вашого холодильника вироблена з матеріалів, що можуть бути використані повторно.

## Утилізація вашого старого холодильника

Утилізуйте старий холодильник, не завдаючи шкоди довкіллю.

- З питань щодо утилізації холодильника ви можете звернутися до пункту збору відходів вашого населеного пункту.

Перед утилізацією холодильника відріжте штепсель електрошнура, а також виведіть з ладу замки (якщо такі існують) дверцят, щоб захистити дітей від небезпеки зачинення всередині.

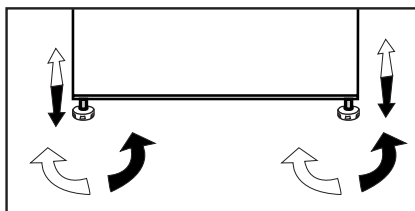
## Розміщення та Установка

⚠ Якщо двері приміщення, в якому буде встановлено холодильник, недостатньо широкі, зверніться до сервісної служби; її співробітники допоможуть зняти двері з холодильника та пронести його боком.

1. Встановлюйте холодильник у місці, зручному для його використання.
2. Холодильник має знаходитися в місці, віддаленому від джерела тепла, підвищеної вологості та прямих сонячних променів.
3. Для ефективнішої роботи необхідно забезпечити гарну вентиляцію навколо холодильника. Якщо холодильник встановлюється в ніші стіни, мінімальна відстань має бути 5 см до стелі та 5 см до стіни. **Якщо на підлозі лежить килим, треба підняти холодильник на 2,5 см над рівнем підлоги.**
4. Холодильник має стояти на рівній поверхні, щоб не виникало трясіння.

## Регулювання ніжок

Якщо холодильник не збалансовано; Ви можете збалансувати холодильник, обертаючи його передні ніжки, як показано на малюнку. Кут холодильника, в якому знаходиться ніжка, опускатиметься, якщо повертати в напрямку чорної стрілки, і підійматиметься, якщо повертати у зворотному напрямку. Якщо хтось допоможе підняти холодильник, це полегшить процес.



## Заміна лампочки освітлення

Для заміни лампи освітлення холодильника зверніться до авторизованого сервісного центру.

Ламп(и) з цього пристрою не призначена(и) для освітлення кімнати. Призначення цієї лампи - полегшити розташування продуктів у холодильнику / морозильнику безпечним та зручним чином.

## Попередження про відкриті дверцята

Якщо дверцята холодильного чи морозильного відділення залишити відкритими на певний час, прозвучить застережний сигнал. Застережний звуковий сигнал припиниться після натискання будь-якої кнопки на дисплеї, або після зачинення дверцят.

## 4 Підготовка

- Холодильник слід встановити на відстані щонайменше 30 см від джерел тепла, таких як жарівниці, плити, батареї центрального опалення й печі, а також не ближче 5 см від електричних духових шаф, у місцях, куди не духових шаф пічопряме сонячне світло.
- Температура повітря в приміщенні, де встановлюється холодильник, має бути не менше 10°C. Використовувати холодильник в умовах нижчої температури не рекомендується з міркувань його низької ефективності.
- Упевніться в тому, що всередині холодильник старанно вимитий.
- Якщо два холодильники встановлюються поряд, між ними має бути відстань не менше 2 см.
- При першому увімкненні холодильника, протягом перших шести годин роботи дотримуйтеся наступних інструкцій.
- Не відчиняйте часто дверцята.
- Холодильник мусить працювати порожнім, без продуктів усередині.
- Не відключайте холодильник від електромережі. Якщо сталося порушення електропостачання, див. застереження у розділі "Рекомендації з вирішення проблем".
- Для забезпечення низького споживання енергії та поліпшення умов зберігання необхідно використовувати контейнери/ящики, що постачаються разом з морозильною камерою.
- Контакт їжі з датчиком температури в морозильній камері може спричинити збільшення споживання енергії пристроєм. Таким чином, слід уникати будь-якого контакту з датчиком(ами).
- Оригінальну упаковку та плівку слід зберегти для транспортування або переміщення холодильника в майбутньому.
- В деяких моделях приладова панель автоматично вимикається через 5 хвилин після закривання дверей. Вона повторно активізується після відчинення дверей або натискання будь-якої клавіші.
- Конденсація вологи на полицях дверцят/корпусу та скляних контейнерах є нормальним явищем і виникає завдяки зміні температури внаслідок відкриття/закриття дверцят під час функціонування виробу.

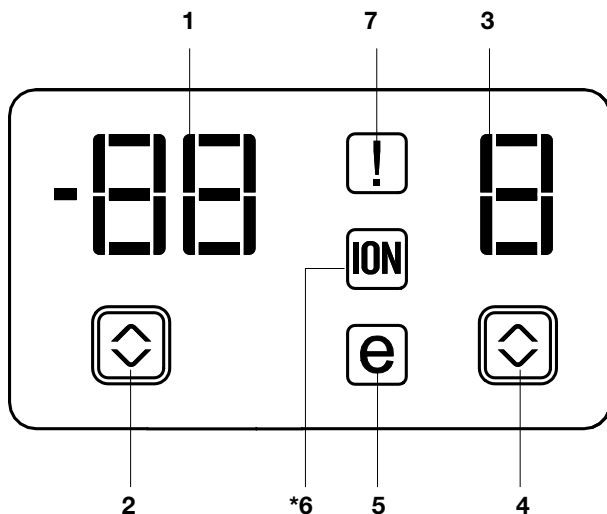
## 5 Користування холодильником

### Панель індикаторів

Вигляд панелі індикаторів залежить від моделі холодильника.

Панель індикаторів з функціями візуальної і звукової індикації призначена для більшої зручності користування холодильником.

(в окремих моделях)



1. Індикатор налаштування температури морозильного відділення
  2. Кнопка налаштування температури морозильного відділення
  3. Індикатор налаштування температури холодильного відділення
  4. Кнопка регулювання температури холодильного відділення
  5. Індикатор економічного режиму
  6. Індикатор іонізатора
  7. Індикатор несправності
- \*опція

❏ Ілюстрації в цій інструкції користувача носять схематичний характер і можуть не збігатися в точності з Вашим приладом. Якщо до комплектації моделі, яку Ви придбали, не входять згадані деталі, вони призначені для інших моделей.

**1. Індикатор регулювання температури морозильного відділення**

Вказує температуру, встановлену для морозильного відділення.

**2. Кнопка регулювання температури морозильного відділення**

Натисніть цю кнопку, щоб налаштувати такі значення температури у морозильному відділенні: -18, -20, -22, -24, -18... відповідно. Натисніть на цю кнопку, щоб встановити потрібну температуру морозильного відділення.

**3. Індикатор регулювання температури холодильного відділення**

Вказує температуру, встановлену для холодильного відділення.

**4. Кнопка регулювання температури холодильного відділення**

Натисніть цю кнопку, щоб налаштувати такі значення температури холодильного відділення: 8, 6, 4, 2, 8... відповідно. Натисніть цю кнопку, щоб встановити потрібну температуру холодильного відділення.

**5. Індикатор економічного режиму**

Світиться, коли холодильник працює в режимі енергозбереження.

**6- Індикатор іонізатора**

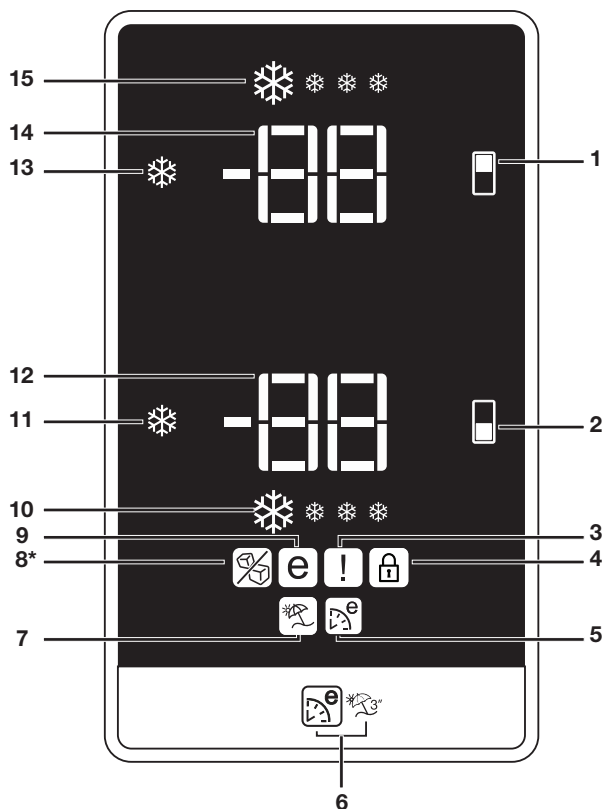
Лампочка індикатора світиться постійно.

Це вказує на те, що холодильник захищений від бактерій.

**7. Індикатор несправності**

Цей індикатор вмикається при порушенні нормальної роботи холодильника або при несправності датчика. Якщо цей індикатор активний, на індикаторі температури морозильного відділення з'явиться символ «e», а на індикаторі холодильного відділення – числа «1,2,3...». Ці цифри вказують працівникам сервісного центру на тип несправності.





- |   |   |
|---|---|
| 1. Кнопка регулювання температури морозильного відділення           | 9. Індикатор економічного режиму  |
| 2. Кнопка регулювання температури холодильного відділення           | 10. Індикатор функції швидкого охолодження  |
| 3. Індикатор несправності   | 11. Кнопка функції швидкого охолодження   |
| 4. Індикатор блокування кнопок                                      | 12. Індикатор регулювання температури холодильного відділення                                       |
| 5. Індикатор режиму Eco Extra                                       | 13. Кнопка функції швидкого заморожування Кнопка увімкнення/вимкнення льодогенератора Icematic (3") |
| 6. Кнопка Eco Extra/кнопка тимчасового вимкнення                    | 14. Індикатор регулювання температури морозильного відділення                                       |
| 7. Індикатор режиму тимчасового вимкнення                           | 15. Індикатор режиму швидкого заморожування   |
| 8. Індикатор вимкнення льодогенератора Icematic (*в деяких моделях) |   |

☐ Ілюстрації в даній інструкції є схематичними і можуть відрізнятися від вашої моделі. Якщо до комплектації моделі, яку ви придбали, не входять згадані деталі, вони призначені для інших моделей.

### **1. Кнопка регулювання температури морозильного відділення**

За допомогою цієї функції можна налаштувати температуру морозильного відділення. Натисніть цю кнопку, щоб встановити в морозильному відділенні температуру: -18, -19, -20, -21, -22, -23 або -24 градусів відповідно.

### **2. Кнопка регулювання температури холодильного відділення**

за допомогою цієї функції можна налаштувати температуру морозильного відділення. Натисніть цю кнопку, щоб встановити в холодильному відділенні температуру: 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 градуса відповідно.

### **3. Індикатор несправності**

Цей індикатор вмикається при порушенні нормальної роботи холодильника або при несправності датчика. Коли світиться цей індикатор, на індикаторі температури морозильного відділення з'являється символ «E», а на індикаторі холодильного відділення — цифри «1,2,3...». Ці цифри вказують працівникам сервісного центру на тип несправності.

Якщо ви поставите в морозильне відділення гарячу їжу чи залишите дверцята відчиненими протягом тривалого часу, певний час світитиметься знак оклику. Це не несправність; попередження зникне, коли їжа охолоне.

### **4. Індикатор блокування кнопок**

Використовуючи цей режим, можна запобігти зміні налаштувань температури в холодильнику. Для його увімкнення одночасно натисніть кнопки регулювання температури холодильного та морозильного відділень й утримуйте їх протягом щонайменше 3 секунд.

### **5. Індикатор режиму Eco Extra**

Вказує, що режим Eco Extra увімкнено. У цьому режимі холодильник автоматично визначає періоди мінімального завантаження, протягом яких охолодження відбуватиметься в режимі енергозбереження. Під час дії режиму енергозбереження світиться індикатор економічного режиму.

Щоб вимкнути цей режим, натисніть на відповідну кнопку ще раз.

### **6. Кнопка «Eco Extra»/кнопка тимчасового вимкнення**

При короткочасному натисканні цієї кнопки вмикається режим Eco-Extra. Після натискання й утримання кнопки протягом 3 секунд вмикається режим тимчасового вимкнення. Для вимкнення вибраного режиму слід знову натиснути цю кнопку.

### **7. Індикатор режиму тимчасового вимкнення**

Світиться, коли режим тимчасового вимкнення увімкнений. Під час дії цього режиму на індикаторі холодильного відділення відображаються символи «- -», і відділення не охолоджується. Інші відділення охолоджуються відповідно до встановленої температури.

Щоб вимкнути цей режим, натисніть на відповідну кнопку ще раз.

### **8. Індикатор вимкнення льодогенератора Icematic**

Якщо індикатор цього режиму світиться, автоматичний льодогенератор Icematic не запускатиметься.

Після натискання й утримання кнопки швидкого заморожування протягом 3 секунд режим автоматичної роботи льодогенератора буде вимкнено.

### **9. Індикатор економічного режиму**

Світиться, коли холодильник працює в режимі енергозбереження. Цей індикатор світиться, якщо для морозильного відділення встановлено температуру -18 або під час роботи функції Eco-Extra, коли використовується енергозберігаючий режим охолодження.

### **10. Індикатор функції швидкого охолодження**

Цей анімований індикатор починає блимати при активації функції швидкого охолодження.

### **11. Кнопка функції швидкого охолодження**

При натисканні кнопки «Quick Fridge» («Швидке охолодження») температура відділення стане холоднішою за задані значення.

Цю функцію можна використовувати, коли продукти, покладені до холодильного відділення, треба швидко охолодити.

Якщо потрібно охолодити велику кількість свіжих продуктів, увімкніть цей режим, перш ніж покласти продукти в холодильник.

Індикатор режиму швидкого охолодження світиться, коли увімкнено цю функцію.

Для скасування цієї функції знову натисніть кнопку швидкого охолодження.

Якщо не скасувати функцію швидкого охолодження вручну, вона вимкнеться автоматично через 4 години, або коли в холодильному відділенні буде досягнуто потрібної температури.

При відновленні електроживлення після перерви ця функція не поновлюється.

#### **12. Індикатор регулювання температури холодильного відділення**

Вказує температуру, встановлену для холодильного відділення.

#### **13. Кнопка Функції Швидкого Заморожування Кнопка увімкнення/вимкнення льодогенератора Icematic (3")**

Вказує температуру, встановлену для морозильного відділення.

Щоб зупинити формування льоду, натисніть кнопку увімкнення/вимкнення льодогенератора Icematic на 3 секунди.

При виборі цієї функції подача води з баку для води припиняється. Однак з льодогенератора можна взяти вже утворений лід. Щоб відновити формування льоду, натисніть кнопку увімкнення/вимкнення льодогенератора Icematic на 3 секунди.

#### **14. Індикатор регулювання температури морозильного відділення**

Індикатор режиму швидкого заморожування світиться, коли увімкнено цю функцію. Щоб скасувати цю функцію, знову натисніть кнопку швидкого заморожування. Індикатор швидкого заморожування згасне, а температура повернеться до звичайного значення. Якщо ви не скасуєте функцію швидкого заморожування вручну, вона вимкнеться автоматично через 8 годин, або коли в морозильному відділенні буде досягнута потрібна температура.

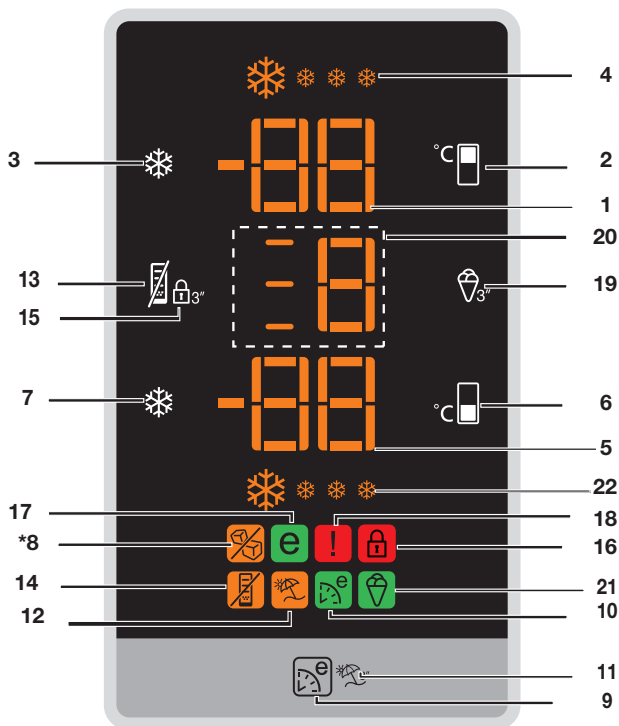
Якщо потрібно заморозити велику кількість свіжих продуктів, натисніть кнопку швидкого заморожування, перш ніж покласти продукти до морозильного відділення.

Якщо натиснути кнопку швидкого заморожування кілька разів з короткими інтервалами, увімкнеться електронна система захисту, і компресор почне працювати не одразу.

При відновленні електроживлення після перерви ця функція не поновлюється.

#### **15. Індикатор режиму швидкого заморожування**

Цей анімований індикатор починає блимати при активації функції швидкого заморожування.



1. Індикатор регулювання температури морозильного відділення
2. Функція регулювання температури морозильного відділення
3. Кнопка функції швидкого заморожування Кнопка увімкнення/вимкнення льодогенератора Icematic (3")
4. Індикатор режиму швидкого заморожування
5. Індикатор регулювання температури холодильного відділення
6. Функція регулювання температури холодильного відділення
7. Кнопка функції швидкого охолодження
8. Індикатор вимкнення льодогенератора Icematic (\*в деяких моделях)
9. Режим Eco-Fuzzy (особливий економічний режим роботи)
10. Індикатор режиму Eco-Fuzzy (особливий економічний режим роботи)
11. Режим тимчасового вимкнення
12. Індикатор режиму тимчасового вимкнення
13. Режим економії електроенергії
14. Індикатор економії електроенергії
15. Функція блокування кнопок
16. Індикатор блокування кнопок
17. Індикатор економічного режиму
18. Індикатор підвищеної температури/попередження про помилку
19. Функція вибору режиму приготування морозива
20. Індикатор вибору режиму приготування морозива
21. Індикатор приготування морозива
22. Індикатор швидкого охолодження

\*опція

ⓘ Ілюстрації в цій інструкції користувача носять схематичний характер і можуть не збігатися в точності з Вашим приладом. Якщо до комплектації моделі, яку ви придбали, не входять згадані деталі, вони призначені для інших моделей.

### **1. Індикатор температури морозильного відділення**

Вказує температуру, встановлену для морозильного відділення.

### **2. Регулювання температури морозильного відділення**

За допомогою цієї функції можна налаштувати температуру морозильного відділення. Натисніть цю кнопку, щоб встановити в морозильному відділенні температуру: -18, -19, -20, -21, -22, -23 або -24 градусів відповідно.

### **3. Кнопка функції швидкого заморожування Кнопка увімкнення/вимкнення льодогенератора Icematic (3")**

Індикатор режиму швидкого заморожування світиться, коли увімкнено цю функцію. Щоб скасувати цю функцію, ще раз натисніть кнопку швидкого заморожування. Індикатор швидкого заморожування згасне, а температура повернеться до звичайного значення. Якщо ви не скасуєте функцію швидкого заморожування вручну, вона вимкнеться автоматично через 4 години, або коли в морозильному відділенні буде досягнута потрібна температура. Якщо потрібно заморозити велику кількість свіжих продуктів, натисніть кнопку швидкого заморожування, перш ніж покласти продукти до морозильного відділення. Якщо натиснути кнопку швидкого заморожування кілька разів з короткими інтервалами, увімкнеться електронна система захисту, а компресор почне працювати не одразу. Ця функція не відновлюється при відновленні подачі електроживлення після його порушення!

### **4. Індикатор режиму швидкого заморожування**

Цей анімований індикатор починає блимати при активації функції швидкого заморожування.

### **5. Індикатор регулювання температури холодильного відділення**

Вказує температуру, встановлену для холодильного відділення.

### **6. Функція регулювання температури холодильного відділення**

За допомогою цієї функції можна налаштувати температуру морозильного відділення. Натисніть цю кнопку, щоб встановити в холодильному відділенні температуру: 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 градуса відповідно.

### **7. Кнопка функції швидкого охолодження**

При натисканні кнопки «Quick Fridge» («Швидке охолодження») температура відділення стане холоднішою за задані значення. Цю функцію можна використовувати, коли продукти, покладені до холодильного відділення, треба швидко охолодити. Якщо потрібно охолодити велику кількість свіжих продуктів, увімкніть цей режим, перш ніж покласти продукти в холодильник. Індикатор режиму швидкого охолодження світиться, коли увімкнено функцію швидкого охолодження. Для скасування цієї функції знову натисніть кнопку швидкого охолодження. Індикатор швидкого охолодження згасне, а температура повернеться до звичайного значення. Якщо не скасувати функцію швидкого охолодження вручну, вона вимкнеться автоматично через 2 години, або коли в холодильному відділенні буде досягнуто потрібної температури. При відновленні електроживлення після перерви ця функція не поновлюється.

### **8. Індикатор вимкнення льодогенератора Icematic**

Якщо індикатор цього режиму світиться, льодогенератор Icematic не запуститься. Після натискання й утримання кнопки швидкого заморожування протягом 3 секунд режим автоматичної роботи льодогенератора буде вимкнено.

### **9. Режим Eco-Fuzzy (особливий економічний режим роботи)**

Після натискання кнопки Eco-Fuzzy вмикається функція Eco Fuzzy та починає світитися індикатор Eco-Fuzzy. Коли діє цей режим, холодильник протягом щонайменше 6 годин працюватиме в найекономічнішому режимі. При цьому світитиметься індикатор економічного режиму. Щоб відключити режим Eco-Fuzzy, знову натисніть кнопку Eco Fuzzy.

### **10. Індикатор режиму Eco-Fuzzy (особливий економічний режим роботи)**

Цей значок світиться, коли діє режим Eco-Fuzzy.

### **11. Режим тимчасового вимкнення**

Після натискання й утримання кнопки Eco Fuzzy протягом 3 секунд вмикається режим тимчасового вимкнення та починає світитися індикатор тимчасового вимкнення. Охолодження холодильного відділення припиняється, а температура холодильного відділення підтримується на рівні 15°C для запобігання появи неприємного запаху. При увімкненні цієї функції індикатор температури холодильного відділення не відображає температуру. Після натискання й утримання кнопки «Eco-fuzzy» протягом 3 секунд режим Eco-fuzzy вмикається.

### **12. Індикатор режиму тимчасового вимкнення**

Вказує, що функція тимчасового вимкнення активна.

### **13. Режим економії електроенергії**

Після натискання кнопки економії електроенергії вмикається функція економії електроенергії та починає світитися індикатор економії електроенергії. Коли увімкнено режим економії електроенергії, всі індикатори, крім індикатору економії електроенергії, не світяться. Ця функція буде відключена при натисканні будь-якої кнопки або

при відкритті дверцят; індикатори дисплея повернуться до нормального налаштування, а індикатор економії електроенергії залишиться горіти. Якщо не натискати будь-яку кнопку та не відкривати дверцята протягом 5 хвилин, коли індикатор економії електроенергії залишається горіти, режим економії електроенергії активується знову та індикатори дисплею згаснуть. Якщо натиснути кнопку економії електроенергії, коли індикатор економії електроенергії ще залишається горіти, це призведе до відключення функції економії електроенергії, а індикатор економії електроенергії згасне.

### **14. Індикатор режиму економії електроенергії:**

Вказує на те, що режим економії електроенергії увімкнено.

### **15. Функція блокування кнопок**

Після натискання клавіші блокування кнопок і її утримання протягом 3 секунд буде ввімкнена функція блокування кнопок та загориться індикатор блокування кнопок. Якщо ця функція активна, ніяка кнопка не працюватиме. Щоб вимкнути цю функцію, ще раз натисніть і утримуйте кнопку блокування клавіш протягом 3 секунд.

### **16. Індикатор блокування кнопок**

Вказує, що функція блокування кнопок активна.

### **17. Індикатор економічного режиму**

Індикатор економічного режиму вмикається, якщо температура морозильного відділення встановлена на позначку -18°C. Якщо вибрана функція швидкого охолодження або швидкого заморожування, індикатор не вмикається.

### **18. Індикатор підвищеної температури/ попередження про помилку**

Цей індикатор вмикається при підвищенні температури або для попередження про помилку.

## 19. Функція вибору режиму приготування морозива

Якщо кнопку приготування морозива натискати протягом 3 секунд, вона заблимає.

Якщо цю кнопку не натиснути знову протягом 30 секунд, дисплей повернеться до свого попереднього вигляду, а символ приготування морозива зникне.

Якщо короткочасно натиснути кнопку приготування морозива, число збільшиться на один.

Якщо кнопку приготування морозива знову натискати протягом 3 секунд, символ приготування морозива знову з'явиться на дисплеї. Таким чином можна вибрати режим приготування морозива. Число почне світитися безперервно, а також загоряться анімовані символи на лівій стороні.

Коли процес приготування морозива завершено, символи починають блимати та подається звуковий попереджувальний сигнал. Після цього 5-ти хвилинного попередження усі символи згаснуть.

Щоб вимкнути звуковий попереджувальний сигнал, треба короткочасно натиснути кнопку приготування морозива; при цьому кнопки приготування морозива згаснуть теж.

Якщо під час процесу приготування морозива короткочасно натиснути кнопку приготування морозива, на дисплеї не відбудеться ніяких змін.



Якщо під час приготування морозива відбудеться відключення електроживлення, а потім електроживлення поновиться знову, процес приготування морозива буде виконуватися з моменту його переривання.

Якщо спробувати запустити функцію приготування морозива у випадку, коли

температура морозильного відділення перевищує  $-10^{\circ}\text{C}$ , на дисплеї протягом 30 секунд почне блимати символ «E» та попереджувальний символ. Якщо користувач на короткий час (на 3 секунди) натисне клавішу функції приготування морозива, дисплей повернеться до свого нормального вигляду, а символ приготування морозива та попереджувальний символ зникнуть.

## 20. Функція вибору режиму приготування морозива

Відображає налаштування режиму приготування морозива.

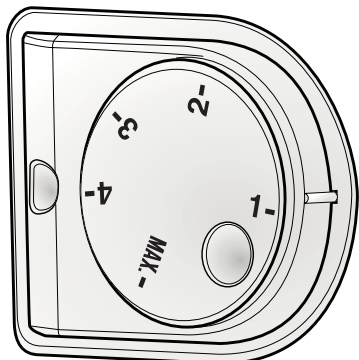
## 21. Індикатор приготування морозива

Вмикається, коли активується режим приготування морозива.

## 22. Індикатор швидкого охолодження

Цей анімований індикатор починає блимати при активації функції швидкого охолодження.

\*Optional



### Кнопка регулювання температури

Кнопка регулювання температури призначена для встановлення потрібної температури всередині холодильника

### Регулювання температури в холодильнику

Загальне регулювання температури в холодильнику виконується за допомогою кнопки регулювання температури, розташованої на правій стінці холодильного відділення. Ця кнопка має п'ять положень, які відповідають різним рівням температури. Встановіть цю кнопку в потрібне положення

### Подвійна система охолодження

Холодильник оснащений двома окремими системами охолодження — для відділення свіжих продуктів і морозильного відділення. Таким чином повітря з відділення для свіжих продуктів не змішується з повітрям у морозильному відділенні. Завдяки використанню двох окремих систем охолодження швидкість охолодження в цьому холодильнику набагато вища, ніж в інших. Запахи з одного відділення не потрапляють в інше. Крім того, це забезпечує додаткову економію електроенергії, оскільки розморожування відбувається окремо

системами охолодження: відділення для свіжих продуктів і морозильного відділення. Через це повітря відділення для свіжих продуктів не змішується з повітрям у морозильному відділенні. Завдяки використанню двох окремих систем охолодження, швидкість охолодження набагато вища, ніж у звичайних холодильниках. Запахи у відділеннях не змішуються. Крім того, це забезпечує економію електроенергії, оскільки розмороження відбувається окремо.



| Налаштування морозильного відділення | Налаштування холодильного відділення | Пояснення   |
|--------------------------------------|--------------------------------------|---|
| -18°C                                | +4°C                                 | Це нормальний рекомендований режим.   |
| -20, -22 або -24°C                   | +4°C                                 | Ці режими рекомендується використовувати, коли температура навколишнього середовища перевищує 30°C.   |
| Швидке замороження                   | +4°C                                 | Використовуйте цю функцію, якщо хочете швидко заморозити продукти. По завершенні процесу холодильник повернеться до попереднього режиму.  |
| -18°C або нижче                      | +2°C                                 | Рекомендується для випадків, коли можливою причиною недостатньо низької температури в холодильному відділенні є спекотна погода або часте відчинення й зачинення дверцят.   |
| -18°C або нижче                      | Швидке охолодження                   | Використовується, коли холодильне відділення перевантажене, або коли ви хочете швидко охолодити продукти. Функцію швидкого охолодження рекомендується вмикати за 4-8 годин до завантаження продуктів у холодильник. |

## Замороження свіжих продуктів

- Краще загорнути або накрити продукти, перш ніж завантажувати їх у холодильник.
  - Перш ніж класти гарячі продукти до морозильного відділення, слід охолодити їх до кімнатної температури.
  - Заморожені продукти мають бути свіжими та якісними.
  - Продукти слід розділити на порції відповідно до щоденних потреб родини, або до використання для приготування страв.
  - Продукти мають бути герметично упаковані для запобігання висиханню, навіть якщо вони призначені для нетривалого зберігання.
  - Матеріали для упаковки мають бути міцними та стійкими до холоду, вологості, запаху, олій та кислот, а також герметичними. Крім того, вони мають добре закриватися і бути виготовлені з легких у використанні матеріалів, які можуть бути використані для глибокого замороження.
- Для початкового замороження рекомендується класти продукти на верхню полицю морозильного відділення.
  - Наведені дані про морозильну здатність холодильника можуть бути досягнені, якщо покласти продукти на верхню полицю, а функцію швидкого замороження активувати за 4 години до завантаження продуктів.
  - Продукти, які необхідно заморозити, слід покласти до морозильного відділення. (Вони не мають торкатися вже заморожених продуктів, щоб запобігти їх частковому таненню. Морозильну здатність приладу наведено в технічних характеристиках холодильника).
  - Періоди, вказані в інформації про глибине замороження, мають відповідати часу зберігання.
  - Заморожені продукти слід використати одразу після відтанення і ніколи не заморожувати їх знову.
  - Для досягнення найкращих результатів дотримуйтеся наступних інструкцій.
    1. Не заморожуйте одночасно занадто велику кількість продуктів. Якість продуктів підтримується найкращим чином, якщо вони якнайшвидше промерзають.

2. Розміщення теплих продуктів у морозильному відділенні примушує компресор холодильника працювати безперервно, до повного замороження продуктів.
3. Зверніть особливу увагу на те, що не можна змішувати вже заморожені та свіжі продукти.

## Рекомендації щодо зберігання заморожених продуктів

- Упаковані продукти, заморожені в промислових умовах, слід зберігати відповідно до інструкцій їхнього виробника для відділення **★\*\*\*** (4 зірки) зберігання заморожених продуктів.
- Не розміщуйте продукти перед вентилятором морозильного відділення, щоб не перешкоджати циркуляції повітря. Завантаження продуктів таким чином призведе до підвищеного споживання електроенергії та погіршення ефективності зберігання продуктів у морозильному відділенні холодильника.
- Для забезпечення якісного та корисного для здоров'я зберігання продуктів, слід пам'ятати наступне:
  1. Розміщуйте упаковки з продуктами в морозильному відділенні якомога швидше після придбання.
  2. Перевірте, щоб вміст було марковано й датовано.
  3. Не перевищуйте терміни зберігання та вживання продуктів. У випадку порушення електропостачання не відчиняйте дверцята морозильного відділення. Навіть якщо тривалість відсутності електроенергії перевищує «Час підвищення температури», вказаний у розділі «Технічні характеристики вашого холодильника», це не вплине на заморожені продукти. Якщо електроенергія відсутня довше, продукти слід перевірити і, в разі необхідності, негайно вжити або заморозити після приготування.

- Під час придбання продуктів зважайте на кінцеву дату придатності до вживання, максимальний дозволений період зберігання, а також на рекомендовану температуру зберігання продуктів. Якщо дату придатності до вживання перевищено, не споживайте продукти.
- Якщо заморожені продукти відтанули, не заморозуйте їх знову. Продукти, що відтали, слід вжити в їжу або негайно приготувати. Рекомендується приготувати страви з таких продуктів, перш ніж заморозити їх знову, в разі необхідності.
- Час підвищення температури в морозильному відділенні покращиться, якщо акумулятори холоду розмістити в місцях, указаних на малюнку нижче. Наведений час підвищення температури досягається, якщо розміщувати акумулятори холоду у відповідних місцях, як показано нижче.

### Розморозження

Морозильне відділення розморозується автоматично.

## Інформація про глибоке замороження

Продукти, покладені в холодильник, мають бути заморожені якомога швидше, щоб зберегти їх у гарній якості.

Ви можете зберігати продукти свіжими протягом багатьох місяців (при температурі -18°C або нижче в умовах глибокого замороження), відповідно до інструкцій, наведених на упаковці виробника продуктів.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- Продукти слід розділити на порції відповідно до щоденних потреб родини, або до використання для приготування страв.
- Продукти мають бути герметично упаковані для запобігання висиханню, навіть якщо вони призначені для нетривалого зберігання.

Матеріали, необхідні для пакування:

- Холодостійка клейка стрічка
- Наклейки
- Гумові кільця
- Авторучка

Матеріали для упаковки мають бути міцними та стійкими до холоду, вологості, запаху, олій та кислот.

Продукти, призначені для замороження, не повинні торкатися вже заморожених продуктів, щоб запобігти їх частковому таненню.

Дотримуйтеся значень, вказаних у таблицях періодів зберігання.

Заморожені продукти слід використати одразу після відтанення, і ніколи не заморожувати їх знову.

- Не кладіть у холодильник гарячі продукти.

## Розміщення продуктів

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| Полиці морозильного відділення        | Різні заморожені продукти, наприклад, м'ясо, риба, морозиво, овочі тощо |
| Відділення для яєць                   | Яйця  |
| Полиці холодильного відділення        | Продукти в каструлях, на накритих тарілках і в закритих контейнерах     |
| Дверні полиці холодильного відділення | Невеликі й упаковані продукти та напої (молоко, фруктовий сік, пиво)    |

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| Контейнер для овочів і фруктів | Овочі та фрукти                                |
| Відділення зони свіжості       | Делікатесні продукти (сир, масло, сальмі тощо) |

## Рекомендації щодо відділення для свіжих продуктів

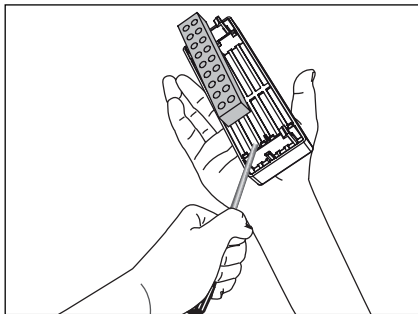
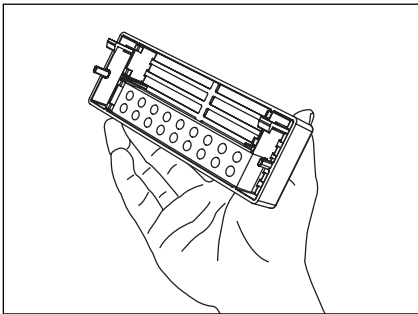
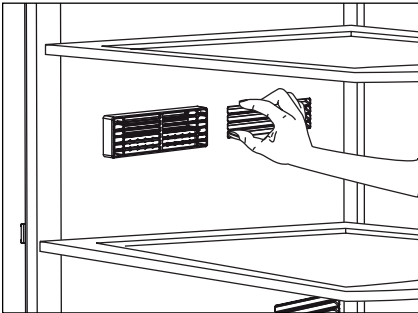
- Не допускайте контакту будь-яких продуктів із датчиком температури у відділенні для свіжих продуктів. Для підтримання ідеальної температури зберігання у відділенні для свіжих продуктів датчик не повинен закриватись продуктами, що там зберігаються.
- Не кладіть у холодильник гарячі продукти.

## Опис і чистка фільтра запахів

### \* Опція

Фільтр запахів запобігає накопиченню неприємних запахів усередині холодильника.

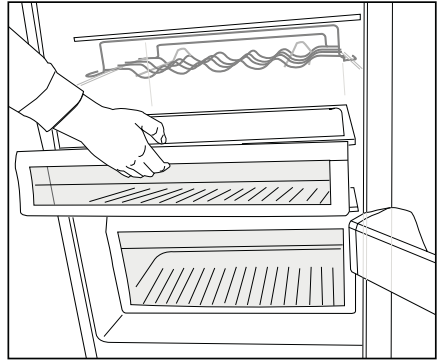
Потягніть кришку, в якій встановлено фільтр запахів, униз і вийміть, як показано на малюнку. На один день залиште фільтр на сонці. За цей час фільтр очиститься. Встановіть фільтр на місце. Фільтр запахів слід очищати раз на рік.



## Охолоджувач

Ви можете збільшити внутрішній простір холодильника, вийнявши будь-яке відділення для закусок. Для цього потягніть відділення на себе; коли буде досягнуто обмежувача, відділення зупиниться. Підніміть передню сторону приблизно на 1 см і знову потягніть лоток на себе, щоб повністю його вийняти.

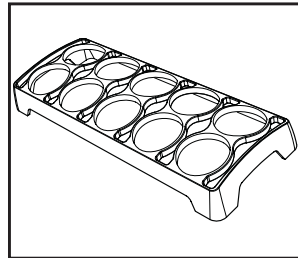
У цих лотках можна розміщувати продукти, які ви хочете згодом заморозити, для попереднього охолодження. Крім того, ви можете використовувати ці відділення для зберігання продуктів при температурі, на кілька градусів нижчій за температуру холодильного відділення.



## Лоток для яєць

Відділення для яєць можна, за бажанням, встановити на двері чи полицю відділення.

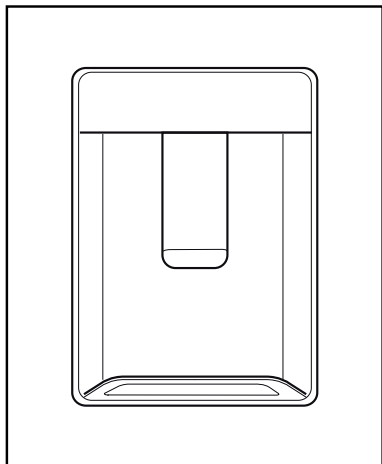
Не розміщуйте відділення для яєць у морозильному відділенні.



## Розподільник води

\*опція

Розподільник води є дуже зручним засобом отримання охолодженої води, не відчиняючи дверцята холодильника. Оскільки дверцята холодильника відчинятимуться рідше, це допоможе зберегти енергію.



### Використання розподільника води

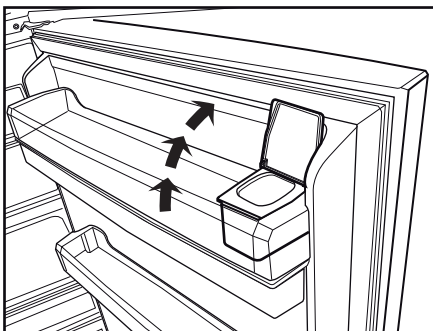
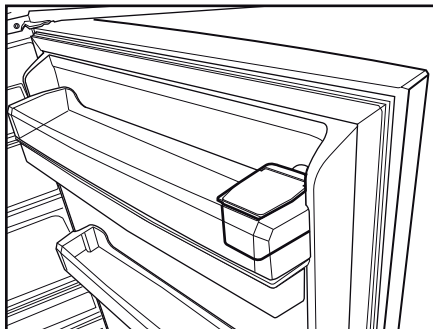
Натисніть склянкою на важілець розподільника води. Розподільник припинить працювати, щойно звільните важілець.

Максимальний потік досягається натисканням на важілець до впирання. Пам'ятайте, що сила потоку з розподільника води залежить від тиску на важілець.

Коли рівень води в чашці/склянці підвищиться, зменшіть силу натискання на важілець для запобігання проливанню. Якщо натиснути на важілець злегка, вода тектиме краплями; це цілком нормально і не свідчить про несправність.

### Наповнення бака розподільника води

Резервуар наповнення бака для води розташований у дверній полиці. Відкрийте кришку резервуара та залийте чисту питну воду. Потім закрийте кришку.

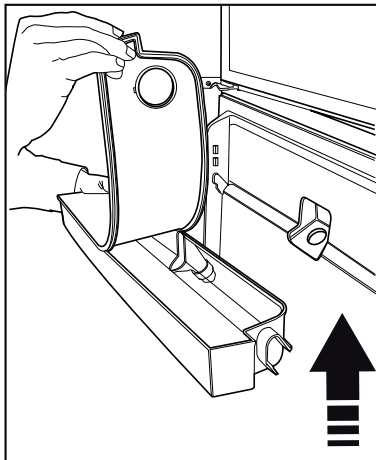
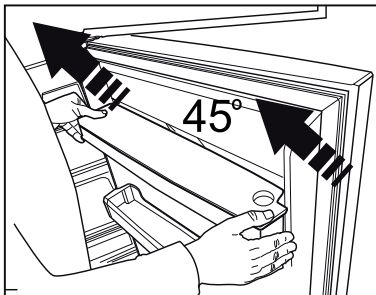
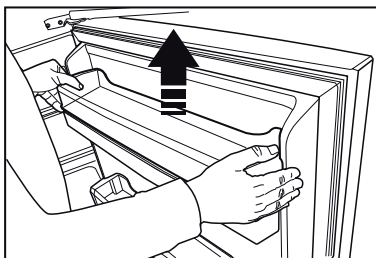
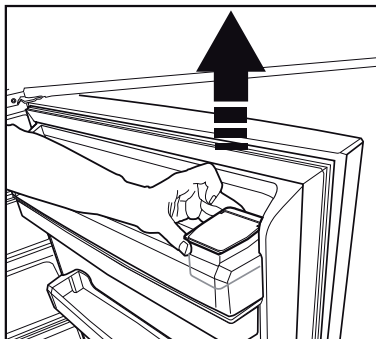


## Попередження!

- Не заливайте в бак для води жодну іншу рідину, крім питної води; такі напої, як фруктові соки, молоко, газовані й алкогольні напої, непридатні для використання в розподільнику води. Якщо такі напої буде використано, розподільник води може бути пошкоджений без можливості ремонту. Гарантія на такі випадки не поширюється. Деякі хімічні складники й добавки, які містяться в таких видах напоїв/рідин, можуть пошкодити бак для води та його матеріали.
- Використовуйте тільки чисту питну воду.
- Ємність бака для води становить 3 літра, запобігайте переповненню.
- Натисніть на важілець розподільника води твердою склянкою. У разі використання пластикової склянки натискайте на важілець пальцями ззаду склянки.

## Очищення бака для води

- Зніміть резервуар наповнення, що знаходиться у дверній полиці.
- Зніміть дверну полицю, тримаючи її з обох боків.
- Візьміться за бак для води з обох боків та витягніть його під кутом  $45^{\circ}$ .
- Зніміть кришку бака для води та промийте його.



### **Важливе зауваження:**

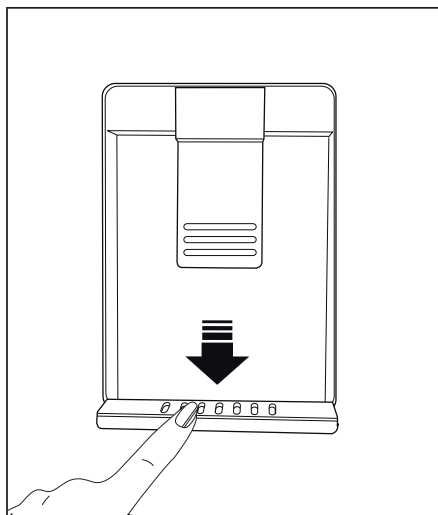
Компоненти бака для води та розподільник води не призначені для миття в посудомийній машині.

### **Піддон для води**

Вода, що крапає під час використання розподільника, накопичується в лотку внизу.

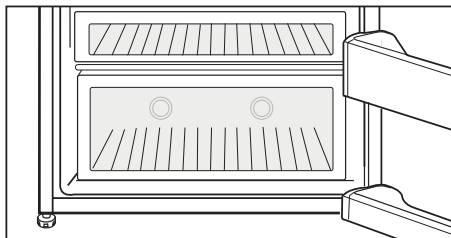
Вийміть пластиковий фільтр, як показано на малюнку.

Чистою і сухою тканиною видаліть воду, що зібралася.



### **Блакитне освітлення**

У продуктах, які зберігаються в контейнерах із блакитним освітленням, триває процес фотосинтезу завдяки довжині хвиль синього світла; таким чином вони зберігають свіжість, а вміст вітамінів у них збільшується.

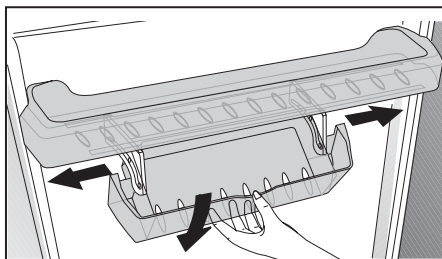


### **Регульовані полиці відділення**

Регульовані полиці відділення можна висувати, трохи піднявши спереду й посуваючи вперед і назад. При висуванні вперед вони фіксуються, аби ви могли дістати продукти з полиці; полицю відділення можна зняти, висувавши її до другої точки фіксації та трохи піднявши спереду.

Щоб запобігти перекиданню полиці, міцно тримайте її знизу. Полиці відділення встановлено на напрямних по боках корпусу холодильника, аби її можна було переміщувати нижче чи вище.

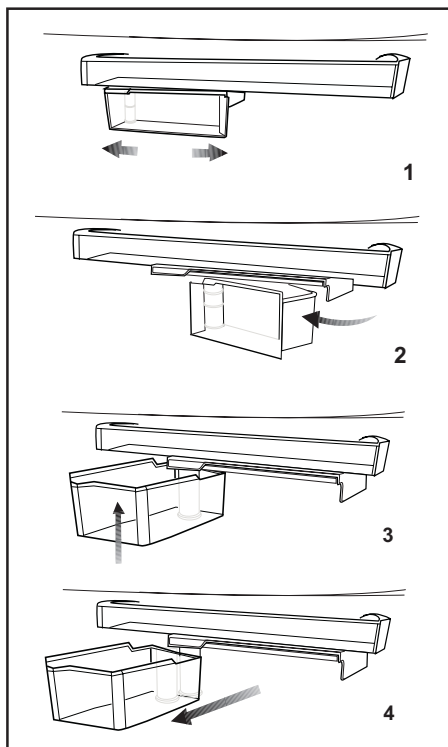
Щоб повернути полицю на місце, посувайте її назад.



## Контейнер для зберігання, що обертається

Висувну полицю можна рухати праворуч і ліворуч, аби розміщувати високі пляшки, банки чи коробки на нижній полиці (мал. 1).

Ви можете дістати їжу, що знаходиться на полиці, взявшись за її правий край і повернувши (мал. 2). За бажання завантажити чи вийняти полицю поверніть її на 90 градусів, підніміть і потягніть на себе (мал. 3-4).





## Автоматичний льодогенератор Icematic

\*опція

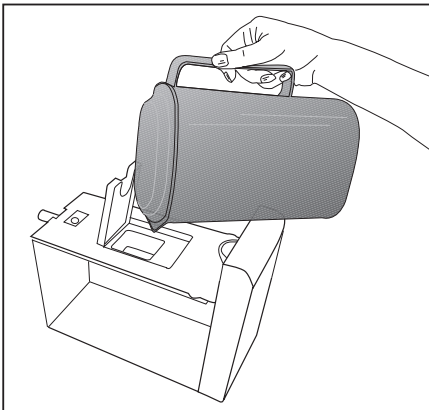
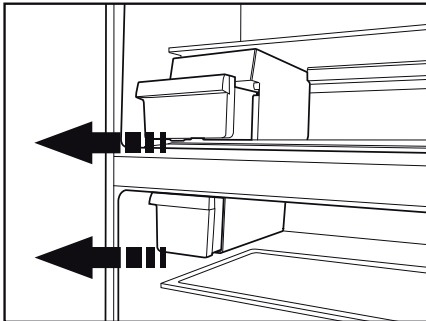
Автоматичний льодогенератор Icematic дозволяє легко виробляти лід у холодильнику. Дістаньте бак для води з холодильного відділення, наповніть його водою та встановіть на місце для утворення льоду за допомогою льодогенератора Icematic.

Перша партія льоду буде готова приблизно за 2 години в контейнері Icematic морозильного відділення.

При повному заповненні бака для води ви отримаєте приблизно 60-70 кубиків льоду.

Якщо вода стояла в баку близько 2-3 тижнів, замініть її.

**Примітка:** В приладах, що мають автоматичний льодогенератор Icematic, може чути звук при розливі. Цей нормально і не свідчить про несправність.



## Льодогенератор і контейнер для зберігання льоду

Використання льодогенератора

\* Наповніть льодогенератор водою та встановіть у гніздо. Лід буде готовий приблизно за дві години. Не виймайте льодогенератор із його гнізда, щоб узяти лід.

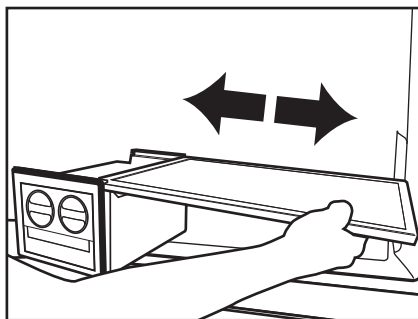
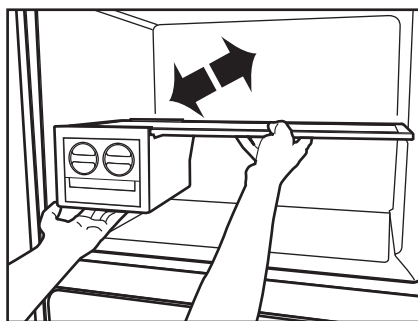
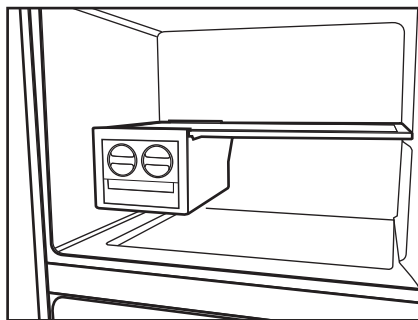
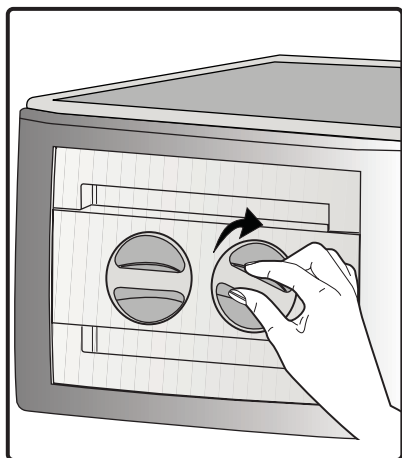
\* Поверніть ручки за годинниковою стрілкою на 90 градусів.

Кубики льоду з чарунок впадуть у контейнер для зберігання льоду під ними.

\* Ви можете вийняти контейнер для зберігання льоду й використати кубики льоду.

\* За бажанням можна залишити кубики льоду в контейнері для зберігання льоду.

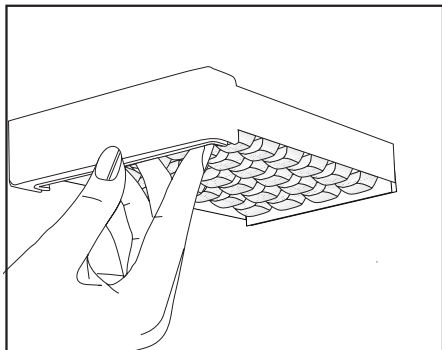
Контейнер для зберігання льоду призначений лише збирання кубиків льоду. Не заливайте в нього воду. У такому разі він зламається.



## Приготування льоду

Наповніть контейнер для льоду водою та встановіть у гніздо. Лід буде готовий приблизно за дві години.

Лід можна легко вийняти, якщо злегка скрутити контейнер для льоду.



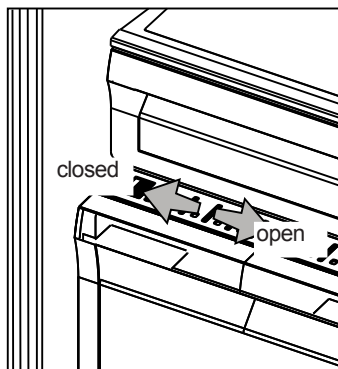
## Контейнер з регулюванням вологості (Ever Fresh)

### \*опція

Вологість овочів та фруктів знаходить під контролем завдяки особливостям контейнера з регулюванням вологості, в якому їжа гарантовано залишається свіжою тривалий період часу.

Елементи керування вологістю, які розташовані на передній частині кришки контейнера, забезпечують регулювання рівня вологості в контейнері залежно від овочів і фруктів, розміщених у контейнері. Зберігайте фрукти, такі як апельсин, лимон, грейпфрут, авокадо, ананас (нерозрізаний), айва, та овочі, такі як цибуля, часник та картопля, в режимі низької вологості. Інші овочі та фрукти слід зберігати в режимі високої вологості для того, щоб зменшити втрату вологи та продовжити термін їх придатності. Якщо на поверхні контейнеру спостерігається конденсація, або якщо контейнер перевантажений листовими овочами з великими поверхнями або овочами, які швидко втрачають вологу, як огірок, відкрийте пересувні щитки.

Положення, в якому отвори повністю відкриті, відповідає режиму найменшої вологості. Коли вони закриті, положення відповідає режиму найвищої вологості.



Ніколи не закривайте вентиляційні отвори, які розташовані в передній частині пересувних щитків, на лицьовій стороні кришки контейнера.

Для запобігання конденсації слід, наскільки це можливо, уникати контакт овочів зі стелею контейнера, також отвори стелі не повинен бути заблоковані.

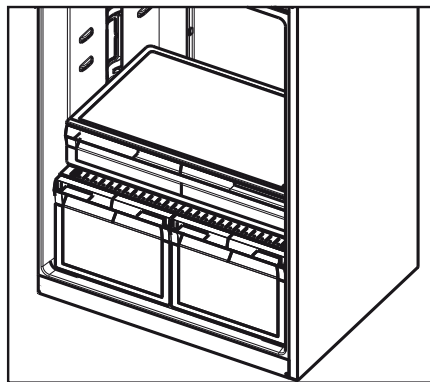
Помістіть листові овочі, такі як салат, шпинат і овочі, які чутливі до втрати вологи, горизонтально, якомога ближче до середини контейнера. Не слід поміщати їх на коріння вертикально.

Ніколи не залишайте овочі всередині контейнера у торбинах. Якщо овочі залишаються у торбинах, вони розкладаються протягом короткого періоду часу. Коли встановлений високий рівень вологості, овочі не втрачають вологість та можуть зберігатися протягом розумного періоду часу без необхідності залишати їх у торбинах. Контакт з іншими овочами є небажаним з точки зору. Тому, замість торбин, використовуйте перфорований папір, спінений матеріал та інші подібні пакувальні матеріали.

У момент завантаження відділення овочами треба прийняти до уваги питому вагу овочів. Важкі та тверді овочі слід розміщувати в нижній частині контейнера; легкі та м'які овочі слід розміщувати в верхній частині контейнера.

Не розміщуйте разом з іншими овочами і фруктами, в одному і тому ж контейнері, такі фрукти, як груша, абрикос, персик і т.д. та яблуко, які мають високий рівень генерації газоподібного етилену. Газоподібний етилен, який генерується цими фруктами, може прискорити дозрівання інших фруктів. Це веде до того, що вони розкладаються в більш короткий термін.

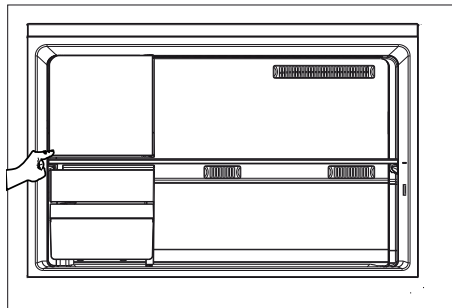
Не виймайте основний корпус контейнера з холодильника, відокремивши його від ящиків, крім випадків, коли необхідно звернутися до технічної сервісної служби. Перед видаленням основного корпусу контейнера з місця протріть та очистіть його за допомогою вологої тканини.



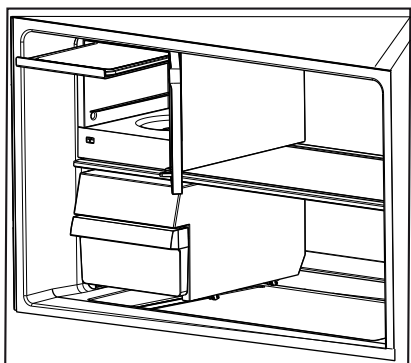
## Машина для приготування морозива

### \*опція

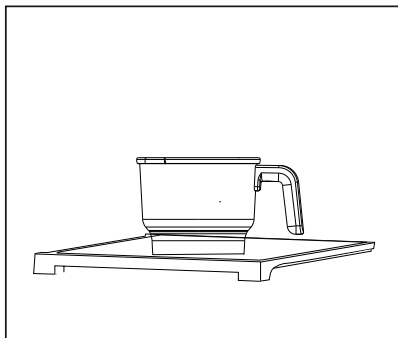
- Відкрийте морозильне відділення холодильника,
- Для відкриття натисніть і відпустіть кришку відділення для приготування морозива у морозильній камері,



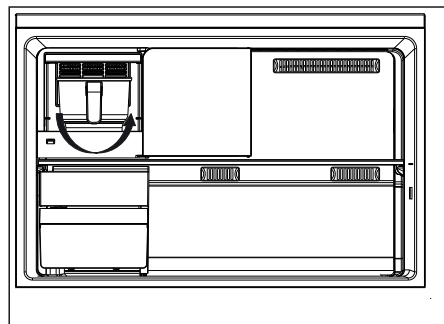
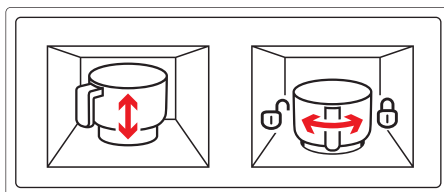
- Помістіть лоток для заморожування свіжих продуктів у нижню кришку та поставте його на саму верхню полицю у всередині відділення,



- Візьміть суміш морозива, яка перед тим була охолоджена до кімнатної температури, і помістіть її у відділення для приготування морозива,













- Кількість суміші морозива, яка завантажується у контейнери для морозива, не повинна перевищувати кількість, зазначену у рецептах по приготуванню морозива. Якщо у контейнери для морозива завантажується більша кількість суміші морозива, ніж зазначено у рецепті, контейнер переповниться.
- Помістіть контейнер у корпус, в нижню частину відділення, у напрямку лівого боку.
- Поверніть контейнер на правий бік та зафіксуйте його на своєму місці.




- Закрийте кришку відділення для приготування льоду, натисніть і відпустіть, щоб зафіксувати її.
- Закрийте дверцята морозильного відділення,
  - i** Ви можете визначити режим приготування морозива за допомогою книги рецептів.
  - i** За допомогою дисплея на дверцятах встановіть режим приготування морозива в залежності від типу морозива.
  - i** Не мийте контейнер для приготування морозива в посудомийній машині.
  - i** Під час процесу приготування морозива, холодильник, в залежності від поточних умов виробництва, буде деякий час працювати з незначним шумом.


## 6 Догляд та очищення

-  Не використовуйте бензин чи подібні матеріали для чищення.
-  Перед виконанням чищення рекомендуємо від'єднати холодильник від електромережі.
-  Заборонено використовувати для чистки гострі абразивні засоби, мило, засоби для видалення плям, миючі засоби та поліролі на основі воску.
-  Промийте шафу холодильника ледь теплою водою та витріть насухо.
-  Для мийки відділень усередині холодильника користуйтеся ганчіркою, змоченою у розчині, який складається з чайної ложки питної соди на півлітра води, потім витріть їх насухо.
-  Слідкуйте, щоб вода не потрапила до корпусу лампочки та в інші електричні прилади.
-  Якщо прилад не буде використовуватися протягом тривалого часу, вимкніть його з електромережі, звільніть від усіх продуктів, протріть і залишіть дверцята відчиненими.
-  Регулярно перевіряйте, чи не забруднений шматочками їжі ущільнювач на дверях.
-  Для знімання лотка у дверях розвантажте його, а потім просто підштовхніть угору.

 У жодному разі не використовуйте засоби для чищення чи воду, що містять хлор, для чищення зовнішніх поверхонь або хромованих деталей виробу. Хлор викликає корозію таких металевих поверхонь.

 Не використовуйте гострі та абразивні засоби або мило, засоби для догляду за оселею, синтетичні миючі засоби, бензин, бензол, віск і т.д., в іншому випадку на пластикових частинах з'являться сліди і відбудеться їх деформація. Використовуйте для чищення теплу воду і м'яку тканину, а потім витріть насухо.

### Захист пластикових поверхонь

 Не зберігайте рідкі олії чи продукти з додаванням олії в холодильник у відкритому вигляді чи негерметичній упаковці, вони можуть зіпсувати пластикові поверхні холодильника. У разі потрапляння олії на пластикову поверхню очистіть цю частину поверхні теплою водою.

## 7 Рекомендації з усунення несправностей

Перед тим як звертатися до авторизованої сервісної служби, ознайомтеся з наведеною інформацією. Це допоможе вам заощадити гроші й час. Наведений нижче перелік містить найчастіші несправності, не викликані зіпсованим обладнанням чи матеріалом. Деякі з функцій, що наведені тут, можуть бути відсутні у вашому виробі.

|   |
|---|
| <b>Холодильник не працює.</b>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Чи під'єднаний холодильник до мережі правильним чином? Вставте штепсель до настінної розетки.</li><li>• Чи справна запобіжна пробка, до якої підключено холодильник, чи не перегорів запобіжник? Перевірте запобіжник.</li></ul>  |
| <b>Конденсація на бічній стінці холодильного відділення (MULTI ZONE, COOL CONTROL і FLEXI ZONE).</b>  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Дуже низька температура навколишнього середовища. Дверцята холодильника часто відчиняють і зачиняють. Висока вологість навколишнього середовища. Зберігання продуктів, які містять рідину, у відкритих контейнерах. Нещільно зачинені дверцята. Перемикніть термостат на нижчу температуру</li><li>• Не тримайте дверцята відчиненими або відчиняйте їх рідше.</li><li>• Накривайте продукти, які зберігаються у відкритих контейнерах, відповідним матеріалом.</li><li>• Витріть конденсат сухою тканиною та перевірте, чи з'являється він знову.</li></ul>  |
| <b>Компресор не працює.</b>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Термозахист компресора може бути пошкоджений в результаті несподіваного збою енергопостачання чи увімкнення-вимкнення, оскільки тиск хладагенту в системі охолодження не встиг збалансуватися. Холодильник почне працювати орієнтовно через 6 хвилин. Якщо після закінчення цього періоду холодильник не запрацює, зверніться до сервісної служби.</li><li>• Холодильник перебуває у стані розморожування. Для холодильника, що розморожується автоматично, це цілком нормально. Розморожування відбувається періодично.</li><li>• Холодильник не під'єднано до мережі. Переконайтеся, що вилка належним чином вставлена в розетку.</li><li>• Чи правильно відрегульовано температуру?</li><li>• Можливо, відключена подача електроенергії.</li></ul> |
| <b>Холодильник вмикається занадто часто або працює занадто довго.</b>   |



- Ваш новий холодильник може бути ширшим за попередній. Це цілком нормально. Великі холодильники працюють протягом тривалішого часу.
- Температура навколишнього середовища може бути зависокою. Це цілком нормально.
- Холодильник міг бути нещодавно увімкнений чи завантажений продуктами. Повне охолодження холодильника може тривати на кілька годин довше.
- Можливо, у холодильник нещодавно завантажили велику кількість гарячих продуктів. Гарячі продукти спричиняють довшу роботу холодильника з метою досягнення потрібної температури зберігання.
- Можливо, двері часто відчиняють, або вони тривалий час були нещільно зачинені. Тепле повітря, що потрапляє до холодильника, спричиняє його довшу роботу. Відчиняйте дверцята рідше.
- Нещільно зачинені двері холодильного чи морозильного відділень. Перевірте, чи щільно зачинені дверцята.
- Холодильник відрегульовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру холодильного відділення до вищого значення, поки не буде досягнута потрібна температура.
- Ущільнювач дверцята холодильного чи морозильного відділень, можливо, забруднений, зношений, зіпсутий або неправильно встановлений. Ущільнювач дверей треба почистити чи замінити. Пошкоджений ущільнювач примушує холодильник працювати довше для того, щоб підтримувати температуру.

Температура морозильного відділення занижка, тоді як температура холодильника достатня.

- Морозильне відділення відрегульовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру морозильного відділення до вищого значення та перевірте.

Температура холодильника занижка, тоді як температура морозильного відділення достатня.

- Холодильник налаштовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру холодильника до вищого значення та перевірте.

Продукти, що зберігаються у холодильному відділенні, заморожуються.

- Холодильник налаштовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру холодильника до вищого значення та перевірте.

Температура у холодильному чи морозильному відділеннях зависока.

- Холодильник налаштовано на дуже високу температуру. Температура холодильного відділення впливає на температуру морозильного. Змініть температуру холодильника чи морозильника, поки не буде досягнуто потрібне значення.
- Можливо, дверцята часто відчиняють, або вони тривалий час були нещільно зачинені; відчиняйте дверцята рідше.
- Можливо, дверцята холодильника прочинені; зачиніть їх повністю.
- Можливо, у холодильник нещодавно завантажили велику кількість гарячих продуктів. Заждіть, поки холодильник чи морозильник досягне потрібної температури.
- Можливо, холодильник нещодавно увімкнули. На повне охолодження холодильника буде потрібен час.

Рівень робочого шуму підвищується під час роботи холодильника.

|  |
|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Робочі характеристики холодильника можуть змінюватися у залежності від температури навколишнього середовища. Це цілком нормально і не свідчить про несправність.</li> </ul>   |
| <b>Вібрації або шум</b>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Нерівна чи нестійка підлога. При повільному переміщенні холодильник дрижить. Переконайтеся, що підлога рівна і може витримати вагу холодильника.</li> <li>Шум може бути спричинений предметами, що покладені зверху на холодильник. Сторонні предмети слід прибрати з холодильника.</li> </ul>  |
| <b>З холодильника лунає шум, наче плететься чи розбризкується рідина.</b>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Рідини і гази протікають у системі охолодження холодильника відповідно до принципу його роботи. Це цілком нормально і не свідчить про несправність.</li> </ul>  |
| <b>Чується шум, наче дме вітер.</b>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Для охолодження холодильника використовуються вентилятори. Це цілком нормально і не свідчить про несправність.</li> </ul>   |
| <b>Конденсат на внутрішніх стінках холодильника.</b>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Спекотна й волога погода сприяє утворенню льоду та появи конденсату. Це цілком нормально і не свідчить про несправність.</li> <li>Можливо, дверцята холодильника прочинені; зачиніть їх повністю.</li> <li>Можливо, дверцята часто відчиняють, або вони тривалий час були нещільно зачинені; відчиняйте дверцята рідше.</li> </ul>  |
| <b>Поява вологи зовні холодильника чи між стулками дверей.</b>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Повітря вологе; при вологій погоді це цілком нормально. Коли волога зменшиться, конденсація зникне.</li> </ul>  |
| <b>Поганий запах всередині холодильника.</b>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Слідкуйте за тим, щоб холодильник усередині був чистим. Протріть внутрішню частину холодильника губкою, змоченою в теплій чи газованій воді.</li> <li>Деякі види упаковки чи контейнерів для зберігання також можуть бути джерелом запаху. Використовуйте інший контейнер чи матеріал для упакування.</li> </ul>  |
| <b>Дверцята не зачиняються.</b>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Продукти можуть заважати зачиненню дверцят. Перекладіть продукти, які заважають зачиненню дверцят.</li> <li>Можливо, холодильник стоїть не зовсім вертикально. Це може викликати дрижання при найменшому русі. Відрегулюйте гвинт регулювання висоти.</li> <li>Нерівна чи неміцна підлога. Переконайтеся, що підлога рівна і може витримати вагу холодильника.</li> </ul> |
| <b>Контейнери злиплися.</b>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Можливо, продукти торкаються верхньої частини контейнера. Перекладіть продукти в контейнері.</li> </ul>   |

Імпортер на території України: ТОВ «Беко Україна», адреса: 01021, м. Київ, вул. Кловський узвіз, буд. 5 тел/факс.: 0-800-500-4-3-2”

Інформацію про сертифікацію продукту Ви можете уточнити зателефонувавши на гарячу лінію 0-800-500-4-3-2.

Термін служби десять років

